Limburgs Dagblad

Zaterdag 21 december 1974.

56e jaargang no. 301.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100

van de hoofdredacteur

De berichtgeving in de krant maakt vaak een verwarrende indruk. Dat komt, omdat de wereld nu eenmaal een plaats is vol verwarring. Neem de dag van gisteren. Bij de Julia in Eygelshoven kwam de laatste wagon kolen boven. Bij de Emma in Hoensbroek ging d kolenwasserij in puin. Tezelfdertijd liet de president-directeur van de Shell fris en vrolijk weten, dat er in steenkool grote nieuwe mogelijkheden zitten. Toegegeven, achter deze tegenstelling zit een economisch rekensommetje, maar wie kan vertellen hoe lang dat nog zal kloppen? Een ander beeld van verwarring: al een jaar of wat vertellen de geesten die zijn opgestaan uit de Club van Rome ons, dat wij minder vlees moeten eten en niet zo veel boter op ons brood moeten smeren. Maar gisteren heeft Europa's landbouwminister, ir. P. J. Lardinois ons toegeroepen, dat wij méér boter moeten eten en het niet in ons hoofd moeten halen het veesgebruik te verminderen. Met een sneer naar de verlichte kretologen om ons heen verklaarde hij: „Bewaar ons voor economische experimenten, die misschien over vijf tot tien jaar rampzalige gevolgen hebben". Ik zou zo nog wel even door kunnen gaan, óók over de onheilsprofeten die vanuit de achterbannen bezwerend smeken om het uitbannen van méér industrieën en méér bedrijven, omdat zij de pest zouden zijn voor een ontwikkeld land. Zouden zij er enig idee van hebben, wat zij — op termijn — aanrichten? Goede morgen, in verwarring gebrachte lezer, een minzaam doch stevig vertrouwen tegen wat men ons zoal wil aanpraten wens ik u van harte toe.

Het weer

Veranderlijk tot zwaar bewolkt met plaatselijk een kleine kans op lichte regen of motregen.
Middagtemperaturen van 7 tot 10 graden. Matige tot krachtige wind uit zuidwestelijke richtingen.
Vooruitzichten voor zondag: licht onbestendig en vrij zacht.

VANDAAG:	
Zon op: 0.8.45	onder: 16.30
Maan op: 12.03	onder: —.—
MORGEN:	
Zon op: 08.46	onder: 16.31
Maan op: 12.21	onder: 01.05

Zomertijd

Nog niet lang geleden heeft premier Den Uyl gezegd dat de regering er over denkt om de zomertijd weer in te voeren. Gisteren heeft minister Van Doorn van CRM op schriftelijke vragen van Kamerlid Laban meegedeeld dat de regering met deze eventueel weer in te voeren zomertijd met name de openluchtrecreatie wil bevorderen. Tot zover de feiten. Nu even fantaseren: wat zal het heerlijk zijn straks door de bossen en velden te kuieren terwijl de vogels nog slapen, want die weten niets van zomertijd behalve dan de Uylen. Wat een genot te weten dat het om acht uur pas zeven slaat en dat je om één uur nog geen honger mag hebben want dan is het pas twaalf. Soms is deze regering toch wel bij de tijd, al weet ze niet vaak hoe laat het is.

Kaarsenindustrie vraagt overheidssteun

Muzikaal afscheid na finale-schicht

'Julia' leverde haar laatste zwarte goud

door Ad Jansen

EYGELSHOVEN — Gistermiddag, even over twee uur, ratelde de bel van schacht-1 van de mijn Julia te Eygelshoven ten teken dat de laatsten der 'Mohikanen' van het kolenfront in aantocht waren. Nauwelijks even later arriveerde de kooi op de losvloer van de mijn en wachtte de werkers van het laatste uur een warm onthaal door directie, bedrijfsleiding, collega's die enkele minuten eerder via Schacht-2 bovenkwamen, oud-collega's en belangstellende familieleden. Een blaaskapel van de plaatselijke harmonie St. Caecilia onder leiding van dirigent Hub Abrahams onthaalde de mannen op de bekende klanken van het 'Bergmannslied'.

Waarschijnlijk door de ietwat opgewonden stemming, zowel onder de laatste kompels van de Julia alsook onder de overige aanwezigen, kreeg niemand de tekst van het Bergmannslied over de lippen. Toen de laatste klanken van de 'Bergmann" verstomden, ging eenieder zijns weegs. Een triest moment voor velen. Immers de mijnindustrie in het Limburgse bekken is nu op een oor na gevild. De sluiting van de laatste mijn Oranje Nassau I volgt op 31 december.

Het mijnterrein was gisteren op last van de directie hermetisch afgesloten voor buitenstaanders. „Wij willen beslist geen officieel tintje geven aan dit trieste gebeuren. Het is erg genoeg dat er een brok werkgelegenheid wegvalt", zei gisteren directiesecretaris mr. Brands.

De delvers van het zwarte goud die gisteren de finaleschicht maakten, brachten de laatste antraciet boven in een mijnwagentje voorzien van de opschriften 'd'r letzte', 'Glück Auf', de datum van de laatste schicht '20-12-'74 en het totaal aantal kolenwagens dat ooit in de mijn Julia gedolven werd, namelijk '51.964.324' stuks met een gemiddelde inhoud van zo'n 600 kilo zwart goud.

In de beste jaren verschaften de mijnen Laura en Julia in Eygelshoven werk aan 5000 mensen. De bezetting van de Julia is geleidelijk afgenomen. De laatste maand werd er nog maar op één dienst gedraaid op de 3e verdieping van de Julia op 540 meter onder het aardoppervlak in pijler 19. De mijnbouwafdeling van de Laura en Vereeniging had gisteren nog 800 mensen in dienst. Honderd jonge mijnwerkers zullen tot april volgend jaar bezig zijn met het ruimen ondergronds. Enkele maanden later, in juli, worden de schachten met een betonnen prop voorgoed gesloten.

● De kompels uit pijler 19 brachten het laatste zwarte goud van de Julia gistermiddag bovengronds.

Uittocht 150.000 Nederlanders

Op naar zon en sneeuw

DEN HAAG - UTRECHT - SCHIPHOL — De uittocht van Nederlanders, die gedurende de kerstdagen en de jaarwisseling elders hun vakantie gaan doorbrengen, is gisteren in alle hevigheid losgebarsten.

Volgens ANVR-voorzitter C. van Zwijndregt zullen de komende dagen 120.000-150.000 mensen op pad gaan. Ongeveer de helft daarvan gaat per trein — met inbegrip van de internationale reisbureautreinen — naar de wintersportgebieden (Oostenrijk, Zwitserland, Italië, Frankrijk en Zuid-Duitsland).
De heer van Zwijndregt schat, dat er circa vier procent meer treinreizigers zijn dan vorig jaar.

Per vliegtuig en per auto zullen ook vele tienduizenden Nederlanders naar hun vakantieoord gaan. Verwacht wordt, dat er ook in eigen land een flinke volksverhuizing zal zijn als gevolg van familiebezoek. De volgende week zijn veel bedrijven gesloten en velen maken daarvan gebruik er wat dagen tussenuit te gaan. De uittocht van vakantiegangers is donderdag al min of meer begonnen, maar de meesten vertrokken toch wel vrijdag of gaan vandaag.
De Nederlandse Spoorwegen vervoeren dit weekeinde ongeveer 16.000 mensen naar de „sneeuw". De vraag naar zit- en slaapplaatsen was zó groot, dat men zelfs elf Bulgaarse rijtuigen heeft moeten „lenen". De Bulgaarse ligrijtuigen zullen worden ingezet voor de Austria Express. Vorig jaar konden de Spoorwegen met het eigen materieel de drukte ook al nauwelijks verwerken. Toen moesten eigen rijtuigen uit 1946 worden ingeschakeld.
De grootste drukte verwachten de spoorwegen in de afgelopen nacht en ook in de nacht van zaterdag op zondag rekenen NS op een forse „spits".

● *Dit is de boot die in de hal van de verpleegkliniek is opgehangen. Over een paar maanden zal hij kunnen varen... als u dat wilt.*

In drie dagen weer 1000 gld.

Lentetocht komt naderbij

HEERLEN — De redding van de boottocht van 60 zwaar gehandicapten in de Heerlense verpleegkliniek komt snel naderbij. In drie dagen tijd is er weer duizend gulden bij gekomen. Voor het belangrijkste deel is deze stijging te danken aan de afdeling bezigheidstherapie van de verpleegkliniek, die door de verkoop van beesten en poppen 361,50 gulden bijeenbracht. De stand is nu (van 5173.65 gulden) gekomen op 6152,50 gulden. Om het resterende bedrag van de tienduizend gulden te vergaren zal er o.a. een loterij gehouden worden door de personeelsvereniging en een kerstkaartenactie door een mentrix van de verpleegkliniek. Volhouden want dan kunnen de gehandicapten in maart beginnen aan hun varende lentetocht. Nog even het gironummer: 104.96.70 spaarbank Sint Pancratius op rekeningnummer 82.00.49.700 en onder vermelding „Varende lentetocht".

Na overwinning technische problemen

Topman Shell: grote toekomst voor steenkool

Van onze redactie economie

HEERLEN — De president-directeur van Shell ,mr. G. A. Wagner, heeft voor een gezelschap van financiële analisten in New York verklaard, dat het transport van steenkool een snelle groei zal te zien geven, vooral wanneer na het overwinnen van de techische problemen blijkt, dat steenkool niet alleen als concurrerende brandstof maar ook als economische grondstof voor de synthetische produktie van gas en olie een grote toekomst tegemoet gaat.

De heer Wagner vertelde, dat in België een maatschappij van de Shell deelneemt aan de winning van steenkool uit steenbergen, waardoor een vroegtijdig inzicht verkregen wordt in de problemen rond de afzet van steenkool.
Met het ingenieursbureau Koppers in Essen, Duitsland, wordt door Shell gewerkt aan de ontwikkeling van een nieuw proces voor de winning van gas uit steenkool. Ook heeft Shell zich gebogen over de technische problemen die verband houden met het vervoer van steenkool. Slechts vijf procent van alle te gebruiken steenkool in de wereld vindt zijn bestemming via het internationale zeetransport. Daar zitten, volgens mr. Wagner, nog grote groeimogelijkheden in.
Onafhankelijk van elkaar bestuderen een Rotterdamse dochteronderneming van de Nederlandse Scheepvaart Unie (NSU) en van Ommeren als vervoerders van bulkgoederen de nieuwe marktmogelijkheden op het gebied van het vervoeren van steenkool.
Voor de EEG is voorlopig zowel op korte als op lange termijn een kolenimport uit derde landen van 30 miljoen ton per jaar noodzakelijk, waarbij niet alleen het transatlantische vervoer maar ook het andere intercontinentale vervoer van kolen per schip steeds grotere capaciteiten vergen zal. De geplande kolenterminal op de Maasvlakte is onderwerp van studie in een werkgroep van het Rotterdamse havenbedrijf.
Shell heeft behalve in de Verenigde Staten de opsporing van kolen ter hand genomen in Australië, Afrika en Indonesië.

Puzzel 13 bracht bijna f 85.000 op

SITTARD — Puzzel 13 voor onze aktie „Helpt hen redden" heeft een bedrag opgeleverd van f. 84.922. In totaal is er thans een som van f. 1.200.000 bijeen gebracht.
Vandaag publiceren wij puzzel 15 met als fantastische hoofdprijs een Triumph Dolomite, ter waarde van maar liefst f. 13.495. Trouwens het totale pakket vertegenwoordigt een waarde van meer dan f. 23.000.
Aangezien er zaterdag 28 december geen puzzel verschijnt is de inzendtermijn voor puzzel 15 verlengd tot dinsdag 7 januari. Ook voor het inzenden van puzzel 14, die de vorige week zaterdag verscheen, is ditmaal nog voldoende gelegenheid. De oplossingen hiervoor dienen dinsdag 31 januari in ons bezit (Postbus 300, Sittard) te zijn.

UITSLAGEN GOUDEN PLAK OP PAGINA 26.

Vrijuit: Charles Eijck 50 jaar getrouwd

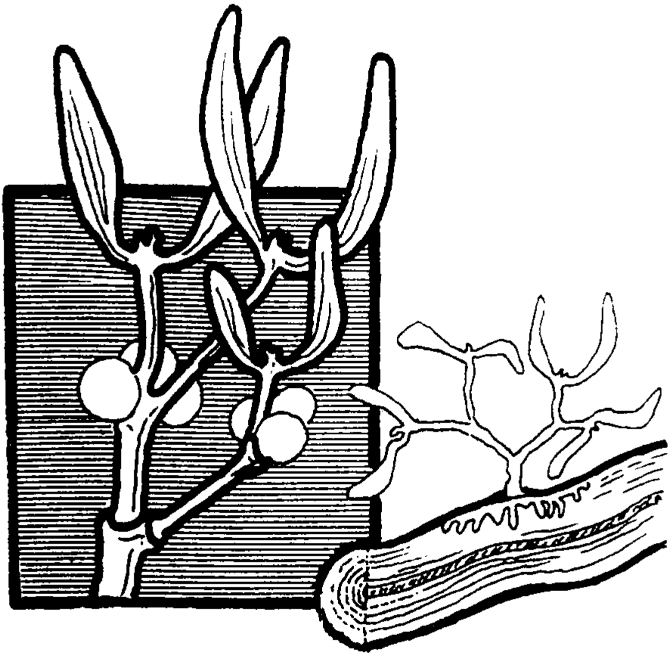
KERSTMIS 1974

MONSIEUR ANTOINE 90 JAAR

WELKE DAME HEEFT ER NOOIT van Monsieur Antoine gehoord? De beroemde dameskapper uit Parijs? Welnu, deze „Chopin van de coiffure" zoals hij vaak is genoemd, wordt op eerste kerstdag 90 jaar. Niet echter in de Ville Lumière, maar in een plaats in Polen, het land van zijn herkomst, waar hij zich al enige tijd heeft teruggetrokken. Officieel heet hij Antek Cierplikowski. Om aan de dienstplicht te ontkomen in het Russische leger, verliet hij zijn heimat en kwam hij straatarm aan in Parijs. Daar maakte hij al gauw furore in de haute coiffure en ontketende in 1919 een ware revolutie doordat hij het korte kapsel aanbracht op de hoofdjes van elite-vrouwen. Hij was bovendien de eerste schepper van het kunstkapsel waarbij met lak werd gewerkt. In kapperskringen wordt hij vooral gezien als de pionier die het kapsel integreerde in de verschijning van de vrouw. Monsieur Antoine zag kapsel, make-up en kleding als een eenheid. Hij wilde het type van zijn cliëntèle leren kennen en haar gezicht bestuderen om zo te komen tot een haar persoonlijkheid accentuerend kapsel.
Antoine is steeds een artiest geweest, ook in zijn eigen levensstijl. Getooid met zijn onafscheidelijke baret, droeg hij zeer exquise zijden kledij en lakte hij de nagels van zijn tenen. Aan zijn glazen bureau gezeten liet hij zich door de vrouwen inspireren over de te creëren haarlijn. Of hij was daartoe aan het pijporgel gaan zitten in zijn kapelachtige salon. Of hij ging een tijdje in een doodkist liggen, die met donzige kussens was bekleed en met witte lelies omgeven. Uit de beurzen van zijn hooggeschatte cliëntèle wist hij miljoenen te toveren en voordat hij Parijs verliet bezat hij er dan ook twee luxe appartementen, verscheidene villa's, fabrieken van cosmetische producten en in de Verenigde Staten tientallen kapsalons, evenals vestigingen in Marseille, Cannes, Londen en Melbourne. Antoine heeft de tijd dat hij platzak rondzwierf nooit vergeten. Dat bleek uit zijn royale giften aan filantropische instellingen. Zo kocht hij eens in Parijs een kerkgebouw op dat leeg was komen te staan en schonk dit aan een soort sociaal-kulturele organisatie die het gebouw aanwendde als opvangcentrum voor daklozen en zwervers. De excentrieke en extravagante Monsieur Antoine, door wie veel vrouwelijk schoon zich letterlijk en figuurlijk „gecoiffeerd" weet, is tijdens zijn leven al een legende geworden.

LEVENDE KERSTSTALLEN

ZE ZULLEN ER WEER ZIJN met Kerstmis, de zogenaamde „levende kerststallen" waarbij mensen van vlees en bloed het kerstgebeuren zullen uitbeelden. In Stadbroek (Sittard) gebeurt het al voor het 12e achtereenvolgende jaar. Daar kan men op Eerste en Tweede Kerstdag opgaan naar de stal van Bethlehem in het Don Boscohuis aan de Tuddernderweg, tussen 14.00 en 19.00 uur. Er zijn een zevental baby's gerecruteerd die elk één uur zullen figureren, als Kindeke Jezus op strooisel geleid. De herdertjes wisselen om de 1½ uur, evenals de engeltjes in den hoge. Er zijn natuurlijk ook echte schapen en ander kerstalvee in het tableau vivant opgenomen. Gaat u eens kijken om er tegelijk even uit te zijn met die dagen! Op dezelfde data is er in het patronaat van Pey tussen 2 en 5 uur 's middags ook een levende kerststal te bewonderen. Die stal meet 5 bij 4 meter en het landschap waarin de stal ligt is 17 bij 4 meter. Het dameskoor en de Vincentiusvereniging hebben deze levende kerststal op touw gezet. Op Eerste Kerstdag komt om kwart voor drie 't fluit- en trommelkorps Juliana aan Maria en Jozef en aan het Kindje Jezus een serenade brengen. Om 3 uur begint er in de kerk van Pey een speels kerstprogramma.



MISTLETOE IN ZUID-LIMBURG

TEN ONRECHTE WORDT een woekervegetatie zoals die van maretak — of mistletoe in het Engels — een heksenbezem genoemd: Een heksenbezem is echter een sterke ontwikkeling van een aantal zijknoppen aan 'n tak of stengel als gevolg van een schimmel of virus-ontwikkeling, maar dat is een maretak niet: dat is een parasiterende plant en dat is heel wat anders.
De maretakken worden aangetroffen op stammen van populieren en vruchtbomen waarmede zij één geheel vormen. Als in het najaar een boom zijn bladeren laat vallen, blijven die van de maretakken zitten en zij worden duidelijk zichtbaar. Zij dragen dan mooie witte bessen waarvan iedere bes één zaadje bevat dat ingebed is in een uitermate taaikleverige substantie. Deze zaden worden door
de vogels verspreid, die ze òf met hun snavel waaraan ze uitwerpselen op de takken van de bomen gedeponeerd, waaraan ze dan als het ware zijn vast „gelijmd". Vandaar dus òòk de naam „vogellijm". Na de kieming van het zaad dringt de wortel door de bast van de tak waarop het terecht is gekomen, tot in het hout en onttrekt daar zijn voedsel aan, dat van zijn gastheer. In Nederland groeien maretakken alleen in Zuid-Limburg, ook al komen in de omgeving van Deurne (N. Brab.) en op enkele plaatsen in de provincies Groningen en Utrecht enkele vegetaties voor. Aan hun giftige eigenschappen en het bijgeloof dat zij door heksen en demonen worden benut om onschuldigen te benevelen en te beïnfluenceren, danken de maretakken eveneens hun bijnaam „heksenkruid". Moge die naam „heksenkruid" een waarschuwing inhouden: vàst staat dat de maretak een hart- en bloeddruk beïnvloedende stof bevat. Volgens dr. Heinrich Neuthaler, de auteur van een „Groot Kruiden Gezondheidsboek" worden zware, niet te opereren tumoren met maretak-preparaten behandeld, doch tot nu toe schijnt nog niemand precies te weten hoe de werking is: Dat leken zich dus nimmer aan maretakken-experimenten dienen te wagen, moge dus wel duidelijk zijn.

SPREUK

GOD OPENBAART zijn wijsheid aan de wijzen; doch wie te groot op jacht gaat in zijn land blinddoekt zijn humor met een lap verstand·
God laat niet schieten onder zijn patrijzen

(Jacques Schreurs)

KERSTMIS IN BUCHENWALD

WE HADDEN GEHOOPT EN VURIG GEBEDEN, dat we tenminste met Kerstmis weer thuis zouden zijn. Dit feest, bij uitstek zo intiem in huiselijke kring, we verlangden het vurig, temidden van onze dierbaren te vieren. Het zou helaas niet gebeuren. Het zou dus een akelig Kerstfeest worden, voor de eerste keer ver van vrouw en kinderen. Een Kerstfeest zonder kerstboom, zonder stalletje, zonder luidende klokken en nachtmis. Een Kerstfeest zonder de gebruikelijke heerlijkheden in de intieme kring. Nooit waren in werkelijkheid de spreekwoordelijke „donkere" dagen vóór Kerstmis zó donker als in het concentratiekamp Buchenwald. De Nazi's vierden hun Ersatz-Kerstfeest als winterzonnewende op de één en twintigste december. Aan het betere eten bemerkten ook wij die dag nog iets van hun eet- en drinkgelagen, de feestvorm van hun nieuwe Kerstmis. Met nuchtere Hollandse geestige spot hebben wij ons dat eten goed laten smaken, doch gemeenschap met hun Nazi-Kerstfeest wensten wij niet. De vooravond van Kerstmis brak aan. We zouden dus in dit barre ballingsoord ons eerste Kerstfeest moeten vieren. Ik verhaal u allereerst de wijze waarop de katholieken dit hoogfeest in de prille morgen kerkelijk hebben gevierd. We hadden afgesproken vooral de „stilte" van de heilige Nacht te respecteren en mogelijk zelf te ervaren. We gleden heel stil, lang voor het kamp ontwaakte, van onze matrassen en slopen langs de metershoge sneeuwwanden van ons weggetje naar het andere blok de cursuszaal binnen.
Het was vinnig koud, sterren fonkelden nog aan de donkere hemel. De stilte in en buiten je vulde zich met heilige gevoelens en gestalten. Je ging deze Kerstmorgen als een naamloze en berooide herder naar de stal van Bethlehem. De ontmoeting met Christus zou des te eenvoudiger en echter zijn. Het was deze keer geen prachtig versierde parochiekerk. Het leek iets meer op de stal van Bethlehem, sober en naakt. Heel deze atmosfeer dompelde je die stille nacht reeds midden in het onpeilbaar mysterie der Menswording in Bethlehems verlatenheid. Voordat onze kerkelijke Kerstviering een aanvang nam, zaten wij een tijdlang te peinzen en te mediteren, op harde banken, ineengedoken in ons gevangenisplunje. Je zag in je verbeelding Bethlehem en thuis aan je geest voorbijtrekken. Je zag je dierbaren zich spoeden naar de Nachtmis. Daar zouden de kinderen bidden, dat ook vader een „zalig" Kerstfeest mocht vieren. De dienst begon, de harten stonden wijd open voor de vroege kerstdauw der genade. Ons kleine koortje zong met gevoelige stuwing „Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonae voluntatis". Na epistel en evangelie hield ik een korte predicatie. (---).
Na de viering van de Nachtmis op onze wijze werd het „Stille Nacht" ingezet. Buiten was het ondertussen licht geworden en door de ramen zagen we gevangenen reeds aan het werk. Op Kerstmis aan het werk? Natuurlijk. Voor de Nazi's is het geen Kerstmis. Dus ook niet voor hun gevangenen. Waarom zouden ze niet werken? Elke Zondag werd er immers gewerkt. Tijdens het zingen van het „Stille Nacht" beleefden wij nog een zeldzaam roerend moment. Een sneeuwscheppende Pool, vlak langs ons zaaltje, scheen iets op te vangen van ons kerstlied. Hij staakte even zijn sneeuwruimen, zette zijn muts af en sloeg eerbiedig een kruis. Hij verwijlde enige ogenblikken in stil devoot gebed. Daarna veegde hij met zijn zakdoek zijn betraande ogen af, zette zijn muts op en toog weer aan het sneeuwscheppen. Het was een kort doch aandoenlijk gebeuren. Wat moet er op dat ogenblik in dien vromen Pool zijn omgegaan? Kerstklanken uit vroegere betere dagen had hij opgevangen: „Stille Nacht, heilige Nacht!" Kon het voor hem ook zijn een stille, heilige nacht? Visioenen van vroeger, kerstvieren met zijn dierbaren in Polen, speelden ongetwijfeld door zijn hoofd. Waar zouden ze nu zijn, vrouw en kinderen? Zouden zij... God geef hun vrede, Uw vrede! Het heeft zo moeten zijn, deze toegift in de heilige nacht. Die Pool was God ongetwijfeld dankbaar voor de kerstklanken uit het vreemde blok. Onze Kerstnacht kreeg een roerend besluit door dien eenzamen biddenden Pool. Enige vrienden verzekerden mij na afloop van onze kerstviering: „Pater, dit was het roerendste kerstfeest van mijn leven..."

(Uit „In het voorgeborchte der hel" door dr. A. van der Wey. O.Carm.)



BEREID EENS ST. ELMUSPUNCH

EEN TAMELIJK ZELDZAAM natuurverschijnsel dat zich in duistere nachten kan voordoen, is een lichtverschijnsel dat zich aan scheepsmasten, torenspitsen, bliksemafleiders e.d. manifesteert: 't z.g. St. Elmusvuur. Het is — zoals ook bijv. de bliksem — een electrische ontlading waarvoor spanningen van enige duizenden volts per cm noodzakelijk zijn. Het St. Elmusvuur kan zich ook via levende wezens ontladen. Het dankt zijn naam aan de dominicaanse monnik St. Elmus (plm. 1246) die in Spanje en Portugal vereerd wordt als patroon der zeevarenden.
Ofschoon niets met het St. Elmus-effect als zodanig te maken hebbend, zal het de vurige bereiding van de in deze tijd van het jaar in Duitsland in de huiselijke kring bijzonder gewaardeerde „Feuerzangen-punch" zijn waardoor deze koppige wijngroc, wel eens de bijnaam „St. Elmus-punch" krijgt. Voor de bereiding van deze punch neme men een paar flessen goede rode wijn en een suikerbroodje. De goed verwarmde wijn wordt met 'n citroenschil in een vuurvaste bowlschaal op tafel gezet. Een flink stuk suikerbrood, vastgehouden middels een vuurtang, wordt boven de schaal overgoten met rum die aangestoken wordt. Wanneer het brood brandt — dat gaat niet altijd even vlug! — blijve men het vuurtje met lepels rum brandend houden. De suiker in het brood gaat smelten en lekt in de wijn waardoor deze een zeer aparte smaak krijgt. Men bereide de punch in het schemerduister: Door de blauwe vlammetjes van de rum en de geur van het brandend brood en de warme wijn ontstaat een mystiek-fascinerende sfeer. Echt iets aparts voor de kerst of oudejaarsavond, om nog eens te herhalen als het driekoningen is!

(aug. mook)

KERSTSTOL EN VLAAI

JAZEKER IS HET BIJ ONS KERMIS, zeiden ze in „Sub" (Sibbe) toen we informeerden of we goed waren ingelicht: Tweede en derde kerstdag is het er inderdaad kermis, een intieme kermis rond de kerstboom. En hetzelfde gebeurt die dagen in Wijnandsrade. De kerststol ligt er dan naast de vlaai als de os naast de ezel. Ze bijten mekaar niet. Kerstmis en kermis kunnen heel goed samengaan. Op één ding moet men natuurlijk letten: wie een mop wil vertellen, moet wel het criterium van de kerstboom in de gaten houden!

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

Mexicaanse vleesschotel met witte bonen

U hebt voor dit gerecht ongeveer 600 gr sucadelappen (runderlappen) nodig en het niet zo scherpe Chilipoeder van McCormick. Snijd de lappen in grote dobbelstenen en braad deze licht aan in 4 eetlepels hete olie. Temper het vuur em voeg een groot gesnipperde uit toe, 2 gesneden tomaten, 1 gesneden rode paprika, 1 afgestreken eetlepel tomatenpuree, een gesnipperd teentje knoflook en 3 theelepels Chilipoeder. Laat alles samen heel even zachtjes bakken en giet er dan 2 dl heet water bij. Leg een deksel op de pan en laat het vlees zo 2 uur stoven. Schep alles over in een vuurvaste schaal, meng er de inhoud van een potje gare witte bonen door en de helft van 100 gr geraspte kaas. Strooi de rest van de kaas er over en zet de schaal 10 minuten boven een voorverwarmde.

FRED BASSET







DIERENLEED — Roger Bollen









TOM POES EN HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN

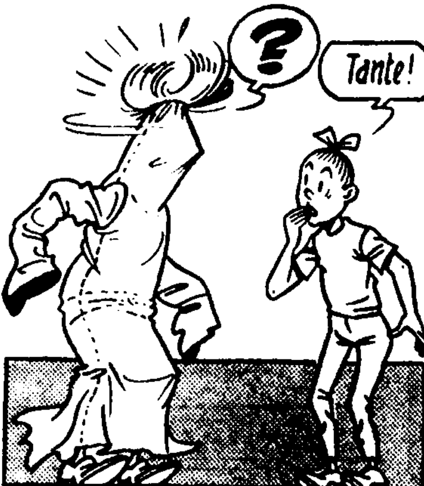


8155. Het is te begrijpen, dat Tom Poes het verhaal van heer Bommel niet helemaal had kunnen volgen. Maar het was hem duidelijk, dat zijn vriend gebukt ging onder de houding van zijn buurvrouw - en daarom begaf hij zich naar haar huisje. Hij trof het, want toen hij daar aankwam liep juffrouw Doddel juist haar hek uit om boodschappen te gaan doen.

„Weet u ook wat een misgisser is?" vroeg hij, nadat hij haar netjes gegroet had.
„Een mis... een wat?" riep het vrouwtje uit. Toen beheerste ze zich en keek hem koel aan.
„Dat vind ik een heel onbehoorlijke vraag aan een dame", zei ze. „Ik weet niet waar je heen wilt maar ik laat me niet beledigen. Dat is gisteravond al genoeg gebeurd, toen Ollie een ooglapje had voorgedaan en de meest afschuwelijke dingen tegen me zei!"
„Dat geloof ik niet", zei Tom Poes. „Heer Bommel zou niet weten hoe hij dat moest doen".
„Niet?" riep Doddeltje. „Je had hem moeten horen! Hij ging tekeer als een eh... een beest!"
„Hm", mompelde Tom Poes. „Het verhaal van heer Ollie is net andersom. Maar hij is bang, dta hij zich alles maar verbeeld heeft, zodat hij naar de dokter moet. Onzin natuurlijk. Het komt allemaal van de fles".
„De fles?" herhaalde de buurvrouw. „Wel, het is best mogelijk, dat hij onder de invloed was. Maar dat maakt geen enkel verschil, hoor. Nooit zet ik meer een voet in dat huis. Nooit!"

DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske













VANDAAG de dag

Arabieren kopen luxe hotel

LONDEN — Een groep „Arabische investeerders" heeft voor acht miljoen pond (48 miljoen gulden) een van de meest luxueuze hotels van Londen gekocht. Dit meldt de Daily Express. Het zou gaan om het hotel Park Tower in het centrum van Knightsbridge, een van de sjiekste wijken van de Britse hoofdstad.

Doden bij mijnexplosie

SAPPORO — Een explosie in een kolenmijn op het noordelijke Japanse eiland Hokkaido heeft aan elf mijnwerkers het leven gekost terwijl er nog vier worden vermist. Het aantal gewonden bedraagt tien van wie er twee ernstig aan toe zijn. De explosie deed zich voor in de Mitsoei-mijn van Kamisoenagawa in de buurt van de stad Sapporo. Ongeveer 60 redders stellen pogingen in het werk de vermisten te bereiken. Over de oorzaak en de aard van de explosie is nog niets bekend.

Vrachtauto gestolen in Italië

DEN HAAG — Donderdagavond is opnieuw een Nederlandse vrachtauto met oplegger in Italië gestolen. Het was de 65e vrachtauto die hier verdween. De combinatie van het merk Magirus, geladen met 23 ton tomatenketchup, stond geparkeerd voor een restaurant in Milaan. De chauffeur en bijrijder waren aan het eten. De combinatie, met een waarde van 160.000 gulden, was eigendom van de firma Gotra uit Nieuwerkerk a.d. IJssel. De waarde van de lading is onbekend.

Nixon is bandjes kwijt

WASHINGTON — President Ford heeft 'n wet getekend die de Amerikaanse regering het blijvend beheer en de controle geeft over alle bandjes en documenten uit de tijd dat Richard Nixon nog in het Witte Huis verbleef. Daaronder zijn tevens de geluidsbandjes over het Watergate-schandaal. Met de wet is een overeenkomst vervallen tussen Ford en Nixon, waarbij de bandjes en de documenten tot eigendom van de oud-president werden verklaard. Die overeenkomst werd gesloten ongeveer een maand nadat Nixon het presidentschap moest opgeven en werd opgevolgd door Ford. Ze leidde tot de vrees dat de bandjes en documenten dan niet meer zouden kunnen worden gebruikt in toekomstige processen en bracht schade toe aan de nog prille populariteit van de nieuwe president.

Toch koopavonden in Amsterdam

AMSTERDAM — De Amsterdamse koopavond blijft. B. en W. van de hoofdstad hebben besloten dat de winkels vanaf 9 januari tot half mei op donderdagavond open kunnen blijven. Dit op grond van de mogelijkheid dat de gemeente gedurende 21 dagen per jaar een ontheffing op de Winkelsluitingswet mag toepassen. In de tussentijd hoopt het gemeentebestuur een modus te vinden om de periode tussen mei en het moment, dat er een nieuwe wettelijke regeling is, te overbruggen.

Kerstbestand van IRA

DUBLIN — Het voorlopige Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft in Dublin een kerstbestand afgekondigd in zijn guerrilla tegen het Britse bestuur in Noord-Ierland, zo heeft het voorlichtingsbureau van het IRA in de Ierse hoofdstad bekendgemaakt. Het bestand loopt van middernacht op zondag tot middernacht op 2 januari en het zal door alle IRA-leden in Noordierland en Engeland in acht worden genomen.

overigens ....

zijn in de Sovjetrepubliek Turkmenië 167 vrouwen onderscheiden met de titel „moederheldin van de Sovjet-Unie", omdat zij tien of meer kinderen ter wereld hebben gebracht ● zijn bij Johannesburg in Zuid-Afrika 34 Afrikaanse spoorwegarbeiders om het leven gekomen toen de vrachtwagen waarop zij zaten van een talud afstortte ● heeft het Belgische parlement zijn goedkeuring gehecht aan een wetsontwerp dat verplicht dat verpakking van sigaretten voorzien moet worden van de waarschuwing „Roken kan schadelijk zijn voor de gezondheid" ● heeft Israel gisteren twee vrouwen vrijgelaten die in 1971 waren veroordeeld wegens het binnensmokkelen van wapens voor sabotage door Arabieren.

KAMER MET „ONAANVAARDBAAR" VOOR BLOK

KABINET WANKELDE OP HET HUURBELEID

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl heeft donderdagnacht het debat over de huurprijsontwikkeling slechts met de grootste moeite overleefd. ARP en KVP bleken niet bereid hun verzet tegen de meldingsplicht voor huurverhogingen voetstoots op te geven. Pas nadat de regering uitdrukkelijk met aftreden had gedreigd en Den Uyl zedf ten tonele was verschenen, trok de ARP de motie-Scholten, die een afzwakking van de meldingsplicht betekende, in.

Van harte ging dat echter allerminst. AR-leider Aantjes noemde 't treurig dat de regering via het „onaanvaardbaar" de Kamer voor het blok zette. Hij zei aan het „onverantwoordelijke" optreden van het kabinet niet te willen meewerken. Aantjes hekelde in felle bewoordingen de gang van zaken rond het wetsontwerp. „Wekenlang is er gemanoeuvreerd, niet in het minst door de uitlatingen van staatssecretaris Van Dam buiten het kamergebouw".

„Wij zijn in het verleden bereid geweest deze politieke combinatie te steunen, onder meer door aan een ingrijpende verandering van het huurbeleid mee te werken. Maar als het kabinet zich in deze situatie wil brengen, zijn wij niet bereid de verantwoordelijkheid langer te delen", aldus Aantjes.

De huurprijsontwikkeling werd tenslotte tegen half vier 's nachts aangenomen met als tegenstemmers de ARP'ers Schakel en Schouten, de KVP'er Hutschemakers en VVD, CHU, DS '70, BP, RKPN, SGP en GPV. Aanvaard werd ook een nieuw amendement-Scholten om de wet slechts voor één jaar in plaats van twee te laten gelden. Binnen een jaar zal de discussie over de grens waarboven huurverhogingen moeten worden gemeld (nu 8 procent), dus opnieuw in de Kamer worden gevoerd.

De KVP'er Cornelissen had kort daarvoor onder druk van de regering zijn amendement ingetrokken om de gemeenten te laten beslissen of een meldingsplicht, met daaraan gekoppeld de bevoegdheid van de regering een maximum-huur vast te stellen, in de regio noodzakelijk is. De regering had het amendement gedeeltelijk overgenomen door in de wet op te nemen dat de gemeentebesturen over het besluit zullen worden gehoord.

Overbruggen

De Wet Huurprijsontwikkeling is de eerste wet die op grond van de huur- en subsidienota van minister Gruijters in de Kamer aan de orde kwam. De wet is bedoeld om het gat te overbruggen dat valt tussen het aflopen van de Machtigingswet en het tijdstip waarop de nieuwe Huurwet van kracht wordt. De Tweede Kamer toonde donderdag nogal wat bezwaren tegen het ontwerp. De KVP en ARP, die in het debat sleutelposities innamen, hadden het vooral niet begrepen op de administratieve rompslomp die de wet hun inziens teweeg zou brengen, en dan met name in gebieden waar tot nu weinig reden tot ongerustheid is. Ook vond men, en vooral de ARP'er Scholten maakte zich daarvoor sterk, de grens van 8 procent te laag. Gezien de ontwikkeling van lonen en prijzen moet deze minstens op 9 procent uitkomen, zo meende hij.



By, by

● Een beeld van de drukte in de vertrekhal van de luchthaven Schiphol, vanwaar dezer dagen tallozen vertrekken om de kerstdagen in de sneeuw door te brengen.

Werkloze jongeren van 16 jaar kunnen ziekenfondspremie terugvragen

UTRECHT — Werkloze, partieel leerplichtige jongeren van 16 jaar kunnen, als ze vanaf 1 oktober premie hebben betaald voor de vrijwillige ziekenfondsverzekering, die premie bij hun ziekenfonds terugvragen. Ze kunnen dat doen, zodra hun het recht op een uitkering krachtens de Rijksgroepsregeling voor Werkloze Werknemers (RWW) is toegekend.

De betrokken jongeren waren vanaf 1 oktober 1974 niet langer verplicht verzekerd tengevolge van een wijziging van de bepalingen inzake de bijstandsverlening. Maar de regering heeft nu besloten, werkloze partieel leerplichtige 16-jarigen alsnog met terugwerkende kracht tot 1 oktober recht te geven op een RWW-uitkering (tot f 30.— per week). Hiervoor is een wijziging van de wettelijke regeling nodig. In afwachting hiervan heeft de regering de gemeentebesturen gevraagd, de jongeren nu al bijstand te verlenen. De uitkering moet voor 1 januari 1975 bij het gemeentebestuur worden aangevraagd. Het recht op een RWW-uitkering houdt automatisch verplichte ziekenfondsverzekering in.

Vondeling constateert in kersttoespraak:

„Vervalsingen" in de algemene beschouwingen

DEN HAAG — In de gebruikelijke kersttoespraak tot de Tweede Kamer heeft Kamervoorzitter Vondeling een snel toenemende vervalsing geconstateerd van het begrip algemene beschouwingen. Hij zei dat toen hij sprak over de oorzaken van de vertragingen in het afhandelen van de begrotingshoofdstukken.

De grondfout van die vertragingen ligt, naar zijn mening, bij die leden die geen echte algemene beschouwingen houden of omdat zij dat niet kunnen of omdat zij een verkeerde opvatting hebben van het begrip „algemeen". De Kamervoorzitter noemde als voorbeeld de behandeling van de begroting van Volkshuisvesting, waarover 106 vragen werden gesteld, twee openbare commissievergaderingen werden gehouden, nog eens driehonderd vragen werden gesteld en waarover jongstleden maandag nog eens 322 nieuwe, afzonderlijke vragen werden geuit. Bovendien werden bij de behandeling nog 27 moties ingediend — volgens de Kamervoorzitter „een absoluut hoogtepunt in de parlementaire geschiedenis". Hij liet blijken de voorkeur te geven aan „ een record", omdat „velen liever ter typering het woord dieptepunt zouden gebruiken".

Dr. Vondeling memoreerde, dat een van de sprekers de kans zag om per minuut 2½ vraag op de regering af te vuren. „Ter verontschuldiging van hem kan ik aanvoeren, dat hij nog niet zo lang lid is en dus vanzelfsprekend veel te vragen had....", aldus de Kamervoorzitter.

Rockefeller benoemd tot tweede man

WASHINGTON — Na vele maanden van gedegen onderzoek is Nelson Rockefeller officieel benoemd tot vice-president van Amerika. Het Huis van Afgevaardigden gaf uiteindelijk zijn goedkeuring aan de benoeming. In een eerder stadium had ook de senaat dit al gedaan.

De stemming in het huis was 287 voor en 128 tegen, hetgeen een weerspiegeling geeft van de aanzienlijke oppositie tegen Rockefeller van Liberale Democraten en Republikeinen die zich niet konden verenigen met de idee dat nu immense rijkdom wordt verbonden met grote politieke macht. Een afgevaardigde stemde „aanwezig" — een duidelijk onthouding.

● NELSON ROCKEFELLER

Renten Amrobank lager

AMSTERDAM — Als gevolg van de ontwikkeling op de kapitaalmarkt gaat de Amrobank per 1 januari de tarieven voor spaarboekjes en spaarrekeningen aanpassen. De rente op de direct opzegbare boekjes en rekeningen gaat omlaag van 5.25 pct naar 5 pct, die op de spaarplusrekeningen en -boekjes van 7.25 naar 7 pct. De overige tarieven blijven onveranderd, aldus de Amrobank.

„Stop Kalkar" tegen besluit van de regering

Van onze correspondent

AMSTERDAM — De stroomgroep Stop Kalkar adviseert de weigeraars van de drie procent Kalkar-heffing om vooralsnog niet in te gaan op de mogelijkheid hun geld in een apart fonds van het ministerie van economische zaken te storten. „Het is weliswaar een vooruitgang dat de gewetensbezwaren tegen het Kalkar-project nu erkend worden, maar het eigenlijke doel: stopzetting ervan, is daarmee niet bereikt", aldus een woordvoerder van de stroomgroep in Amsterdam.

Men wil het aanvaarden van de mogelijkheid om de 3 pct heffing in „het fonds van Lubbers" te storten (donderdag per advertentie bekendgemaakt) met name afraden omdat nog onbekend is wat er met dit geld gebeurt. Bovendien beschouwt men het als discriminatie van de weigeraars, dat deze dan eerst een bedrag van 15 gulden administratiekosten moeten overmaken.

Het liefst zou de stroomgroep zien, dat de weigeraars (die sinds een aantal weken allemaal weer stroom hebben nadat sommigen een aantal weken zonder hebben moeten leven) ook hun bijdragen niet aan 't fonds willen geven. John Hontelez van de stroomgroep: „De weigering was uiteindelijk een protest tegen de snelle kweekreactor in Kalkar en daar moeten we zoveel mogelijk aan vasthouden".

Weigeraars van betaling aan het te vormen fonds (deze gelden zouden eventueel worden besteed aan de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen als zonewarmte en wind) lopen weer de kans dat ze zonder elektriciteit komen te zitten. Voor hen wil de stroomgroep een organisatie voor hulpverlening in het leven roepen. Met accu's (voor de korte termijn) en windmolens (voor de langere duur) moeten deze weigeraars worden geholpen de afsluiting te trotseren.

Een drietal weigeraars uit Veldhoven, die ook na de „amnestie" van een paar weken geleden om principiële redenen hun wederaansluiting hebben geweigerd, zijn bezig geweest te experimenteren met diverse methoden om elektriciteit voor huiselijk gebruik zelf op te wekken. Ze weigerden de wederaansluiting op het elektriciteitsnet omdat ze dit beschouwden als een poging om de acties tegen Kalkar op een laag pitje te zetten.

Overigens doet vrijdag de Hoge Raad uitspraak in de zaak van de eerste weigeraar, die werd afgesloten, dr. Y. Smit uit Yde, die heeft geprocedeerd tegen de afsluiting van de elektriciteit bij hem thuis. Van het gerechtshof heeft hij het beroep op gewetensbezwaren niet erkend gekregen. Het zal van de uitspraak van de Hoge Raad afhangen of ook de weigering van betaling aan het nieuwe fonds een kans maakt. Alleen als de Hoge Raad de gewetensbezwaren zou erkennen, bestaat er een kleine kans van slagen om ook in de nieuwe situatie (waarbij dus een fonds bestaat dat de gewetensbezwaren erkent) nog een dergelijk proces tot een goed einde te kunnen brengen.

DEN HAAG zaterdag



door cor bertrand

Na een vele werkuren tellende week van vermoeiende en niet zelden ook erg taaie debatten over het huurbeleid van de regering en over de nieuwe volksvijand nummer één, de werkloosheid, zijn onze volksvertegenwoordigers op reces gegaan. Onder gewone mensen heet dit met vakantie gaan. Dit verschil in woordkeus heeft niets met status te maken, maar alles met het simpele feit, dat reces niet zonder meer synoniem is met het begrip vakantie. Toegegeven van het ongeveer een maand durende kerstreces — de openbare vergadering van de Tweede Kamer is tot 20 januari — zullen de meeste Kamerleden wel een gedeelte als vakantie benutten, maar vier weken zalig nietsdoen is er heus niet bij.

* * *

De voor buitenstaanders ogenschijnlijk lange periode, dat politiek Den Haag op non-actief gesteld is, is heus geen overbodige luxe. Zeker niet voor ver van de residentie wonende Tweede-Kamerleden. Zij hebben een reces hard nodig. Om die zaken te doen, waar zij normaal tijdens hun bedrijvig Binnenhof-bestaan niet aan toekomen. Te denken valt aan voorbereidingen voor komende Kamer- of commissievergaderingen, voor gesprekken met hun achterban, voor informatiebezoeken her en der, als ook, en niet op de laatste plaats, voor familiale contacten, die door de dagenlange afwezigheid bij menig Tweede-Kamerlid vaak niet weinig in het gedrang komen. Kort en goed, het vier weken durende kerstreces, is onze volksvertegenwoordigers van harte gegund. Zelfs wanneer zij deze tijd alleen maar zouden verdoen met lekker lui zijn. De voorbije weken waren er immers naar.

* * *

Spannende debatten met de ene dreigende kabinetscrisis na de andere tot op de vooravond van het reces toe. Wanneer het spant en het op de uitslagen van stemmingen aankomt, kan Kamervoorzitter Vondeling steevast rekenen op een „volle bak". Bij minder opwindende discussies of bij het zuivere specialistenwerk is de vergaderzaal voor de helft of nog meer leeg. Hieruit mag niet worden afgeleid, dat de Kamerleden zich schuldig zouden maken aan grof plichtsverzuim. Bepaald een groot misverstand. Buiten de statige Kamerzaal wordt doorgaans harder gewerkt dan daarbinnen. Speciaal in de terecht met werkkamers aangeduide ruimten voor de sames en heren afgevaardigden.

* * *

Een van hen, mevrouw mr. A. Lückers-Bergmans (KVP), de enige vrouw van de Limburgse Kamerequipe, doet ons een goed voorbeeld aan de hand. Zij heeft van de week heel wat uren gezwoegd met het redigeren van een zo secuur mogelijk afgewogen tekst voor twee amendementen op het terrein van de justitiële wetgeving. Het ene betrof de rechtsbescherming voor buitenlanders, die asiel vragen in Nederland; het andere de verruiming van de toelatingseisen voor toekomstige leden van de Raad van State.

* * *

Het eerste amendement moest ingetrokken worden, omdat minister van Agt bij aanvaarding ervan dreigde zijn gehele wetsontwerp in te trekken. In zo'n geval schrijft de politiek voor om te kiezen voor het haalbare, hetgeen in dit geval gepaard is gegaan met de afgedwongen toezegging, dat de minister nog dit parlementair jaar met wijzigingsvoorstellen komt, die aan de wensen van de meerderheid voldoen. Het tweede amendement Lückers heeft het gehaald met nagenoeg de steun van heel de Kamer. Wanneer mevrouw Lückers braaf alle debatten had „uitgezeten", zou van belangrijker werk niets terecht zijn gekomen. Slechts één voorbeeld, dat met vele tientallen kan worden aangevuld, om het misverstand rond het Kamer-absentisme te kunnen ontzenuwen.

* * *

Helemaal leeg en verlaten ligt 's lands voornaamste vergaderzaal erbij tijdens het thans aangebroken kerstreces, maar ook dan wordt er, we zeiden het al, door de meeste Tweede-Kamerleden hard gewerkt in hun vertrouwde woonomgeving, waarvoor zij zich in het Haagse speciaal verantwoordelijk voelen, zoals met name de Limburgse afgevaardigden in de voorbije maanden meer dan eens hebben bewezen, ongeacht het feit of zij behoren tot de KVP, de PPR, de PvdA, D'66 of de CPN.

* * *

Geen van alleen zal in de komende weken de door dr. Pier van Gorkum bij de behandeling van de begroting van Sociale Zaken gepredikte, noodzakelijke herziening van het traditionele arbeidsethos „arbeid adelt en ledigheid is des duivels oorkussen" in praktijk kunnen brengen. Wel is het mogelijk, dat menig Kamerlid er aan toe komt om zich te bezinnen op de opmerkelijke benadering van het probleem van de werkloosheid door het PPR-Kamerlid van Gorkum, volgens wie we met het verschijnsel van het werkloos zijn zullen moeten leren leven. Al zit dit er voorlopig nog niet in voor onze Kamerleden. Nog lang niet!

„Balans tussen uitbuiting en hulp nog lang niet in evenwicht"

SOEHARTO KAN VEEL HULP VAN NEDERLAND GEBRUIKEN

door Jan van Beek

DJAKARTA — „Nederland zou veel meer voor Indonesië kunnen doen!" President Soeharto wil een vergroting van de Nederlandse hulp aan zijn land niet helemaal zien als het afkopen van een schuld, ontstaan na 350 jaar koloniale exploitatie.

„Als ik terugkijk naar de economische uitbuiting van dit land in het verleden en een vergelijking trek met de hulp die wij de laatste jaren ontvangen, dan is er geen sprake van dat de balans in evenwicht is. Maar dat vragen wij niet, dat is een schuld die niet te vereffenen is. De 350 jaar koloniaal verleden zijn niet te bekorten, die kunnen wel de grondslag vormen voor goede verhoudingen in de vele jaren die nog komen. Nederland kan als voorzitter van de Inter Governmental Group for Indonesia een belangrijke rol spelen, omdat Nederland dit land beter kent. Ook bilateraal zou Nederland aanmerkelijk meer kunnen doen. Dat zou adere landen kunnen inspireren tot grotere financiële steun".



● *President Soeharto en zijn echtgenote*

Generaal Soeharto, in maart 1973 opnieuw voor een periode van vijf jaar gekozen als president van Indonesië, is na 25 jaar turbulente onafhankelijkheid niet van plan het verleden te vergeten. Zelfs al heeft de jonge staat in het eerste lustrum een historie moeten schrijven waarin bijna evenveel bloed is vergoten als in het hele koloniale tijdperk, haalt hij de Atjeh-oorlog aan, waarvoor wij generaal Van Heutsz eren, maar de Indonesiërs de grote leider Teuku Umar.

De historie heeft nu eenmaal twee gezichten, en de waarheid ligt helaas met ene klewang tussen de ribben onder de rubberbomen. Maar in de Indonesische geschiedenisboeken zijn de Molukkers Thomas Matulessy en Pattimora, de Javaanse prins Diponegoro, de Sumatraan Tuanku Imam, de vorsten van Goa in Zuid-Celebes en Singa Mangaraja, de koning van de Bataks, de vroege helden van de vrijheidsstrijd. Zo schrijft de jonge natie terecht historie.

Natie van koelies

„Als ik terugkijk naar de jaren vóór 1962 en vóór 1940, dan overheerst bij mij het gevoel dat wij in die lange historische periode geen kans hebben gekregen om als natie te groeien. Alles werd beheerst door de Nederlandse administratie".

De oosterse glimlach verdwijnt niet van het gezicht van de „smiling general" als hij constateert dat het Hollandse bewind zijn volk heeft gedegradeerd tot het lage niveau van „een natie van koelies", die moesten leven van twee en een halve cent per dag. De grote opbrengsten van de rubber- en suikerplantages verdwenen in de enorme zakken van het Nederlandse kapitalisme en waren niet voor het Indonesische volk weggelegd.

„Wij kunnen de geschiedenis niet terugdraaien. Wij kunnen alleen maar wensen dat de droevige en bittere ervaringen van mijn volk waardevolle lessen zijn voor een goede verstandhouding in de verre en lange toekomst".

Die verhoudingen zijn bitter slecht gebleven tot na de overdracht in 1962 van Nieuw-Guinea. „Eigenlijk zijn Nederland en Indonesië pas twaalf jaar bezig om met wederzijds respect de wonden van het verleden te vergeten. Er is nu een goede grondslag voor verbetering van de verhoudingen".

Zuidmolukkers

Een van de erfenissen van dat verleden vormen de 37.000 Ambonezen en Zuidmolukkers, die zonder eigen identiteit en nationaliteit nog in Nederland verblijven, deels om hun ongenoegen over hun weinig te benijden situatie tot uiting te brengen door het trekken aan de noodrem van haastige treinen in het mekka van de welvaart, de Randstad Holland. Is het mogelijk dat deze mensen ooit weer naar Indonesië repatriëren?

„De aanwezigheid van deze 37.000 mensen in Nederland is een direct gevolg van de Nederlandse houding in de jaren tussen 1945 en 1949. Het is dus geen probleem van Indonesië, maar van Nederland en van de Zuidmolukkers zelf. Volk en regering van Indonesië willen diegenen onder hen die zich Indonesiër voelen, graag verwelkomen en hun de-

Vrijdag 27 december is het 25 jaar geleden dat Nederland afstand deed van „het prachtige rijk van Insulinde". Bij gelegenheid van deze gedenkwaardige mijlpaal had Jan van Beek een interview met president Soeharto.

zelfde rechten geven als andere Indonesiërs. Zij moeten op hun beurt bereid zijn om zich aan de plichten ten opzichte van de jonge staat te houden.

Als zij zich willen houden aan de regels van de Indonesische samenleving, hebben zij, als zij de Indonesische nationaliteit aanvaarden, het recht om hier te leven. Zij kunnen ook terugkeren naar de eilanden waar zij oorspronkelijk vandaan komen, waar zij kunnen deelnemen in de pogingen tot ontwikkeling naar grotere welvaart".

Missie en zending

In het Indonesië van vandaag verblijven nog 1500 Nederlandse zendelingen en missionarissen. Een groot deel van hen is er al meer dan 40 jaar. Uitgezonden om het geloof te verkondigen in het oude „Ons Indië", dienen zij nu de jonge staat. Een deel van hen heeft daarvoor de Indonesische nationaliteit aangenomen. Heeft Indonesië deze mensen nog nodig, of zijn de nationale kerken sterk genoeg om zichzelf te bedruipen?

President Soeharto maakt er geen geheim van, dat het hem lief zou zijn als de Indonesische kerken voldoende eigen personeel zouden hebben om het zonder buitenlanders te kunnen stellen.

„Zolang dat niet het geval is, zijn de buitenlanders welkom, wanneer zij zich houden aan wat de constitutie van 1945 stelt omtrent de vrijheid van godsdienst. Missie en zending hebben over het algemeen de politiek van het onafhankelijke Indonesië bekwaam gevolgd, zowel tijdens de strijd in de veertiger jaren als daarna. In een vroeg stadium hebben zij het recht op onafhankelijkheid erkend. Sommigen hebben echter het misverstand aangewakkerd en problemen veroorzaakt. Zij zijn verdwenen".

Het doel van missie en zending moet zijn voldoende Indonesisch personeel op te leiden om de taak van de buitenlanders over te nemen. Het volk wil dominees en priesters uit eigen kring. Die kennen de Indonesische „way of life" beter. Zolang dat nog niet het geval is, zijn zelfs jongere buitenlandse religieuzen welkom, wanneer hun komst staat in de context van de opleiding van Indonesisch personeel. „Wij zien de verbreiding van de godsdiensten — die volgens onze beginselen vrij zijn — niet als een vorm van een religieus kolonialisme'.'

Sociale positie

Komt in het kader van de verdere ontwikkeling van Indonesië aan Nederland een speciale positie toe?

„In principe willen wij geen discriminatie van landen in het kader van de samenwerking. Maar Nederland begrijpt van alle hulpverlenende landen Indonesië het best en kan daardoor een bijzondere rol spelen".

„De behoefte aan buitenlandse hulp bij de industrialisering van Indonesië is zo groot, dat wij deze in een lange reeks van jaren nog niet kunnen missen".

Tot nu toe is Indonesië aangewezen op de steun die door de IGGI (Inter Governmental Group for Indonesia) wordt gegeven. Van de 900 miljoen dollar die het land dit jaar krijgt, neemt Nederland 70 miljoen voor zijn rekening. Inmiddels zijn besprekingen met landen van het westerse socialistische blok en met de OPEC-landen gaande voor uitbreiding van de hulp. Tegelijkertijd wordt de oliewinning in Indonesië zelf een steeds belangrijker hulpmiddel voor de ontwikkeling. Waar blijft de IGGI, die de eerste kolen uit het ontwikkelingsvuur heeft gehaald, als Indonesië zichzelf kan helpen? De glimlach verdwijnt een ogenblik van zijn gezicht. Economische problemen maken in de strijd geharde generaals altijd somber.

„Indonesië bezit slechts twee procent van de wereldreserve aan olie Wij halen op dit moment maximaal 1,5 miljoen barrels per dag uit de grond. Erg weinig in vergelijking met de andere olieproducerende landen, te meer daar Indonesië een bevolking van 130 miljoen te voeden heeft; een veelvoud van de bevolkingen van de OPEC-landen. Het van oorsprong agrarische Indonesië moet stap voor stap geïndustrialiseerd worden. Daarbij hebben wij hulp nodig. Het eerste vijfjarenplan is achter de rug. Er moeten er nog vier volgen. Al die tijd is hulp onontbeerlijk, niet alleen van de IGGI, ook van andere landen. De rol van de IGGI is nog een lange tijd van groot belang.

Lange weg

De jonge geschiedenis van het zelfstandige eilandenrijk is voor een deel met bloed geschreven. Soekarno is de tweestrijdige personoficatie geworden van de onafhankelijkheid én van de politieke en economische chaos. Op 30 september 1965 smoorde zijn regime in de dood en de arrestatie van honderdduizenden communisten. Ervoor in de plaats kwam de „law and order" van in 't buitenland opgeleide technocraten en van „smiling" maar ijzerharde generaal Soeharto. Is na vijf jaar strijd tegen de Nederlanders en 25 jaar onafhankelijkheid, de doodgewone Indonesiër — waar het toch allemaal om draait — werkelijk vrij?

„Als wij naar de idealen kijken die ons hebben beheerst in onze strijd om de onafhankelijkheid, dan is daarvan bereikt dat wij een vrij en verenigd land zijn geworden dat zich uitstrekt van Sabang tot Merauke. Deze onafhankelijkheid moet nog vorm krijgen. Een gelijke verdeling van de welvaart is nog geenszins bereikt. Er ligt een lange weg voor ons, voordat ons volk werkelijk vrij is. Een rechtvaardige staat opbouwen, kost een gezamenlijke inspanning die zeker even zwaar is als de strijd die wij hebben moeten leveren om onze onafhankelijkheid te bereiken".

Kritiek

In de westerse wereld wordt de politieke ontwikkeling in Indonesië niet zonder kritiek bezien. De „Nieuwe Orde" van Soeharto en de zijnen wordt herhaaldelijk afgeschilderd als een mengeling van Gaullisme, corporativisme, nationaal syndicalisme en een accumulatie van macht in de persoon van de president, die slechts te vergelijken is met de situatie tijdens de Nixon-administratie.

„Ik moet die kritiek absoluut en categorisch van de hand wijzen. Wij proberen slechts onze constitutiën en beginselen van onze staat, de Pancasilla, uit te voeren".

Pancasilla is de filosofische basis van de staat Indonesië en kent vijf principes:
Geloof in een almachtige God;
rechtvaardige en beschaafde menselijkheid;
de eenheid van Indonesië;
democratie, verstandig geleid door overleg tussen vertegenwoordigers van het volk;
sociale rechtvaardigheid voor het gehele volk van Indonesië.

Gevangenen

Op verschillende plaatsen in het land worden nog 20.000 politieke gevangenen zonder vorm van proces vastgehouden; 10.000 van hen op het eiland Boeroe, dat ook al in koloniale tijd als een soort „duivelseiland" werd gebruikt voor tegenstanders van de koloniale overheersing. Komen deze mensen ooit vrij?

„De aanstichters van de communistische coup van 30 september 1965 zijn verdeeld in drie groepen:
Categorie A zijn de leiders van wie het aandeel in de coup te bewijzen is. Zij komen voor de rechter, maar dat vergt veel en langdurig onderzoek (Van de 2000 gevangenen zijn er inmiddels 200 berecht):
Categorie B zijn degenen van wie wij weten dat zij betrokken zijn geweest, maar waarvoor bewijzen ontbreken. Zij moeten voor bepaalde tijd getraind worden in goed staatsburgerschap;
Categorie C waren ook mensen die onder verdenking van deelname aan de coup stonden. Maar zij zijn inmiddels vrijgelaten".

„Als de gevangenen van de categorie „B" de principes van Pancasilla aanvaarden, herkrijgen zij dezelfde rechten als alle andere Indonesische staatsburgers en kunnen zij zich weer vrij in de samenleving bewegen. Door ze op het eiland Boeroe te isoleren, geven wij ze de kans Pancasilla te omhelzen en terug te keren in de samenleving".

Het is dan toch op zijn minst vreemd dat er na negen jaar isolatie slechts, zegge en schrijve één zodanig is omgeturnd dat hij is vrijgelaten. Alle anderen zitten nog. Zij mogen hun beroep niet uitoefenen, of zij nu arts, hoogleraar of onderwijzer zijn. Zij mogen alleen in de landbouw werken, twaalf uur per dag. Zit „het zachtste volk op aarde", onder leiding van de „glimlachende generaal", moreel niet verschrikkelijk in de knoop met zo'n onaanvaardbare situatie?

„Dat ziet u geheel verkeerd. Zij kunnen onder elkaar, in hun eigen gemeenschap hun oorspronkelijke beroep uitoefenen, zoveel zij willen. Zij krijgen daarbij alle steun. Ook de artiesten kunnen hun eigen werk doen".

De generaal bedoelt ongetwijfeld het huisorkest dat de gevangenen hebben gevormd. Maar nog geen twee weken geleden is opnieuw een bewaker vermoord. Het aantal zelfmoorden neemt schrikbarend toe, evenals het aantal gevallen van psychische storingen. Hoe verklaart hij dat?

„Degenen die moorden, of zelfmoord plegen, zijn de echte „diehards" van de communistische kern. Zij bewijzen met hun daden slechts dat zij de werkelijke vijanden van het volk zijn".

Droom

Het lijkt na deze monoloog gepast de president te vragen of hij een droom heeft gehad toen hij in de veertiger jaren voor de onafhankelijkheid vocht en of die droom nu, 25 jaar later, is uitgekomen?

„Die droom is nog niet uitgekomen; al zijn wij onafhankelijk, de echte welvaart is nog ver weg. Tot die droom hoort ook het geven van een bijdrage aan de wereldvrede. De conflicten in de wereld van vandaag ondermijnen de hoop op een blijvende vrede. Zolang die er niet is, is mijn droom nog geen realiteit".

'Tien geboden' voor ouder participatie in het onderwijs

door drs. J. P. G. Corstjens

Een van de onverbiddelijke tophits vandaag de dag in het onderwijs is zonder meer: de ouderparticipatie. Op de scholen wordt dit onderwerp bijna oeverloos besproken. Tegenstanders en voorstanders treft men dan ook vaak op een en dezelfde school aan. Het is zodoende niet te verwonderen, dat het college van hoofdinspecteurs in een brief aan alle inspecteurs deze problematiek heeft behandeld.

Het is noodzakelijk om voor de betrokkenheid van de ouders uit te gaan van een doelstelling, die op de eerste plaats geformuleerd wordt vanuit het onderwijs. Legt men te veel de nadruk op gegevens die alleen maar indirect met het onderwijs te maken hebben zoals bijvoorbeeld maatschappijvernieuwing, dan is de kans levensgroot, dat men van het begin af aan kortsluiting in de hand werkt. Onderwijskundig moet deze betrokkenheid van de ouders verstaan worden als een poging een gunstige situatie te scheppen voor een zo volledig mogelijke ontwikkeling van het kind. Deze situatie is alleen maar gewaarborgd als school en gezin niet als twee gescheiden invloedssferen opereren. Onderzoek in de hele wereld toont namelijk aan, dat de kinderen die in de school een andere leefwereld aantreffen dan thuis, praktisch nimmer tot goede schoolvorderingen in staat zijn.

Men moet overigens duidelijk voor ogen houden, dat deze betrokkenheid van de ouders bij de school vele vormen kan aannemen. Zo zijn in de eerste plaats te zien de activiteiten, die de ouders nu al thuis kunnen doen om het onderwijsgebeuren in de school te ondersteunen. We nemen het doen van spelletjes met de kinderen, het voorlezen, het bezoeken samen met de kinderen van interessante plaatsen, het uitzoeken van verantwoord speelgoed, het tonen van interesse voor wat in school gebeurt. Ouders, die voor dit soort zaken aandacht hebben, vergroten zeer de kansen van het kind in de school.

Het tweede gebied waar de ouders iets kunnen doen, wordt gevormd door mogelijke activiteiten, die indirect met de school te maken hebben. Hier vallen onder andere onder administratieve werkzaamheden, het versturen van folders, het doen van stencilwerken, het begeleiden van schoolreizen, het helpen bij aan- en uitkleden van de eerste klassertjes.

Nog dichter bij het onderwijs staan de activiteiten die betrekking hebben op hulp bij het verzorgen van documentatiecentra, bibliotheken en het vervaardigen van leermiddelen. Toch zien velen de eigenlijke participatie pas aanwezig als de ouders de gelegenheid krijgen te assisteren bij het onderwijsleerproces zelf. Op sommige scholen zijn de ouders reeds ingeschakeld bij vakken als handenarbeid, wereldoriëntatie, tekenen, groepslezen, voorlezen. Formeel is dit soort hulp mogelijk als de schoolbesturen en vooral hoofden en leerkrachten er geen bezwaren tegen hebben. Terecht wordt overigens door de hoofdinspectie opgemerkt, dat de uiteindelijke verantwoordelijkheid bij de onderwijzers blijft.

Het zal aan ieder duidelijk zijn, dat bij deze ingewikkelde zaak geleidelijkheid op de eerste plaats komt. Men roept alleen maar frustratie op grote schaal op als men meteen bij de moeilijkste fase wil beginnen. En dan wordt het kind — om wie alles uiteindelijk begonnen is — het slachtoffer.

De brief aan de inspectie wordt zeer praktisch als zij de voorwaarden beschrijft waaraan zowel ouders als leerkrachten moeten voldoen wil zo'n belangrijk avontuur kans van slagen hebben. Wij citeren: „Het onderwijzend personeel moet onderwijskundig een team vormen. Het schoolteam moet zich hebben bezonnen op uitgangspunten, doelstellingen, voorwaardenstructuur en organisatie van het onderwijs en op het leerplan. Het team moet bereid zijn in contact te treden met de gezinnen. Het team moet bereid zijn de ouders te zien als serieuze gesprekspartners, ondanks hun geringere deskundigheid op het terrein van het onderwijs. Het team moet de hardheid bezitten om zich bloot te stellen aan kritiek op het onderwijs en de school als instituut. De ouders moeten de bereidheid opbrengen de deskundigheid van het onderwijzend personeel op onderwijsgebied te accepteren. De ouders moeten de bereidheid opbrengen hun opvoedend handelen ter discussie te stellen. De ouders dienen in het gesprek met het team te vermijden, wrijvingspunten in verband met negatieve ervaringen van het eigen kind bij een van de leerkrachten tot thema te maken".

Wij dachten, dat als ouders en leerkrachten zich dit alles bewust zijn, zij wellicht niet al te lichtvoetig te werk zullen gaan. Al met al moet gezegd, dat deze brief een zeer goede informatie geeft, die ik aan hen die op dit gebied iets willen ondernemen, graag als de tien geboden zou willen aanbevelen.

in gesprek

Klasse-justitie?

In de rubriek „Achter het nieuws" van de VARA ontving Hans Jacobs op 12 december met twee assistenten een groep mensen, die openlijk bekenden geaborteerd te hebben tegen zeer goede betaling resp. aanstaande moeders naar abortusklinieken te hebben verwezen.

Bij mijn weten is volgens de Nederlandse wetgeving abortus provocatus nog steeds een misdrijf en volgens de **Rooms-katholieke** leer nog altijd moord.

Hoewel we een katholieke minister van justitie hebben, hoort men niets van vervolging van dergelijke mensen die **openlijk** verklaren een inkomen van f 30.000.- per maand te hebben door het plegen van het misdrijf A.P. Dergelijke inkomens maken het deze lieden mogelijk met dure advocaten in zee te gaan en waarschijnlijk is daar dan ons justitieel apparaat niet tegen opgewassen en is klasse-justitie het gevolg.

Verder laat wéér een katholiek minister toe, dat openlijk voor de televisie reclame wordt gemaakt, voor A.P. nog altijd volgens de wet een misdrijf.

Bovendien is zijn troetelkind, de KRO, met een enquêteuitslag gekomen, waarin een groot percentage zich katholiek noemende mensen geen bezwaar beweert te hebben tegen deze A.P.

Men had eerlijkheidshalve hierbij moeten vermelden of deze enquête werd gehouden onder jeugdige-Rooms- of Nederlands -, praktiserende of niet praktiserende katholieken. Ik meen dat voor **Rooms-katholieken** nog altijd de duidelijke uitspraak van de plaatsbekleder van Christus op aarde, de paus van Rome, geldt over abortus provocatus. Onze KRO (vroeger: Katholieke Radio Omroep) zou dus op grond van de „K" niet het recht hebben een dergelijke enquête te houden, tenzij men de letters KRO vertaalt in: „Kommunistische Radio Omroep".

Het is te hopen dat de minister van justitie nu eens gebruik maakt van de openbare getuigenissen van deze groep wetsovertreders om datgene te doen wat de **wet** voorschrijft: namelijk de misdaad vervolgen!!!

HOENSBROEK **P. Jansen**

Priesternood (2)

Gaarne mijn visie op het ingezonden stuk „Priesternood" van de heer G. Gorissen uit Maastricht in het L.D van 14 december.

De heer Gorissen heeft zeer waarschijnlijk óók gelezen in hetzelfde Limburgs Dagblad — plm. 4 weken geleden — dat het Vaticaan de tijd nog niet rijp acht om gehuwde priesters in te schakelen. „Nog niet", wél als het wellicht te laat is, dus over plm. 15 jaren.

Een en ander verwondert mij niet, aangezien de klok in het Vaticaan nog altijd 25 jaren achter loopt.

Het Vaticaan houdt dus tóch rekening met de mogelijkheid, zodat misschien tóch na twintig jaar (als het dan niet te laat is) de gehuwde priester een vertrouwd beeld is geworden evenals **nu** het dragen van burgerkledij door de geestelijkheid en de wijze waarop **nu** de H. Communie wordt uitgereikt.

U ziet, hoe betrekkelijk een en ander is, zelfs in onze R.K. Kerk. Zoekt U dus de oorzaak bij de bron. Wat betreft Uw uitdrukking „sociologische beuzelpraat" bij het Landelijk Pastoraal Overleg, geloof ik, dat wij het tóch in die richting moeten gaan zoeken, zowel priester als leek. M.i. is er op sociaal terrein nog zo het een en ander te doen. Vele mensen verkeren in lichamelijke, geestelijke of sociale nood. Ieder christen, zowel priester als leek, die zich hiervoor inzet, geeft daarmee meer gestalte aan de beleving van het Evangelie dan met bidden alleen; ofschoon ik het belang van dit laatste niet wil ontkennen.

Gezien de grote waarde, die God zelf gaf aan het het gebod „Bemin Uw naaste als U zelf" vind ik de uitdrukking „sociologische beuzelpraat" dan ook op zijn minst misplaatst.

En wat tenslotte de priesternood betreft op dit punt wil je toch optimistisch blijven, mits Rome **nu** doet, waartoe het over 20 jaren noodgedwongen toch moet overgaan.

HOENSBROEK **L. v. Eeghem**

Winkelpersoneel

Als georganiseerde kan ik alleen maar de wensen van het winkelpersoneel wat betreft vrij op zaterdag onderschrijven. Nu een groot deel van ons volk op zaterdag vrij heeft mag daar volgens mij dit personeel gerust bij komen. Het publiek moet zich dan maar aanpassen. Wij zijn volgens mij te zeer verwend ten koste van deze groep werknemers en werkneemsters. Mijns inziens zou de beste oplossing zijn dat de winkels op vrijdag langer open blijven - zoals ook bij de PTT en de banken het geval is - en dat ze op zaterdag gesloten blijven.

MAASTRICHT **L. J. Geurden**

„De laatste trek..."

Als ex-mijnopzichter van staatsmijn Hendrik kreeg ik bij het lezen van het artikel „De laatste trek..." in het L.D. van 14 december een slag in het gezicht.

Ik las: „Elke opzichter weet dat er ondergronds wel eens een peukie verdonkeremaand wordt". Mijn reactie is: dit is zeer zeker niet het geval geweest op een vet- en esskoolmijn.

Geen enkele mijnopzichter, maar ook geen enkele kompel, zou dit getolereerd hebben.

Hoe het op een mager-steenkoolmijn het geval was, daar kan ik niet over oordelen. Maar over „oos koel" kan ik zeggen, dat rookwaren meenemen naar ondergronds niet eens in **gedachten** opkwam, bij geen enkele kompel. Glück Auf!

BRUNSSUM **Joep Douven**

Voor twee ton aan artiesten in feestpaviljoen

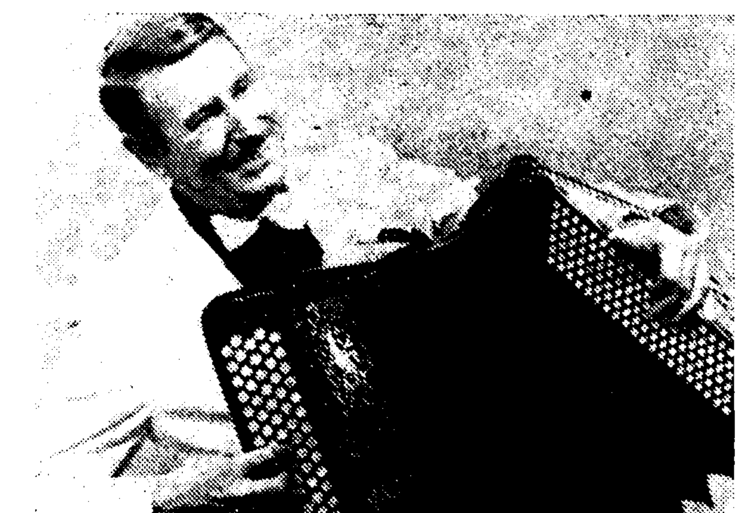
Stein laat James Last weer vrolijk blazen!

Van onze showpaginaredactie

STEIN — De carnavalsvereniging „De Steinder Bök" heeft zich in de afgelopen jaren een reputatie weten te verwerven in het organiseren van grootscheepse evenementen. Tijdens het zesdaagse carnavalsfestijn dat men van 9 tot en met 16 januari weerom organiseert in een feestpaviljoen nabij het gemeentehuis zijn er voor de liefhebbers van show en amusement heel wat „klappers".

Uitschieter daarbij is het optreden van de complete band van JAMES LAST op vrijdagavond 10 januari van 's avonds 20.11 uur tot 's nachts half twee. Na onze eerste publikatie over dit optreden „vlogen" — om met opperbok Sjair Op den Camp te spreken — „de kaartjes als broodjes de deur uit". Alle kaarten van twintig gulden zijn uitverkocht. Vanaf maandag zijn nu alleen nog maar kaarten van vijftien gulden verkrijgbaar, onder anderen bij de kantoren van het Limburgs Dagblad te Geleen, Sittard en Heerlen. Maar daarover dadelijk meer.

Opperbok Sjair Op den Camp: „Wat wij proberen is om een programma te brengen met een volkskarakter. Carnaval domineert natuurlijk. Maar er moeten volgens ons ook een paar trekpleisters zijn. Wanneer die overeenkomen met een zogeheten „Stimmungsprogramma" dan zal een optreden van James Last, Kurt Edelhagen en Max Greger daar beslist geen afbreuk aan doen. Integendeel".


• JOHN WOODHOUSE

• James Last

+ Belangstelling

Aan belangstelling heeft Stein elk jaar niet te klagen. Van heinde en verre trekt men hierheen. De bieromzet bedroeg vorig jaar liefst 452 vaten.En ook in de komende periode zullen de kranen weer rijkelijk vloeien. Daarbij heeft men zowel voor bier als frisdranken een eenheidsprijs van 90 cent. Voor de avond van James Last is het paviljoen (ruim 3000 plaatsen) voor de helft (1600) uitverkocht. De „run" op de laatste kaarten wordt vooral direct na nieuwjaar verwacht. Voor een „Warming-up' 'zorgt op vrijdag de tiende januari (vanaf 18 uur) het orkest van Ronny Meijer. Daarna is er een floorshow (20.11 uur) met onde anderen Jubel Schings, de hofkapel van de Steinder Bök onder leiding van P. Goossens, dansmarieke Tony Daemen (18) en anderen. Om 21 uur begint een non-stopshow met James Last. Via een bon die wij binnenkort op deze showpagina publiceren zullen de lezers van het Limburgs Dagblad zelf het repertoire van die avond mogen samenstellen.

+ Artiesten

In totaal heeft men twee ton geïnvesteerd in de artiesten die gedurende deze „zesdaagse" zullen optreden: John Woodhouse, Fred Stuger, Die Rote Funken, Teach-In, Classics, Earth and Fire, de complete Henk van Montfoortshow, de Original Wurmtaler, Heino Conti (van het t.v.-programma „Haifischbar"), de Globetrotters, The Four Crocksons, The Royal Showband, de Hetzendaeler Musikanten, Pierre Cnoops en vele anderen zullen naast James Last tijdens dit festijn optreden. Volledigheidshalve hier een overzicht van de data en de festiviteiten.

DONDERDAG 9 januari: Aanvang 7.11 uur. Entree f 5,-. Gezellig beatfestijn met drie popgroepen die zes uur lang beurtelings optreden: TEACH IN - CLASSICS - EARTH & FIRE.

• JUBEL SCHINGS



VRIJDAG 10 januari: Aanvang 8.11 uur. Entree f 20,- (uitverkocht) en f 15,-. Het wereldberoemde orkest JAMES LAST en zijn 17 solisten. Met medewerking van o.m. Jubel Schings, Tony Daemen ,Ronny Meijers, Steinder Hofkapel o.l.v. P. Goossens.

ZATERDAG 11 januari: Aanvang 2 uur. Voorstelling voor de jeugd. Aanvang 8.11 uur. Entree f 2.50 TRADIONEEL AUWT WIEVERBAL. Orkesten: De Steinder Hofkapel o.l.v. P. Goossens, DE HETZENDAELER MUZIKANTEN o.l.v. Jo Cosemans. Vele prachtige prijzen.

ZONDAG 12 januari: Aanvang 11 uur Plechtige eucharistieviering m.m.v. Jongerenkoor Stein o.l.v. M. Lipsch, Expressiegroep o.l.v. Jan Aarts, Pastoraal Team ea. waarna gezellig FRüHSCHOPPEN met muziek van de Steinder Hofkapel Aanvang 7.11 uur. Entree f 10,-. GROTE GALAZITTING (STEIN ZOALS HET LACHT, ZINGT EN SJOENKELT) met UITROEPING PRINS CARNAVAL 1975.

In het Limburgse gedeelte treden op het Eerste Ned. Rangeretten Korps uit Echt (L.), Kareltje knetter. De Globetrotters, Tony Daemen, Frans Neutelings, Marina e.a.

In het nationale gedeelte: De JOHN WOODHOUSE SHO,W het bekende radio - en t.v.-orkest **Fred Stüger,** (bekend van de Tros-tune) . The 4 Crocksons (International comedian and balance act).

In het internationale gedeelte: Het wereldberoemde Fanfaren und Trompeter Korps „DIE ROTE FUNKEN", Heino Conti, Die Deutsche Stimmungskanone (20 elpees, bekend van de Duitse t.v.-uitzending HAIFISCHBAR) .Na afloop van het Showprogramma verzorgt het Orkest Fred Stüger de dansmuziek.

MAANDAG 13 januari: Aanvang 7.33 uur. Entree f 3.50. De bekende Steinder BLAUWE MAANDAG. Orkesten: Dans en Showorkest: de Jacky P Band o.l.v. J .Penders en de ORIGINAL WURMTALER MUZIKANTEN o.l.v. J. Quadflieg

DINSDAG 14 januari: Aanvang 7.11 uur. Entree f 3.50. GROTE CARNAVALSZITTING. Toegankelijk voor iedereen met apart gereserveerde plaatsen voor bejaarden, gepensioneerden, zieken en hulpbehoevenden. Er treden o.m. op: Jubel Schings, De Globetrotters , Kareltje Knetter, Marina, Ad Sars, Fransje Neutelings, Tony Daemen, DE HENK VAN MONTFOORT SHOWPARADE met groot showorkest m.m.v. Conny Miller, Rene Dexter, Tony Gamo. Gastheer Henk van Montfoort. Het studio orkest van Martin Wullems: THE ROYAL SHOWBAND. Na afloop verzorgt The Royal Show Band de dansmuziek.

Het paviljoen is verwarmd met geruisloze gasstralers. Feeërieke verlichting met lichtorgel en prima geluidsinstallatie.

+ Kaartverkoop

Voorverkoop van plaatskaarten: J. Th. Ackermans, Peldenstraat 72, Stein, tel. 1947; P. Thewessen, Mouthеuvelsweg 11, Stein, tel. 1815; café 't Heukske Kees Paulissen, Kruisstraat 2, Stein, tel. 1968; Goergen B.V., Haalbrugkensweg 28, Stein, tel. 1463; kapsalon Ubachs, Smeetsstraat 35, Stein, tel. 1705; woninginrichting Henk Soons, Smeetsstraat 46, Stein, tel. 1581; de kantoren van het Limburgs Dagblad in Geleen, Sittard en Heerlen.

Elke nacht is er tot vier uur muziek.

TV-persoonlijkheid

HEERLEN/ROERMOND — Enorm veel lezers en lezeressen van het Limburgs Dagblad hebben in de afgelopen weken meegedaan aan onze populariteitspel „Wie vond u de beste TV-persoonlijkheid in 1974?" Het secretariaat van onze showpagina is alle stemmen momenteel aan het tellen. Volgende week zaterdag brengen we de uitslag. Dank voor ieders medewerking!





ROZ met „kompelseer"

MAASTRICHT/HEERLEN — Onder het motto „Kompelseer" sluit de ROZ vanavond van 19.10 tot 20.00 uur een serie programma's af, die werden uitgezonden ter gelegenheid van de sluiting van de laatste Limburgse mijnen. „Kompelseer" is een programma over mythologie en nostalgie, heroïek en romantiek rond mijnwerk en mijnwerker. Het programma wordt geïllustreerd met fragmenten uit het toneelstuk „Kompelseer" van Piet Malherbe, die naast Sjef Diederen, troubadour, Zef Clement, schilder en Leo Herberghs, dichter, vanavond aan het woord komt. Deze vier mensen hebben met elkaar gemeen dat zij ieder op hun eigen terrein, in woord, beeld en geschrift, hebben bijgedragen tot een beeldvorming rond de mijnwerker die nog altijd van invloed is. In hoeverre het door hen geschapen beeld beantwoordt, of beantwoord héeft, aan een bestaande werkelijkheid is een van de vragen die aan de orde komen in dit tijdsbeeld: de mijnwerker gezien in het perspektief van de vijftiger-zestiger jaren.

Joegoslavië-Duitsland morgen op televisie

KEULEN — Nog even attentie voor een bericht waarren wij al eerder deze week ten gerieve van de voetbalfans gewag maakten. Morgennamiddag (zondag) herhaalt het derde net van de Duitse televisie van 17.30 tot 19.00 uur de volledige wedstrijd Joegoslavië-Westduitsland die werd gespeeld in het kader van het wereldkampioenschap roetbal. Daarmee maakt Duitsland III een begin van de herhaling van vier voetbalwedstrijden uit het W.K Voor de voetbalfans staan deze week verder nog in het vooruitzicht wedstrijden die het Westduitse elftal speelde tegen Zweden (vrijdag 27 december), Polen (zaterdag 28 december) en NEDERLAND - finale - (maandag 30 december). Dit alles dus op Duitsland III.

Wie zien we in Disco '74?

MAINZ — Wie zien we vanavond in „Disco '74", Duitsland II, 18.00 uur Het ZDF verstrekte ons gisterochtend een opgave:

- *BERND CLüVER (Bevor du einschläfst)*
- *MIDDLE OF THE ROAD (Bonjour ca va)*
- *GEORGE MCCRAE (I can'tleave you alone).*
- *STEFAN HALLBERG (Ich bin bessessen von dir)*
- *CHRISTIANE WEISS (Wenn ein Traum zu Ende geht)*

TIMMY (Ich hoffe, es verkauft millionen)

JOHN KINCADE (When)

- *FREDDY (Heimweh/Die Insel Niemandsland)*
- *UDO JüRGENS (kerstliederen)*
- *CARL DOUGLAS (Kung fu fighting)*

Presentatie als steeds: Ilja Richter

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



De ballenweek

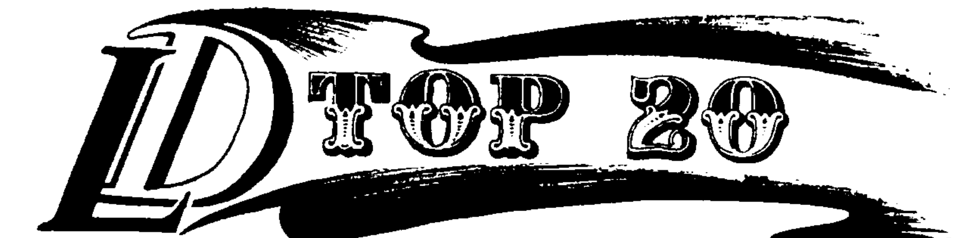
JOECHOE. JOECHOE. Woeps, vrienden en vriendinnen daar zijn we weer. Met de kerstdagen zo vlak voor de boeg zit het er natuurlijk heel dik in dat u hele maal versuft, verdwaasd en bedolven ligt onder de ballen. Aha, en daar schuilt nou net het probleem. Daar wringt, knijpt en wat dies meer zij zogezegd behoorlijk de schoen. Stik niet onder die ballen, want wij willen u in dit overheerlijke weekend even een „ballen"-verhaal vertellen.

PIJLSNEL HEEFT onze elektronische, niet te evenaren telmachine uitgerekend dat u volgende week eigenlijk elke dag met een of meerdere ballen wordt geconfronteerd. Maar laten we even bij vandaag beginnen. U koopt dus ballen voor de kerstboom. Mag wat ons betreft natuurlijk ook wat later of helemaal niet. En wanneer dat laatste het geval mocht zijn dan krijgt u vanavond toch ballen te zien. Op de televisie bij Duitsland I wanneer de lottogetallen worden getrokken. Al die ballen ziet u op het scherm vol verwachting voorbijgaan. Morgenavond weer zo'n „ballen"-vertoning met de trekking van de Nederlandse lotto.

MAAR OM MET de KRO, de mikrogids en Studio te spreken. Er is nog veel meer. Onze collega's van de sportredaktie weten verduveld goed dat de ballen ook weer op het voetbalveld rollen. En op de TV. Ja, ja — om met „hallo, meneer de uil" te spreken (neen, neen, niet Joop den Uyl, dat's weer een andere) — vanavond reeds op de Duitse TV. En morgen op de Nederlandse en op Duitsland I, II en III. Kortom voor het kerstmis is zijn er al heel wat ballen gerold.

MAAR GOED. NU zit u alleraardigst, de kerstboom met ballen te versieren. Zo nu en dan valt er ook nog eentje kapot. Niet huilen, vooral niet doen. Slecht voor de gehele constellatie. En dan is het zover. Kerstmis, u zit nu helemaal temidden van de ballen. En dan dacht u dat het was afgelopen. Niks hoor. Het gaat door. Komende vrijdag is daar Toon Hermans op uw scherm. En die heeft het ook nog (terloops maar, hoor) over de een of de andere gehaktbal die hij tijdens het banket voorbij zag stuiven.

En daarna eindelijk rust? Dacht u maar. Neen en nog eens neen. De ballen die u dit weekend op TV voorbij zag gaan komen weer opnieuw. Misschien begrijpt u nu waarom wij die volgende week toch maar tot de „ballen"-week van het jaar hebben uitgeroepen.



1.	(2)	Lang tall glasses	:	Leo Sayer
2.	(4)	Lonely this Christmas	:	Mud
3.	(1)	Sing a song of love	:	George Baker Selection
4.	(7)	You ain't seen nothing yet	:	Bachman Turner-Overdrive
5.	(10)	I can help	:	Billy Swan
6.	(11)	My special prayer	:	Percy Sledge
7.	(3)	Come Sunday	:	The Cats
8.	(9)	Traffic Jam	:	Sailor
9.	(17)	Juke Box Jive	:	The Rubettes
10.	(6)	I am so in love with you	:	Octopus
11.	(—)	Lady of the night	:	Donna Summer
12.	(15)	Dance the Kung Fu	:	Carl Douglas
13.	(12)	Teeney Bopper Band	:	Catapult
14.	(—)	Killer Queen	:	Queen
15.	(13)	Marie, der letzte Tanz is nur für dich allein	:	Rex Gildo
16.	(8)	Tennessee Town	:	Teach in
17.	(—)	Geven voor leven	:	Vader Abraham
18.	(—)	Yellow sun of Equador	:	The Classics
19.	(—)	I am gonna make you a star	:	David Essex
20.	(—)	The three Bells	:	Nana Mouskouri

DISK-GOKKIE

Stagger Lee

Sir Albert Douglestar

Ons Kerst-Diskgokkie deze week heeft als zodanig niets met kerstballen en kerstbomen te maken. In tegendeel zelfs. Ook al zitten bijna alle dee-jays met 1e Kerstdag gezellig onder de kerstboom thuis, toch zullen velen popelen van ongeduld om op Kerstdag weer fijne plaatjes te draaien in hun discotheek.

Een aardige tip ontvingen we deze keer van Disk-jockey Wiel „N", uit Nieuwenhagen (afkorting zeker voor de belasting). Wiel draait in de gloednieuwe zaak van Harrie Goedmakers. De oude zaak van zaal Severens is door Harrie prachtig verbouwd tot een gezellige fijne discotheek annex bar en kegelbaan. Op het ogenblik staat nog een uitbreiding op het programma.

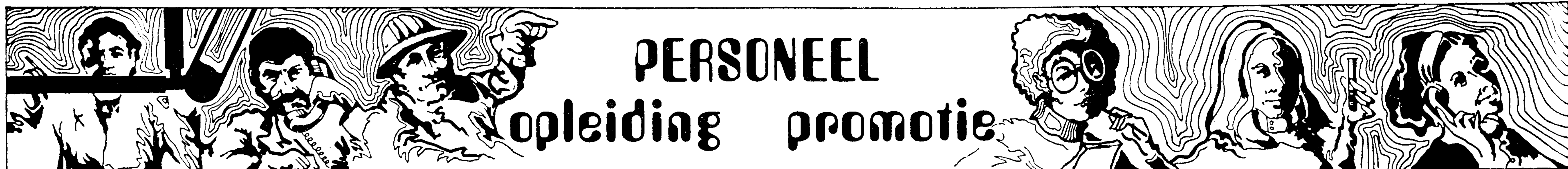
Een tip voor Tweede Kerstdag misschien om er eens te gaan kijken. De „Brand's Poort" aan de Hoogstraat te Nieuwenhagen staat voor u open.

En wat ons Disk-Gokkie betreft, laat de plaat maar draaien en luister eens naar het uitstekend vakwerk van Sir Albert.

Voor onze laatste hitparade van dit jaar kan nog één „gokkie" geplaatst worden. Het adres voor uw tip: JO ROSENBOOM, Ransdaal 106, Ransdaal-Klimmen.







DENNENDAL

Onderdeel van de Willem Arntsz Stichting

Dennendal: een veelbesproken instelling waar ± 300 zwakzinnige pupillen leven en wonen.

Doelstelling: het optimaal ontwikkelen en verzorgen van haar bewoners.

Wij vragen op zo kort mogelijke termijn

groepsleid(st)ers

Opleiding: diploma Z of B of Z.A
diploma Kinderbescherming (M.O.B.)
diploma Kleuterleidster

— Salaris volgens rijksregeling.
— Vakantietoeslag 7½%.
— Pensioenfonds: Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
Geen inhouding AOW.

Zij die bereid en in staat zijn om in een, in aanvang, moeilijke werksituatie te helpen bij de opbouw van onze werk leefgemeenschap worden uitgenodigd te solliciteren bij de afdeling Personeelszaken, Dolderseweg 164 te Den Dolder. Tel. inlichtingen bij J. Marcelis, tel. 030—785341, toestel 443.

●

„DE POORT" en „HORIZONT" te AMSTERDAM.

twee protestants-christelijke verpleegtehuizen met 280 patiënten vragen meisjes of jongens, die interesse hebben in 't beroep van

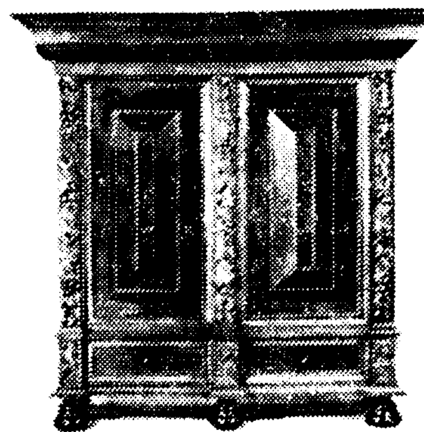
ziekenverzorgende

1 februari 1975 start de nieuwe OPLEIDING in een nieuwe organisatie die aansluit bij de opvattingen van jonge mensen.

Toelatingsnormen: minimumleeftijd 17 jaar
vooropleiding MAVO, INAS, OVB of vergelijkbaar niveau.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden volgens de landelijke regeling. Aantrekkelijke mogelijkheden voor huisvesting.

Bel of schrijf zo spoedig mogelijk naar het Hoofd van de Opleiding, Zr. Y. Lagando, Plancinsstraat 19, Amsterdam, tel. 020 - 22 43 12 of 82 63 05.



MEUBELFABRIEK

M. WABER

Rijksweg 52, Gronsveld
tel. 04408–1382

HANDGEBEELDHOUWDE RANKEN KASTEN ● KOLOMMEN KASTEN ● GEBEELDHOUWDE SCHOORSTENEN ● DEKEN- EN HALKISTEN.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.



medisch centrum geleen

vraagt voor het verpleegtehuis ST. JANSGELEEN, voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven een

waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverpleging A en B of B.

Enige ervaring in leidinggeven is gewenst

Een psycho-technische test zal deel uitmaken van de selektie-procedure.
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd verplegingsdienst, tel. 04494 - 96666, toestel 1141.

Sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht en omgeving

zoekt voor een van haar Jeugdzorgteams (MOB JPD) een full-time

maatschappelijk werker

in het bezit van het diploma Sociale Academie en de Voortgezette Opleiding casework en/of groepswerk.

De taak zal in de eerste plaats bestaan uit begeleiding van ouders en kinderen in moeilijke opvoedingssituaties, zowel in groepsverband als individueel. Daarnaast dient hij te participeren in gezinsonderzoeken, open-ouder-kind-ontmoetingen, intake-groepen, gezinsbehandeling, enz.

Salaris volgens rijksregeling. Overige arbeidsvoorwaarden volgens rechtspositieregeling van de Stichting, hetgeen o.m. inhoudt opname in het PGGM (welvaart[illegible] eindloonpensioen), verplaatsingskosten- en autokostenvergoeding.

GZ

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur van de Stichting, Postbus 4001, Maastricht.

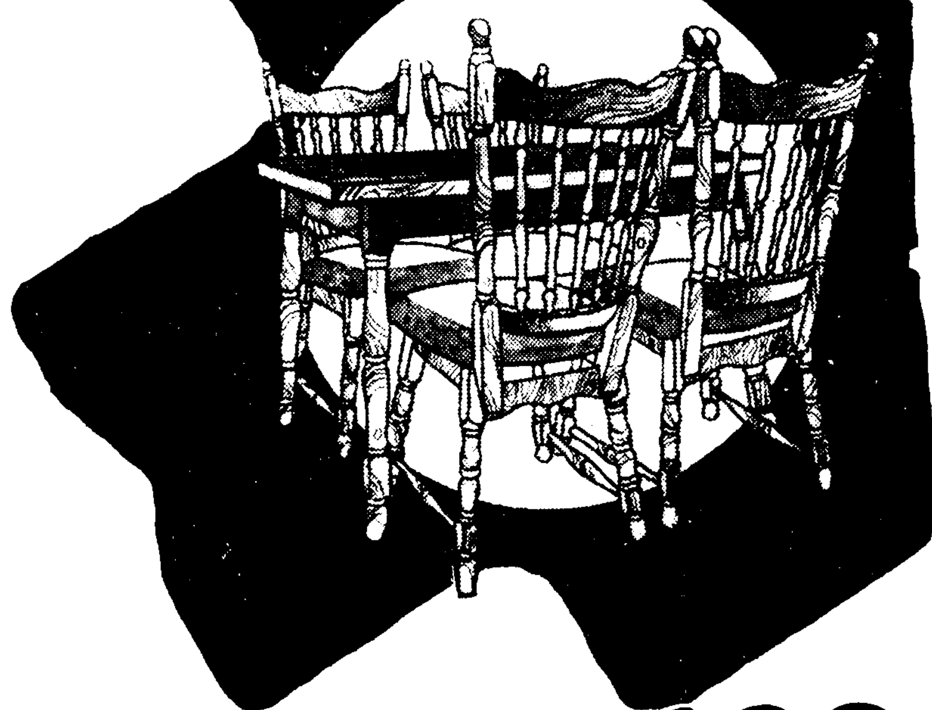
Deze stunt-aanbiedingen zijn van tijdelijke aard, wegens beperkte voorraad.

OPGERUIMD staat netjes

Dat is vast uw devies nu de donkere dagen voor Kerstmis en Nieuwjaar pas écht begonnen zijn. . . Dit zijn dagen, dan moet je alles aan de kant hebben, zoals dat heet. Het aloude gezegde geldt voor ú, maar óók voor óns. . . . Ook wij proberen voor de feestdagen rond te zijn. Ook voor ons betekent de jaarwisseling meer dan u zult verwachten.
Na 1 januari komen direkt de nieuwe voorraden binnen met nieuwe (hogere) prijzen. Volgens de nieuwe kalkulatie-berekeningen van de fabrieken vastgesteld. Het inflatie-spook grijpt zich overal in vast. NU echter nog de huidige voorraden te koop zijn tegen onaangepaste prijzen, is het voor u zeer belangrijk NU te beslissen. . . Kijk deze advertentie goed door en u ontdekt honderden guldens voordeel! Kom snel, want dit zijn slechts voorproefjes. . . Ontdek het met eigen ogen en u zult ze niet geloven. . . . . .

10% KORTING op alle niet-afgeprijsde artikelen

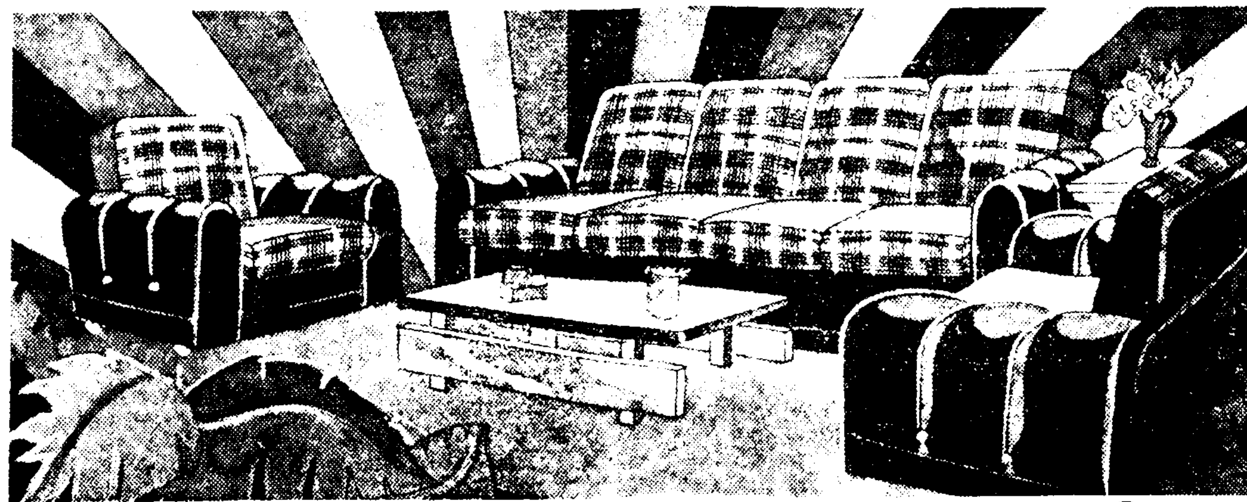
enorme kortingen, kom dus snel!!



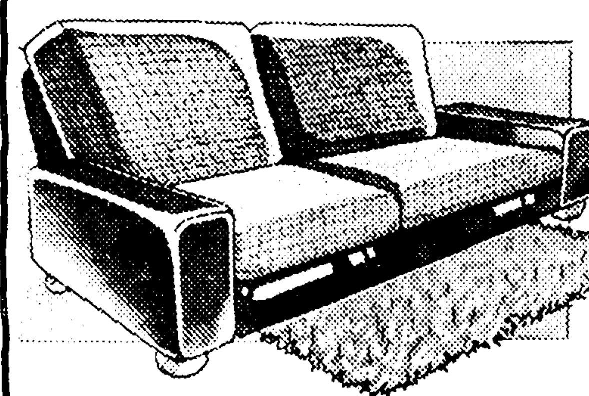
Eethoek Floris
Wat 'n stunt! Massief eiken eetkamer met 'n tafel voorzien van een eikenfineerblad. Dit is nou 'ns géén meubilement waarvan de stoelen ongeveer bij de tafel passen (zoals ze overal aangeboden worden) maar dit geheel is werkelijk een éénheid te noemen. De zittingen zijn bekleed met 'n éérsteklas leerdoek. (rood, groen of beige).

FRAAIE STOEL: normale prijs tot 31/12 175,— **128,-**

PRACHT TAFEL: normale prijs tot 31/12 165,— **108,-**



4-zits slaapbank met 2 bijpassende fauteuils. De armen en onderregels zijn met bruin leerdoek bekleed en fraai versierd met banden en knopen. De ruggen en de zittingen zijn gestoffeerd met een mooie ruit weefstof. Werkelijk prachtig. Normale prijs: 725,—. Kom snel!
aktieprijs: **548,-**



Twee-zitsbankje Spectra
Een beige, oranje, of zalmkleurig model. Bekleed met sterk zwart leerdoek, in kombinatie met een fraai gekleurde bekleding.
Normale prijs: 385,—
PRIJSBREKER:
298,-

SUPERVOORDEEL MATRASSEN:
Pracht Poly Karo Matras, (polyether) 80x190. Prijs tot 31 dec. 43,50.
Tijdens aktie: **35,80**

BEKEND-MERK-RESTANTEN. . . . , dekens
220x240 tot 31/12: 115,- Tijdens aktie: 97,-
190x240 tot 31/12: 99,- Tijdens aktie: 72,80
150x220 tot 31/12: 65,- Tijdens aktie: **48,—.**

RESTANT-PARTIJ MATRASSEN:
Standaard-kwaliteit interieur-matras. Kom snel!
zéér goed!
130x190 tot 31/12: 150,- Tijdens aktie: 122,-
120x190 tot 31/12: 135,- Tijdens aktie: 112,-
90x190 tot 31/12: 105,- Tijdens aktie: 88,-
80x190 tot 31/12: 95,- Tijdens aktie: **78,—.**

SUPER-SERIE ELITE MATRASSEN:
Zeer luxe polyether matras, 15 cm. hoog en aan twee zijden geborduurd. Zijkanten doorstikt. Let op het soortelijk gewicht (30) —
140x190 tot 31/12: 235,- Tijdens aktie: 178,-
130x190 tot 31/12: 215,- Tijdens aktie: 158,-
120x190 tot 31/12: 195,- Tijdens aktie: 148,-
90x190 tot 31/12: 140,- Tijdens aktie: 108,-
80x190 tot 31/12: 130,- Tijdens aktie: **98,—.**

MATRASSENSTUNT "BOLERO"
Kom zéér snel voor deze restant-partij 130x190. Prijs tot 31 dec. 145,—.
Tijdens aktie: **116,—**

BREED TAPIJT-STUNT: "TEMPO"
Prachtig gedessineerd tapijt op breedte van 400 cm., te gebruiken voor slaapkamer of eventueel ook woonvertrekken. 3 kleuren. Prijs tot 31 dec. is normaal: 75,90 nu tijdens de aktie: **58,50**

BREED TAPIJT "SPARTAAN"
Zeer komfortabel en apart van kleur uitgevoerd. Oersterke nylongarens gebruikt. Kies uit 4 kleuren, 400 cm. breed voorzien van Foam-rug. . . Prijs tot 31/12: 95,— Tijdens aktie: **74,80**

BALAFOME VINYL AANBIEDING:
200 cm. breed, à la Novilon onderlaag op pvc-basis. Werkelijk de ideaalste vloerbedekking voor uw keuken, badkamer of toilet.
Normaal: 35,50. NU: **23,80**

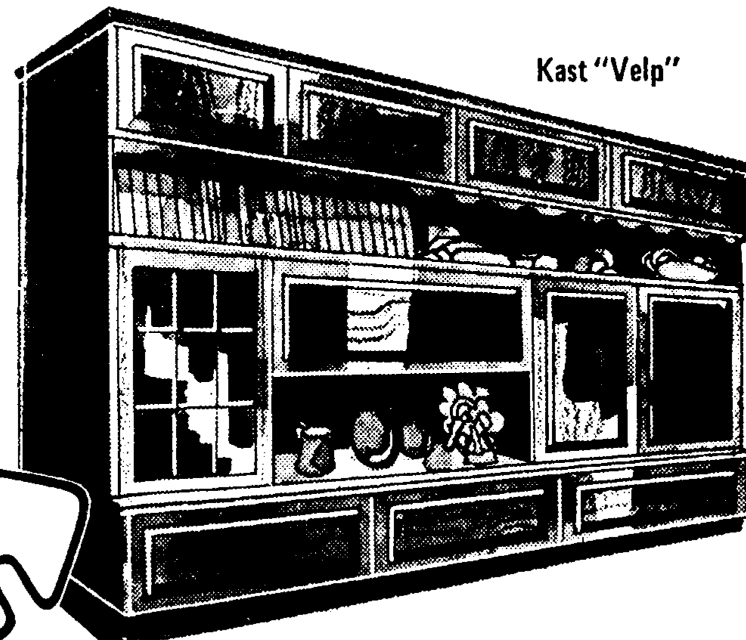
TUFTON KEUKENTAPIJT-STUNT:
Lopers op legklare wafelrug in fraai streepdessin. Kies uit de breedtes: 70/80/100/120/140/200 cm. 70 cm.: NU 8,98.
200 cm.: Tijdens de aktie: **25,98**

ZOMERPRIJZEN WINTERDEKENS:
1[illegible]0x240 tot 31/12: 57,50 Tijdens aktie: 47,98
[illegible]0x220 tot 31/12: 42,50 Tijdens aktie: 35,68
1[illegible]0x220 tot 31/12: 39,95 Tijdens aktie: 34,28
150x200 tot 31/12: 29,95 Tijdens aktie: **24,80.**

GROTE HOOFDKUSSENS AKTIE:
Met vulling van 50% veren en 50% polydons: **7,48**

Als u in uw leven ooit snel zult moeten beslissen, dan is 't nú zover. . . .
Dit magnifieke, oersterke, massief houten ameublement maakt van uw Kerstdagen juist die sfeerrijke dagen, die iedereen u toe zou wensen. Kom dus nog voor die tijd even kijken, en ontdek het kontante voordeel dat eraan verbonden is! Het geheel is uitgevoerd in een ruime drie-zitter en twee vorstelijke fauteuils. De stevige kussens, bekleed met 'n fraaie groen-rood gestreepte Dralon, zorgen voor een gezonde rechte zit.
Bankstel Flamingo, normale prijs tot 31 dec. a.s. 1225,—
nu tijdens aktie: **868,-**

STUNTPRIJZEN BEDSPREIEN. . . . .
Chenille-kwaliteit in tal van mooie kleuren.
1- en 2-persoons, tijdens aktie vanaf: 27,—.
Speciale aanbieding (litsjumeaux)
Nu v.a. 45,—.



Kast "Velp"

Deze fraaie eiken kast "Velp" is prachtig afgewerkt en gemakkelijk bij u te brengen, omdat hij drie-delig is: bovenkast 4 deuren met veel plankruimte, middenstuk met barklep, vitrine, TV-vak met schuifdeur. De onderkast heeft 2 laden en 2 schuifdeuren.
nu tijdens de aktie: **978,-**
Normale prijs tot 31 dec. a.s. 1178,—

KÄLLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen · vlak bij het station · tel. 045-714305

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit- programma's

NEDERLAND I

KANALEN 5, 51, 53 en 57.

10.30 **Engels voor het bedrijfsleven.** Teleac-cursus
11.00-11.30 **Eenheid in eenheden.** Teleac-cursus
15.30-15.55 **Pas op de helft.** Schooltelevisievoorlichting
16.00 **Journaal**
16.02 **Manus en het geheim van schier.** Voor de kinderen
16.30-17.30 **Stuif es in.** Programma voor de kinderen waarin Astrid Rinkens als voorzitster van de jury de winnaar van vandaag zal aanwijzen
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Nieuwe avonturen van Peppi en Kokki.** Peppi en Kokki op auditie. TV-serie voor de kinderen
19.25 **Q en Q.** „Hallo...?" TV-serie voor de kinderen
19.50 **'t Zand 33.** Programma van het Omroeppastoraat
20.00 **Journaal**
20.20 **De Flintstonesop de schaats.** Tekenfilm met Fred en Wilma Flintstone en Barney en Betty Rubble
21.05 **Durmazon.** „DUR MAg ZOveel Niet" met Adèle Bloemendaal, Leen Jongewaard, Ko van Dijk, Jeroen Krabbè, Lex Goudsmit en vele anderen
21.55 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek
22.40 **Orson Welles presenteert Great Mysteries.** „De gemeubileerde kamer"
23.10-23.15 **Journaal**

NEDERLAND II

KANALEN 31, 54 en 60.

18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Zo moeder, zo zoon.** Spelprogramma, gepresenteerd door Gerard van den Berg
19.30 **Doris Day.** „Doris en de dokter". TV-serie. Als hoofdredacteur Cy een hoge rekening van dokter Lawrence krijgt, geeft hij Doris de opdracht een artikel te schrijven over de te hoge honorering van artsen. Maar Doris beleeft een veelbelovende romance met dokter Lawrence...
20.00 **Journaal**
20.21 **Toi, toi, toi bij Ted.** Amusementsprogramma, gepresenteerd door Ted de Braak
21.50 **Mensenleven.** „Wonen". TV-serie
22.20 **Farce Majeure.** Satirisch programma
22.50 **Sancta Civitas.** Jubileumconcert van 11 november in de Doelen te Rotterdam

23.15 **Journaal**
23.20-23.25 + **Het lied van de week.** „Geen kracht meer om te leven"

DUITSLAND I

KANALEN 9, 24 en 41.

14.30 **Journaal**
14.45 **Maxifant en Minifant.** Voor de kinderen
15.15 **Kopf um Kopf.** Spelprogramma met de ploegen van de universiteiten van Tübingen en Saarbrücken
16.45 **Het wegrestaurant.** Verkeersrubriek
17.55 **Gezichtsveld**
17.45 **Journaal**
17.48 **Sportjournaal**
18.35 **Elephant Boy.** „De grafschenners". TV-serie voor de kinderen
19.00 **Hier und Heute**
19.35 **De karavaan:** Ulf Hölscher
20.00 **Journaal**
20.15 **De hervorming.** TV-spel met o.a. Ludwig Schmid-Wildy, Walter Seldmayr, Mona Freiberg en Bernd Helfrich
21.45 **Lottotrekking. Journaal. Woord voor de zondag**
22.05 + **Boomerang.** Amerikaanse speelfilm uit 1946 met Dana Andrews, Jane Wyatt, Lee J. Cobb, Arthur Kennedy en anderen
23.30 **Journaal**

DUITSLAND II

KANALEN 21, 29, 35 en 37.

13.45 **Programmaweekoverzicht**
14.15 + **Voor Italiaanse gastarbeiders**
14.58 **Journaal**
15.00 **Lassies nieuwe vrienden.** „De tijger". Voor de kinderen
15.20 **Toekijken en meebouwen.** Vrijetijdsrubriek
15.30 **Avonturen onder de wind.** „Portovénere-Pisa". Voor de kinderen
16.00 **Sparring.** Spelprogramma
17.00 **Journaal**
17.10 **Spiegel der deelstaten.** Informatie uit de Bondsrepubliek. Aansluitend: Meneer Daniel past op
18.00 **Disco '74.** Gepresenteerd door Ilja Richter
19.00 **Journaal**
19.30 **De grote liefde van Balzac (4).** TV-serie met Pierre Meyrand in de titelrol. Balzac heeft in Genève zijn grote liefde gevonden; Eveline; Toch knoopt hij in Parijs een verhouding aan met een knappe gravin. Dan krijgt hij bericht dat Eveline de relatie wil verbreken...
20.15 **Tip.** Informatief amusementsprogramma, gepresenteerd door Günther Ziesel
21.45 **Journaal**
21.50 **De actuele sportstudio**
23.05 **Hush...hush, sweet Charlotte.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 met o.a. Bette Davis, Olivia de Havilland, Bruce Dern en Joseph Cotten
01.10 **Journaal**

DUITSLAND III

KANALEN 48, 50 en 58.

8.05-8.35 en 10.40-11.10 **Schooltelevisie**
16.30 **Herhaling van educatieve programma's**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen
19.05 **Wetenschappelijk magazine**
19.45 **Journaal en sport uit de regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Cultureel magazine**
21.00-23.00 + **La salamandre.** Zwitserse speelfilm uit 1971 met Bulle Ogier en Jean-Luc Bideau. Een meisje wordt beschuldigd op haar oom te hebben geschoten

BELGIë-NEDERLANDS

KANALEN 10, 25, 44 en 62.

14.00 **De Normandische eilanden.** „Het toerisme" TV-serie
14.30-16.05 **Een gevaarlijke vergissing.** Oostduitse speelfilm
17.25 **Zo zag ik het nooit.** „Het avontuur van vandaag"
18.00 **Beertje Colargol.** Voor de kinderen
18.05 **Star Trek.** „Tombstone, 26 oktober, 1881". TV-serie
18.55 **Wikken en wegen.** Consumentenrubriek
19.45 **Journaal**
20.15 **De vrolijke dokters ter zee.** „Oost, west..." TV-serie
20.40 **Met de muziek mee.** Showprogramma, gepresenteerd door Henk van Montfoort
21.30 **Terloops**
22.15 **Kortweg.** Actualiteiten op cultureel gebied
22.20 **De magiër.** „Waar is de prins? TV-serie
23.10-23.20 **Journaal**

BELGIë-FRANS

KANALEN 8, 28 en 42.

11.00 **Wiskunde**
11.30 **Vrije tijd**
12.00 **Samedi-Midi**
12.55 **Journaal**
13.00 + **T.V. 7.** Gevarieerd programma
14.15 + **T.V. F.** Voor de vrouw
14.45-15.30 + **Cursus: het leefmilieu**
16.40 + **Landbouwberichten**
16.55 + **Voor de Spaanse gastarbeiders**
17.10 + **Voor de Italiaanse gastarbeiders**
17.25 + **Voor de Italianen in België**
18.25 **Kerstgedichten en -liederen**
18.55 **Pierrot.** Voor de kinderen
19.00 **Leopold 2 en zijn tijd (1)**
19.25 **Antenne-soir**
19.45 **Journaal**
20.15 **Dierenprogramma.** Winter in Antarctica
20.45 **Buffalo Bill.** Western met o.a. Anthony Quinn, Maureen o'Hara en Joel McCrea
22.15 **Si l'on chantait.** Met Serge Lama
23.30 **Journaal**



• **Stereo**

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17.

(Nieuws 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

HILVERSUM I

7.02 * Ontbijt-Soos; 7.41-8.00 Aktua I; 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw; 9.00 * Wegwezen, toeristisch klankbeeld; 9.30 * Tien-om: kinderprogramma; 10.00 * Aktua-sport: sport en muziek; 11.00 Hartje Amsterdam: mensen-meningen-muziek. Overheidsvoorlichting: 12.16 Vast en zeker: een uitzending van het ministerie van Sociale Zaken en het Voorlichtingscentrum Sociale Verzekeringen; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.41 Aktua II; 13.00 * Tross-Country; 14.00 * Steiger - B: gevarieerd programma; 15.33 * Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma; 17.32 Aktua III; 17.55 De Tijdmachine, hoorspelserie; 18.19 Uitzending van de Partij van de Arbeid; 18.41 Toeraktua; 19.00 * Plaatvaeria; * Door de jaren heen: klankbeeld i.v.m. 50 jaar VARA; 22.40 * Door de jaren heen: Etablissement '29, klankbeeld; 23.05 * Rood met een goudrandje: vrienden van de VARA: gesprekken.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28.

(Nieuws 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 * Z.O. - **voor alle kinderen die op zijn; 8.11 Dingen van de dag; 8.23 * Z.O. - voor iedereen;** 10.30 * Z.I.: muziek- en informatieshow; 13.11 * In de Rooie Haan: lichte muziek en aktualiteiten; 15.00 * N.O.S.-Jazz; 15.30 Gamma van Alpha en Bêta: nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie; 16.03 * Het Zwarte Schaap: programma voor Surinamers en Antillianen in Nederland; 17.00 * Harmonie en Fanfare in Nederland en Europa; 17.45 Voor blinden en slechtzienden; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.20 * Het Oproer kraait: rebelse liedjes; 18.45 * De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma; 20.05 Aktua-special; 20.15 * Concert à la carte: klassiek wensprogramma; 22.15 * Om de kunst; 22.45 Klaviertuositeiten; 23.10 Aktua-klankbeeld; 23.30 * Poëzie rond middernacht

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39.

(Elk heel uur nieuws)

(Het programma wordt van 19 tot 20 uur onderbroken door de R.O.Z.

7.02 * Drie op je boterham; 8.02 * Drie op je boterham: Pers Vers; 9.03 * Tot uw dienst: klassieke muziek; 10.03 Muziek bij de koffie; 12.03 * Drie tussen de middag: Los Vast; 14.03 Schrijf es 'n kaartje: verzoekprogramma met informatie; 16.03 * Sportshow; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 * Filter: jongerenprogramma; 20.02 * Discorama; 21.02 * Elpeepop; 22.02 Strictly Country Style; 22.30 * Jazztime; 23.02 * Sportshow; 0.02 Late date; 2.02 * Bent u daar nog? 6.00-7.00 Als je niet opstaat dan blijf je maar liggen

R.O.Z.

188 m; FM — KANALEN 25 en 39.

19.00 R.O.Z.-Aktueel; 19.10-20.00 „Kompelseer". Fragmenten uit dit toneelstuk van Piet Malherbe

LUXEMBURG - RTL

208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33.

(Nieuws 6.30 t.m. 17.30 uur elk heel uur; 19.30, 21.30 en 23.30 uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Autofahrer unterwegs; 9.00 Badewannen-Tango; 9.30 Hörergrusz-Lotterie; 10.00 Dampf, aktualles mit Pfiff; 10.30 Musik für Eva; 11.30 Hallo Nachbarin!; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Die Groszen Acht; 15.30 Die Hitbox; 16.00 LP-show mit Helga; 16.30 Hörergrusz-Lotterie; 17.00 Sport; 18.00 Superclub; 19.00 Immer mit der Ruhe; 20.00 Popparty ohne Pause

Engels: 01.00-3.30 Gevarieerd programma

B.R.T: II

198 m; FM-kanalen 22 en 36.

(Nieuws 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur(

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen; 8.10 Te bed of niet te bed

Oost-Vlaanderen: 10.03 Muzikale encyclopedie; 10.35 Intermezzo. Het orkest Bert Kaempfert; 10.45 Geschiedenis van de „pop"-muziek; 11.30 De hitgolf van BRT II. Top 30 van België

Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur; 17.55 Goud op snee; 18.00 Contradisco; 18.57 Kort genoteerd; 19.15 Kiosk; 19.45 In manus tuas domine

Brabant: 20.00-23.45 Jeugd '74



Laatste opnamen van Josef Krips

MOZART: Symfonie nr. 22, 27, 29 (Philips 6500.528) — Symfonie nr. 24, 25, 26 (Philips 6500.529) — Symfonie nr. 31 en 38 (Philips 6500.466) — Symfonie nr. 32, 33, 34 (Philips 6500.526) — Symfonie nr. 35 en 41 (Philips 6500.429) — Symfonie nr. 39 en 40 (Philips 6500.430). Concertgebouworkest olv. Josef Krips. Prijs per LP ƒ 26.-

De onlangs overleden Josef Krips, aan wie ik zulke fantastische uitvoeringen in Wenen in herinnering heb, was bezig voor Philips Mozarts latere symfonieën vast te leggen, nadat The Academy de vroegere had laten opnemen. Het is jammer dat Krips de Linzer niet meer heeft mogen uitvoeren in deze reeks, want wat hij met het Concertgebouworkest laat horen is bijzonder fraai. Wanneer je Krips naast Böhm (DGG) legt zal het de ene keer Böhm, de andere keer Krips zijn die de voorkeur verdient en in ieder geval heeft Philips een en ander fraaier, scherper geprofileerd, opgenomen. Krips' uitvoeringen getuigen niet alleen van gedegen vakmanschap, zij getuigen ook van liefde voor het werk van deze componist. Krips is altijd een bijzonder nauwgezet werker geweest. In de opera te Wenen was hij de enige dirigent die v.a. de pianorepetities aanwezig was en die het hele werk zo onder zijn handen liet groeien. Iets dergelijks gebeurt ook met ons Concertgebouworkest. Hoewel Krips geen regelmatig voor dit orkest staande dirigent was, krijg je de indruk dat hij sterk vergroeid is met het CO, dat beiden elkaar verstaan en dat laatste heeft dan geculmineerd in een reeks platen die tot de beste Mozart-interpretaties van de laatste tijd horen, ja van lange tijd zelfs. Krips geeft duidelijk de diverse melodielijnen gestalte laat nooit het lang niet kleine orkest in elkaar smelten tot een soms onduidelijk geheel. En de voetangels en klemmen die een dirigent in deze werken op zijn pad vindt zijn veelerlei. Krips weet elke hindernis muzikaal en muzikantesk te nemen, legt in een menuetto als in de 39ste de

KLASSIEK

accenten nergens te scherp, houdt de uitvoeringen steeds licht zonder zoetelijk te zijn, weet de sombere kleur van de 40ste meeslepend te profileren en de 41ste een mannelijke stoerheid mee te geven. De jonge symfonieën zoals de 24ste zijn niet van een verheven grandeur als de latere werken, een 25ste echter is weer een uitzonderlijk geniaal werkstuk en ook zo'n 29ste mag tot de meesterstukken gerekend worden. Philips heeft deze opnamen technisch fraai vervaardigd, heeft bovendien zeer goede persingen te presenteren (en dat wil momenteel waar bij veel maatschappijen die voorheen zo'n goede naam hadden, de perskwaliteit sterk terugloopt wat zeggen) en voorzag de platen van een gedegen commentaar. Ik kan mij voorstellen dat we deze Krips-uitvoeringen nog eens gebundeld tegen zullen komen.

HANS C. M. van ROOY

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit- programma's

NEDERLAND I

KANALEN 5, 51, 53 en 57.

15.00 **De gemeenteraad.** Teleac-cursus.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
15.55 **De witte steen.** TV-serie voor de kinderen.
16.20 **Werkwinkel.** „Het programma dat pas begint als het is afgelopen
16.30 **Panoramiek.** Programma over Suriname en de Nederlandse Antillen.
17.00 - **17.32 + Vesper.** Vanuit de Oude Kerk te Amsterdam.
18.25 **Woord voor woord.** Voor de kinderen.
18.30 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **Meester Maesius.** TV-serie voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Studio Sport.**
20.20 **1 op zondag.** Gevarieerd programma.
21.10 **De wolvenman.** „Nooit te oud voor wolven". TV-serie. (slot).
21.45 **Panoramiek.** Actualiteitenrubriek.
22.10 **Zienswijze.** Gesprek over de aantrekkingskracht in de westerse wereld van yoga, meditatie, karma en reïncarnatie.
23.10 - **23.15 Journaal.**

NEDERLAND II

KANALEN 31, 54 en 60.

18.52 + **Vooraf.** Schooltelevisie-informatie.
18.55 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 + **De laatste man.** Duitse stomme speelfilm uit 1924.
20.20 **Met de muziek mee.** Amusementsprogramma, gepresenteerd door Henk van Montfoort.

21.10 **Verander de wereld, ze heeft het nodig.** Film over de Duitse componist Hanns Eisler, die in 1962 overleed.
21.45 **Vara-Jubileumprent.** Metten Koornstra, Jan Montijn en Jan Cremer, drie kunstenaars, maakten in opdracht van de Vara prenten, ter gelegenheid van het 50-jarig jubileum
22.00 **Landleven.** „Het uur van de waarheid". TV-serie.
22.50 - **22.55 Journaal.**

DUITSLAND I

KANALEN 9, 24 en 41.

10.15 **Programma-overzicht.**
10.45 **ARD-adviseur.** Geld.
11.30 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes internationale journalisten aan de praat.
12.45 **Journaal; Spiegel van de week.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.40 **Urmel speelt in het kasteel.** „De gekke droom". Voorstelling van de Augsburger Puppenkiste voor de kinderen.
15.10 **Something for a loneley man.** Amerikaanse speelfilm uit 1967 Met o.a. Dan Blocker, Warren Oates, Paul Petersen en Susan Clark.
16.45 **Het kindsterretje.** Programma over jeugdige filmsterretjes van vroeger en nu.
17.30 **Landstreek en bevolking.** Reinhard Mey in Bretagne.
18.15 **Journaal.**
18.18 **Sportjournaal.**
19.00 **Wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Adventszang Domkoor van Aken.**
20.20 **De OB.** Film over de ontsluiting van Siberië (1)
21.05 **Stress.** Film over een succesvol ingenieur die in de beste jaren van zijn leven een inzinking krijgt.
22.40 **Journaal.**
22.45 - **23.30 De actuele korte films.** Drie Engelstalige korte films: „Rape", „Launche" en „Jockey".

DUITSLAND II

KANALEN 21, 29, 35 en 37.

9.45 + **Programmaweekoverzicht.**
10.15 + **Voor Turkse gastarbeiders.**
11.00 **Peter is de baas.** „Portier Peter". TV-serie.
11.30 **Journaal.**
12.00 **Zondagsconcert.** Folkloristisch kertsprogramma vanuit Baden-Baden, Stuttgart en het Oostzwitserse Alpenzell.
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.** Vrijetijdsmagazine.
13.35 **In het rijk der wilde dieren.** Olifanten in het Krügerpark in Zuid-Afrika
14.00 **Kli-Kla-Klawitter.** Zwemmen en spelen. Voor de kinderen
14.30 **Ik ben vijf.** „Ik en de anderen". Serie over kleuteronderwijs.
15.00 **Journaal.**
15.05 **Adventsliederen door het Windsbacher jongenskoor.**
15.45 **The king's thief.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 met David Niven, Ann Blyth, George Sanders, Edmund Purdom en vele anderen.
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Actie Zorgenkind.**
18.10 **Bonanza.** „Candy onder verdenking" TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek.**
19.30 **Twee jaar vakantie (3).** „Een kust zonder naam" TV-serie naar de roman van Jules Verne.
21.00 **Journaal.**
21.15 **De zending van Nahum Goldmann.** Portret van de president van het Joodse Wereldcongres, dr Nahum Goldmann.
22.00 **Jonge kunstenaars musiceren.**
23.00 - **23.10 Journaal.**

DUITSLAND III

KANALEN 48, 50 en 58.

16.00 **Programma-overzicht voor de komende feestdagen.**
16.30 **De avonturen van de dappere soldaat Schwejk (1(.**
17.00 **Beat-club.** Met Eric Claptow, Delaney en Bonney en anderen.
17.30 **W.K. Voetbal 1974.** Joegoslavië-Bondsrepubliek.
19.00 **Journaal uit de regio**
19.05 **Liedjes en dansen uit Italië**
19.15 **Hobbytheek**
20.00 **Journaal**
20.15 **Nora, of: een poppenhuis.** TV-spel
22.35 - **23.35 Film over de Chinese variété-kunst**

BELGIë-NEDERLANDS

KANALEN 10, 25, 44 en 62.

10.30 **11.30 Eucharistieviering vanuit Gent.**
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **De bloementuin.**
15.15 **Binnen en buiten.**
17.15 - **18.00 Tienerklanken.**
18.15 **Beertje Colargol.** Voor de kinderen
18.20 **Leef nu.** Vrijetijdsmagazine
18.50 **Van landen, mensen en dieren.** „Goud en diamanten". Eerste aflevering. TV-serie.
19.15 **Het meisje van de TV.** „Vaders dag". TV-serie met Mary Tyler Moore.
19.45 **Journaal en sport.**
20.40 **Een boom in Brooklyn.** Speelfilm met o.a Diane Baker, Nancy Malone, Cliff Robertson en James Olson
21.50 **Première-magazine.**
22.40 **Kortweg.** Actualiteiten op cultureel gebied.
22.45 - **22.55 Journaal**

BELGIë-FRANS

KANALEN 8, 28 en 42.

10.00 + **Cursus Gemeentelijk beheer.**
11.00 **Protestantse dienst.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 - **13.50 Wilhelm Kempff, piano; Yehudi Menuhin, viool en Mstislaw Rostropovitch, cello.**
14.15 **The Virginian.** TV-serie.
15.30 **Visa pour le monde.**
17.10 **Sport.**
17.20 **Carrefour 17.**
18.00 **Follies.**
18.40 **Chapi-chapo.** Voor de kinderen.
18.45 **Sport.**
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.20 **Les faucheurs de marguérites.** TV-serie.
21.10 **De hongerwinter (1944-1954) in Nederland.**
22.10 **Rimes et raison.**
22.55 **Journaal.**
23.10 + **Cursus Gemeentelijk beheer.**



• **Stereo**

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17.

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 19.30, 22.30, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 * Badinerie: klassieke muziek (gr.). 9.10 Waterstanden. 9.15 * Laudate: gewijde muziek. 10.00 * Eucharistieviering. 11.02 * Promenadeconcert met klassieke muziek. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 * Zondagmiddagouverture, met o.m. operamuziek. 14.15 * Concertgebouw Orkest met solist: klassieke muziek met in de pauze: ± 14.50-15.15 Adempauze, kultureel magazine. 16.45 * Aspekten van de Kamermuziek. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Programma over de onafhankelijke kerken in Afrika. 18.30 Verantwoording van de hoop. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 * Zondagavondzang. 19.15 Het laatste bijbelboek: een openbaring. 19.35 * Kerkorgelconcert: oude muziek. 20.10 * Poërama: poëzieprogramma. 20.30 * In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Vanavond laat nieuws. 23.20 * Vanavond laat sport.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28.

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 19.00, 23.55.

8.10 Dingen van de dag. 8.15 Weer of geen weer, waarin om 9.00 Sportmededelingen. 9.30 Lulkoek en kletskoppen - informatie over taalvervuiling. 10.00 Onderweg - van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Hervormde kerkdienst in Eelder-Paterswolde. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Wilde Ganzen in 1974: jaaroverzicht. 12.00 * Muzikaal Onthaal: muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 * Delta: informatie en muziek. 14.00 * Klassieke pianomuziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 * Klassieke en moderne pianomuziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 Lichte zang. 18.30 Boemerang: kritische commentaren. 19.07 * Internationaal Spektrum: oude en klassieke muziek. 20.00 * Muziek uit het NOS-Archief. 20.30 Journalistenforum. 21.15 Is van het vijfde werelddeel een vaderland Australië te maken?, klankbeeld. 22.20 Van ta-ta tot totale taal, rubriek over het leven in de taal. 22.30 * Over musici gesproken... 23.00 * Repertorium: Radio Kamerorkest met zangsoliste: moderne muziek.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39.

Elk heel uur nieuws.

7.02 * Ko, de boswachtershow. 8.02 De Hit-Visser: kanshebbers voor de nationale hitparade. 9.02 Juist op zondag. 10.02 * Muziek Mozaiek. 11.02 Drie draait op verzoek. 12.02 * Klink Klaar. 13.20 * NAR - Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 * Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 * Landgenoten, ik heb u lief: gevarieerd programma. 19.02 * KRO-op-drie: Tombola. 23.02 * Voer voor vogels. 0.02 * In de Knipscheer: romantisch muziekprogramma. 1.02-7.00 * De week in.

R.O.Z.

188 m; FM — KANALEN 25 en 39.

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG - RTL

208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33.

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin mit Helga. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert mit Helga. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Top 20 met Peter Koelewijn.
Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 End-spurt. 24.00 Hallo, Nachtarbeiter!
Engels: 1.00-3.00 Gevarieerd programma voor de zondagnacht

B.R.T: II

198 m; FM-kanalen 22 en 36.

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 19.00, 22.00, 23.45.

Brabant: 10.00 Harbalorifa 11.00 Optreden van bekende en minder bekende artiesten. 11.45 Zondag te huur. 12.00 Janealleman. 13.10 Jamazaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met de Vlaamse top-10. 15.30 Vrij entree.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.30 Familiealbum. 18.35 Troefmelodie 19.15 Bij Bach op de koffie.
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15-23.45 Favorietenexpres. Groot verzoekplatenprogramma voor de zondagavond.

Biefstuk en schuurpapier

• CAPTAIN BEEFHEART tijdens zijn optreden op Pinkpop te Geleen.

Captain Beefheart and his **Magic Band** waren een verrassing op Pinkpop 74. Don van Vliet verzorgde een keurig optreden en de in die maand gereleasde elpee „Unconditionally Guaranteed" was een boeiende schijf met een aantal zeer melodieuze stukken. Vanzelfsprekend dat de nieuwe Beefheart nu ook aan de beurt moet komen in deze rubriek.

„Bluejeans And Moonbeams" (Virgin/Ariola) heet de elpee waarop Van Vliet weer lonkt naar de tijd

POP

dat hij furore maakte in de underground-popscene. De Captain pakt het weer wat funkyer aan. Een stem als schuurpapier maar smeuïge, gezellige muziek. „Party Of Special Things To Do" is zo'n funky nummer waarmee de elpee opent. Daarna een song van J. J. Cale, „Same Old Blues" dat ook best te pruimen is. „Observatory Crest" is weer wat melodieuzer van opbouw terwijl we in „Pompadour Swamp" er weer oergezellig tegenaan gaan. Het laatste nummer van kant een, „Captains Holiday" is een degelijk instrumentaaltje waarin de Magic Band zijn kunnen laat horen.

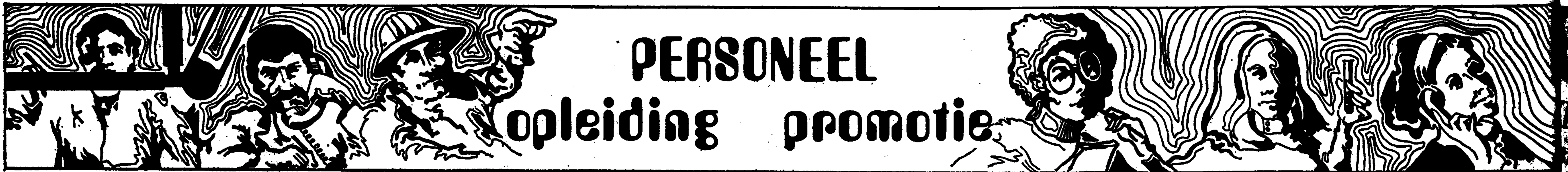
Op kant twee allereerst de rockende Van Vliet in „Rock 'n Roll's Evil Doll" waarna we in „Futher Than We've Gone" prachtig verzuipen in de violen. Een opvallend nummer met pakkend gitaarwerk van Dean Smith. „Twist Ah Luck" is verpakt in gezellige mondharmonica-klanken en huppelende backingvocals. Met het romantische „Bluejeans And Moonbeams" besluit Van Vliet deze elpee.

Eigenlijk een prachtplaat, ook al zullen de verstokte Beefheart-fans moeite blijven hebben met de rustigere, melodieuzere nummers

Verrast zijn we door de nieuwe **Jethro Tull**. De formatie van Ian Anderson was na het album „A Passion Play" op een dood spoor geraakt. De breed opgezette lange stukken en moeilijke teksten bleken niet de juiste formule te zijn. Dus terug naar kortere tracks en de muzikale humor. En zie, „War Child" (Chrysalis) is weer een ouderwetse Jethro Tull met bijzonder originele muziek en grappige teksten. Dat gaat niet op voor nummers als „Queen And Country" en „Sealion" waarin Ian Anderson weer tobt met de godsdienst, maar daarnaast is het lachen weer troef bij de formatie. Jethro Tull blijft een van de fascinerendste rockbands uit het buitenland.

Alweer in een nieuwe line-up verscheen alweer een nieuwe schijf van de country-rockgroep **The New Riders Of The Purple Sage.** En alweer is het leuke swingende muziek die er op „Brujo" (CBS) staat, maar gewoon niets nieuws. De groep lijdt aan een angstaanjagende muzikale armoede en dat moet voor full-professionals als Battin, Cage, Dawson, Dryden en Nelson toch wel een enorme frustratie zijn.

JOS GERARD


PERSONEEL
opleiding promotie

economie vandaag

Tuinders in de kou

TILBURG — De dure olie heeft vele Brabantse glastuinders aan de rand van de afgrond gebracht. Als er niet snel financieel bijgesprongen wordt, zullen vele tuinders moeten sluiten, omdat zij grote verliezen lijden. Van de ongeveer 800 tuinders in Brabant verwarmen er nu slechts 300 met het betrekkelijk goedkope aardgas. De oliestokende tuinders kunnen meestal de hoge aanleg- en ombouwkosten voor aardgasverwarming niet betalen.

Doorstroming arbeidsmarkt

DEN HAAG — Op een totale afhankelijke beroepsbevolking in ons land van 4,1 miljoen zijn er in 1974 in totaal 630.000 als werkloos bij een der Gewestelijke Arbeidsbureaus ingeschreven geweest. Dit meldt het orgaan van het Nederl. Christ. werkgeversverbond. Rond 480.000 mannen en vrouwen, die de afgelopen tien maanden werkloos zijn geweest, hebben weer werk gevonden. Daaruit blijkt dat er toch nog al wat doorstroming is op de arbeidsmarkt.

Minder werk in industrie

DEN HAAG — Blijkens een bij 80 pct van het Nederlandse bedrijfsleven ingestelde conjunktuur-test is de bedrijvigheid in november opnieuw afgenomen. Voor de maand december en de twee eerste maanden van het volgende jaar wordt eveneens een daling verwacht.

— Confektiebedrijf Rijk de Waal (Giwa) te Enschede is failliet verklaard. 35 Personeelsleden zijn ontslagen. De leiding wijt de ondergang aan concurrentie uit de lagelonen landen.

— Rijwielfabriek Rivol te Surhuisterveen (Friesland) heeft 50 pct korter werken aangevraagd voor 60 werknemers gedurende zes weken. Het oplopen van de voorraden wordt geweten aan het slechte weer.

— Kon. Textiel Fabr. „Batavier" te Winterswijk gaat reorganiseren en in verband daarmede 46 van de 370 personeelsleden ontslaan. 30 Anderen zullen binnen het bedrijf worden overgeplaatst.

Resultaten oogst 1974

DEN HAAG — Door oogstmoeilijkheden is aan consumptie-aardappelen in Nederland dit jaar 23 pct nog niet geoogst. Voor suikerbieten is dit percentage 6, voor zaai-uien 27. In 1974 heeft de gemiddelde opbrengst per hektare van tarwe een stijging te zien gegeven van 8 pct tot 5.700 kg; door inkrimping van het areaal was de totale produktie slechts 3 pct hoger dan in 1973 t.w.: 746-duizend ton. Bij gerst en rogge steeg de opbrengst per ha met 2 en 3 pct en daalde de totaal opbrengst met resp. 18 en 26 pct.

Extra aftrek zelfstandigen

DEN HAAG — Blijkens een voorstel tot wijziging voor een tijdelijke aftrek bij de berekening van de inkomstenbelasting wil de regering de kleinere zelfstandigen volgend jaar nog eens met 50-miljoen gulden extra tegemoet komen. Zij wil nu een aftrek van f 1.200,— geven aan zelfstandigen met minder dan f 60-duizend winst, met de vermindering van f 120,— voor elke duizend gulden boven de f 50-duizend.

Uitbreiding kernenergie

BRUSSEL — De Europese Commissie in Brussel wil jaarlijks, in het kader van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, 500 miljoen rekeneenheden gaan lenen (ongeveer 1800 miljoen gulden). Dat geld wil ze dan 'doorlenen' aan Europese elektriciteitsmijen, die grote investeringen zullen moeten doen om het totale nucleaire vermogen van de gemeenschap op te voeren. Die kerncentrales zijn nodig om de afhankelijkheid van de EEG van geïmporteerde energie terug te brengen van 63 procent nu tot 50 of misschien zelfs 40 procent in 1985.

overigens ....

heeft het Britse veiligheidsconcern Securicor, dat over de hele wereld ruim 21-duizend man personeel heeft en drie kantoren in Nederland: Amsterdam,, Schijndel, Rotterdam, thans een nieuw kantoor geopend in Botlek. Het bedrijf belast zich met het bewaken van schepen en industriële gebouwen en installaties en met geldtransporten ● is in Brazilië de eerste proeffabriek voor de raffinering van uranium in bedrijf gesteld, die 70 ton per dag kan verwerken ● is bij Ludwigshafen ten koste van 470-miljoen gld Europa's grootste zuiveringsinstallatie in bedrijf gekomen, speciaal voor de zuivering van Rijnwater.

Recycling papier en plastic belangrijk

Expansie op kousevoeten

Van onze redactie economie

AMSTERDAM — „Bij ons geschiedt de expansie op kousevoeten". Dat zegt men bij Bührmann-Tetterode in Amsterdam. „Wij timmeren niet zo aan de weg, wij werken gewoon verder. Over de investering bij dochteronderneming Bates Cepro in Maastricht (23 miljoen voor nieuwbouw en 7 miljoen aan vervangingsinvesteringen); „Er is in de Raad van Commissarissen diepgaand over gesproken. Er waren stemmen die zeiden: Moet dat nou, zo'n bedrag met al die monetaire onzekerheid, wisselvalligheid in de economie, slecht fiscaal klimaat etcetera? Ja, toch wel, want als we niets doen dan gaat de inflatiespiraal gewoon verder. Unaniem heeft men toen akkoord gezet achter het investeringsplan van het Maastrichtse bedrijf.

Bührmann Tetterode zeggen van zich zelf dat zij zuinige jongens zijn. In de begintijd deed het bedrijf alleen maar aan handel. Zij hebben daar die uitgekiende kijk op de markt aan overgehouden, een visie die zij nog steeds ten toon spreiden. Op dit moment is het bedrijf met de 60 werkmaatschappijen, waarvan alle directeuren gisteren te gast waren in Amsterdam op het hoofdkantoor van de holding in de Wibautstraat, voor 40 procent in de industrie en voor 60 procent in het handelswezen bezig. Gerenomeerd handelaar is men al heel lang in grafisch papier. Producent én handelaar is men in verpakkingspapier en weggooipapier.

Als voorbeeld van efficiënt gebruik van het machinepark wordt aangehaald dat onlangs een zeer grote papiermachine de BM 2 in de papierfabriek Roermond, dochteronderneming van Bührmann-Tetterode in gebruik is genomen, naast de enorme installatie, die er al stond. De BM 2 is een zeer knap gereviseerde en gerenoveerde machine, waarvan o.a. het frame en de fundamenten voor een groot deel niet nieuw waren. Daar heeft men aandrijving, zeven, trommels en andere apparatuur in geïnstalleerd met als resultaat een perfect lopende machine.

Bührmann-Tetterode doet veel aan „recycling" het opnieuw gebruiken van oud papier. Zo'n 100.000 ton per jaar. Een groot deel van dat oud papier wordt in Roermond verwerkt tot tussenlaag voor golfkarton. In Roermond gaan de zaken weer opperbest sinds de overname in 1971. Het personeelsbestand dat aanmerkelijk was teruggelopen is inmiddels weer omhooggegaan tot 160. Door de grotere capaciteit, waarover men in Roermond nu beschikt heeft dit bedrijf tot de winst van Bührmann-Tetterode aanzienlijk bijgedragen.

Dat geldt ook voor Bates Cepro in Maastricht, waar men zich naast de produktie van papieren zakken ook hard bezighoudt met plastic zakken. „Voor plactis is de recycling produktietechnisch gezien van de ene kant gemakkelijk maar van de andere kant vanwege het feit dat ... ethyleen electrostatisch is, blijven er allerlei stoffen aan kleven.

Marketing-visie van Bührmann-Tetterode. In de verpakkingswereld waarin wij ons bewegen gaat het van bulkvervoer, vooral bij kunstmest e.d. weer terug naar het vervoer en vooral opslag per zak, omdat men voor bulkopslag veel ruimte nodig heeft.

Winstprincipes bij Bührmann-Tetterode: Wij moeten een redement halen dat gelijk is aan risicovreemde belegging d.w.z. de obligatie, waar een percentage van 11 à 12 procent op dit moment normaal is. Deze winst gaat natuurlijk niet allemaal verdeeld worden. De helf is verdeelbare winst. De andere helft wordt weer „gerecycled" in het bedrijf vanwege de continuïteit.



Sterke groei bij Obliek International

HEERLEN — Het in 1968 opgerichte reclameadviesbureau Obliek International, gevestigd aan de Honigmanstraat te Heerlen heeft in enkele jaren tijds een flinke ontwikkeling doorgemaakt. Het bureau, dat een officiële erkenning heeft, werd gesticht door de G. C. M. Peters, die „solo" begon, maar nu als directeur 13 medewerkers heeft, waaronder collega-directeur J. A. M. Seveke, een erkend expert in de reclame-wereld, die gespecialiseerd is in het zgn. konsumenisme. De omzetontwikkeling van het bureau toont aan dat er van een sterke expansie sprake is, waarbij men voor 1974 de in 1973 behaalde omzet van f 1.200.000 hoopt te verdubbelen. Dat zit er volgens directeur Peters dik in. Obliek heeft een uitstekende cliëntenkring van kleine, middelgrote en grote bedrijven zowel regionaal als nationaal. Behalve in Heerlen heeft men kantoren in Parijs, Brussel en Amsterdam.

Opvatting van directeur Peters over de reclame: „Wij richten ons op de klant. Vanuit zijn persoon benaderen we de communicatie. Kwaliteit in stijl en vormgeving is bij ons erg belangrijk. Bij ons speelt de creativiteit een grote rol".

Oblek maakt ook commercials voor TV-spots en is daarvoor volledig uitgerust.

Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

OPHALEN HUISVUIL

In verband met Kerstmis wordt op donderdag 26 en vrijdag 27 december geen huisvuil opgehaald. De route-indeling van die week is als volgt: op maandag 23 december de route van maandag en dinsdag en op dinsdag 24 december de route van donderdag en vrijdag.

De bewoners van Brunssum worden verzocht op 23, 24 en 31 december en op 2 januari het huisvuil reeds om 7.00 uur 's morgens buiten te zetten.

De Direkteur van Gemeentewerken,
H. J. A. DECKERS



Het winterfruit is weer best

door Will Lebens

De vraag naar goed fruit wordt sterker. Gelukkig kunnen de veilingen aan elke navraag voldoen omdat de deuren van de koelcellen regelmatig open gaan. Vele fruitliefhebbers ambiëren natuurlijk Cox. Maar mede tengevolge van een forsere aanvoer naar de Bondsrepubliek is dit ras prijzig geworden. Zeer prijzig zelfs. Ook de Belle van Boscoop is niet goedkoop. Het publiek wil vooral de rode Boscoop en toont zich minder enthousiast over de groene. Bij Golden Delicious is het juist omgekeerd. Momenteel vraagt West-Europa de groene Golden. Gele exemplaren maken de indruk dat zij aan de al te rijpe kant zijn. Men wil vooral een frisse appel, waar het sap uitspringt bij elke beet. De variëteit Jonathan, voorheen een grote belofte, is de laatste jaren sterk afgezwakt. Hij komt steeds minder in het sortiment voor. Toch is deze winterappel, vooral in de eerste maanden van het jaar van beste smaak. Mede, omdat de voorraden van deze appel erg beperkt zijn, stijgen de prijzen.

De prijzen van de peren zijn iets verbeterd. Het schijnt dat het publiek toch langzaam meer peren-minded wordt. We hebben het reeds meerdere malen geschreven, dat 1974 een jaar is om de diverse pererassen te proeven. De prijzen liggen lager dan tijdens de laatste jaren en de kwaliteit is best. Wie graag een Beurré Hardy wil proeven, een Légipont en vooral een Doyenné de Comice, heeft thans de gelegenheid. Koop de peren mondjesmaat. Koop peren van voldoende omvang. Laat ze langzaam aanrijpen en schil ze op het juiste moment. Rond de steel kunt u bij een zachte druk voelen of de vrucht geschikt is. Voldoende rijp.

We hoorden op een veiling in Zuid-Limburg een zeer interessant nieuwtje, dat vooral de kersentelers zal interesseren. In Amerika schijnt een vloeistof ontdekt te zijn die dodelijk is voor spreeuwen. De vloeistof wordt vanuit een vliegmachine op een zwerm spreeuwen gespoten. De vogels worden er ziek van en sterven binnen enkele dagen. Dit zou voor de kersenteelt van zeer groot belang kunnen zijn. Prijzen van de vorige week: Cox 87 ct-f 1,08, Boscoop (groen) .81-ct-85 ct, Boscoop (rood) 87 ct-95 ct, Jonathan 46 ct-56 ct, Golden 42 ct-50 ct, Doyenne de Comice 45 ct-61 ct, Légipont 28 ct-44 ct, Conference 43 ct-58 ct en St. Remy 39 ct-55 ct.

Bedrijvigheden

● Volgens „Bont en Blauw" personeelsblad van Ten Horn Pigment Chemie B.V. Maastricht zal dit Maastrichtse bedrijf op 30 en 31 december a.s. gesloten worden. De betreffende dagen zouden dan op het vakantietegoed 1974 of van het vakantietegoed 1975 in mindering worden gebracht. De Ondernemingsraad is met de voorstellen van de directie accoord gegaan.

● Onder grote belangstelling heeft aan de Mgr. Verstraelenstraat te Sevenum de officiële opening plaats gevonden van de A & O supermarkt 2000. Voor Sevenum betekende deze supermarkt een grote aanwinst. In de avonduren was er open huis.

● Op zaterdag 5 april 1975 zal in het Jaarbeurscongrescentrum het eerste congres van de Unie BLHP worden gehouden waarop de definitieve behandeling van het visie- en aktiviteitenprogramma aan de orde komt. Amendementen, die uiterlijk 15 februari ingediend dienen te worden zullen ter voorbereiding in een bespreking van de bestuursraad op 28 februar aan de orde komen.

● Volgens een mededeling van de Jaarbeurs in Utrecht, waar van 20 tot en met 25 oktober 1975 Machero-milieu-tentoonstelling wordt gehouden, hebben de grote coöperatieve melkondernemingen zoals Zuid-Nederlandse Melk Industrie, CMC Melkunie, Domo en Coberco jaarlijks een melkaanvoer, die varieert van 500 miljoen tot 1500 miljoen liter per jaar.



onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

LAGER

AMSTERDAM — Het Damrak is de laatste dag van de week op een overwegend lager niveau begonnen. Slechts enkele van de actieve waarden lagen bij opening boven het slot van donderdag.

Zo ging Hoogovens f 0,50 omhoog en was Nat. Nederlanden opnieuw f 1.30 beter. De beide grote banken waren eveneens wat beter.

Akzo en Kon. Olie moesten f 0,10 terug, Unilever f 0,40 en Philips f 0.20. De staatsfondsen waren onveranderd tot iets lager.

Gedurende beurstijd ontstond er vraag naar Amsterdam Rubber, zodat er zelfs boven het bod van f 250 van Catz stukken van eigenaar verwisselden.

Op een rustige en verdeelde lokale markt trok het verzekeringsfonds Stad Rotterdam de aandacht. Een mededeling over een zeer forse winststijging en verhoging van het dividend leidde tot een scherpe koersstijging van ongeveer f 5.

In dezelfde sector zette ook Ennia de stijging met een paar gulden voort. Philips Tabak bleef eveneens gevraagd, terwijl voor Batava opnieuw een f 20 hogere biedkoers tot stand kwam.

In aandelen Ford werd voor het eerst sinds de bekendmaking van het passeren van het interimdividend weer gehandeld en wel op een ongeveer f 35 lager niveau.

Op de actieve markt moesten de koersen gedurende de beurstijd voor het grootste deel langzaam terug.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.49-2.59
Engelse pond 5.82-6.12
Belgische fr. (100) 6.67-6.97
Duitse mark (100) 102.00-105.00
Ital. lire (10.000) 36.75-40.25
Portugese esc. (100) 9.50-11.00
Canadese dollar 2.51-2.61
Franse fr. (100) 55.00-58.50
Zwitserse fr. (100) 97.00-100.00
Zweedse kroon (100) 59.00-62.00
Noorse kroon (100) 46.25-49.25
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.57-14.87
Spaanse pes. (100) 4.28-4.58
Griekse drachme (100) 7.50-9.00
Finse mark (100) 68.25-71.25
Joegosl. dinar (100) 13.50-16.50

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	38.90	38.70
ABN f 100	244.00	247.00
AMRO f 20	63.00	63.50
A'dam Rubber f 750.	250.00 f	256.00
Deli-Mij f 75	88.00	87.50
Dordtsche P. f 20	83.50	82.50
Dordtsche P. pref.	83.20	—
Heineken f 25	117.50	117.00 e
Heineken Hold. f 25.	113.20	113.30
Holl.-Am. Lijn f 100.-	54.00 f	55.00
Hoogov. f 20	57.50	57.00
HVA-Mij' en A+Rec	61.60	61.50
KNSM f 100	114.50	114.00
KLM f 100	41.00	40.00
Kon. Olie f 20	64.10 e	64.10 f
Nat. Ned. f 10	53.10 e	53.40
Ommeren cert.	287.00	286.00
Philips f 10	21.30 e	20.90 e
Robeco f 50	141.50	141.00
Rolinco f 50	90.70	90.00
Scheepv.un. f 50	110.50	110.50
Unilever f 20	80.40	80.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	103.90	103.80
9¾ id. '74	100.70	100.90
8 Ned. 70-95	92.40	92.40
8 Idem 70 III	94.20	94.40
8 Idem 70-77	100.20	100.30
7¼ id. 84-98	88.80	88.90
7,2 idem 72-97	94.70	94.50
7,2 idem 69-94	85.10	85.30
7 idem 69-94	85.40	85.60
6½ idem 68 IV	82.10	82.30
6½ idem 67-92	81.80	81.70
6 idem 67-92	80.70	80.60
5¼ idem 65 II	82.60	82.80
5¼ idem 64 II	80.70	80.80
5 idem 64-94	77.00	77.00

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	63.50	63.75
6 A.B.N.	93.50	94.00
6¾ AMRO '73	86.80	86.80
5½ AMRO	150.00	151.50
6¼ Bührm. T.	91.00	92.00
7¾ Elsevier	—	—
4¼ Gelder	91.50	91.50
5¼ Gist-Br.	89.00	87.50
6½ Grinten	97.50b	99.00 e
5¼ Hoogov.	—	—
5¼ KLM	66.00	66.00
7¾ K.N. Pap.	129.00	129.30
7¾ Macintosh '73	82.50 e	82.00 e
6½ Philips	100.00	99.90
4¾ Philips	75.25	74.85
6½ Rolinco 1000	70.00 b	—
7 Skol	82.45	82.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	49.20	52.00 e
AMFAS	76.00	78.20
Ass. St. R'dam	87.50	92.50
Ennia	107.00	111.00
Mees Hope	113.00	113.50
Ned. Credietb.	41.50	44.70
NMB	132.70	133.20
Slavenb. Bnk	2240.00 e	2250.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	85.70	86.00
Tilb. Hyp. Bk	132.00 e	131.10
Westl. Utr. Hyp.	296.00 e	295.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	270.00	—
AHOG-BOB	33.50	34.00
Ahold	58.50	56.10
Amas	22.80	22.80
Asd. Droogd.	129.00	129.00
Asd. Rijtuig	121.00	121.00
Aniem Nat.	13.70 e	13.60
Arnh. Schbw.	111.00	109.00
Asselberg	690.00	650.00
Audet	149.00	146.00
Aut. Screw	90.00	90.00
Aut. Ind. Rt.	1050.00 b	1050.00
Ballast-N	27.00 e	27.00 e
BAM	60.50	—
Batava	350.00	370.00 b
Batenburg	216.00 e	217.50
Beek van	94.00	—
Beers	62.00 e	62.50
Begemann	70.00 a	70.50
Bergoss	135.00	134.00
Berkel P.	109.00	110.00
Blydenst.	465.00	450.00 e
Boer Druk	194.00	195.00
Bols	73.00	72.70 e
Borsumij W.	80.50 e	81.00
Bos Kalis	86.00	85.20 e
BOZ	355.00	360.00
Braat Bouw	340.00	340.00
Bredero VB	1640.00	1600.00
Id. Cert.	1570.00	1550.00
Bredero VG	—	347.00
Id. Cert.	342.00	341.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	66.00	65.50
Calvé-D cert	114.00	112.00
Id. 6 pct. cert.	1010.00	1010.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	160.10 e	158.80
Id. Cert.	160.00 e	158.50
Chamotte	46.00	46.50
Cindu-Key	47.50	48.50
Cont. Br. Tr.	790.00	800.00
Crane Ned.	665.00 a	655.00
Dessaux	56.00	56.00
Dikkers	63.00	62.00
Dr. Ov. Houth.	183.00 e	187.00
Dröge	1200.00 a	1180.00 a
Duiker App.	410.00	410.00
Econosto	42.50	—
Elsevier	419.00	425.00
idem cert.	419.00	423.00
EMBA	236.00	234.50
Enkes	49.00	49.00
Fokker	33.00	32.50
Ford Auto	300.00 a	286.00
Furness	78.00	77.80
Gamma h.	33.00	31.00
idem 5 pct pw.	—	15.40
Gelatine Delft nrc.	157.00 e	159.50
Gelder cert.	91.80	93.00
Gerofabr.	48.50	48.50
Giessen	450.00	455.00
Gist Broc.	62.80 e	63.80
idem cert.	62.80 e	63.80
Goudsmit	84.00 a	84.00 f
Grasso	130.00 e	133.00
Grinten	160.00	158.50
Grofsmed	123.00	120.50
Hagemeijer	100.50	99.80
Helma Hold.	38.10	38.20
Hero Cons.	116.00	115.00
Heybroek	—	—
Hoek's Mach.	75.00 e	78.00 e
Holec	203.00 e	202.00
Holl. Beton	54.00	52.30
Holl. Beton c.	50.00	48.20
ICU	62.80	63.20
IHC Holland	27.70	26.70
Ind. Maatsch.	169.00	169.00
IBB Kondor	41.20	41.80 e
Interlas	123.00	130.00 b
Internatio M.	52.00	52.00
Inventum	604.00	607.00
Kappa Pap.	150.00	156.00
Kempen en B.	70.00 e	72.00
Key Houth	—	—
Klene S.	182.00	180.00
Kloos	120.00	119.00
Kluwer	83.50 e	84.00 e
Kon. Bijenkorf	—	70.20
Id. Cert.	69.00	70.00
Id. 6 cum.	—	12.00 e
Kon. Ned. Pap.	64.30	64.00
Krasnapolsky	110.00	110.00
KSH	57.30 e	57.00
KVT	61.00	62.00
Kwatta	18.00 e	18.30
Landre gl.	139.50	139.50
Leidsche Wol	176.50	180.00 e
Lindet. Jacob	282.00	280.00
Macintosh	82.50 e	86.00 e
Meneba	77.20	76.80
Metaverpa	1980.00	2020.00
Molukschc	80.00	80.00
Mijnb. W.	925.00 b	930.00
Naarden	52.00	53.00 e
Naeff	104.00	104.00
Nat. Grondbezit	43.80	45.00
NBM-Bouw	51.80	50.50
Nedap	365.00	365.00
Nederhorst	18.60 e	19.00 e
Ned. Bontw.	305.00 e	306.00
Ned. Dagbl.	174.00	172.00
Id. Cert.	—	430.00
Nelle	275.00 e	277.00
Netam	81.50	82.00 b
Nieaf	1510.00 f	1490.00
Nierstrasz	1700.00	1750.00 e
Norit	87.50	89.00
Nutricia gb	59.80	58.50
Nutricia vb	59.80	59.50
Nyma	62.80 e	67.00 e
Nijverdal	59.20	65.50
Ogem nb	24.40	23.70
Orenst. K.	240.00	235.00
Oving-D-S	170.00	170.00
Pakhoed h.	124.00	122.00
Id. Cert.	123.80	121.80
Palembang	75.50	75.50
Palthe	67.00	66.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	201.00	199.00
Porcel. Fles	91.70	91.00
Proost Br.	185.00	181.50
Rademakers	315.00 b	325.00
Reesink	124.00 e	125.00
Reeuwijk	—	—
Reiss en Co.	81.00	93.00
Riva	170.00 b	171.00 e
Id. Cert.	164.00 b	165.50
Rohte Jisk	53.00	58.00
Rommenhöller	516.00 e	518.00 e
Rijn-Schelde	243.00	242.50
Sanders	166.00	167.00
Schev. Expl.	19.20	19.20
Schokbeton	1150.00	1150.00
Schuitema	95.00	96.50
Schuppen	230.00	228.00
Schuttersv.	94.00	95.00
Stevin gr.	53.00 e	53.00
Stoomsp. TW	106.00	105.20
Tabak Phil.	120.00e	127.00
Telegraaf	76.50	76.50
T.H.V. Intern.	280.00	280.00
Tilb. Waterl.	334.00	318.00
TW Kabel	290.00	293.00
Ubbink	140.00 e	142.00 b
Unikap	259.50	262.00 e
Unil cert.	—	—
id. 7 pct.	70.20	70.20
id. 6 pct.	60.30	60.30
v.d. Vliet-W.	76.00	74.00
Veneta	49.50	52.00
Ver. Glasf.	117.50	119.00
Ver. Hand. Sch.	705.00 e	712.00 e
VMF	154.50	154.00
Ver. N. Uitgmij	77.30	77.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	57.50	57.50
Vezel N.	524.00 f	520.00 a
Vihamij Butt.	77.00	76.00
VRG Papier	806.00	800.00 a
Vulcaansoord	54.20 e	55.00
Wegener c.	—	—
id. c.	63.00	61.50 e
Wessanen	85.00	85.20
Wyers	110.60 e	111.00
Wijk en Her.	995.00 e	970.00
Zaalberg	81.50	80.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	—	79.00
ASD Belegg. D.	—	113.00
Converto	—	455.00
Holland F.	—	118.00
Binne. Belf. VG	—	105.10
Breevast	—	102.00 e
Ned. Vastgoed	—	470.00 e
Dutch Int.	—	81.50
Nefo	—	62.50 e
Rolinco	—	60.70
Wereldhaven	—	74.00
Rorento	110.40	110.60
Concentra	184.00 a	184.00 a
Europafonds	—	—
UniforndS	346.00	342.00
Eurunion	897.00	900.00
Chemical F.	5.95	5.95
Dreyfus F.	—	—
Fidelity F.	10.50	20.50
Japan Fund	5.76 b	5.75
Massachus	6.80	6.90
Value Line	—	—
Solvay	155.00	155.00
Un. Miniere	770.00	770.00
Hoechst	117.00	117.00
Hoesch	49.00	49.00
All. Breweries	198.00	212.00
Brit. Petr.	138.00	140.00
Imp. Chem.	85.00 b	90.00
PYE HOLD.	60.00	62.00
Nippon El.	315.00	310.00
Sony Corp.	265.00	266.50

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	23.50	23.50
Imperial Oil	22.10	23.00
Shell Canada	12.65	12.30
Akzona	10.40	10.50
Am. Cyanamid	—	19.75
Am. Motors	4.20	4.00 a
Anaconda	13.60	13.30
Bethl. Steel	24.00	24.10
Boeing Corp.	16.10	16.00
Burroughs	—	76.00
Chrysler	8.30	8.45
Cities Serv.	45.30	44.90
Colgate	23.95	23.70
Dow. Chem.	54.75	54.40
Dupont	90.00	91.00
Exxon	62.00	62.00
First N.C.C.	27.50	27.30
Ford Motor	33.00	33.25
Gen. Electric	33.00 b	32.25
Gen. Motors	32.50	31.20
Goodrich	14.00	14.00
Goodyear	13.00	[illegible]
Gulf Oil	16.40	15.90
Honeywell	20.75	20.25
IBM	176.00	175.00
Kennecott	36.00	35.30
Litton Ind.	3.90 e	3.90
Nat. Dist.	12.75	12.75
N.A. Philips	13.75	13.10
Philips P.	37.30 e	38.50
Procter G.	78.25	7.75
RCA Corp.	9.75	9.60 e
Rep. Steel	23.15	22.00
Shell Oil	43.90	44.50
Teaxaco	21.50	21.10
U.S. Steel	68.40	60.50
Westinghouse	36.25	36.75

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten



PERSONEEL
opleiding promotie



LAGE FEESTPRIJZEN IN ONZE HI-FI STEREO-SOUND-AFDELING

8. Voor Junior: Eenvoudige electrogrammofoon met boxen Schneider 1500 van f 229,– voor **f 169,-**

10. SCHNEIDER STEREO-SET COMPACT 2000 P.E. draaitafel Stereo-radio en 2 boxen 2 x 15 Watt in noten en wit Adviesprijs f 998,– Onze prijs **f 798,-**

2. SHARP SG 155 H. Populaire COMPACT-COMBI drie in één. Incl. 2 flinke boxen van: f 1.498,– voor **f 1.149,-**

3. DUAL COMPACT-COMBI. Electrogrammofoon met versterker en 2 luidsprekers Type HS 27 Van f 530,– voor netto **f 425,-**

4. TELETON box 30-50 Watt. Van f 278,– voor **f 199,-**

5. SABA COMPACT STUDIO 8760. HI-FI Een klasse-apparaat met DUAL Shure M 75 D Saba Quadrasonic. 8 tiptoetsen. Adviesprijs f 1.635,– Onze prijs **f 1.395** Boxen 30 K, Adviesprijs f 285,– voor **f 245,-**

9. DUAL Compact Stereo KA 12 incl. boxen 2 x 6 watt Cont. Radio-versterker-draaitafel. FM-KG-MG en LG Adviesprijs f 1.098,– NETTO **f 849,-**

6. SCHNEIDER COMPACT-STUDIO 2502 cassette. Schitterende combinatie van tuner-versterker cassette-deck en platenspeler. Totaal vermogen 50 Watt. Tuner: AM- FM- LG- KG en AFC Adviesprijs f 1.539,– Onze prijs **f 1.298,-**

1. HI-FI-STEREO in moderne vormgeving. TELETON CS 400. Platenspeler met S vorm toonarm en snaaraandrijving. 4 golfbereiken. 3 voork. afst. toetsen op FM. Vermogen 2 x 23 Watt. Aansl. voor 4 luidspr. Adviesprijs: f 1.260,– Onze prijs: **f 1.098,-**

7. ERRES/Philips DX 5935 Hoogwaardige HI-FI COMPACT drie in één nieuw model 1974 compleet met 2 boxen 30 Watt. Adviesprijs f 2.095,– Onze prijs **f 1.795,-**

TUNERS - VERSTERKERS - PLATENSPELERS van topkwaliteit in zeer GROTE VERSCHEIDENHEID.
Ook in het POPULAIRE genre hebben wij een zeer UITGEBREIDE SORTERING.

hifi SOUND PROJECT

a. SHARP Tape-deck RT 727 H Adviesprijs f 779,– Onze prijs **f 598,-**

b. SABA Bandrecorder TG 554. Dé schlager van onze opening van f 779,– voor slechts **f 598,-** Bovendien goedgekeurd door de Consumentenbond.

c. ERRES tape-deck TS 9199. Drie motoren en 3 koppen. Electronische bediening. Autom. bandstop. Adviesprijs f 1.537,– Onze prijs **f 1.137,-**

d. SHARP CASSETTE-DECK type RTV 442 H. Van f 579,– voor **f 479,-**

e. PHILIPS cassette-deck type 9148 Van f 988,– voor **f 759,-**

BRAUN — I.T.T. — SCHAUB-LORENZ — ERRES — PHILIPS — SABA — SCHNEIDER — SONY — TELETON — SHARP — TECHNICS — DUAL — GRUNDIG — HECO.

vossen rtv

HEERLEN, Geleenstraat 64 SIMPELVELD, Irmstraat 18-20

voor slimme hifi kiezers

---

psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

Per heden staat de inschrijving open voor de in maart 1975 te starten 3-jarige theoretisch/praktische cursus op M.B.O.-niveau voor

OPLEIDING TOT B-VERPLEEGKUNDIGE

Minimum eisen zijn:
- per 1 maart 1975 minstens de leeftijd hebben van 17 jaren en 7 maanden.
- in het bezit zijn van diploma mavo-iv, overgangsbewijs van 3e naar 4e klas havo/atheneum, of van een getuigschrift van een daarmee vergelijkbare opleiding.
- bereid zijn tot samenwerking in en met groepen.

Inlichtingen worden verstrekt door de heer A. Seezink, Hoofd Opleidingen (045-718180 toestel 2064).

Sollicitaties alleen schriftelijk, met vermelding van personalia, opleiding en motivatie aan: Personeelszaken, t.a.v. selectieteam vac. no. 134, Postbus 135 te Heerlen.

'welterhof'

Sauna
Moorbad
Verwarmd buitenbad
Rustkamers
Masseur
Masseuses
Pedicure
Solarium-hoogtezon
Sport
Bar

Wij zouden het zeer op prijs stellen U te mogen begroeten op onze receptie ter gelegenheid van de opening van

SAUNA-RUSTICA

(gemengd)

op zaterdag 21 december a.s. van 16.00 tot 20.00 uur aan de v.d. Weijerstraat 9 te Spekholzerheide. Officiële opening zondag 22 december a.s.

De directie

Spekholzerheide, december 1974
v.d. Weijerstraat 9, tel. 045—412762

Openingstijden:
Alle dagen : van 11.00—22.00 uur (gemengd)
's zondags) : van 10.00—16.000 uur
's woensdags: uitsluitend voor dames

Aannemer Bewi B.V.
Architect Bleylevens



vraagt voor direkte uitzending:

3 ervaren PONSTYPISTES

2 ervaren SERVEERSTERS

1 aank. SANITAIR TEKENAAR

3 STENO-TYPISTES Nl - D

2 TEKENAARS CONSTR. Werkt.b

Het vakblad voor uitzendkrachten Tempo-Teamnieuws Kerstuitgave, ligt bij ons gereed voor uitzendkrachten, en zij die het willen worden.

hoge uurbeloning en uitstekende sociale voorzieningen 7% vakantiegeld en doorbetaling van vakantie- en feestdagen, elke vrijdag kontante uitbetaling

persoonlijke aanmeldingen bij:

uitzendorganisatie **tempo-team**
SITTARD
Rosmolenstraat 8
tel. 04490-4222-4223



TOPTEL

VAALS
bij Drielandenpunt
Reserveer voor Kerstmis en Oudejaarsavond (Sylvesteravond)
Grandioos!
Tel. 04454—1589

Verliefd...

Lusteloos liep ik gistermiddag door een druilerig regentje over de Promenade in Geleen. Het hoofd een beetje voorover om niet al te nat te worden. Knal ik nog bijna tegen zo'n glazen vitrine aan. „Wat moeten die dingen daar ook", denk ik mopperig.
Maar dan opeens zie ik wat erin staat. M'n humeur slaat om, bliksemsnel. Verliefd ben ik op 't eerste gezicht en wel tot over m'n oren. Want daar staat me toch een geinige eethoek! Een royale ronde tafel met erom heen en eraan vast een robuuste bank met plaats voor vele vrienden. Je ruikt het hout door de etalageruit heen! Oogstrelend zijn de knoesten en nerven, zoals alleen eerlijk, massief hout die heeft. 'n Brok pure natuur.
Ik zou er zó een hartje in willen kerven: erover heen hollen zoals ik dat als kind op de picknickplaatsen deed. Ik ren naar binnen en zeg blozend: „Wilt u die maar inpakken!".
Wáár dat was? Nou, bij Joop Beukens natuurlijk, waar anders!
Els van Henegouwen

Bekendmaking

De Rechtbank te Maastricht zal op donderdag 2 jan. 1975 om 12.40 uur 's middags het verzoek behandelen van de echtelieden **Martinus Hubertus Maria de Vet** en **Helena Maria Vliegen**, beiden wonende te Eijsden aan de Poortstraat 4, om tijdens hun huwelijk huwelijkse voorwaarden te maken.
Crediteuren worden ingevolge beschikking van voormelde rechtbank d.d. 12 december 1974 bij deze opgeroepen desgewenst deze behandeling bij te wonen, teneinde op gemeld verzoek te worden gehoord. Het ontwerp van de akte van huwelijksvoorwaarden ligt voor de crediteuren ter inzage op de Griffie van de Rechtbank voormeld, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Mr. M. J. van Kan,
procureur,
St. Jacobstraat 15,
Maastricht

Bekendmaking

De Rechtbank te Maastricht, Minderbroedersberg 4 te Maastricht, zal op donderdag 2 januari 1975 des namiddags om 12.50 uur het verzoek behandelen van de echtelieden **[illegible] Wilhelmus [illegible] Ter Linden** en **[illegible] Catharina Rosier**, beiden wonende te Cadier en Keer aan de Christinastraat 19, om tijdens hun huwelijk huwelijkse voorwaarden te maken.
Crediteuren worden ingevolge beschikking van voormelde rechtbank d.d. 12 december 1974 bij deze opgeroepen desgewenst deze behandeling bij te wonen, teneinde op gemeld verzoek te worden gehoord. Het ontwerp van de akte van huwelijksvoorwaarden ligt voor de crediteuren ter inzage op de Griffie van de Rechtbank voormeld.

Mr. M. J. van Kan,
procureur,
St. Jacobstraat 15,
Maastricht.

FOURNITUREN
PFAFF
EMMAPLEIN 3
HEERLEN

---

mannelijk of vrouwelijk personeel voor tekenwerk

Op de afdeling Projectering kabelnetten is plaats voor een

calqueur of calqueuse

voor het maken van technische tekeningen.

Voor deze functie is volledig L.O. vereist, terwijl enige tekenvaardigheid tot aanbeveling strekt. Leeftijd van 17 - 25 jaar.

Aanvangssalaris afhankelijk van leeftijd en ervaring. Ten minste 19 werkdagen vakantie per jaar en 7½% vakantietoeslag.

Schriftelijke sollicitaties aan de directeur van het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent personeelchef, Stationsstraat 33, Maastricht.

PTT TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7412006

GEDIPLOMEERD ZIEKENVERZORGENDEN VOOR LICHAMELIJK GEHANDICAPTE MENSEN

Nieuw-Unicum is een wooncentrum voor ca. 200 lichamelijk gehandicapte mensen. Een modern complex, midden in de duinen van Zandvoort.

In Nieuw-Unicum wordt er naar gestreefd om met elkaar een zo prettig mogelijk woon/werkklimaat te kreëren, waarbij de privacy van de bewoners vooropstaat. Samenspraak met alle betrokkenen achten wij zeer belangrijk.

Bij het zoeken naar woonruimte kunt u op onze medewerking rekenen.

Als onze sfeer u aanspreekt, neemt u dan kontakt op met de afd. Personeelszaken, tel. (02507)-5441, Zandvoortselaan 165, Zandvoort.



STICHTING NIEUW-UNICUM

Te koop aangeboden

Hanomag Diesel '70

Te bevr.: Gulf Station, Kennedylaan, Welten, Tel. 717055.



Kerstshow

bij Honda-dealer
AUTO HERAL te Schinveld

Bij aankoop van een **NIEUWE HONDA CIVIC** ontvangt U bij ons ƒ 600,— **IN CONTANTEN** (zolang de voorraad strekt).
Tevens krijgt U onze **UNIEKE 100.000 km GAR.-POLIS.**
TWIJFEL NIET LANGER en rij vandaag nog naar **AUTO HERAL, Bouwbergstraat 62, Schinveld.** — Zondag en tijdens de kerst gesloten.
EEN BEZOEK LOONT DE MOEITE. x

STICHTING JEUGD- EN JONGERENWERK BRUNSSUM

zoekt voor spoedige indiensttreding

een jeugdleider

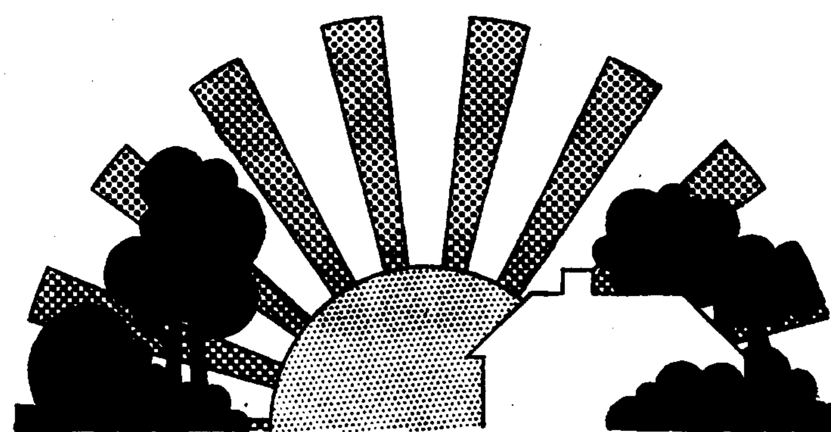
Voor de functie is vereist: het diploma Sociale Akademie, het diploma Pedagogische Akademie of een gelijkwaardige opleiding. Ruimere ervaring in jeugdwerk is noodzakelijk.

Salariëring geschiedt volgens L.O.A.C.-regeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de secretaris, Lindestraat 15, Brunssum.

---

geef uzelf



EEN GESCHENK

voor de toekomst

De waarde van het eigen huis zal blijven stijgen omdat grond- en bouwkosten in sterke mate door de inflatie worden beïnvloed. Bovendien zal het te verwachten huurbeleid (verhoging 8% per jaar) belangrijke financiële consequenties hebben. Nu een huis kopen betekent daarom een goede belegging voor de toekomst. Geef uzelf dat geschenk....

Bij het genoemde inkomen liggen de volgende woningen binnen uw bereik:

Inkomen:	Projekt:	Koopprijs:
f 22.500,-	ECHT, premie tot. ± f 8.600,-, VRPe-509-K3/4	f 62.250,-
f 26.100,-	PUTH, premie tot. ± f 3.800,-, MRH-5589c-K(R)1	f 74.600,-
f 26.200,-	EIJSDEN, premie tot. ± f 15.020,-, met garantie, Orion 1	f 88.300,-
f 26.700,-	STEIN, premie tot. ± f 1.900,-, VRH-509-K1	f 73.400,-
f 27.000,-	SCHAESBERG, premie tot. ± f 14.140,-, met garantie, Octant	f 88.800,-
f 27.200,-	BRUNSSUM, premie tot. ± f 16.495,-, met garantie, Virgo/Sirius	f 92.100,-
	ECHT, premie tot. ± f 14.170,-, met garantie, Orion	f 89.800,-
	EIJSDEN, premie tot. ± f 14.140,-, met garantie, Aquila	f 89.300,-
	EIJSDEN, premie tot. ± f 15.020,-, met garantie, Orion 2	f 88.300,-
	MUNSTERGELEEN, premie tot. ± f 9.880,-, met garantie, Vesta	f 88.800,-
	SCHAESBERG, premie tot. ± f 14.179,-, met garantie, Vega	f 88.800,-
	SCHAESBERG, premie tot. ± f 12.960,-, met garantie, Capella	f 89.800,-
f 27.500,-	HEERLEN, vrije sector, SR-5075-K1	f 91.500,-
f 27.600,-	MARGRATEN, premie tot. ± f 8.600,-, met garantie, Vesta	f 90.500,-
f 27.700,-	HOENSBROEK, premie tot. ± f 13.540,-, met garantie, Eifel 1	f 92.400,-
f 27.800,-	SITTARD, vrije sector, VR-6010c-P3	f 91.200,-
f 27.900,-	MUNSTERGELEEN, premie tot. ± f 11.370,-, met garantie, Orion 1	f 91.500,-
f 28.000,-	MUNSTERGELEEN, premie tot. ± f 8.600,-, met garantie, Orion 2	f 93.500,-
f 28.100,-	ECHT, premie tot. ± f 8.600,-, met garantie, Orion 1	f 93.800,-
f 28.200,-	BRUNSSUM, premie tot. ± f 19.245,-, met garantie, Orion	f 99.900,-
	HOENSBROEK, premie tot. ± f 12.320,-, met garantie, Bahama	f 97.000,-
	ITTEREN, premie tot. ± f 10.719,-, met garantie, Artemis	f 94.500,-
	MARGRATEN, premie tot. ± f 8.760,-, met garantie, Orion	f 94.200,-
f 28.400,-	HOENSBROEK, premie tot. ± f 24.365,-, met garantie, Topaas	f 104.900,-
	PUTH, vrije sector, VR-609-K2	f 89.000,-
f 29.800,-	SCHAESBERG, vrije sector, met garantie, Don	f 102.500,-
f 30.000,-	SCHAESBERG, vrije sector, met garantie, Donau	f 103.000,-
f 31.000,-	MUNSTERGELEEN, vrije sector, met garantie, Ohio	f 109.800,-
f 33.800,-	EYSDEN, vrije sector, met garantie, Moldau 1 en 2	f 125.500,-
f 34.000,-	VOERENDAAL, vrije sector, met garantie, Moldau 1 en 2	f 125.000,-
f 34.200,-	MUNSTERGELEEN, vrije sector, met garantie, Zambesi	f 126.400,-
f 34.700,-	UBACH OVER WORMS, vrije sector, PRH 340/440	f 129.500,-
f 35.100,-	VOERENDAAL, vrije sector, met garantie, Wolga	f 134.000,-
f 35.800,-	SITTARD, vrije sector, PR-340/440	f 140.250,-
f 36.500,-	HULSBERG, vrije sector, met garantie, Passaat	f 153.000,-
f 36.900,-	SITTARD, vrije sector, met garantie, Andes	f 156.650,-
	SWEIJKHUIZEN, vrije sector, met garantie, Missouri	f 157.900,-

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, 16% BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

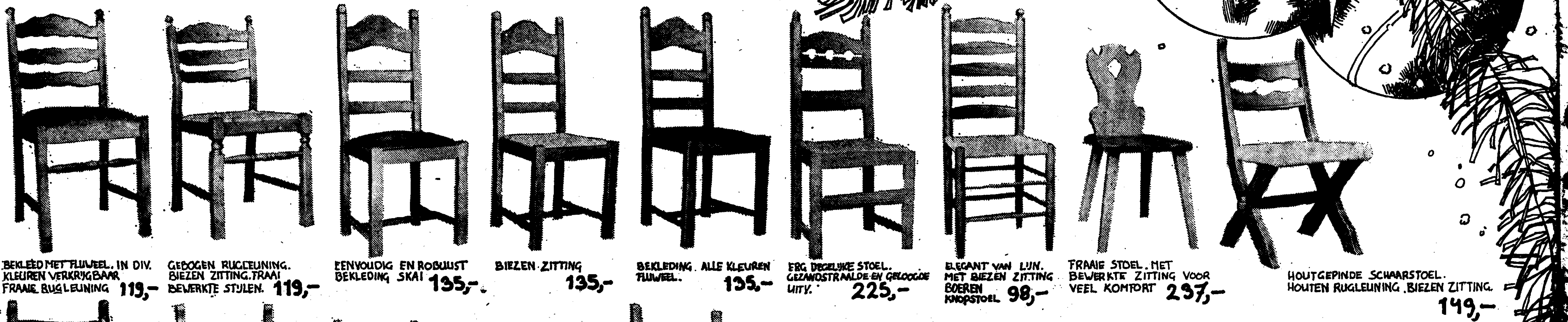
BON
LD 21-12
Inzenden aan:
Makelaarskantoor
Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5,
Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over de woningen in
type ______
bij een inkomen van ______
naam: ______
adres: ______
plaats: ______
telefoon: ______

DRS. RUIJTERS

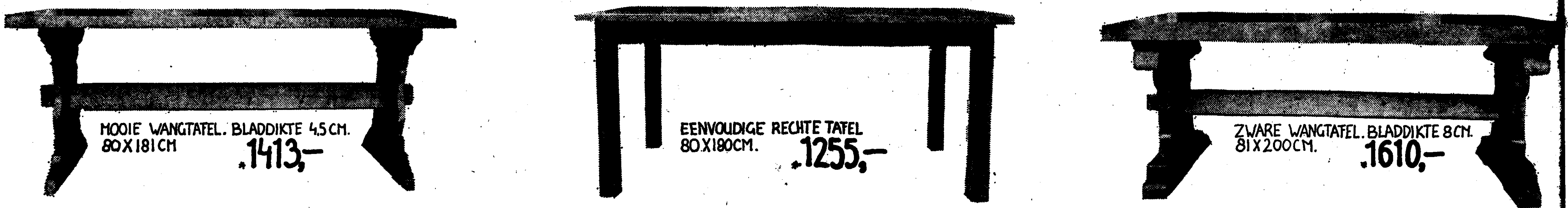
projektontwikkeling ▫ makelaardij o.g. ▫ sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-9151*

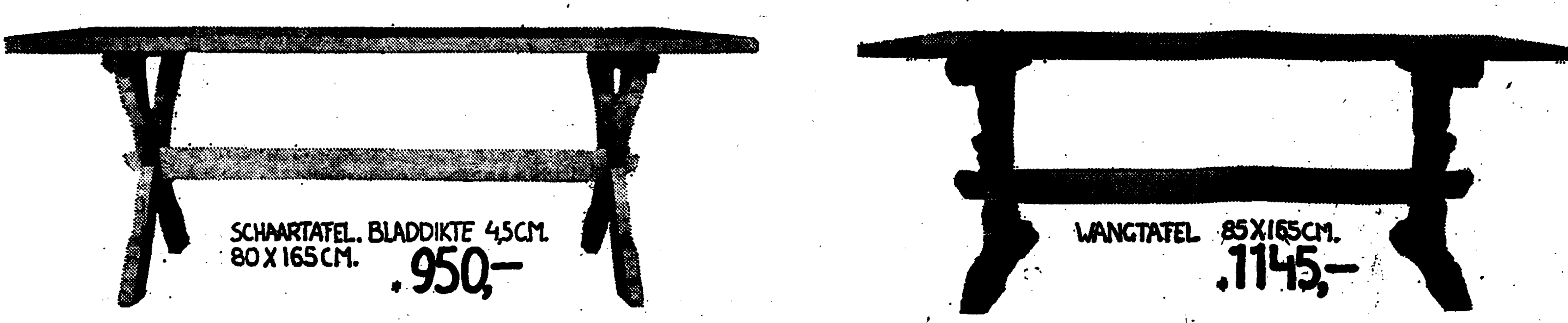
Kom tweede kerstdag ('n andere dag mag natuurlijk ook) maar eens kijken wat we met 'n groots assortiment massief eiken meubelen bedoelen













*bijna alle tafels in diverse maten verkrijgbaar.

NU HEBBEN WE HET ALLEEN NOG MAAR OVER EETHOEKEN GEHAD. In bankstellen, wandmeubelen, slaapkamers en kleinmeubelen is er evenveel keus

VAN DER WEIDE

Het meubelparadijs voor prijswijze mensen.

Kerkstraat 260, Brunssum. tel.045-255180

Limburgs Dagblad
Zaterdag 21 december

SPORTIEVE HOOGTEPUNTEN

1950 Nationaal kampioen RKNHB

1951 Promotie eerste damesteam

1954-'55 en '56 Nationaal kampioen RKNHB

1958-'59 en '60 Dames Limburgs kampioen

1964-'65 Heren districtskampioen

1966 Heren promoveren naar overgangsklasse

1967 Heren promoveren naar hoofdklasse

1968 Heren bereiken tweede plaats in hoofdklasse

1970 Heren weer tweede in hoofdklasse

1971 V en L winnaar FICEP toernooi. Kampioen van Zwitserland wordt geklopt

1972 Junioren nationaal kampioen

1973 Heren kloppen Sittardia en bereiken vierde plaats

1974 Groot jubileumtoernooi

V. EN L. BEDREEF 25 JAAR TOPSPORT


MILOSLAV (Karvina)


MRKVA (Kavina)

• *Moment uit de zaalhandbalnabuurderby V. en L.-Sittardia*





GELEEN – In de Geleense sportwereld neemt de handbalvereniging V. en L. een aparte plaats in. Het is een van de weinige clubs, die topsport bedrijven. En dat al gedurende bijna 25 jaar. In 1949 opgericht werd het herenteam reeds een jaar later nationaal kampioen van de rooms katholieke bond. Enkele jaren later zou blijken dat het niveau in deze katholieke bond nauwelijks minder was dan in het NHV.

Zoals zovele handbalklubs in de jaren veertig, is V en L voortgekomen uit een atletiekklub. In Geleen opereerde de atletiekvereniging Olympia. Een aantal leden wilde in de winter de handbalsport beoefenen. Dat handballen ging een zelfstandig leven leiden en in 1949 werd de handbalvereniging Vlug en Lenig een feit. De oprichtingsdatum staat officieel als 1-9-1949 te boek. De vereniging stond toen onder leiding van de heer H. Halderiet Sr., de vader van de huidige voorzitter. De technische leiding lag in handen van de sportpaedagoog Harry Verhardt, een naam, die nu nog in V en L-kringen met eerbied wordt uitgesproken.

Deze Harry Verhardt had een geweldige invloed op het sportleven in Geleen en omstreken. Naast de handbalklub V en L was hij oprichter van de atletiekvereniging Olympia, de handbalverenigingen Caesar en Wilskracht en van de Limburgse handbalbond.

Kampioenschap

Waarschijnlijk door de goede konditie, die de handballers via de atletiek hadden meegekregen, werden al spoedig goede prestaties geleverd. In 1950 werd V. en L. LANDSKAMPIOEN VAN DE KATHOLIEKE HANDBALBOND.

Er werd ook een damesafdeling opgericht, die via een inwerkperiode ook prachtige resultaten behaalde. Na het eerste nationale kampioenschap, moest men de hoogste eer enkele jaren aan het destijds fameuze HCON uit Heerlen laten, dat met mannen als Josef Petie en Jo

REPORTAGE BEN KUSMIC

Notermans zeer sterk was. Maar in 1954 werd V en L opnieuw nationaal kampioen, een prestatie die in 1955 en 1956 werd herhaald.

In 1957 kwam de fusie tussen het NHV en de katholieke bond tot stand en onmiddellijk bleek dat de ploeg van V en L zich in dit milieu uitstekend kon aanpassen. Phiel Kempinsky en Annie Kusters werden verkozen in het nationale handbalteam.

Zaalhandbal

In 1954 maakt Limburg kennis met het zaalhandbal. In Sittard wordt de eerste wedstrijd gespeeld. Dit duel was alleen mogelijk, omdat V en L al over een aantal doelen van het juiste formaat beschikte, die dan ook prompt geleend werden. De twistvraag, wie in Limburg het zaalhandbal geïntroduceerd heeft: Sittardia of V en L zal dan ook nooit beantwoord kunnen worden.

Het zaalhandballen nam een grote vlucht in Limburg. Chief Wauben stuwde in Sittard Sittardia naar grote hoogte. Ook V en L wilde naar het walhalla van het Nederlandse zaalhandbal, maar men bleef voorlopig in de overgangsklasse steken. In 1966 kwam Chief Wauben naar Geleen. Hij claimde twee jaar om V en L naar de hoofdklasse te brengen en het lukte. V en L promoveerde en werd meteen één van de concurrenten van Sittardia. In 1968 bezette V en L achter Sittardia met klein verschil de tweede plaats. Nu nog herinneren velen zich de overwinning, die V en L destijds in Sittard behaalde. V en L is sindsdien telkens bij de eerste vier van de hoofdklasse geëindigd.

In 1973 werden de junioren nationaal kampioen. V en L kan bij dit 25-jarig jubileum niet alleen met voldoening terugzien op een zeer succesvol verleden, maar mag evenzeer met goede verwachtingen de toekomst tegemoet zien en op een bestuur, dat duidelijk over een visie beschikt en dat de blik bij dit jubileum vooral vooruit wil werpen. De ruime ervaring, een goed bestuur, het huidige spelersarsenaal geven daartoe alle aanleiding.

Ex-trainer Pim Rietbroek:

V EN L HEEFT INTERNATIONALE ERVARING NODIG

V en L heeft vier jaar getraind onder leiding van trainer-speler Pim Rietbroek, die vele successen van zijn vereniging heeft meegemaakt.

„Heeft V en L toekomst? is de vraag, die wij aan deze deskundige trainer voorlegden, op een moment, dat hij afstand heeft gedaan van het trainerschap.

Rietbroek: „V en L heeft zeker toekomst. Een toekomst, die ons moet brengen bij de nationale en internationale top. Wil een ploeg toekomst hebben, dan moeten aan een aantal voorwaarden voldaan zijn. De eerste voorwaarde is, dat de vereniging een duidelijke keus moet maken tussen topsport en rekreatie sport. Men kan niet op twee gedachten hinken, namelijk topsport voor een smalle selectie en rekratiesport voor de rest. Bij V. en L. is de keuze duidelijk gemaakt. De vereniging wil topsport bedrijven dus zullen er voor iedereen, dus ook voor junioren en adspiranten uitstekende trainers aanwezig moeten zijn, die de basis leggen voor de toekomst! Er kan natuurlijk een aparte groep bestaan voor mensen, die uitsluitend willen rekreëren, maar de topsport gedachte moet al op jeugdige leeftijd bestaan.

Internationaal

Een tweede voorwaarde is internationaal kontakt. Het bestuur moet alles doen dat te bevorderen. Voorts dient er voor gezorgd te worden dat werkelijke talenten hun sport goed kunnen beoefenen, ook als dat op materieel gebied moeilijkheden geeft. De vereniging moet beschikken over een toptrainer, die in staat is de spelers technisch, taktisch en mentaal optimaal voor te bereiden. Deze trainer moet gesteund worden door het gehele team van trainers, die samen verantwoordelijk zijn voor de totale spelersopvang. Tenslotte moet de vereniging beschikken over een goed spelerspotentieel. Talent is er in de wijde omgeving voldoende. Dat talent moet uiteindelijk in het team terecht komen".

De vereniging zal aantrekkingskracht moeten kunnen uitoefenen op spelers van klubs, die op een lager niveau spelen. Deze klubs moeten er een eer in stellen, om hun topspelers naar de hoofdklasse te zien gaan. Dit vraagt echter een zekere populariteit van deze hoofdklasser. V en L mist om een of andere reden deze eigenschap nog.

Misschien dat dit jubileum er toe kan bijdragen, dat meer dan tot nu toe talentvolle spelers de weg weten te vinden naar deze Geleense klub, die er in geslaagd is, 25 jaar tophandbal te spelen en die als het aan Pim Rietbroek ligt in de komende jaren de absolute top van Nederland wil bereiken.

Voor Rietbroek zelf is deze opgave te zwaar gebleken, maar hij is er van overtuigd, dat V en L zeker iemand zal vinden, die op de door hem aangegeven weg zal kunnen doorgaan.

Jubileumviering

GELEEN — Het 25-jarig bestaansfeest van V en L vindt op 28 en 29 december een afsluiting, die tevens het absolute hoogtepunt uit het verenigingsbestaan belooft te worden.

Nadat in September reeds een verenigings- en veteranentoernooi werden georganiseerd, vindt vlak voor de jaarwisseling nu het grote internationale jubileumtoernooi plaats met zeer sterke deelname uit diverse landen.

Uit Joegoslavië komt het topteam Zeljeznikar Serajevo, dat liefst 5 A-internationals in haar gelederen heeft. Iadzakovic Memnun speelde reeds 35 maal voor het nationale A-team. Zeljeznikar is een team van de Spoorwegen en diverse malen kampioen van Joegoslavië, het land, dat in 1972 Olympisch handbalkampioen werd.

De Tjechische ploeg Banik Karvina, veroverde vijf landstitels. Deze ploeg telt negen internationals. Bruna Miloslav speelde 98x voor het nationale team . Hij scoorde daarvoor liefst 322 doelpunten. Arnost Klimcik blijft met zijn 73 interlands niet veel bij hem achter.

Een aanzienlijk jonger team brengt de Westduitse ploeg TSV München. In dit voornamelijk uit studenten bestaande hoofdklasseteam uit West-Duitsland spelen 3 A-internationals. Voorts een zevental spelers uit nationale jeugdteams. Vooral op toernooien komt dit team vaak verrassend sterk voor de dag.

Nederland is sterk vertegenwoordigd door het organiserende Vlug en Lenig en Sittardia. Gezien de prestaties, die Sittardia vorig jaar in haar eigen toernooi boekte, mag onze nationale kampioen tot één van de favorieten van dit toernooi betiteld worden.

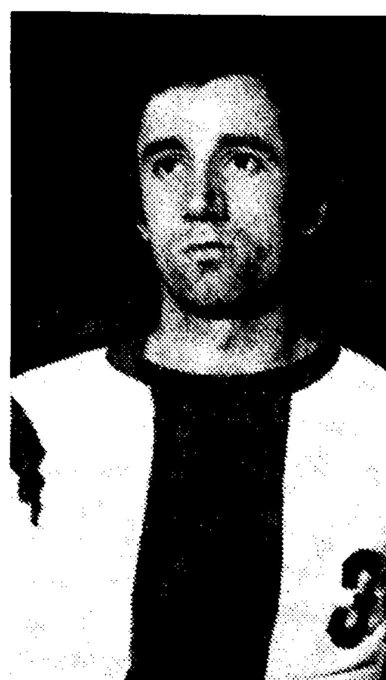
PROGRAMMA:

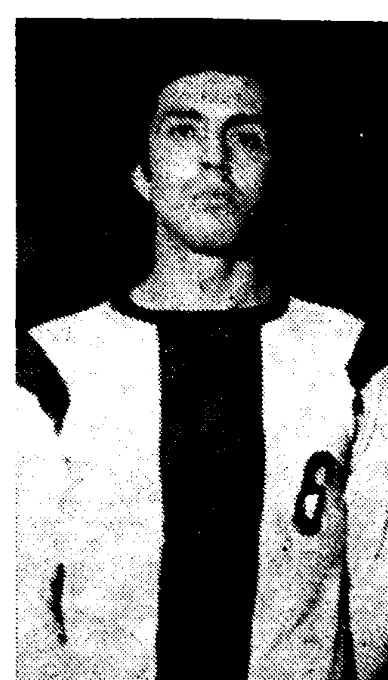
Zaterdag 28 dec.
14.00 uur Vlug en Lenig-Banik Karvina
15.00 uur Sittardia-TSV München
16.00 Vlug en Lenig Zeljeznikar
19.00 uur TSV München-Banik Karvina
20.00 uur Sittardia-Zeljeznikar
21.00 uur Vlug en Lenig-TS VMünchen

Zondag 29 dec.
13.30 uur Banik Karvina-Zeljeznikar
14.25 uur Vlug en Lenig-Sittardia
16.05 uur Zeljeznikar-TSV München
17.00 uur Sittardia-Banik Karvina

SPELERS VAN SERAJEWO


• *Memnun*


• *Sead*


• *Rudic*

Corver in Mostar

door Nico Scheepmaker

Zoals u waarschijnlijk weet, waren de Engelse kranten des duivels, omdat scheidsrechter Charles Corver bij Velez Mostar-Derby County vijf minuten voor het einde een penalty aan Velez toekende wegens 'hands' van de Derby-verdediger Todd. Of hoe noem je 'hands' met je elleboog of bovenarm? 'Elbow'? In AVRO's Sportpanorama kregen we deze cause célèbre verschillende malen herhaald te zien, voor zover er in de mist iets te zien viel, want Mostar is alleen in de zomer een van de heetste plaatsen in Europa. Van buiten het strafschopgebied werd de bal ingeschoten en Todd, enkele meters binnen het strafschopgebied, boog de bal inderdaad met zijn elleboog respectievelijk bovenarm uit de baan van het schot.

De Engelsen zeiden na afloop, dat het in ieder geval aangeschoten hands was, omdat je van zo korte afstand de kans niet hebt zo'n bal te ontgaan en bovendien meenden zij dat de bal met de schouder was aangeraakt. Een geval dus dat doet denken aan de handsbal van Gerrie Mühren, waardoor Ajax door Juventus uit de Europa Cup III werd gestoten. Het verschil is, dat Mühren in een reflex afwerend opsprong en bovendien letterlijk op de rand van het strafschopgebied stond, terwijl je, voor zover je iets kon zien, bij Derby County de indruk kreeg, dat de Engelsman zijn arm ophief of naar de bal bewoog, en in ieder geval duidelijk binnen het strafschopgebied stond.

★

Gelukkig had Corver twee onverdachte getuigen naar de studio meegenomen: zijn beide grensrechters, die om strijd uitriepen dat het een duidelijke strafschop was en dat Charles gefloten had en dat iedereen dat had gezegd, behalve die Engelsen dan. Je moet er geweest zijn om erover te oordelen, dus neem ik voetstoots aan, dat zij gelijk hadden. Voor mijn gevoel was de Corver-strafschop iets minder aangeschoten en duidelijk meer binnen het strafschopgebied dan de Vigliani-strafschop tegen Ajax, maar toch blijf ik ook deze strafschop een grensgeval vinden, vooral vergeleken met de vele duw-, hang- en trekpartijen binnen het strafschopgebied, waar de aanvallers meestal de dupe van zijn en waarmee over het algemeen vijf keer zoveel doelpunten ten onrechte worden voorkomen dan met handsballen.

Charles Corver wuifde de kritiek in de Engelse kranten intussen weg met te zeggen dat de Joegoslavische kranten wel het tegenovergestelde zouden beweren. In Sportske Novosti, een dagelijks in Zagreb verschijnend sportblad, begint een artikel onder de kop 'De mooiste nieuwjaarswens' curieus genoeg met de woorden: 'Hocemo Ajax, hocemo Ajax'. Oftewel: 'Wij willen Ajax, wij willen Ajax!'. Dat werd door de uitzinnige menigte op de tribune geroepen nadat Velez het roemruchte Derby County, dat thuis met 3—1 had gewonnen, met 4—1 uit de strijd had gewipt. Dat ene doelpunt, uit een tweede penalty, deed net de deur voor de Engelsen dicht. Het enthousiasme van de toeschouwers is des te meer begrijpelijk als u weet dat Mostar een stadje is met een inwonertal als Heerenveen. En waarom riepen ze dan 'Wij willen Ajax'? Omdat zij zich zo onoverwinnelijk voelden op dat moment, dat zij nu ook de allersterkste aandorsten doch onkundig waren van het feit dat dit niet Ajax, maar Juventus was, of eigenlijk FC Amsterdam....

★

Maar ter zake, ik vertaal nu even wat er onder het kopje „McKay: het was geen handsbal! (?)" te lezen stond. Ik citeer:

„Engelsen zijn geen gentlemen als zij verloren hebben. Zij konden zich onmogelijk verzoenen met een van de zwaarste nederlagen uit de laatste drie jaar. En wat voor hen nog het ergste was: ze arriveerden in de rotsvaste overtuigng van een uiteindelijk succes. De BBC sloeg een aanbod om de wedstrijd vanuit Mostar op het scherm te brengen af, ,omdat de afloop toch al bekend was". Je moet niet „hop" roepen voordat je gesprongen hebt.... Minder letterlijk vertaald: „Je moet de huid niet verkopen voordat je de beer geschoten hebt", of: „Je moet geen ,hei' roepen voor je over de brug bent".

Toen scheidsrechter Corver zich naar de kleedkamer begaf, werd hij door de Engelse spelers en functionarisen in niet al te fatsoenlijke taal geattaqueerd („Bravo, je hebt Velez in de kwartfinale geloodst!"), terwijl enkele Engelse journalisten pond-biljetten uit hun zak haalden en toonden om aan te geven dat hij zich had laten omkopen..... Kortom, ze verweten de Nederlandse scheidsrechter, dat hij ten onrechte de tweede penalty had toegekend.

„Het was geen handsbal, kijk maar naar de tv-beelden", zei manager Dave McKay.

„Todd speelde de bal opzettelijk met de arm, ik stond vlak bij de plek waar het gebeurde", antwoordde Corver. „In beide gevallen."

De tv-beelden waarop McKay zich beriep, bewezen dat hij ongelijk had. En dat gold ook voor de rest van wat hij zei: „Velez was beter in de eerste helft, en wij in de tweede. Ik dacht dat de roden in elkaar zouden klappen, maar daarin vergiste ik me. We hebben twee, drie mooie kansen voorbij laten gaan". Tot zover „Sportske Novosti".

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

BARDAMES gevr., hoog loon, hoge provisie. Elysee Bar, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 719841. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Nette BUFFETJUFFR. in part-timedienst gevr. voor de weekends. Geen animeren. — Nachtdancing. Telef. 045—411394 LD Hrl. x

Papierfabriek Gelderland-Tielens B.V. Meerssen zoekt CONTROLEUSES voor onze sorteerzaalafdeling. Prettige werkkring. Hoog loon. Uitstekende soc. voorzieningen. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2641 tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur of kom eens even langs. x

Gevr. UITLIJNMONTEUR. Jan van Cruchten B.V. Leyenbroekerweg 28 Sittard tel. 3844. x

BARDAMES gevr. nieuwe bar in Bilsen (B.), open 3 jan. '75. Vervoer aanw. of intern. Tel. 09—3211814497, na 14 uur 04490—5161 voor 13 u. x

ORGANIST gevr. voor orkest, met eigen instrument. Aanmeld. bij dhr. v. Rooyen Corneliuslaan 155, Heerlerheide, tel. 213005. x

Zelfst. werk. HUISH. gevr. voor druk gezin. Liefst uit omg. Simpelveld. Tel. 045-411726.

Gevr. voor dir. indienstr. MONTEUR en hulpmonteur. H. J. Coumans B.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495—1641.

DRUMMER gevr. Tel. 043-31830.

WERKSTER gevr. voor enkele dagen per week. Simcagarage A. Jasper, Akerstraat 162, Spek'heide Kerkrade-West, tel. 045-414243.

Gevr. ervaren RIJ-INSTRUKTEUR voor avonduren en 's zaterdags. Aanm. Autorijschool F. J. Wetzels, 04404—712.

Leerling- of aank. VERKOOPSTER gevr. Liefst met kennis van naaiwerk. Lady Shop, Hoofdstr. 59, Kerkrade, tel. 04445-7231 (van 9 tot 18 uur).

WERKSTER gevr. v. 's vrijdags van 9 tot 13 uur. Lady Shop, Hoofdstr. 59, Kerkrade, tel. 04445-7231 (van 9 tot 18 uur).

BARMEISJE gevr. v. vrijdag, zaterdag en zondag. — Geen animeerwerk. Savoy Bar, Akerstr. 164, H'broek, tel. 045—215228.

Gevr. GITARIST-ZANGER of bassist-zanger. Tel. 04458-1690 of 04406-13680 tussen 18 en 20 uur.

Wij zoeken CONTACT met een (liefst wat oudere persoon) voor het verzorgen van onze boekhouding, administratie. Op parttimebasis. Ook uitzendbur. of adm. kantoor. Br. ond. no. 0984 L.D. Heerlen.

Amer. gez. zkt. HULP in huish. v. 2-3 halve dagen p.w. Kennis Eng. strekt tot aanbev. Hereweg 125 N'hagen tel. 315294.

2 leuke BARDAMES gevr. z.h. prov. aanm. Uterweg 129 Heerlen 045-213350. x

Deutsche Sopresie GmbH Elisenstr. 22 Köln vraagt voor direkt voor tijdelijk BETONTIMMERLIEDEN voor Düsseldorf. Inl. Dhr. Ottermans St. Jans Minnestraat 10 Munstergeleen 04490-5830 vrijdag na 18.00 uur. Zaterdag na 14.00 uur

NAAISTERS en strijksters gevr. voor hele of halve dagen voor dameskledingfabriek in Duitsland. Werkt. ma. t.m. do. van 7.20-16.35 u. vrij. tot 13 u. Reisgeldvergoeding, 24 vakantiedagen p. jr. R. Rademacher Kleiderfabriek, Herzogenrath-Kohlscheid, Mozartstr. 1-3, tel. 09-4924072608.

BUFFETHULP gevr. voor vrij- zaterd.- en zondag, voor Bar-Dancing „Oud Kirchroa" Melden privé Klein Graverstr. 81 Kerkrade-West tel. 045-414481.

VERDIEN f 300,- tot f 500.- p.w. door verkoop aan part. en bedrijven. Vervoer v.a. Sittard aanw. Aanm. Eisenhowerstr. 610 Sittard. 's Zaterdags na 16.00 uur.

BIJVERDIENSTE. Begr. onderneming vraagt 2 personen die over vrije tijd beschikken. Dr. Poelsstr. 26 Hrl. tel. 714427.

Een leuke baan in de verkoop aan winkeliers in Heerlen Maastricht en Sittard bieden wij aan jonge gehuwde DAMES die in zelf te bepalen tijden een aantrekkelijke bijverdienste willen realiseren in de periode jan-mei 1975. Br o nr C983 LD Heerlen.

COLPORTEURS. Colportrices gevr. voor heel Limburg voor stichting het licht voor verkoop van blinde en invalide goederen. Tel. 04750-16820. x

ZANGER-GITARIST gevr. voor zeer bekend trio. 045-216301. Na 6 uur. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

Erkende TIMMERMAN kan nog aannemen verbouwingen en timmerwerk. Telef. 045—413861. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045—717919. x

Erv. vaklui kunnen VERBOUWINGEN en metselwerk aannemen. Tel. 045-711629. x

TUIN omspitten, snoeien en winterklaar maken bel 045-216722. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

Jongeman, 23 jr. zkt WERK (alle voork. werkzaamh.) in bez. van rijbewijs. Tel. 04490 no. 4736.

Stucadoorsfirma vrgt WERK Tel. 045—352007.

Heer i.b.v. wag. zkt. BIJVERDIENSTE, veel vrije tijd. Br. o. no. H 3932 L.D. H'broek.

Bruiloften of andere festiviteiten! Wij verzorgen uw MUZIEK met onze discotheek. Te bevr. Weyenbergstr. 458 H'broek.

Geroutin. GITARIST m. zang b.z.a. voor orkest. A. Hoppermann, Heemskerkstr. 24, Hrl.

B.z.a. SCHILDER. alle voork. werkz. Lage prijs. Br. ond. nr. S 8478 LD Sittard.

TEGELZETTER zoekt werk Tel. 045-711931. Na 17 uur. x

Nette Jonge Man oud 26 jaar met kantoorervaring zoekt per direct een KANTOORBETREKKING. Br o nr. Q 438 LD Hrl.

KOK 19 jr. biedt zich aan voor functie in klein rest. in Het Zuiden des Lands. Br. o. n. H 438 LD Hrl.

MEISJE, 19 jr zkt. werk in modezaak of leuke winkel als aank. verkoopster. Tel. 04445-7892.

TE KOOP AANGEB.

Te koop EETKAMER 4 st. 2 cl., uittr.tafel f 300. Spechtstraat 5, Heksenberg.

Te k. Franse HANGKLOK met grote slinger f 305,- met bloemsl. f 395,- Heerstr. Zuid 42 Stein tel. 04495-2451. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156, Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding, slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

KERSTBOMEN te koop. Bel 04492-1430. x

PERZEN ½ prijs 65 cm x 40 cm f 25,- 125 cm x 65 cm f 85.- 300 cm x 200 cm f 495,- Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven Op de Bossen. De gehele dag geopend. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

BONTMANTELS BONTMANTELS BONTMANTELS!!! Dringend kerst geschenkenadvies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Nu duizenden bontmantels, bonthoeden en Colliers tegen werkelijk vergelijkbaar lage prijzen, zie etalages met diverse zeer laag geprijsde kerstaanbiedingen. Het bespaart U veel geld!!! Waarborggarantie. Credietservice mogelijk. Dit kan alleen: De Bontkoning Hooghuisstraat 3 Eindhoven C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld voor 2 personen ook benzine auto terug dus gratis reizen. Koopavonden tot 9 uur op 19, 20 en 23 december. x

TELEVISIES, pr. spelend v.a. f 75, ook recente modellen, 100 pct spelende kleurentelevisies f 845. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Eiken LADENKASTJE f 175,- secretaire f 295,- tv-kasten v.a. f 390,- Haas Rijksweg 4 Geleen. x

Antieke GEWEREN, pistolen sabels, messen, halkisten, nw en antieke kleren, ruime keuze in koper, brons steen en ijzer kl. goed kromzwaarden plm. 200 jaar oud van f 35,- tot f 125,- Willy Berghammer Hoofdstr. 26 Amstenrade. x

Eigen import van echte ANTIEK en nw. bidkleedjes div. maten. Ook tentversieringen kussens enz. W. Berghammer Hoofdstr. 26 Amstenrade tel. 2296. x

ANTIEK: collecties staande halklokken, regulateurs, klokkenstellen, Munsterkasten en kleingoed. Aldenhofstr. 62 H'broek (flat) x

Fietsen - Fietsen!! Tour- en TRIMFIETSEN geh. compl. 10 versn. in 3 kl. Let op! f 298.- Jo Knops Handelsondern. Rijksweg Z. 195 Sittard tel. 04490-2718. x

Te k. van afbraak prima METSELSTENEN (schoon) Tel. 04494-43226. x

TELEVISIES, nieuwste model, 61 cm o.a. Grundig, Blaupunkt, Philips, vanaf f 150,-, grootb. t.v. vanaf f 65.-, kleuren-t.v. v.a. f 600.- Met volledige garantie. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23 (station), Schaesberg, telef. 045—312091. x

BEHANG - behang v.a. f 2,50 p. rol, Gr. keuze, ook opruiming. Plaktafel, solide 3 m. f 39,50. — M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12 Kerkrade-West. x

Piano Laven. Het adres voor uw piano of VLEUGEL. Nieuw en gebruikt. Geerstr. 61 Heerlen. x

Te k. KUSSENKAST en blank eiken bureautje. Bekkerweg 21, Hrl, tel. 715545. x

Te k. WINTERAARDAPPELS kleibintje 1e kwal. 25 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade. x

Te k. pottenbakkers DRAAISCHIJF met nw. ombouw, prijs f 60.- Tel. 045-410383. x

Bestel uw nieuwe VOORDEUR nu en verdien 20 pct. Tot 15 januari nog voor oude prijs. U weet toch dat wij uw voordeur compleet verzorgen, incl. hang- en sluitwerk, glas en ter plaatse afhangen. Ook voor tuin- balkon- en binnendeuren. Geurten Hommerterweg 27 Hoensbroek 045-212531. x

Te k. eiken BALKEN div. lengtes, bilzen 2.60 - 3.80, vierw. koets, stalen buro. Mik 7 Grevenbicht. x

Te k. OPENHAARDHOUT, a.d. Maas 6 Geulle. x

Te k. 2 pers. ijzeren SLAAPKAMER f 75.- en div. oliehaarden vanaf f 50.- Stationsstr. 181 Elsloo. x

Te k. AANHANGWAGEN Savelbergstr. 9 Schaesberg. x

Te k. INVENTARIS voor dameskapsalon z.g.a.n. tel. 045-214287 voor 13 uur. x

Klassiek BANKSTEL f 145,- klassieke zilverkast f 195.- pr. eethoek f 125,—. wandmeubel f 125.-, stereo radio tuner-versterker met platensp., klasse apparaat en stereo hi-f- bandrec. samen f 895,- ook afz. en ruilen Op de Vey 61 Geleen. x

Zoekt U een origineel kerstkado? Kom dan eens kijken naar onze ruime sortering KOEHUIDEN, masthuiden, kalverhuiden, geitehuiden en konijnebontjes. Door eigen import uiterst voorradig zoals Normandische koeeiehuiden v. f 375 voor f 255,- prachtig getekende Indische geiten v. f 90,- voor f 70,- enz. enz. Een huis naar ieders keus, U slaagt bij ons altijd. Saroleastr. 80B Hrl. naast reisbureau tel. 711906 Magnifieke kalverhuiden als vloerkl. op salontafel van f 110,- voor f 80.-. x

Antieke EETKAMER Biedemeier regulateurs Franse hangklok met bloemslinger koffiemolens Leeuwerikstr. 21 Heksenberg tel. 045-214211. x

Te k. pr. SALONKAST. Zwaluwstr. 1 Heksenberg.

Ongelooflijke prijzen voor nieuwe MEUBELS. Klassiek bankstel bijz. royaal en degelijk f 695,- oud Holl. eethoek met grote uittrektafel f 495.-, groot eiken wandmeubel met t.v. afd. f 695,- country eethoek bijz. zware uitv. f 345.- grote keuze directe levering. inruil mogelijk Op de Vey 61 Geleen (let op geen winkel) t.o. rijwielh. Vinken. x

Te koop KAMERKAST z.g.a.n. voor meeneemprijs H. Knops Panhuis 7 Schin op Geul tel. 04459-726. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. GASHAARD 7000 cal. Winselerhofstr. 11 Terwinselen.

Koop nu voor uw terras, schutting, garage of stal, uitgewassen GRINDTEGELS, betonplaten en palen, patioblokken in velerlei kleur. en motief. Bij Creugers Betonfabriek H'broek. Station Economiestr. 46, tel. 045-213877. x

Te k. gebr. dames- heren- KINDERRIJWIELEN z.g.a.n. Groesweg 7 Schinveld.

Te k. antiek BANKSTEL en eethoek Lod. XVI. Te bevr. Agnes Linthagenstr. 23, Geleen.

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Het Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost deze week sensationele aanbiedingen massief eiken WANDMEUBEL ruim 3 mtr br. f 1695,- rijk gebeeldh. klassiek bankstel van f 2900,- nu f 1895,- pracht eiken bankstel combinatie 3-zits bank 2 zitsbank en clubtaf. f 1495.- zware oud Holl. eethoeken met grote uittrektafel f 495,- bankstelcombinatie in ripcord f 695,- let op, deze aanbiedingen zijn zolang de voorraad strekt, hierop wel inruil mogelijk. x

CENTRALE VERWARMING leveren wij reeds v.a. f 2200,- (pakket) excl. montage, gas, electra, dompelen. Vlotte prijsopg. en levering. Blijvende service 65+ en invalide huisbezitters 30 procent Rijkssubsidie. Heeft u interesse, kom dan eens langs of bel Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300 of 717555, Betaalb. p. mnd. v.a. f 75,-. x

MODELBOUWERS opgelet. Electrische wissel v. Märklin p. st. nu f 14,95, ronde rails p. 6 st. f 2,95, flexibele meterrail nu f 3,95. Dunewills Modelbouw. Akerstr. 222, Hoensbroek t.o. Emma, tel. 045—212323. x

Antiekhandel Oud-Kerkrade. Bezoekt vrijblijvend onze grote showruimte. Grote keuze in KLOKKEN kleingoed en meubels o.a. Biedemeier, jacht, Mechels en Spaanse eethoeken en grote partij boerenkasten. Holzstraat 103 Kerkrade. x

Antieke Engelse staande KLOKKEN 150 st. voorraad v.a. f 795,- lopend 1 jr. garantie comtoises vuil geh. antiek v.a. f 395,- regulateurs m. gewichten v.a. f 295,- groothandel in antieke klokken en schilderijen carpe diem tel. 04461-1408 04403-2173. x

CENTRALE VERWARMING is geen luxe. Voor een gering maandbedrag (ca f 80,-) heeft u binnen 14 dg. Uw gehele huis behaaglijk warm. Vossen Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Friese en Franse antieke HANGKLOK te k. Schleidenstr. 244 Kerkrade.

MODELBOUWERS opgelet! RC-Boot „Scheveningen". 80 cm lang, geheel hout en messing. Geschikt voor radiografische besturing f 39,50 Balsa zweefvliegtuig „Saper 13". A-2 klasse spanwijdte 2.20 m f 29,50 „een" koop tezamen slechts f 59,50. — Dunewills Modelbouw, Akerstraat 222, Hoensbroek t.o. Emma, tel. 045—212323. x

Rechtstreeks van fabrikant, importeur, ZWEMBADEN, sauna's, blokhutten, tuinhekwerken, alle modellen smeedwerk voor open haarden, veldbrandstenen, bierren en wijnvaten, speeltoestellen, o.a. schommels, glijbanen en sleeën, verkoop en verhuur van ski's en toebehoren, aanhangwagens, in alle maten en modellen en alle onderdelen voor zelfbouw en reparaties KKON G. Oprij. Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 04403-3500. x

GASHAARDEN: Inruilactie. Wij geven tot f 200,- voor Uw oude gashaard b.a.v. een nieuwe Siegler of Faber. Kom eens kijken in de Geleenstr. bij Vossen RTV Heerlen. tel. 711300 Per mnd. v.a. f 26,50. x

Erger U niet langer aan het ophangen van de natte was in huis en gun Uzelf het gemak van zo'n WASDROGER. Prijzen .a. f 379,- 3 kg en f 579,- 5 kg. p. mnd. v.a. f 16,-. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 Tel. 711300. x

Voor VERWARMING van magazijnen showrooms fabriekshallen etc. Dru Universum Heaters. V.a. f 1200,-. excl. install. Voor uitv. inform. Vossen Heerlen, tel. 711300 Geleenstr. 64. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Uit voorr leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Grote keuze in AFZUIGKAPPEN (ook inbouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Grote keuze in AFWASAUTOMATEN (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen. tel. 04494-42516. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

FERNSEHGERäTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51. Aachen, Seilgraben 14. x

PIANO'S met garantie te k., keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, tevens repareren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490—3869. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schneider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75.- p. maand. Kom eens kijken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel. 717555. x

Te k. eiken KAMERKAST 1.80 br. Oude Brunssummerweg 10 Hrl.

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg-keur. gasketels 16.000 kcal. f 620.-, 21.000 kcal. f 690.-, 25.200 kcal. f 770.-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Nu kopen en in januari betalen KLEURENTELEVISIE Philips, Saba, Loewe, Graetz, Ferguson etc. v.a. 75.- p.mnd. z. aanbet. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. Tel. 711300. x

Benco alles voor kantoor. — Grote partij KANTOORMACHINES van leger - luchtmacht. Schrijf-, tel-, reken-, dresseer- en stencilmach. — Stalen en houten meubelen. Stationstr. 58, Maastricht, tel. 043—16241. x

KASREGISTERS te koop, te huur div. occ. mach. J. Boels Hulsberg tel. 04405-2073. x

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van kapsalon Jansen-Verberne, Stationstr. 47, Heerlen. Uit eigen atelier, ook voor pruiken en haarstukken. Ziekenfondsleverancier. x

HALKLOK f 775.- regulateurs open slingers Empireklokje kaststellen zeer voordelig Plenkertstr. 14 ing. winkel V'burg. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

WINTERAARDAPPELS — kleibintjes, keuze uit twee maten, hand- en moesappels 20 kg f 9,—, tevens verse groenten en eieren. Otten. Abshoven 3, Munstergeleen. x

Wegens verhuizing te koop Lodewijk XVI wortelnoten ZILVERKAST 225-240 cm. Queen Anne worteln. salonkast 120-150 cm, uitgestoken goud salontafel met 2 antiek stoeltjes, schemerlamp, porselein vazen, imarie bord, bisuit groepje bronzen beeldjes, volentaire (wortein.stoel), kamferkist, mahonie pracht uitsteekwerk, zw. leren bankstel. Tunnelweg 28 Terwinselen, telef. 045—411527.

Te k. KLEURENTEEVEE Blaupunkt 2½ jr. vraagpr. f 1000.- inr. mog. Bavostr. 26 Nuth.

Te k. Philips kl. TV 61 cm, 4 jr. oud, met garantiekaart wegens aanschaf nieuwste uitv. Marconiestr. 10 Hrl. tel. 719007.

Enkele zeer mooie ant. HANGKLOK, tinnen voorw. oud 1759, gr. br. kandel., 3 del. tin. klokst., hout en br. beelden enz. Ook zond. Born. Dr. Arienssstr. 13 Vaals.

Te k. AANHANGWAGENTJE. Aretz Homperstweg 13 Kakert-Schaesberg.

Te k. KINDERFIETS Chopper (Raleigh) kl. geel z.g.a.n. f 150.- M P. Jorissen Amsterdamstr. 64 Heerlen.

f 75.- KINDERFIETS. Enkele mooie, ingeruilde jeugdfietsen 5-10 jr. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen.

Te k. mooie grote KERSTBOMEN. Kasteelstr. 44 Brunssum.

f 159.- Nog enkele splinternieuwe dames- en HERENRIJWIELEN, iets beschadigd in lak. Rijwielbeurs Klompstr. 1-9 Heerlen.

f 10.- voor 2 BUITENBANDEN in de maten 26 x 1 3/8, 24 x 1⅜ of 2 v. autoped. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Hrl.

Te k. Carera RACEBAAN zeer uitgebreid, aquarium 25 x 25 x 45 geh. compl. Junostr. 15 Treebeek.

BROMFIETSBANDEN alle maten tegen fabrieksprijzen bij Rijwielbeurs Heerlen. Profiteert nu. Profiteert snel.

Te k. ant. MEUBELEN, klokken, veel kleingoed. Valkenburgerweg 75C Wijlre tel. 04450-1724.

Wij hebben voor u heel leuke GESCHENKEN zelfs voor de kleinste beurs, waaronder Royal Albert Edeltin van Kuez, spiegels, schemerlampen, Limoges Fa. Rens Janssen en zn. B.V. Ganzeweide 54-56 Heerlen tel. 045-211486.

Te k. aangeb. Philips Hifi stereo BANDREKORDER en 2 boxen, elk 20 w. Te bevr. St. Barbarastr. 28 Nuth.

Te k. grote witte Poggenpohl KEUKEN met groot roestvrij stalen aanrecht, electr. handdoekdroger, carousselkast enz. Pr. f 2500.- Te bevr. Rumpenerstr. 2A, Brunssum, tel. 045-254233

4 STOELEN en uittrektafel teak salonkast en verlichting. Joh. Vermeerstr. 10 Hrl. tel. 045-714017.

Te k. ELEKTRONENFLITSER Braun 2000 Variocomputer i.z.g.st. Tevens te k. Philips hoofdtelefoon N 6301 Te bevr. Mirbachstr. 11 Voerendaal.

Electr. ORGEL te k. merk Ri-Ha type Festivo f 1250.- Hoge Bergstr. 1 Urmond.

Te k. HOME-TRAINER f 80,-. Schleidenstr. 78 Kerkrade.

Petroleum HANGLAMPEN alle soorten klokken, staande petr. lampen, leuk kleingoed als kerstgeschenk. Geen namaak. Speetjens. Op de Kraonkel 5 Geleen 04494-49945.

Te k. stereo RADIO met luidspr. Blaup. pr. f 900.- Tel. 045-411788 na 6 u.

Voor de a.s. feestdagen te k. vette KALKOENEN en KONIJNEN Reservering is mogelijk. Uw adres: Mostardstr. 31 Ubachsberg tel. 04446-2156.

Te k. antieke Franse HANGLAMP mooi exempl. f 1200.- Julianastr. 77 Ulestraten na 18 u. 04403-3335.

Te k. weg. verh. 3 drs. KLEERKAST f 50.- 2 pers. bed met mat f 20.- mooi dressoir f 35.- Laurastr. 115 Eygelshoven.

Te k. staande HALKLOK f 475.- regulateur f 195.- koperen waterketel f55.- en kleingoed. Burg. Boshouwerslaan 25 Hoensbroek.

Compl. AQUARIUM 120 x 50 x 50 plm. 50 vissen. Achter het Klooster 59 Nieuwenhagen.

Prima BONTJASSEN f 100.- tot f 150.- Locht 181 Kerkrade-W. tel. 045-412004.

Te k. prachtige WIEG. Ons Limburgstr. 81 Kerkrade-W.

Te k. AQUARIUM 125 x 50 x 50. Kennedystr. 92 Waubach.

Weg. einde hobby te k. stereo TUNERVERST. 18 w m. boxen f 270.- stereo verst. 30 w. f 230.- stereo tunerverst. 20 w met 8 trackcass.rec. f 265.- stereo casettedek f 310.- div. luidspr-boxen v. 10 tot 75 w. vanaf f 20.- losse luidspr. en lege boxen Lukasstr. 32 Geleen.

Te koop stereo CASS.REC deck, pr. f 500,—. Bellen na 6 uur 045—411788.

Gelegenheid. Enige electr BYZETKACHELTJES 2 kw) te verk. f 50,- Struijverstr. 32 Kerkrade-W.

Te k. MINI-BIJZETKACH. electr. oliegevulde radiator, oliekachel en gashaard. — Klompstr. 6, Hrl, tussen 5-8 uur.

Te k. AQUARIUM 90x45x45 m. alle toebeh. Spoorstr. 15 Treebeek.

Te k. van part. 2 Braun BOXEN 50 w. sinus vierwegsysteem type L 810 prijs plm. f 1200,- te bevr. Driessenstr. 3 Waubach 045-315353.

Te k. 2 SKI-JACKS en 3 skibroeken (48-50) Bergstr. 63, Sweikhuizen 04493-1679.

Draagb. T.V. 47 cm b.b. Gründig UHF snelk. 2 Spriet A 1.50 m i.z.g.st. koopje hi-fi stereo cass. deck 4 tr. Dolby syst. Chr. d. sch. flit. sch. geh. nw. koopje Sharp tuner-verst. 2x10 watt met boxen stereo Zeer hand. mod. koopje Sony bandrec. 2 VU-mtr. verst. 2x15 w. stereo f 375,- Dr. Poelstr. 31 Waubach.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. stereo BANDRECORDER merk Sony stereo cassette deck telmachin electr., stofzuiger met draaitop volautomat. wasm. langzaamwasser Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen.

Te k. SPRUITEN 75 c. kg Opfergeldstr. 2, Wijnadsrade Tel. 04447-1464.

Te k. Philips-Erres DIEPVRIESKIST 285 liter met alluminium binnenbekleding van f 1035 voor f 699. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff. Chèvremont, St. Pieterstraat 34-36. Molenberg, Kerkraderweg 21.

Te k. Zoppas AFWASAUTOMAAT van f 898 voor f 598. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff. Chèvremont, St. Pietersplein 34-36. Molenberg, Kerkraderweg 21.

Te k. GASHAARD Pelgrim Cote d'Azur, luxe warmte voor zeer ruime vertrekken van f 1456 voor f 998. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff. Chèvremont, St. Pieterstraat 34-36. Molenberg, Kerkraderweg 21.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS met ruit, thermostaat, lade en verlichting van f 625 voor f 469. Natuurlijk bij Math Vondenhoff, Chevremont, St. Pieterstraat 34-36. Molenberg, Kerkraderweg 21.

Te k. oliegevulde RADIATOR (elektrisch) verplaatsbare warmte van f 169 voor f 119. Natuurlijk bij Math. Vondenhof. Chèvremont, St. Pieterstraat 34-36 Molenberg, Kerkraderweg 21.

Te k. STRIJKMACHINE Europa tafelmodel, nooit meer urenlang strijken, maar in een wip goed voor f 398. Natuurlijk bij Math. Vondenhoff. Chèvremont, St. Pieterstraat 34-36. Molenberg, Kerkraderweg 21.

ANTIEK. Z. mooie kroonluchters in mess. en br.k. 6 en 12 arms en petr.lampen. Terveurdtweg 18 Hoensbroek tel. 211256.

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 per mtr. Velours d'Antiek vanaf f 16,50 per mtr. „Veloursshop". Nobelstr. 32c, Heerlen. tel. 045—719474.

Te k. 12 dlg. verz. CASSETTE. Te bevr. Ganzeweide 221 H'heide.

Goedkoop ANTIEK. Julianastraat 11 Brunssum. Zaterdags van 1 tot 6 uur en Lindeplein 9 Brunssum van dinsdag tot en met vrijdag van 2 tot 6 uur en op zaterdag van 10 tot 6 uur 350 m2 showroom.

Te k. WASTAFELS, wit, op zuil f 70,-, douchebak 80x90 wit f 70,-, groen f 92.50. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten.

2 GEVELKACHELS te k. Sittarderweg 132, Hrl. x

De echte BOERENPLAVUIZEN voor uw woonkamer, van f 53,- voor f 39,57 p. m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten.

Restanten formica AANRECHTBLADEN met stalen bak, 152, 172 en 202 lang, voor halve prijs. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen.

Nog 5 OPEN HAARDEN m. 20% korting. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen.

ANTIEKSHOW. Er zijn nog altijd mensen die onze antiekzaak niet kennen. Dat is heel jammer, want iedereen is even enthousiast bij het zien van onze grote collectie. Doe zoals zovelen voor u en kom eens gezellig rondneuzen in onze zaak vol met kasten, bureaus, kapstokken, tafels, stoelen, kleine halkastjes, fraaie spiegels, jachttafels, dolfijntafels enz. enz. Ook in kleingoed, brons, koper, tin en porcelein zijn wij ruim gesorteerd. Speciale antiekshow tot 23 dec. iedere dag van 10 tot 18 uur, ook in het weekend. Tot ziens bij Mevr. Habets, Oranjestr. 30, Hoensbroek-station, tel. 045-212104.

Geef iets voor de FIETS, een bel, poncho, jasbesch., km-teller, mandje, tas, racestuur, lamp en dynamo enz. Alles bij Math. Salden Limbricht.

KLEURENTELEVISIE Grundig Loewe Opta, Ferguson, Philips, Erres gr. beeld 66 cm. vanaf f 1799,- Dit zijn groothandelaarsprijzen ook in termijnen Let op!!! Kerkstraat 111 Brunssum tel. 252956.

TELEVISIETOEST. Sla Uw slag! wit en noten hout vanaf f 398,- dit zijn groothand. prijzen Huishoudbeurs Let op!! Kerkstraat 111 Brunssum tel. 252956.

CASSETTERECORDERS v. f 129,- nu f 87,- Transistor radio's f 129,- nu f 87,- stereo platenspeler v. f 298.- nu f 159,- Tuner-versterker 20 watt v. f 648,- nu f 398.- Autoradio's v. f 129,- nu f 59,- stereo radio m. boxen v. f 698.- nu f 445,- dit zijn groothand. prijzen meer als 40 pct. korting Huishoud Beurs Let op! Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956.

De mooiste Noorse LEISTEEN voor uw hal of woonkamer f 70,- per m2. Eurotegel Laanderstraat 47 Heerlen 's maandags gesloten.

Te koop klassieke GASHAARD f 150,-. Tel. 04742—1501.

Partij goede MEUBELS, kleding, zilver, schilderijen, directiemeubels, bontmantels enz. Stationstr. 58 Maastricht (Wyck) tel. 13691 of 16241.

Te koop tegen nader overeen te komen prijs: 1 SNELKOOKGROEP FABR. Senking 1965 op lage druk stoom 0,3 atm. bestaande uit 4 kookketels resp. 30 40 60 60 ltr. inhoud waarvan 1 van 60 ltr. met terugkoeling; 1 kantelbare braadpan fabr. Senking 1951 60x80 cm op aardgas; 1 friteuze fabr. Senking electrisch met 2 korven; 1 r.v.s. werktafel 300x100 cm met onderkasten en laden; 1 r.v.s. werktafel 150x75 cm met onderkasten; 1 r.v.s. werktafel 115x120 cm met onderkasten; 1 r.v.s. aanrecht 385x70 cm met 5 spoelbak 50x50x40 met standpijp; 1 Becker heetwaterbakoven 2 etages op lichte stookolie; 1 deegmenger fabr. Haton; 1 kadetjesverdeler; 1 opbol- of opmaakmachine. Gegadigden dienen zich vóór 15 jan. 1975 telefonisch in verbinding te stellen met dhr. W. Simons, tel. 045-718066.

EIKEN - kersen - olmen op maat gezaagd voor open haard. Voord. te k. T.b.v. H. Houben, Steenweg 30, Merkelbeek, 04492-1484. x

Piet Vet bouwde onaantastbare voorsprong op, maar....

Bessems sloeg fel terug



ENSCHEDE — Er is in de derde ronde van het Nederlands biljartkampioenschap 47/2 geen wijziging gekomen in de top van het klassement. Van der Smissen, Velthuis en Bessems bleven ongeslagen bovenaan. Hans Vultink, achterop geraakt door het verrassende verlies tegen Vet, kwam opnieuw met de beste partij op de proppen: winst in vier beurten tegen Van Deventer.

Christ van der Smissen hoopt dat de wijze waarop hij zich heeft voorbereid hem in Enschede de eerste nationale titel in het 47/2 zal opleveren. De biljartsport staat voor hem centraal; hij rookt noch drinkt. De militaire dienst lijkt voor de 21-jarige Brabander een gunstig klimaat. Zelfdiscipline, mentale hardheid en fitheid zijn de elementen die hij bij het concentratie vergende biljarten erg goed kan gebruiken. Bovendien is de legerleiding hem goed gezind in het toekennen van vrije tijd. Wedstrijden kan hij spelen zoveel hij wil. Over de trainingsmogelijkheden op Papendal heeft hij evenmin te klagen. De vraag is of hij voor het sterk bezette nationale toernooi voldoende conditie heeft. Een eigenschap die in biljartkringen vreemd lijkt, maar toch noodzakelijk is.

Op de eerste dag had van der Smissen geen enkele moeite en nam dank zij de nederlaag van Vultink de leiding. Een dag later al had hij tegen Louis Rijvers de minste van de acht deelnemers, moeite dat niveau te handhaven. Bijzonder langzaam spelend kwam hij in de tweede beurt tot 248, maar daarna ging het moeizaam. Zes beurten lang stapelde punt voor punt de score zich op alsof het om driebanden ging. Bijtijds zag van der Smissen dat op die manier zijn algemeen gemiddelde te sterk zou achterblijven bij dat van Bessems en Vultink. Met een serie van 86 maakte hij de partij in negen beurten uit (400—122).

Jean Bessems kon daardoor iets inlopen op Van der Smissen. Voor hij echter die zekerheid had, was hij bijna verrast door Piet Vet. Na vier beurten stond de man uit Berkhout op een ogenschijnlijk onaantastbare voorsprong van 318—41. Hij had, met de mentaal superieure Bessems als opponent, beter moeten weten. Wat hem tegen Vultink de avond daarvoor nog net niet overkwam, gebeurde nu wel. Vet miste twee keer en Bessems sprong bovenop die twee kansen. Met 198 en 161 besliste hij de partij nog net in zijn voordeel: 400—332 in zes beurten.

Derde ronde:

Vultink	400	4	395	100.00
Van Deventer	16	4	14	4.00
Bessems	400	6	198	66.66
Vet	332	6	224	55.33
Velthuis	400	12	117	33.33
Van Leur	290	12	126	24.16
Rijvers	122	9	78	13.55
Van der Smissen	400	9	248	44.44

Vandaag geen voetbal in Afdeling Limburg

HEERLEN — Het ziet er naar uit dat er dit weekeinde meer amateurvoetbal zal zijn dan in de afgelopen weken. Gisteren zijn alleen de voor heden zaterdag in de Afdeling Limburg KNVB vastgestelde wedstrijden geschrapt. Voor wat betreft alle zondagamateurvoetbal (hoofdklasse, programma District Zuid II en Afdeling Limburg) was er tot en met gisteravond nog niets afgelast.

BARRY HULSHOFF IN DUG-OUT



● *Barry's bar aan de Admiraal de Ruyterweg in Amsterdam is open. De toepaselijke naam van Hulshoffs etablissement is 'Dug-Out'. Piet Keizer en oud-sportjournalist Rien Bal wensten baardige Barry gisteren goede zaken.*

Gerrie de Goede keert terug in selectie Roda JC

MVV IN RETRAITE

MAASTRICHT/KERKRADE/SITTARD — Vandaag valt de beslissing over het wel of niet meespelen van de MVV-ers Bram Braam en Jo Bonfrère (beiden grieperig) tegen De Graafschap. Vast staat dat Frans Herben (spierblessure) niet van de partij zal zijn.

Vandaag ook gaat trainer Leo Canjels met zijn spelers 'ergens in Limburg' in retraite. „Om ons optimaal op de wedstrijd voor te bereiden. Om ook nog meer met elkaar te praten", aldus Canjels. De trainer, die samen met zijn spelers vurig hoopt op de ommekeer; op het hervinden van de weg naar het succes.

MVV (selectie): Mathijssen, Wever, Braam, Dijkstra, Colombain, Lacroix, Kerstges, Rahja, Streuer, Bonfrère, Geyselaers, Laine, van Broekhoven.
De Graafschap: van Oosterhout, van Londen, Mintjes, Schoenaker, Overgoor, Poulus, Hiddink, Veen, Hazelhekken, Nanlohy.

Gerrie de Goede keert terug in de selectie van Roda JC: het resultaat van een week pittig trainen. Bij FC Twente debuteert Arnold Mühren. In de Enschedese spelersgroep ontbreekt De Vries (spierscheuring).

FC Twente (selectie): Ardesch, Van Ierssel, Drost, Oranen, Thijssen, Van de Vall, Overweg, Jeuring, Achterberg, Zuidema, Pahlplatz, Mühren, Brinks, Bruggink, De Clerck, Zele.

Roda JC (selectie): Van der Mierden, Dacier, Broeks, De Wit, Pfeiffer, Blatter, Offermans, Dijkstra, Witjes, Advocaat, Meuser, Ziegler, Körver, Bish, Nanninga, De Goede.

In Kerkrade wordt vanmiddag de wedstrijd tussen de C-teams van Roda JC en FC Dordrecht gespeeld. (14.30 uur).

Stevens en Bohnen, hersteld van hun blessures, staan weer in de selectie van Fortuna SC. Daardoor vallen Theunissen en Regterschot af. Vanmiddag is in De Baandert de C-wedstrijd Fortuna SC-Sparta (14.30).
Fortuna SC (selectie): Nieling, Van 't Oost, Pfennings, Lacroix, Ernst, Aben, Roemgens, Ehlen, Van Huissteden, Erkens, Prauser, Blotenberg, Titaley, Stevens, Bohnen.

Programma

Het programma voor morgen:
Eredivisie

FC Amsterdam-PSV
FC Twente-Roda JC
Telstar-Feyenoord
Wageningen-GA Eagles
NAC-FC Utrecht
Excelsior-Haarlem
Sparta-AZ '67
MVV-de Graafschap
FC Den Haag-Ajax

Eerste divisie

Volendam-SC Cambuur
SVV-NEC
SC Amersfoort-Willem II
PEC Zwolle-FC Groningen
Veendam-Vitesse
FC Dordrecht-Fortuna SC
FC Den Bosch-FC Vlaardingen
Heerenveen-Heracles
Helmond Sport-Eindhoven

Baba Sy leidt alleen

AMSTERDAM — Na een uiterst productieve tweede ronde heeft de Senegalees Baba Sy alleen de leiding genomen in het Suikerdamtoernooi. In een geweldige aanvalspartij won de Senegalees met zwart van Hermelink. Hij vlocht in het middenspel zoveel combinatoire dreigingen, dat Hermelink gedwongen werd een schijf te offeren.

Dat betekende echter alleen uitstel, maar geen afstel van zijn nederlaag. De Russen Gantwarg en Tsjegolev gingen elkaar hardhandig te lijf. Gantwarg aanvaardde de opsluiting van de korte vleugel. De verbreking hiervan leidde tot ingewikkeld spel. Tsjegolev omsingelde de positie van zijn tegenstander en met het vorderen van de middag kreeg Gantwarg het zo moeilijk met het zoeken naar oplossingen voor de vele problemen, dat hij de tijd uit het oog verloor. Nog voor de tijdcontrole viel het vlaggetje van zijn klok. Gantwarg stond op dat moment al verloren.

Harm Wiersma boekte zijn tweede remise in successie. Tegen Smith had hij wel steeds het beste van het spel, maar de Amerikaan vond — zoals gebruikelijk bij hem — steeds de sterkste verdediging.

Drost aanvaardde de strijd tegen Clerc in een alles-of-nietsstemming. Evenals Gantwarg aanvaardde hij een opsluiting. Hij kreeg er een bepaald inferieure positie voor terug. De complicaties waren echter groot. Beide spelers geraakten in tijdnood. In deze fase faalde Clerc en kon Drost enigszins gelukkig de volle twee punten aan zijn score toevoegen.

Oud-wereldkampioen Koeperman heeft uren voor de winst moeten spelen. Eerst in een stand van 13 om 13 kreeg hij vat op de positie van Rabatel. Even later voerde de Rus een aardige combinatie uit, die tot een gunstig eindspel leidde. Koeperman wikkelde dat op geestige wijze naar winst af. Hisard bereikte niet veel tegen Bassirou Ba, die er opnieuw blijk van gaf zich in gedrukte posities uitstekend te kunnen verdedigen.

Grootmeestergroep; tweede ronde: Tsjegolev-Gantwarg 2—0, Wiersma-Smith 1—1, Drost-Clerc 2—0, Hermelink-Baba Sy 0—2, Hisard-Bassirou Ba 1—1, Rabatel-Koeperman 0—2.
Jeugd: Stanek-Martens 1—1, Ahei-Leter 0—2, Jouvert-Boezinsky 1—1, Robillard-Bronstein 2—0.
Dames: Nieuwenhuizen-Claes 2—0, Graas-Barras 1—1, Mihalovskaja-Spasskaja 1—1, Nizic-Munitz 0—2.

SPORT kort

Gadocha naar FC Nantes

WARSCHAU — Robert Gadocha, de linksbuiten van Legia Warschau en het Poolse voetbalteam, heeft in Warschau een contract getekend voor de Franse eerste divisieclub FC Nantes. De Poolse voetbalbond moet weliswaar nog een definitieve goedkeuring geven, maar de bestuursleden van de beide clubs hebben laten weten, dat het slechts een formaliteit is. Gadocha, die ook in de belangstelling van Bayern München stond, heeft zich voor drieëneenhalf jaar aan FC Nantes verbonden en hoopt op 10 januari zijn debuut te maken.

Blom naar Boedapest

BEEK — Op uitnodiging van de Europese atletiektrainersfederatie neemt Wim Blom, hoofdtrainer van Caesar-atletiek Beek, tevens docent atletiek aan het CIOS te Sittard, van 4 tot 10 januari in Boedapest deel aan een Europees trainerscongres. Tijdens de studieweek komen in eerste instantie speerwerpen, verspringen en de lange afstand aan de orde. Elk land mag vijf experts afvaardigen. Twee afgevaardigden (voor Nederland zijn dat Blom en ir. Tissot van Patot) maken het congres mee op kosten van de trainersfederatie. De andere drie worden gestuurd door de nationale atletiekbond. De KNAU wees daarvoor aan J. van Merode, J. van de Bom en S. Tel, drie trainers van het jeugdplan.

Paul van der Sterren: kans

GRONINGEN — In de eerste zitting van de tweede ronde van het Niemeyerschaaktoernooi om het Europees jeugdkampioenschap handhaafden alleen de Rus Ivanov en de Zweed Lars-Ake Schneider hun honderd procentscore. Alexander Ivanov won van de Israëlische vertegenwoordiger Grinfeld en Schneider zegevierde over de Belg Deleyn. Niet minder dan zeven van de veertien partijen werden afgebroken. Bij het leidende tweetal zal zich zeer waarschijnlijk ook de Brit Jan Nunn voegen. In eerste zitting bouwde hij een superieure stelling op tegen de IJslander Olafsson. Ook de Venlonaar Paul van der Sterren heeft een kans zich naast Ivanov en Schneider te plaatsen. Hij heeft winstkansen tegen de Oostenrijker Gigerl. De nationale jeugdkampioen Roy Dieks boekte een regelmatige overwinning op de niet sterk spelende Turkse jeugdkampioen Oenev, waardoor hij zich enigszins heeft hersteld van de nederlaag in de eerste ronde tegen Grinfeld.

Zelfde fout als in Tiflis

AMSTERDAM — In het Suikerdamtoernooi te Amsterdam is precies dezelfde fout gemaakt als bij het onlangs gehouden kandidatentoernooi in Tiflis. Ook in de hoofdstad zullen volgens het gehanteerde schema landgenoten in de laatste ronde tegen elkaar uitkomen. In Tiflis wekte het algemene verontwaardiging dat Koeperman zich tot uitdager kon opwerken dankzij een overwinning in de laatste ronde op zijn landgenoot Andreiko. Harm Wiersma ten koste van wie dat ging, heeft daarop de Russen openlijk van combinespelen beschuldigd. Het Suikertoernooi heeft daar kennelijk geen lering uit getrokken. Hier staan voor de laatste ronde op het programma de partijen Gantwarg-Koeperman en Wiersma-Clerc. Volgens de secretaris van het organisatiecomité, de heer B. Bosman, denkt men er niet aan deze partijen naar voren te schuiven. Het Suikertoernooi is immers geen officieel titeltoernooi. Toch staan er voor de dammers aanzienlijke belangen op het spel. Allereerst de hoofdprijs van 3000 gulden. Verder telt de eindrangschikking van een groot evenement als het Suikerdamtoernooi mee voor het verkrijgen van een internationale meester- of grootmeestertitel. De Rus Gantwarg bijvoorbeeld is nog steeds geen grootmeester, omdat hij internationaal de norm nog juist niet heeft gehaald. Een gunstig resultaat in Amsterdam kan hem juist over de drempel helpen. En juist Gantwarg speelt in de laatste ronde tegen een landgenoot.

Finalisten

ENSCHEDE — De deelnemers aan het biljarttoernooi om het Europees kampioenschap 47/1, dat van 9 tot en met 12 januari in Beverwijk wordt gehouden, zijn: Galvez (Spa), Müller (WDl), Vultink (Ned), Connesson (Fra), Stenzel (Oos), Scherz (Oos), Bessems (Ned) en Siebert (WDl).

overigens ....

zal Leo van der Kroft op 16 maart de wedstrijd Luxemburg-Oostenrijk in groep 2 van het Europees kampioenschap fluiten ● is de Westduitse voetbalploeg, wereldkampioen 1974, door minister van binnenlandse zaken Maihofer gehuldigd als „Westduits sportteam van het jaar".

TE KOOP AANGEB.

Grote keuze in TROMMELDROGERS (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47, Geleen, tel. 04494-42516. x

Te koop GEVELKACHELS grote en kleine, aardgas. St. Maartenspl. 10, Vlodrop.

Te k. TUNER-versterker B en D 3000-2 5 mnd. oud. Rijksweg 93, Cadier en Keer.

Weg. overkompl. antieke eikenhouten DEKENKIST. Tel. 04447—1476.

Te k. 3 originele RENFIETSEN Campiole (frame 56-57-58). Nassaustr. 32, Chèvremont.

Koopje! Mooi BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderw. 164, Heerlen Molenberg. x

Koopje! Mooie SALONKAST moet weg. Kerkraderweg 164 Molenberg Hrl. x

Gerevis. TELEVISIES zw.wit v.a. 125,— tot 375,— met garantie. Kleuren-tv v.a. 500,— tot 1.200,—. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300. x

Te k. smeedijzeren SALONLAMP m. 6 lampen. Tel. 04447-2146. x

Te k. GASHAARD en minikachel z.g.a.n. 8100 kcal. Te bevragen Bostenstr. 3, Ubachsberg. x

QUARIUM 80x40x40 met pal. lichtkap f 139,10, 100x50x50 volglas f 145,— en vele andere maten. Guus Wagner. Willemstr. 111, Heerlen. x

Te k. KREIDLER Florett bj. '69 f 650,—, Puch 3 versn. f 250,— en een dames- en herenfiets f 80,— per stuk. Dr. M. L. Kinglaan 94, H'broek. x

Koopjes. Alle soorten LAMPEN, cristal-, petroleum-, karrewielen-, balken-, staande lampen. Gulperstr. 33, Kerkrade. x

ANTIEK: eiken eetkamer, kasten, tafels, stoelen, bronzen hanglampen, nachtkastjes, figuren, bewerkte spiegels, ladenkast enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek (bij markt). x

Prachtige grote smeedijz. GASHAARD, ronde gask. f 150,—. Kerkweg 40, Puth. x

Originele MIJNLAMPEN en mooi antiek. Heufkestr. 116, Brunssum. x

Te k. ingered. ZADEL midd.mt., i.g.st. Echterbaan 1, Schinveld, 045-252746.

Wegens vertrek naar buitenl. te k. MINIFIETS en cass.recorder, Peugeot 404 bj. '66. Tel. 04446-1974, Kristal.

Te k. teakhouten KAST 2 m, teakh. eethoek sam. f 250,—. Vonderstr. 20, Schinnen.

GASHAARD en minigas te k. Kastanjelaan 132, H'broek.

Te k. 30 Fleischmann LOCS, 30 Röwa pers.wagons, Märklin goederenwagons enz. Hemelsley 69, Sittard.

Te k. ant. Franse HANGKLOKKEN. Belenweg 21, Merkelbeek.

TV grootb. f 45,— en cass.-recorder f 75,—. Kennedylaan 6, Brunssum.

Te k. aangeb. electr. ORGEL m. „Lancia" 8 octaven, nwpr. f 1000,— t.e.a.b. en 1 jr. oude oliekachel en vat 800 ltr. t.e.a.b. Reinierkens, Grijze Grubbe 31, Nuth.

Zwart-wit TV v. f 625,— nu f 448,—. Radio Kruitz, Pres. Rooseveltstr. 12, Schinveld, 045-251275.

Te k. 4-pits BUTAGASFORNUIS en bakoven i.p.st. f 50,—. Jagers, Hommerterw. 5, Schinnen.

KLEUREN-TV 3 jr. volledige gar. Philips, Blaupunkt, Erres, reeds v.a. 1995,—. Radio Kruitz, Pres. Rooseveltstr. 12, Schinveld, 045-251275.

Stereo PLATENSPELER compl. in koffer 195,— nu 139,—. Radio Kruitz, Pres. Rooseveltstr. 12, Schinveld, 045-251275.

Märklin TREIN f 250,—, Carrera racebaan 150,—, volglas aquarium 70x40x40 compl. m. taf. 150,—, na 7 u. V. v. Holtumstr. 5, Holtum-Born, 04498-1248.

Te k. ZANGINST. 100 Watt, 2 boxen, 1 elekt. gitaar, 1 basversterk., 1 drumstel, 1 campingaanhangw. Kleine Stegel 5, Eygelshoven, tussen 17-19 uur.

Te k. palissander KAST 2.50 m lang met tv-kast en bar, in g.st., vraagpr. f 425. Leenheerstr. 147, Brunssum.

Te k. 8 geijkte GEWICHTEN in eiken blok f 100,—, 1 lasapp. 220 V. 140 A. met fabr.gar. Spaubeekstr. 19, Neerbeek.

Elec. GIT. „Les Paul" en koff. ½ jr. f 300,—. Eikenweg 36, H'broek, tel. 045-213095.

Te k. elektr. STOOMMACHINE m. toeb. Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

Wegens oph. 17e eeuwse hoeve te koop: PAARDEHAAM, melkbus, houten eg, slijpsteen, juk, zich, unster, gewichten, kop. pomp, commode, ovale tafel, losse stoelen, zaag, keukenkast, weegschaal, lampetstel, vijzel, waterketel, kolenbak, beeld, 6 antieke tegels, eiken bierton met kopern banden, koffiemolen, strijkijzer, karnaaf, koffiepot, speigel, olielampje, wafelijzer, karwiel, snotneus, wandplaat, schilderij. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k. wegens sterfgeval SPIEGELREFLEXCAMERA Revue autoreflex T (Konica) en Tamron groothoeklens 2,8 35 en Konica zoom 3,5 80-200 en Metz 196 computerflitser en hoekzoeker, filters, statief, schouderstatief, converter 2x voorzetlenzen en 2 tassen. Nw.waarde plm. f 3.500,— geh. compl. voor f 1700,—. Kampstr. 2E, Schaesberg.

Te k. smeedijzeren OLIEHAARD en tank, z.g.a.n. f 300,—. Achter het Klooster 21, Nieuwenhagen.

Te koop oude HANGKLOKKEN en staande klok, schrijfbureau, antiek eiken kinderbedje, mooie gashaard 12000 kcal., maxi gaskachel, eeth., kasten, tafels, stoelen, ijzeren ledikanten, clubs en banken, houten kroonlamp, antieke houten staande lamp, butagasfornuis, kinderwagen en box, wasmachine (langzaamwasser), grote houten Miele wasmachine (prima in orde), enz. Onderstestr. 9, Heerlen Palemig, ook op zondag.

Mechelse KAMER te k. en kast. Sweelinckstr. 4, Hrl., tel. 713488.

Te k. SLAAPB. (couchette), sekretair, gr. kast m. glasd. en gaskachel (Etna 4800 kcal.). Na 18.00 uur Leenheerstr. 81, Brunssum.

KOELKAST Zoppas i.g.st. gesch. voor camping. Broekhuizenstraat 2, Rimburg, 045-351662.

Te k. TV (zw.w.), voetbalsp. gesch. v. café. Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPPARAAT merk Copy-Graph i.z.g.st. prijs: f 500,—. Witmakersstraat 6, Maastricht, tel. 043-17447 (8.30-17.00 uur).

KLEURENTELEVISIES 100 pct. spelend z.g.a.n., model. o.a. 4 Philips volaut. f 795 p.st., 3 st. Philips f 875, 2 st. Blaupunkt f 800 p.st. uitsl. cont. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Philips KLEURENTELEVISIE in zeer mooi salonmeubel, 66 cm, volautom. als nieuw, 100 pct. sp. heeft gek. f 2895, nu voor f 1245. Handelsonderneming Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. ant. ORGEL 2 manualen, 22 registers. Belderbos 3, Brunssum.

Te k. weg. omst. mooie Philips KLEUREN-TV, Yamaha en Zündapp bromfiets z.g.a.n. koopjes. Luxemburgstr. 22, Geleen Zd.

Te koop FILMCAMERA Rollei supp. 8 nieuwpr. f 700,— m. garantie. Tel. 04450-1038.

Te k. TV-TAFEL met zwenkw. f 50,—. Röntgenstr. 26, Hrl.

TELEVISIES Grundig grootbeeld 61 cm z.g.a.n. 195, Grundig tv autom. electronic z.g.a.n. 225, Saba 61 cm Tittronic, enkele maanden gebr., Blaupunkt tv 61 cm niet van nieuw te onders. 245, met garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te koop HOOI, vakwerk balken, 2 mijnlampen. Stokhem 3, Wijlre.

Te k. Moulinex KONVEKTORKACHEL 1 maand gebruikt, 3 standenregelaar met termostaat f 75. Harlingenstr. 5, Heerlen.

Te k. BANKSTEL f 150,— en sportwagen f 40,—. Krijgersberglaan 10, Schaesberg.

Te k. v. Delft KINDERWAGEN kl. blauw en reiswieg. Achter den Winkel no. 111, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJAPON m. sleep, kl. wit, mt. 38. Te bevr. fam. J. Schijns, Keesomstr. 11, Heerlen.

1 hifi stereo VERSTERKER 240 Watt, 1 draaitafel stereo, 2 spikerboxen ITT 300 BK. 75 Watt. Beatrixplein 30, Hulsberg, tel. 04405-1507.

Te k. aangeb. VAATWASMACH. geschikt v. horeca, vrpr. f 500,—. Burgwal, Valkenburgerweg 136c, Schoonbron Schin op Geul, tel. 04459-644.

Hoge KINDERWAGEN blauw velour en box en kast pal. 4-deurs m. bar, koopje. Terschurenweg 67, H'broek.

Uit part. verz. REGULATEURS en opazetel te koop. Past. Scheepersstr. 4, Berg en Terblijt.

Te k. D.FIETS vers. handr., h.fiets torpedor. Paadweg 67A, M'rade H'broek.

Te koop aangeb. blanke Jaarsma OLIEHAARD; herenmaatkleding m. 52-54. Te bevr. tel. 04490-2181.

Te koop 2 bijna nieuwe DAMESFIETSEN koopje! Schelsberg 33, Heerl., tel. 045-714670.

VSW Fokker CARAVAN 5500 de luxe z.g.a.n. te k. Meens, Maastrichterl. 232, Vaals, tel. 04454-1435.

Te k. HERENFIETS f 50,—. Verchroomde bureaustoel f 50,—, gangloper 6 mtr. f 150,—. Tel. 045-315569.

Te k. 32 BILZEN tot. f 225,—, electr. motor f 25,—. Tel. 045—410354.

Te k. uitklapbare KEUKENTAFEL, stoel, 2 kruk., alle met rode formica, schommelstoel m. stof bekled., electr. straallamp Philips 2000 W. en oliebijzetfornuis, a. in z.g.st. Tel. 04446-2115.

Te k. v. Delft KINDERWAGEN kl. blauw en reiswieg. Achter den Winkel 111, Schaesberg.

Te k. BONTJAS kort model maat 40, el. verwarming radiator 2 mnd. oud, een mooie draaifauteuil kl rood. Leenheerstr. 153, Brunssum Nrd. (flat).

Te k. Etna GASFORNUIS z.g.a.n. prijs f 225,—. Tel. 045-352008.

Te k. OLIEFORNUIS met gietijzeren kookpl. Coenen, Vrijdagstraat 17, Heerlen.

Te k. 1-pers. BED compl., 1 kinderbedje en commode en toebehoren z.g.a.n. Gov. Flinckstr. 243, Heerlen, tel. 713604.

Te k. elektr. KINDERORGEL. Dr. Schaepmanplein 6, Hrl.-Molenberg, tel. 045-719172.

STENCILMACH z. oud f 35,—. project. z. oud 16 mm f 135, babyweegschaal f 25,—. Beekstr. 34, Brunssum.

Te koop aangeboden SALONKAST Queen Anne en Queen Anne eethoek met 4 stoelen. Stationstraat 23, Hoensbroek, tel. 045-213367.

Stereo TAPE-DECK bandrec. 3 kopp. compl. f 5650,— Grundig stereo radio tuner 2x15 W. en 2 boxen f 375,—, stereo platenwisselaar m. ingeb. versterker 2x15 W. en 2 boxen f 275,—. Philips mono bandrec. compl. f 125,—. Ook inruilen. Leeuwstr. 28, Brunssum.

190 PLATEN alle 45 toeren, ook p. stuk te k. Stokhemmerweg 30, Wijlre.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Voor rood KOPER, geel koper tev. alle andere metalen betalen wij de beste prijzen in heel Limburg. Firma H. H. Mentenmetaal Tudderenderweg 281 Sittard, tel. 04490—2283. x

Gevr. 2e hands BROMFIETSEN. — Piet Haan, Hoogstr. 98 N'hagen tel. 045-311492. x

V. IJZER, koper en andere metalen hoogste prijzen. Tevens voor Uw oude auto betaling tussen f 50,- en f 150,- Slopersbedr. Wolters P. J. Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Märklin TREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Telef. 043—19688 M'tricht. x

Te k. gevr. NERTSMANTEL m. 46 als nieuw. Br o no K 4752 LD Krd. x

Te k. gevr. POSTZEGELS. G. Mrosek Terschurenweg 53 H'broek, tel. 04447-1306.

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te h. met volledig pension f 94,50 p.w. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804. x

7 KAMERS, badkamer en toilet te h. a., voorzien van c.v. gelegen Kerkrade-centr. Voorkeur gaat uit naar verplegend personeel, studente of derg. Géén gezin. Inl. na 7 uur Laurastr. 40, Eygelshoven. x

KAMERS te huur Wilhelminastr. 20 H'broek te bevr. Wilhelminastr. 39 H'broek.

Grote dubbele KAMER te h. met eigen keuk. en vrije opgang. Tel. 045—211772 Kampstraat 35, H'heide. x

Te h. KERSTKOSTUUM geh. compl. f 10,— per uur. 1e Kerstdag f 20,— per uur. — Horatiusstr. 65, Hrl, telefoon 410444. x

Mod. gem. KAMERS met gebr. v. keuken en douche met c.v. en tel. te Kerkrade tel. 04445-2128. x

Per 1 jan. 1975 verhuren wij 4 stuks gemeub. KAMERS aan dames te Kerkrade. Deze zijn geheel nieuw ingericht en voorzien van roestvrijstalen aanrecht, koelkast, kooktoestel, warm en koud water en c.v. tel 04445-2387. x

Te h. gem. ZITSLP.K. vlakbij station Hrl. c.v., kookgel., douche en vrije opg. Inl. tel.: 045-713978 b.g.g. na 1400 u 712853.

Nieuw gemeub. KAMER te h. in Kerkrade met c.v. en gebr. v. keuken en douche. Tel. inl .04445-6779.

Te h. gem. KAMERS Dr. Calsstraat 13 Schaesberg tel. 045-313088.

Te huur gem. ZIT-SLAAP-KAMERS, voorz. van water, c.v., met gebr. van aparte keuken en douche, eigen parkeerpl., te Schaesberg. Br. ond. no. N 6790 L.D. te Nieuwenhagen.

Te h. gem. KAMERS met c.v., keuken en douche. Papperjans 40 H'heide.

Te h. KAMER met w.c., douche, keuken. Coriovallumstr. 51 Hrl.

Gem. APPARTEMENT voor heer met alle mog. comf. Rumpenerstr. 84 Brunssum tel. 252364.

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS vanaf f 22,50 per dag, 100 km vrij. Garage P. Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

BOVENWONING te h. aangeb. Te bevr. Kampstr. 29 H'heide.

Grote gemeub. KAMER te h., c.v., kookgel., douche, Chevremont 04445-6014.

Te huur gem. ZIT-SLAAPK. keuken, douche en toilet, c.v. Liefst ouder persoon. — Tel. 211280. Jongmansweg 13 Heerlen-N.

Te huur aangeb. kompl. gem. WONING met c.v. en bad voor echtp. z. kind. of alleenst. dame. Hompertsweg 17A Schaesberg, tel. 045-311003.

Gem. KAMERS te h. bij dame alleen. Tel. 04451-378. Na 20.00 uur.

Te h. gem. KAMERS m. c.v., douche en toilet, ap. ingang, voor dame of heer. Te bevr. tel. 09-4924164361 of Dumontplein 11 Bleyerheide-Kerkrade.

Bouwen in eigen beheer?. Te koop in Grevenbicht Casco WONINGEN f 67.000,- k.k. incl. grond met een rijkspremie van f 10.600,-. Tel. inl. 045-253316.

Gem. KAMER te huur, liefst v. werkende. Boven 25 jr m. gebr. v. keuken en bad. Schoolstr. 2 Heerlen.

Gem. KAMER c.v., douche en kookgelegenh. Tel. 718033. Sittarderw. 36 Heerlen. x

Te huur vrijst LANDHUIS en garage en grote tuin, grote woonk., 3 sl.k., badk. met ligbad, zolder met vaste trap, kelder, c.v. huur f 400,-. Gelegen Hommerterw. Amstenrade. Aanv. 1 feb. a.s. Te bevr .Jonastr. 2 Geleen tel. 45420. x

MIDDENSTANDSWONING te h. aangeb. voorz. van garage en c.v. geleg. in centr. Geleen gestoff. en of gemeub. Te bevr. Wezelderweg 32 Eys-Wittem. Tel. 04451-271. x

Gemeubileerde APPARTEMENTEN. Woonk., keuken en 2 slaapk. toilet en douche, c.v. w. en k. water tv voll. keukenuitzet enz. Zeer gechikt voor tijd. woning Te bevragen Huize De Kroon Dorpstr 17 Noorbeek tel. 04457-621. x

Onderwijzeres en studente zoeken ETAGE of meerd. kamers in omg. Hrl. Tel. 045-712778. x

Te huur gevr. door alleenst. vrouw zelfst. WOONGELEGENHEID, event. ged. van boerderij of iets dat voor woongelegenheid te gebruiken is. Helemaal buiten of in zeer klein dorp in het uiterste zuiden van Limburg. Tel. 043-12580. Na 6 uur.

LOODS of schuur te h. gevr. v. het stallen van vrachtwagens omg. Hrl. Br o nr Z 438 LD Hrl.

Leraar zoekt WOONRUIMTE omg. Schaesberg-Waubach. Br. o. nr N 6791 LD Nieuwenhagen.

Jongeman 23 jr zoekt m.i.v. 2 januari ger. gemeub. ZITSLAAPKAMER, met gebr. v. douche in rustige omgeving, moet zuidelijk gel. dan Heerlen. Weekends afwezig Brieven aan van Oosthuyselaan 1 Driebergen of tel. 03438-2130. x

Jong artsen echtpaar zoekt WOONRUIMTE. Rustig omg. Br o no 0987 LD Hrl. x

Verpleegster zoekt ETAGE in Hrl. m. keuk- en douche en c.v. Tel. 045-710172.

2 gem. KAMERS m. c.v. Piusstr. 20 Terwinselen-Kerkrade (W). x

TE HUUR GEVR.

Meisje 21 jr. zoekt gem. KAMER in Geleen na 19 uur tel. 045-215840.

Te h. gevr. v. wintermnd. mog.heid tot stalling v. TOURCARAVAN plm. 8 m, onder dak, liefst in Heerlen. Tel. 045-715754.

Meisje 16 jr. zoekt APP. en-of kam.-keuk.-douche in centr. Hrl. tot f 200,- Br. o. nr. Q 434 LD Hrl.

Te h. gevr. AUTOBOX in Schinnen of omgev. Br. o no. P 438 LD Hrl.

Te k. gevr. WONING te Brunssum liefst Kruisb. or plm. f 43000,- Leenheerstr. 109 Brunssum.

Fa Balcke-Dürr zkt. voor haar medewerker in Holland een ETAGEWON. m. vrij ing. en m. keuk. en douche. Liefst omg. Hoensbroek tel. na 16 uur 045-217393 (Mevr. Schumbera).

RUILEN

VRIJGEZELLENFLAT te Kerkrade tegen kleine woning e.d. in Waubach. Br. o. no. C 438 Hrl.

Particulier vraagt te koop in Limburg, ruime 3 a 4 KAMERFLAT met groot balcon op 't zuiden en vrij uitzicht. 2de tot 4de etage. Brieven onder no. 0982 LD Hrl.

WON. centr. Hoensbroek te ruil aangeb. teg. won. in Nieuwenhagen-Schaesberg Br. o. no. H 3928 LD Hoensbroek.

Wil FLAT Dr. M.L. Kinglaan 63 H'broek ruilen tegen eengezinswoning in H'broek. x

Te ruil gevr. KOOPWONING Beersdal tegen flat. Limburgiastr. 123 Hrl.

Ruilen GALERIJFLAT met lift, woonkamer 28 m2 drie slaapkamers met c.v. tegen beknopte eengezinswoning met c.v. Brieven onder nr G 438 LD Hrl.

HUIZEN

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe anbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

KERKRADE, huis te koop. Drie Vogelstraat 179, 600 m2 grond, woonkamer, 3 slaapkamers, kelder, zolder, centrale gasverw. vraagprijs f 95.000,- Inlichtingen 04442-2525. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed Ass.-kant. Horstink Heerlen. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

BRUNSSUM, te k. woonhuis met c.v. gar. en tuin plm. 440m2 geleg. Servatiusstr. 35 ind. 1-vorm. woonk. m. open haard ca. 46 m2, luxe eiken keuken, hal, m. garderobe en open trap, 1e verd. 3 sl.k. grote zeer luxe badk. overl. m. vliezotrap n. zolder. Pr. f 141.000,- Inl. aann.bedr. Holtus Veldstr. 32 Schaesberg 045-311370. x

EINIGHAUSEN - LIMBRICHT, te koop halfvrijst. woning m. c.v., garage en tuin. Julianastr. 16, telefoon 04490—9594. x

Tegen redelijke prijs te k. halfvrijst. WOONHUIS (zo goed als nieuw) met c.v. en garage. Zeer spoedig vrij. Prijs ca. f 60.000,- Heerlen (Heksenberg) Zwanenstraat 18. x

HOENSBROEK te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage doorzonkamer serre, keuk. 3 sl.k. badk. diverse ruimtes voor kantoor f 115.000,- Horstink Heerlen bem. Bur. in Onr. Goed Tempspl. 20A tel. 045-710315. x

BRUNSSUM te koop groot woonh. geschikt voor 2 gezinnen, huis 1 woonk. 2 sl.k. huis 2 woonk. keuk., 3 sl.k. garage tuin f 100.000,- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

SCHINNEN te k. zakenpand geschikt voor vele doeleinden, thans slagerij Prijs en aanvaarding in overleg. Horstink Heerlen Bem. bur. in onr. goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Te koop te BRUNSSUM halfvrijst. hoek middenst.-won. bouw 65 met c.v. ind. hal, kelder woonk. nieuwe moderne keuken, 4 slaapk. douche zolder en berging. Br. o. nr. J 531 LD Roermond. x

Te k. te Brunssum ruime WONING met grote tuin. Dir. te aanv. Te bevr. Overbroekerstr. 28 Hoensbroek.

HEERLEN 3 slpk. won. met c.v. gas en berging f 65.000,- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1. Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein! x

Ambtenaar zoekt passend WOONHUIS met garage en tuin, gelegen omg. Maastricht, prijs tot f 130.000,- Brieven onder nummer 0954 LD Hrl. x

Het ONTWERP en de uitvoering van een fijne betaalbare woning in één hand na een kosteloze aanbieding van een ontwerpplan met prijsopgave door een gerenomeerd en ervaren bedrijf. Inl. Groep G.S.B., Graaf Huynlaan 8, Geleen, tel. 04494-43819. Tevens enkele goed gelegen oude te restaureren boerderijtjes aangeboden. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

BRUNSSUM. In aanbouw aan de Vondelstraat herenhuizen en bungalows met c.v. en gar. Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, badk. met ligb. en dubb. v.w., mod. ingerichte keuken, 4 slpk., patio en terras. Prijzen vanaf f 119.828.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. aangeb. gemeente Hrl. moderne FRITURE met inventaris + woonh. f 150.000 Woonhuis verhuurd v. f 1200 per mnd. Kan ook zelf bewoond worden. Br. ond. no B 434 LD Hrl.

NIEUWENHAGEN: te koop halfvrijst. woonhuis m. c.v. en garage, woonk., keuken, kelder, 3 slpk., badk. Sp. te aanv. Mentenlaan 8, Nieuwenhagen, na 19.00 uur.

WOONHUIS te k. met tuin 5 kamers f 30.000,-. vrij op naam omg. Born 045-211348.

SCHAESBERG patio-woning met gar. en c.v., gel. aan het Eikske, ind.: hal, grote woonk. 8 x 4.66 m met open haard, keuken met luxe inst., bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, kooppr. f 100.000.- k.k. Aanvaarding jan. '75. Inl. OZEK B.V .Onr. Goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

HEERLEN te k. halfvrijst. woning met voor- en achtertuin, gar. en c.v. grondopp. 266 m2 bwj. '64. Ind.: hal, grote woonk. 9,4 x 4 met parketvloer en open haard, keuken met mod. inst., 2 kelders, 1e verd.: 4 slpk., douche en wast., zolder met grote mansardekamer 7 x 4, vraagpr. f 115.000.- k.k. Aanv. jan. '75. Inl. OZEK B.V. Onr. Goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

KERKRADE-WEST tussenwon. met achtertuin en c.v., ind.: hal, woonk., eetk., serre, keuken, badk., 2 kelders, 4 slpk. en berging, vraagpr. f 57.000.- k.k. Aanv. jan. 1975. Inl. OZEK B.V. Onr. Goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

SCHAESBERG in aanbouw vrijst. luxe woning met 385 m2 grond; ind.: hal met garderobe, T-vormige woonk. opp. 50 m2 met open haard, open keuken met luxe inst., 4 grote slpk., badk. met ligb., apart 2e toilet, c.v.-wasruimte, grote gar., c.v. gas, luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, alle wanden schoonmetselwerk, div. schrootjes plafonds, tegelvl. woonk., mahonie binnendeuren, hardhouten trap etc., vraagpr. f 176.000.- incl. alle kosten, aanv. april 1975. Inl. OZEK B.V. Onr. Goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. in KERKRADE Terwinselen, vrijstaand ruim woonhuis m. garage in aanbouw een goede ligging een blijvend vrij uitzicht, patio achtertuin, royale woonkamer en keuken (plm. 45 m2) grote hal m. kelder-kast ruime slaapkamers, badkamer en overloop met grote kast, hardhouten kozijnen, ramen en deuren, veel schoon metselwerk in hal en kamers. Prijs f 110.000,- compl. met c.v. Inl. Makelaardij ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943. 's Morgens van 8-10 uur 's middags van 16-21 uur zaterdags van 8-13 uur.

Halfvrijst. WOONHUIS m. gar. en berging c.v. gr. woonk. 1970 Churchillstr. 3, Urmond dir. te aanv. Te bevr. Breughelstr. 20 Geleen.

HUIS te k. gr. woonk. keuken serre hal, 4 sl.k. badk. zold. en kelder c.v. gr. tuin Hommerterweg 53 Hoensbroek.

Te k. vrijst. WOONHUIS met c.v. tot. opp. 600 m2. Inl. Einighauserweg 8 Geleen.

Te koop in SCHAESBERG 't Eikske een luxe patiowoning met aparte garage, fijne ligging, leuke op het zuiden gelegen grote patiotuin met veel privacy, aparte berging, woonkamer (plm. 41 m2) met eiken parket en open haard, 3 flinke slaapkamers ,ruime badkamer met ligbad, prijs f 107.500,- k.k. compleet met c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur 's middags van 16-21 uur 's zaterdags van 8-13 uur

Te koop in WAUBACH woning met grote garage ruime tuin, royale, met hout betimmerde hal, grote woonkamer met doorgeefkast, beklede trap, 4 slaapkamers, douche met wastafel (kenw.), aluminium ramen, prijs f 75.000,- k.k compleet met c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur 's middags van 16-21 uur zaterdags van 8-13 uur.

Te koop in MUNSTERGELEEN (nabij Sittard) een fijn halfvrijstaand woonhuis met extra grote garage 1969, goed gelegen in mooie buurt, goed afgesloten achtertuin, royale hal met betegelde vloer met vaste kast, grote woonkamer plm. 28 m2 met blankhouten deuren, flinke betegelde keuken met luxe inrichting, ruime overloop met vaste kast, 2 grotere slaapkamers en een kleinere, goed betegelde badruimte met ligbad en vaste wastafel (k. en w.) prijs f 85.000,- k.k. compleet met c.v. (ook in garage). Stoffering en jalouziën. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur 's middags van 16-21 uur 's zaterdags van 8-13 uur.

Part. vr. te k. BOUWGROND 800-1000 m2 gem. Amstenrade of dir. omg. Inl. aan Past. Janssenstr. 9, Wessem, tel. 04756-1814.

Sittard: te k. gevr. door part. BUNGALOW of bouwgr. Gaarne prijs en ligging. Br. ond. nr. S 8485 LD Sittard.

Te k. in HERKENBOSCH (nabij Roermond) een ruime aantrekk. halfvrijst. woning met garage (2 jr. oud) goede ligging, fijne tuin, ruime hal met vaste kast, gr. keuken en royale woonkamer, 4 slaakam. m. vaste kast en zolder, luxe betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel. Prijs f 85.000,- k.k. compl. m. c.v .(ook in garage) en stoffering. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur 's middags van 16-21 uur zaterdags van 8-13 uur.

KLIMMEN te koop geheel vrijstaande middenstandswon. indeling grote woonkamer, ruime hal, keuken toilet, grote serre en ruime garage, 3 slaapkamers, luxe badkamer m. ligbad en toilet 2 ruime kelders met hobbyruimte voorzien van c.v. rond aangelegde tuin, aan de Remigenstraat telefoon 04405-1670. Prijs n.o.t.k

KERKRADE te koop gevr. herenhuis of landhuis prijs tot ca. f 150.000,- v.o.n. Aanb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

Te k. Aarveld bij centr. mod. WOONHUIS c.v. tuin, garage, 3 kelders, woonk., keuken, 2 wc's, badk. met ligb., 4 sl.k. (2 murk.) en 2 v. wast.) rust. ligg., vrpr. f 90.000,— k.k. Br. o. nr. D 437 LD Hrl.

HEERLEN te koop gevr. moderne BUNGALOW of villa met mooie ligging 5 sl.k. en dubb. gar. tot f 300.000,- v.o.n. Aanb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

MERKELBEEK woonh. m. c.v. ind. kelder, woonk. 30 m2 en ged. schoon metselwerk, schrootjes plaf. en leistenen vloer, aanb. keuken met afz. kap badk. met ligbad, douche en v.w. 3 slaapk. zolder, grote achtertuin met oprit en vrij uitzicht. Tot. opp. 383 m2. Prijs n.o.t.k. Aanv. direkt. Inl. postbus 2574 Heerlen.

HEERLEN. Zeer mooi halfvrijstaand woonhuis met c.v. gas, garage en grote tuin. Indeling: keuken, doorlopende woonkamer, 4 slaapkam., badkamer met ligbad, zolder, ruime kelder, serre en hobbykamer, alles in zeer goede staat. Mooie ligging aan rand Brunssummerheide. Blijvend mooi uitzicht. Geheel 15 m. front en 574 m2 oppervlakte. Te bevragen Pleyweg 25 Palemig Heerlen.

Modern HUIS te koop met magazijn voor industrie, grote tuin, tot. opp. 2600 m2. Tel. 04447—1743, na 18.00 u.

SITTARD of dir. omg. te koop gevr. ruim landhuis of gr. bungalow m. 5 sl.k. tot ca. f 275.000,- Aanb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

Te k. op gunstige hand te Bleijerheide 2 WONINGEN in één, 1800 m3 inhoud, 27 kamers, gesch. als zakenpand. Parkeerruimte voor en achter, geheel onderkelderd. Br. o. nr. N 6792 LD Nieuwenhagen.

Te k. WOONHUIS op nette stand in Geleen 430 m2 tuin. Inl. 04406-40599.

Koopje! KONINGSBOSCH: te koop eengezinswoning, Klinker, vrijst., 6 kamers, Amerik. keuken, hal bad, c.v. olie, met vloerbed. en toebeh., edelhout. deuren, terras met marmeren vloer, garage, tuin. Opp. ca. 150 m2, aanbet. DM 20.000 en per maand DM 600,—. Zeer mooie ligging. Klömpges Immob. VDM. 5131 Tuddern. Mittelstrasse 5, 02456-425.

Te k. 4 slpkamer HOEKWONING in Treebeek. Te bevr. Treebeekpl. 105.

Spaubeek: te k. v. part. h.vrijst. HUIS woonk., keuken, 3 slk., badk., 2 wcs', zolder, gar. en berg., gr. tuin. Rubensstr. 20.

Te k. HUIS m. tuin te Schinveld, geleg. aan de bosrand. Te aanv. in overl. Bevr. na 18 u. tel. 045-252513.

BOUWEN in eigen beheer? Te koop in Grevenbicht cascowoningen f 67.000,— k.k. incl. grond met een rijkspremie van f 10.600,—. Tel. inl. 045-253316.

Heerlen: vrijst. LANDHUIS met c.v .en berging. Blijvend vrij uitzicht. Gelegen aan de rand van Heerlen. Ind. kelder, part.: royale hal, toilet, living van plm. 45 m2, serre, keuken met moderne install. en douche. Tuin plm. 70 m diep. 1e verd.: 4 slaapk. 2e verd.: 1 kamer en zolder Aa.nv. in overleg. Vraagprijs f 145.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

SCHINNEN: te k. v. part. vrijstaande BUNGALOW op 1100 m2 geh. aangelegde tuin. Tel. 04493-1284.

Kerkrade-West: halfvrijst. WOONHUIS met garage en tuin. Ingericht in 2 apparttem. Souterr.: kelder. Part.: entree hal, woonk. met balken plafond, woon-eetkeuken met moderne keukeninstall., bet. douche met w.c., slaapk. met schrootjesplafond en wandbetimm. 1e verd.: overloop, woonk., woon-eetkeuken, bet. douche. 2e verd.: 2 mansardek. geschikt voor 2 kleine gezinnen. Geheel verbouwd. Aanvaarding binnen 2 mnd. Vraagprijs f 72.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

BUNGALOW te koop gevraagd op rustige ligging op goede woonstand. Omgeving Hulsberg. Prijs tot f 170.000,—. Br. onder nr. 0969.

Te huur of te koop centrum Schinveld, Jabeekstr. 1 halfvrijstaande WONING. Ind. o.a. kelder, keuken, 2 woonk., badk. (ligbad), 2 slaapk., bergruimte, grote garage 7x7,5 m met bovenruimte, bergruimte 8x4,5 m, tuin 8x51 m. Aanv. direct. Te bez. na tel. afspraak 045-252034.

HEERLEN: halfvrijstaande woning met garage, c.v. gas, woon-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer-douche, zolder. Prijs: v.o.n. f 83.000,—. Subsidie: 1e jaar: f 1.022,—. Bouwfonds infocentrum. Wijcherburgstraat 39, Maastricht, 043-14549.

ROERMOND: ruime middenstandswoning met c.v., ruime kelder, grote woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, flinke douche, begaanbare zolder bepl., ruime berging. Tuin op zuiden. Prijs: f 65.000,— k.k. Bouwfonds infocentrum, Antoniuslaan 25, Venlo, 077-21636.

BOUWEN in eigen beheer? Te koop in Grevenbicht cascowoningen f 67.00,— k.k. incl. grond met een rijkspremie van f 10.600,—. Tel. inl. 045-253316.

Te koop goed onderhouden MIDDENSTANDSWONING gelegen te Schaesberg. Bev. 4 sl.kamers, douche en zolder. Ben. gr. kamer, marmeren hal, Amerikaanse keuken, serre en tuin en stal. Centr. verw. Te bevr. tel. 215243.

Te koop in Ardennen plm. 1000 m2, mooi gelegen PERCEEL beboste bouwgrond, prijs n.o.t.k. Inlichtingen tel. 04251-2445.

HUIS te koop zonder tuin, mooie ligging in centrum Gulpen, Kiebeukel 1, Gulpen.

Te h. halfvrijst. WONING m. c.v., rustig gel. nabij het centr. Geleen. Dir. te aanv. Br. on. nr. G 3021 LD Geleen. x

Te koop: vrijstaande BUNGALOW, staande in het beschermd natuurgebied in het bunglaowpark „de Moutheuvel", Deken Packbierstraat 1, Schinnen, tel. afspraak: 04493-1593. Indeling: vestibule, hal, woonkamer met Bruijnzeel parket, 3 slaapkamers, badkamer, modern ingerichte keuken, kelder en centr. verw., garage, fraai aangelegde tuin met 2 terrassen. Koopsom f 135.000,— k.k.

Horstink Heerlen, bem.bur. in onr. goed. is GESLOTEN van 24 december tot 2 januari. Wij wensen U allen prettige feestdagen. x

497. Te koop in Geleen West halfvrijstaand WOONHUIS. Bevat woonk., keuken, badk. met douche, 3 slk., garage en tuin. Totaal opp. 237 m2. Bouwjaar plm. 1938. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 43.500,—. Inl. Offermans, fin.bem.bur. bv, tel. 04494-45658, van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Wat biedt U voor onze halfvrijstaande WONING met garage bj. 1971 in de Wieër, Passart-Zuid, tussen Heerlen en Hoensbroek. Maak eens een afspraak of kom langs. Wij laten U garne ons huis zien. Barth. Diazstr. 9, Heerlen, tel. 045-216341. x

HUIS te k. gevraagd te Maastricht plm. 35000,— tot 45000,—. Br. o. nr. MA 6288 LD Maastricht. x

Hoensbroek: te koop tussengebouwde MIDDENSTANDSWONING met tuin, hal, L-vormige woonkamer, keuken met bijkeuken, douche met toilet, kelder, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 61.500,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

Heerlerheide: te koop ouder WOONHUIS met praktijkruimte. Ind. kelder, hal, 7 praktijk- c.q. kantoorruimten, keuken, toilet. Bovenwoning: kelder, schuur, keuken, woonkamer, douche met toilet, 2 slaapkamers, beschoten en beplankte zolder. Vraagprijs f 75.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

Kerkrade-Chèvremont: te koop halfvrijstaand WOONHUIS met kelder, vestibule, gang, toilet, woonkamer en-suite, keuken met bijkeuken, tuin, badkamer met ligbad en vaste wastafel ,3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 75.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

Maastricht: te huur vrijstaande VILLA met o.a. garage, L-vormige woonkamer, hal, kelder, keuken met bijkeuken, kantoor, 5 slaapkamers, luxe badkamer enz. Huurprijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

BOUWVAK

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

BETONMOLENS v.a. f 390, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens, blokjes, schragen, stempels, breekhamers, bouw- en magazijnwarmers, lasapparaten 160 Amp. compl. f 338, tafelcirkelzagen 220 V f 490, boor- en slijpm. enz., div. gebr. machines. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-1516-1756. x

Te k .STUCADOORSLIFT i.pr.st. Rennenberg Doenrade, Zwarte Graaf 1 04492-1754.

DIEREN

BOUVIER te koop wegens verhuizing politiehond ¾ afgericht 4 jr. oud te bevr. Akerstr. 162 Spek'heide Kerkrade-West, Simca gar. tel. 045-414243.

Programma amateurs voor zondag

1F
KEV-SV Hulsberg
Bleriek-Swift '36
Wilhelmina '08-EHC
Panningen-Spcl. WVV '28
Roermond-Heer
Eijsden-MKC

2A
Laura-Minor
Chevremont-Walram
Haslou-Schuttersveld
Lindenheuvel-Rapid
Geleen-Heerlen
RKVVL-Kolonia

2B
Vitesse '08-RIOS '31
Volharding-Spcl. Irene
Brevendia-Belfeldia
Reuver-Megacles
Tiglieja-Montagnards
Thorn-De Ster

3A
Gulpen-Wit Groen VC
Bekkerveld-SCG
Sportclub '25-SV Berg '68
Zwart Wit '19-Standaard BC
Vijlen-Willem I
Leonidas W-SV Meerssen

3B
SVK-Miranda
Heilust-Spcl. Treebeek
KVC Oranje-Waubach
Waubachse Boys-RKBSV
Sittard-De Leeuw
Helios '23-Maurits

3C
RKSVW-Havantia
FC Oda-Urmondia
Merefeldia-GVCG
RKSVN-Maasbracht
Born-Heel
EVV-Susteren

4A
Scharn-SVME
Bunde-Maastrichtse Boys
DBSV-Spcl. Biesland
St. Pieter-RKASV
Spcl. Caberg-White Star
VNB-RKVVL

4B
Party-RKVVM
Heerlen Sport-Keer
Vilt-Weltania
RVU-RKMVC
Schimmert-Simpelveld

4C
Rimburg-RKONS
FC Hoensbroek-Langeberg
Mariarade-Sylvia
Kakertse Boys-Hopel
SCKR-RKSNE

4D
Schinnen-Kluis
OVCS-Schinveld
Egge-Sweyckh. Boys
DVO-Groene Ster
Vaesrade-Stadbroek

4E
Juliana K-Limbricht
Armada-Buchten
Susterse Boys-Stevensweert
IVS-Obbicht
Holtum-SVE
St. Joost-Slekker Boys

4F
Linne-Horn
EMSR-SVVH
Altweerterheide-Eindse Boys
RKHVC-Laar
Roggel-PSV '35
RKSVV-DESM

4G
KVC-Baarlo
VVV '03-Bieslo
HBSV-MVC '19
FCV-BEVO
Swalmen-Koningslust

Res. 1e klasse
MKC 2-Panningen 2
Helden 2-De Ster 2
Belfeldia 2-Caesar 2
Almania 2-SVN 2
EHC 2-Heer 2
RKVV Kolonia 2-Limburgia 2

Reserve 2A
Heer 3-Eijsden 2
Voerendaal 2-Spcl. Caberg 2
SV Meerssen 2-Zwart Wit '19 2
SV Berg '68 2-Rapid 2
Haslou 2-SV Hulsberg 2
Minor 2-MVV 3

Reserve 2B
Groene Ster 2-SVK 2
KEV 2-Laura 2
RKBSV 2-Waubach 2
RKONS 2-Heilust 2
Roda JC 3-Simpelveld 2

Reserve 2C
Wilhelmina '08 2-FC Oda 2
Maasbracht 2-RIOS '31 2
Veritas 2-Megacles 2
De Ster 3-Geleen 2
Lindenheuvel 2-Brevendia 2

Programma Afd. Limburg voor zondag

1e klasse B
RKASV 2-Leonidas 2
Rapid 3-Haslou 3
RKVVL 2-Standaard BC 2
Biesland 2-Scharn 2
Walram 2-Havantia 2
Keer 2-WVV 2

1e klasse F
Schuttersveld 2-SVM 2
BVC-Spaubeek
Nieuw Einde-RKVVD
Schinveld 2-Jabeek
Thien B.-COV
Adveo-Vrangendael

1e klasse G
PSV 2-RKVVB
Roosteren-SVH
Dieteren-Vlodrop
GVCG 2-St. Odiliënberg
Walburgia-MHD
RKSNA-FC Ria

1e klasse J
Thorn 2-Sittard 2
Laar 2-Swift 2
Sanderb. 2-Born 2
Slekker B. 2-FC Oda 3
EVV 2-Merefeldia 2



even APART
door nino tomadesso

JOOP ZOETEMELKS HOOP EN VREES

De Tour de France 1975 was die dag pas gedoopt. In een van de salons van het Parijse hotel Méridien. De peetooms FELIX LEVITAN en JACQUES GODDET onderhielden zich nog met hun gasten (journalisten uit vier windstreken), toen het nieuws van de inzegening van de 62e Ronde van Frankrijk Autrans bereikte. Een op 1050 meter hoogte, 586 km van Parijs gelegen bergdorpje in de Isère. Het nieuws kwam in het knusse hotelletje „Au feu de bois" per radio en televisie. Dáár, zittende aan de stamtafel bij patron JEAN BARNIER, botste Hollandse nuchterheid op Franse vervoering.

„Als je in de laatste Alpenetappe het definitieve gat slaat", had Gan Mercier-chef **LOUIS CAPUT** uitgeroepen, „dan kun je de Tour niet verliezen." **JOOP ZOETEMELK** remde zijn ploegleider meteen af. Hij keek naar **FRANCOISE**, zijn vrolijke vrouw, en zei bedachtzaam: „Wie weet of ik volgend jaar goed zal rijden?"

Caput viel niet te stuiten. Zijn bruine ogen flikkerden terwijl hij voorspelde: „Je zult goed rijden, Joop". Zoetemelk plooide zijn gezicht tot een glimlach. Achter die trek ging onzekerheid over de wijze van terugkeer in de pelotons schuil, na zijn verschrikkelijke val in de Midi Libre. Joop bereidt zich al geruime tijd nauwgezet voor op „het seizoen dat alles moet goed maken". Hij laat niets aan het toeval over. Zijn preparatie, zijn manier van leven markeren de ernst van de beroepsrijder. Alles staat in het teken van het grote doel. De grote hoop óók. Deze verwachting: „Ik was dit jaar voor mijn val in een blakende vorm. Als ik die het volgend jaar maar terugkrijg.... Daar draait alles om. Maar áls de grote vorm inderdaad terug komt, dan heb ik in de Tour een kans. Ik verwacht niet dat ik in de tijdritten veel op **MERCKX** en **OCANA** verspelen zal. De Tour 1975 wordt in het hooggebergte, vooral in de Alpen, uitgevochten. Deze Tour zal uitermate zwaar zijn. Vind ik de vorm van het afgelopen voorjaar terug, dan is in ieder geval mijn basis uitstekend".

„Zou je niet liever éérst de Alpen- en dan pas de Pyreneeënetappes willen rijden?"

„Het maakt allemaal niks uit. Als je maar in vorm bent...."

Als. Louis Caput had geen twijfels. „Aan **RAYMOND POULIDOR** zal Joop bovendien grote steun hebben". Start Poupou dan wéér in de Tour? „En waarom niet?", meende Caput. „Wat moet Raymond thuis doen?". Poulidor, de goede. Raymond, de brave. Hij blijft Frankrijks lieveling. Deze week verscheen, van de hand van **GEORGES PAGNOUD**, het zoveëlste boek over Poupou; getiteld: „Le livre d'or de Poulidor". Deze week was Poupou voor de zoveëlste keer eregast op een receptie. Ditmaal in het gemeentehuis van zijn woonplaats Saint-Léonard-de-Noblat. Burgemeester **BARRIERE** deelde er zijn beroemdste burger mee dat het nieuwe gemeentelijke sportcomplex de naam dragen zal van „Stade Raymond Poulidor".

Deze week tenslotte reageerde Poulidor op het feit dat er in de Tour 1975 geen bonificaties zullen zijn met de homerische woorden: „Om de Tour te winnen heeft een echte kampioen geen bonificaties nodig".

Zoetemelk wil die kampioen zijn. Joop, toch al niet zo'n spraakzame man, spreekt er met niet zoveel woorden over, maar zijn karige uitspraken wijzen meestal duidelijk in de richting van de Tour 1975. De Ronde van Frankrijk, zeven jaren na **JAN JANSSENS** triomf.

„Als de grote vorm maar weerkeert", mompelde hij hardop, die woensdagavond in „Au feu de bois". Niemand die er echter aan twijfelde. Ook **ALAIN SANTY** niet. Zei de „noorderling": „Joop is als een tijdbom. Pas op als hij ontploft....".



TUSSEN NEUS EN LIPPEN

Gelezen in „De Oefenmeester" over **MAARTEN VINK**, ex-trainer van MVV: „Vink traint, coacht en maakt deel uit van een volleybalteam van Libanon '50". Vinks mening: „Ik ben er van overtuigd, dat er nog niets aan de hand zou zijn geweest, als de Commissie van Toezicht (van MVV - N.T.) me de kans had gegeven".

* *

In de „gezèt vaan Mestreech" blijft **JEAN MEYNTZ** over ijshockey maar raak schrijven. Afgelopen weekeinde meldde hij zijn lezer(s) dat Smoke Eaters in Heerenveen met 6—2 gewonnen had van Peters en Jager. Jean zal je informant maar wezen. Smoke Eaters had inderdaad met 6—2 gewonnen. Maar van...... Gijs Groningen.

* *

Uitroep van Alsaverploegleider **TON VISSERS**: „Geen mens die het lukken zal mij weg te schrijven".

* *

Frisol-chef d'equipe **PIET LIEBREGTS**: „Een coureur is een freelancer".

* *

Vraag na de onthutsende nederlaag van Smoke Eaters tegen Duyvestein Wintersport: wanneer houdt het Geleense team op zich te blameren?

Trouwe „opa" Van Hemmen

Hij is er bijna altijd. „Opa" JOHAN VAN HEMMEN (60) uit Hoensbroek. Bij bijna elke thuiswedstrijd van Smoke Eaters is hij present. Hij heeft er een fietstocht vice versa huis en stadion, in weer en wind, graag voor over. Hij wordt, de gepensioneerde mijnwerker, beschouwd als één der trouwste supporters van de Geleense ijshockeyclub. LD-ijshockeymedewerker THEO KEYDENER tekende uit de mond van Johan van Hemmen onder meer het volgende op:
— Voetbal is harder dan ijshockey;
— IJshockey in Limburg leeft;
— Smoke Eaters maakt een inzinking door, maar als de jeugdspelers realiseren zullen wat ze nu beloven, zal Smoke Eaters binnen enkele jaren tot de beste clubs van Nederland behoren;
— Het beste seizoen vond ik de periode waarin HUBERT SITKO speelde;
— De spelers van het eerste team moeten vroeger met conditietraining beginnen. DAVE GILHEN gaf vroeger het voorbeeld. Op zijn oude leeftijd trainde hij in de zomer door;
— Het is jammer dat Smoke Eaters niet over meer ijs kan beschikken.
„Opa" Van Hemmen heeft ook nog een wens: „Reductie voor bejaarden en gepensioneerden op entreegelden. Andere clubs doen het wel, Smoke Eaters echter niet".

Zondag in sporthal Lutterade tegen ESCA

V. en L. uit gevarenzone?

Van onze zaalhandbalmedewerker

SITTARD — In de landelijke hoofd- en eerste klasse zaalhandbal hebben de dames de eerste kompetitiehelft achter de rug en zijn dit weekend vrij. De heren spelen de laatste wedstrijd van de eerste competitiehelft af. Koploper Sittardia levert in Hengelo strijd met Olympia. In Geleen krijgt Vlug en Lenig het Arnhemse ESCA VC op bezoek.
In de landelijke eerste klasse krijgen de beide Limburgse leiders Blauw Wit en Mora Swift een van de zwakkere broeders op bezoek. In Geleen speelt Blauw Wit tegen het Rotterdamse Ancora terwijl Mora Swift in Roermond hekkesluiter Pius X uit Geldrop ontvangt.

Vlug en Lenig en ESCA, die elkaar zondag om 15 uur in sporthal Lutterade ontmoeten behoren al jaren lang tot de subtop van het nationale handbal. Beide ploegen verkeren dit jaar min of meer in ernstige degradatieproblemen. De verliezer van het duel van zondag maakt een goede kans onder de rode streep terecht te komen.

Coach John Smeelen van Vlug en Lenig wil het woord degradatie niet horen: **„Wij zijn niet minder sterk dan andere jaren, alleen hebben we wat domme pech gehad. Ik reken dan ook op een overwinning als het een beetje mee wil zitten".**

Vlug en Lenig zal het zondag opnieuw zonder Theo den Hollander moeten stellen, wiens blessure voorlopig nog niet genezen is. Gunstiger zijn de berichten ten aanzien van Roger Philips, die zondag waarschijnlijk meespeelt. Ook de trainingen bij V. en L. draaien voortreffelijk.

Sittardia

Ondanks alle problemen, waarmee Sittardia kampt, staat de ploeg er beter voor dan ooit. Na 8 wedstrijden is er nog geen enkel punt verloren en de voorsprong op nummer twee in de competitie is al 4 punten.

Zondag gaat Sittardia niet onbevreesd naar Hengelo. Jo Maas: „De ploeg is de laatste weken zwaar beproefd. Zo tal het ook zondag wel weer gaan. Ik ben tevreden als we met een krappe overwinning naar huis komen. Vooral in eigen huis speelt Hengelo veel sterker dan uit".

Over Bart van Soest kan Maas nog niet beschikken. Rene Kivit, Jack Bronneberg en Jo Hanckman vormen nu de wisselspelers, die Maas achter de hand kan houden.

Belangrijkste duels uit de landelijke tweede klasse zijn in Heel de damestwedstrijd tussen Heel en Mora Swift 2 en in Vlodrop de ontmoeting tussen Vlodrop en Sittardia 2.

BEN KUSMIC.

Toernooi voor tennisjeugd in Sittard

Van onze sportredactie

SITTARD — De Limburgse tennisjeugd komt op 27 en 28 december tussen 9 en 18 uur in aktie op de banen van de tennishallen Boels en Carperion in Sittard, tijdens het kersttoernooi van SLTC.

Dit invitatietoernooi heeft een andere opzet dan in vorige jaren toen in teamverband werd gespeeld. Nu wordt in vier groepen gespeeld, meisjes en jongens A en meisjes en jongens B. In de A-groepen zitten de ouderen (tot 17 jaar), in de B-groep de jongeren (tot 14 jaar). Wel zijn enkele sterkere jeugdspelers die qua leeftijd in de B-groep thuis horen bij de A-spelers ingedeeld. Dat zijn bij de jongens Rob van Oppen, bij de meisjes Katinka Houwen, Nicole Eyssen en Yvonne Leinders. De diverse groepen zijn onderverdeeld in poules. Er worden alleen singlepartijen gespeeld zodat elke deelnemer vier wedstrijden kan spelen.

Jammer genoeg ontbreken door omstandigheden enkele zeer sterke — wel geïnviteerde jeugdspelers in dit toernooi, dat de huidige kracht van de Limburgse tennisjeugd onthuld. Gemist worden met name Marc Albert, Josette Dielen, Trudy Steegh, Philip Bastiaens en Harry Geurten.

Kerstrally MAC Grensland

MERKELBEEK — Met Merkelbeek als start- en finishplaats houdt de MAC Grensland zondag vanaf 13 uur een kerstrally voor auto's, motoren en scooters. Inschrijven is mogelijk vanaf vandaag om 12 uur in café H. van de Beek, Kerkstraat 10, Merkelbeek.

Keepersproblemen bij SVM

Almania compleet en mentaal sterk

HEERLEN — „Het duel der gehandicapten". Aldus kan de voor zondag op het hoofdklasseprogramma staande wedstrijd Voerendal - Veritas worden gekwalificeerd. Thuisclub Voerendaal telt de meeste absenten. De basisspelers Pierre Lemmens (rugklachten), Ad van Lierop (gescheurde achillespees?), Leo Senden (herstellende van een lichte hersenschudding), Wiel Bruls, Ger Pieters en Jo Consten ontbreken in ieder geval op het appel. Het meespelen van de aan zijn rug geblesseerde doelman Leo Crutsen is twijfelachtig.

Aan Voerendaals selektie worden Jan Leunissen, Joop Meessen, Ed Moonen en Chris Linssen toegevoegd. Tegenstander Veritas staat er niet veel beter voor. Trainer Jean Houben die de wedstrijd „het staarttreffen" noemt" moet het stellen zonder doelman Math. Quanjel, Theo en Math. Hanssen (alle drie geblesseerden) en eveneens zonder de nog steeds geschorste Math. Resson.

Adam Fischer beschouwt de wedstrijd tegen Almania als een zware kluif. Een pluspunt voor Limburgia is dat Fred Heemskerks schorsing achter de rug is. Daartegenover staat dat Walter Kousen en Keckelkoren nogal zwaar geblesseerd zijn. Jan Deswijzen heeft nog een schorsing lopen. Limburgia's tegenstander, het nogal wispelturige Almania, dat door de overwinning op koploper RBC een mentale opkikker heeft gekregen is compleet.

SVN speelde de laatste wedstrijd op 10 november. Zondag moeten de Nieuwenhaagse voetballers aantreden in Valkenswaard. Groothedde en Schoormans zijn nog steeds geschorst terwijl Vrösch wellswaar herstellende is van zijn blessure maar nog niet speelklaar. Naast jeugddoelman Jos Ramakers is ook Nico Meerendonk bij de kerngroep gekozen.

Caesar mist alleen nog Jan Gelissen. De rest van Pienemans spelersbagage is fit. De Caesartrainer ziet de wedstrijd tegen RBC niet zonder optimisme tegemoet: „Almania heeft zondag in Beek laten zien dat RBC geen wonderploeg is. Na onze overwinning op SVM is de moraal gestegen en ik acht ons zeker niet kansloos".

SVM, dat Helmond te gast heeft, worstelt met keepersproblemen. Vincent Dols, vorige week door Koopal gepasseerd en in de wedstrijd tegen Caesar bevredigend vervangen door Mengeleers, heeft deze week (uit protest?) de trainingen niet bijgewoond. SVM's derde doelman is geblesseerd zodat SVM's „doelman-bankzitter" nog niet bekend is. Wel is bekend dat de Munstergeleners moeten aantreden zonder Beerens en Bergsma die op vakantie zijn. Jan Bex en Harry Heuts kampen met lichte blessures terwijl Dré Spijkers Jr. door de KNVB gestraft is.

Het hoofdklasserprogramma wordt gekompleteerd met de „Brabantse" wedstrijden RKC-TOP en BVV-DESK.

ARNO RÖMGENS.

Programma, basketbal bescheiden

Van onze basketbalmedewerker

SITTARD — Komend weekend zijn er slechts enkele wedstrijden in de basketbalcompetitie. Bij de dames speelt Boemerang zaterdag in Brunssum tegen de Eagles-reserves. Het tweede damesteam ontmoet in Herten Hoppers 2.

Bij de heren speelt Bumpers 2 thuis tegen Brunssum Eagles 2.

De vermoedelijke opstellingen zijn: **Bumpers 2:** W. Bourne, E. Dittman, H. Spee, J. Hendriks, M. Poyck, G. Wackers, H. van Galen, L. Richter G. Willems, M. Gysen.

Brunssum Eagles 2: L. Meys, W. Mulders, Ch. Vromen, F. vanH uystee, F. Thomas, A. Strijker, R. Deslorieux, M. Schutte, G. Janssen.

Te k. vette KONIJNEN en kalkoenen ook geslacht. Dr...straat 13, Heerlen, ... bij Fordgar. x

RUITERSPORTSHOP zadels, hoofdstellen, capes, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspecialzaak E...laan. Willemstr. 56 Heerlen, tel. 711068. x

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES kennel Oos-Heim Langstr. 50 Schimmert. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

„Geef uw kind een SPEELGOEDDIER, doch nooit een dier als speelgoed. In de asiels wachten vele lieve dieren op een goede baas en/of vrouwtje. Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Prinses Mariestraat 40 Den Haag. Giro 25685. x

Te k. levende bruine SLACHTKIPPEN f 4,- per st. Terstraten 13 Nuth. x

Te k. witte DWERGPOEDELS z. mooi m. pap. Merkelbekerstr. 29 Schinveld. x

Dobberman PINSCHERS te k. 9 weken oud m. pap. z. mooi Koekoekstr. 2 Hoensbroek. x

KLEURKAN. te k. Ivoor isabel, rood isabel int. en sch., zalm en rood int. m. en p. Jongmansweg 33 H'heide. x

„Als U aan toch voor uw FEESTMAALTIJD beslist een dier wilt laten doden, laat dit dan door een deskundige en dus op de meest humane wijze doen. Nederlandse vereniging tot bescherming van dieren, Prinses Marijestraat 40, Den Haag .Giro 25685." x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorr. grijze en groene met voll. spraakgarantie. Verder beo's, kruisers, kanaries, parkieten en honderden tropische vogels, ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sort. in hondensportart., diepvriespens, kip en hart. Tevens alles soorten zaden v.d. beste kwal. tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 v.a. 1 okt. iedere dinsdag en woensdag de gehele dag gesloten. x

Grote sortering tropische VISSEN, planten enz. Tevens zeer mooie volglas aquarium. Iedere gewenste maat. Specialiteit discusvissen, alles v. lage prijzen. — Aquariumh. v. Geesink, In den Daal 12. Oirsbeek. x

HONDENKAPSALON dhr. Meeuwsen. Heerenweg 330. Hrl., 045-212826. x

Te k. alle kleuren toy en DWERGPOEDELTJES iets aparts m. stamb. Thull 30A Schinnen. x

Te k. 2 bejaagde FRETTEN 2 jr. oud Sleinade Antonstr. 55 Schaesberg. x

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES van de beste afstamming buitengew. mooi kennel the Country of Brabant" Gasthuisstr. 85 Kaatsheuvel tel. 04167-2574 x

Fr. BASSETS (hush puppies) en langh. teckels m. st.b. ontw., geënt te k. Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. D. Duitse HERDERS 12 wek. oud moeder is dochter van kamp. Bea v.d. Molenaklan. Vader de bekende Ursus van Eiingswiese P. Snijders, Karel Doormanstr. 25 Waubach.

KL.KANARIES te koop. Kleuren: o.rood, zalm, r.bruin, r.isabel int. en sch. Mannen en poppen. H. Heuts, Reestr. 4, Heksenberg Hrl.

Mooi kerstcadeau langh. TECKELS te k. met stamb. Slakkenstr. 81 H'broek.

Te k. Mechelse HERDER 6 mnd. Chr. de Wetstr. 6 Passart (nabij Emma)

Te k. 20 KWEEKDUIVEN. Kleintjens Keekstr. 55 H'heide.

Mooi grijs POEDELTJE 9 wk. oud. Kempenweg 66 Obbicht.

Pr. DOBERMAN met pr. stamb. en kaart op kampioenschapclub zeer goed. Heibosweg 10 Schaesberg-Kakert.

Te k. ROTTWEILER reu met stamb. 13 mnd. in huis en in de ren gewend, zacht karakter. Pr. Hendrikstr. 47 H'broek.

Duitse DOG met stamb. Zwarte reu 1 jr. oud wegens plaatsgebrek te k. of te r. tegen klein rashondje, Akerstr. 164 H'broek 045-215228.

Te k. BOUVIERS met stamb. 9 wk. oud. J. H. Simon G. Doyenstr. 36 Maastricht na 14 u.

Te k. KLEURKANARIES en div. tropische vogels. Magdalenastr. 16, Heerlerheide, nabij Corneliuskekr.

Te k. RIJ-PAARD ruin, stokmaat 1.63 m. Brunssummerweg 75 Nieuwenhagen.

Te k. FRETTEN Huls 91 Simpelveld.

Te k. z. mooie Cocker SPANIEL reu 9 mnd. oud Julianastr. 39 Schinveld.

Te k. WELSH 5 jr. goed ber. Spr. voor liefhebbers. Molenstraat 47 Born, 04498-1587.

PENSION voor paardenstalling. Gehele verz. Voorterstr. 80 Nuth tel. 1266.

3 BOXERS 9 weken oud gestroomd m. stamb. Bethlehemstraat 42, Hrl, tel. 412000.

Te k. PEKINEZEN m. papieren, beide ouders aanwezig. Bij Bakker, In de Stack 21 Heerlen.

Te k. WELSH Corgi Rembroke pups J. Vermeulen Past. Verbakelstr. 16 Budel Schoot tel. 04958-1996.

Te k. DWERGBOKJES zeer klein niet duur Hulserstr. 33 Geulle tel. 04461-1713.

Te k. kl. KAN. m. en p. g isa br. g. gr. o.r. isa ino br. Kerkstraat 27 Spaubeek.

Te k. langh. TEKKELS 7 weken Kennel vd. Smelenberg Spaubekerstr. 40 Neerbeek.

Te k. Duitse HERDER 17 mnd. mag gepr. worden Heulenderstr. 83 Brunssum.

Te k. Fr. BASSET hush puppie 2 jr. Ailbertuslaan 101 Kerkrade.

Te k. aangeb. DUIVENHOK met reisduiven t.e.a.b. Tel. 04499-1468.

Te k. jonge langh. TEKKELS Boterbloemstr. 29 Sanderbout Sittard.

Af te halen teg. kl. verg. 4 jonge HONDJES. Leuk als kerstcadeau Broekstr. 36 Schinveld.

Wegens het niet afhalen van bestelde hondjes nog te k. twee driekleurige BASSETHOUNDS. Volledig geënt en m. stamb. Kruisberg 2, Bunde.

Te k. 4 jonge Duitse HERDERS. Te bevr. J. Belt. Iepenstraat 24. Kruisberg, Brunssum.

Te k. aangeb. Duitse HERDER, lft. 1½ jaar, teef. Enschedestr. 11. Heerlen.

Te koop witte DWERGPOEDELTJES zeer klein Wilhelminastraat 1 Kakert Schaesberg.

Langh. TEKKELS 8 wkn. oud Demstraat 143 H'broek.

Deze week SLACHTKIPPEN te koop pluimveebedrijf Habets Palenbergstraat 53 Palemig Heerlen.

Te k. 8 Afghaanse WINDHONDEN TE BEVR. Laurentiusplein 38 V'daal.

Vette GANZEN te koop Stampstraat 34 Simpelveld.

Te k. zilver DWERGPOEDELTJES 8 weken met stamb. Kampstraat 40 Schaesberg tel. 045-311212.

Voor de a.s. feestdagen te k. vette KALKOENEN en konijnen. Reservering is mogelijk. Uw adres Mostardstraat 31 Ubachsberg tel. 04446-2156.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES 14 wkn. met stamboom en ingeënt Baanstr. 58 Schaesberg.

Te k. DUITSE HERDER 6 mnd. prima karakter gesch. voo rdressuur. Jonkerstraat 37 Heerlen.

Mech. HERDER gesch. v. bewak., 18 mnd. Kastanjelaan 28, Hoensbroek.

Te k. grijze roodstaart PAPEGAAIEN, Amazone pap. en kakatoe's. H. Timmers, Hoofdstr. 82, H'broek, tel. 213736.

Te k. enkele pracht. Duitse HERDERS f 150,— leeft. 3 j. zeer goed voor terrein en bewaking. W. Bremmers, Eiermarkt 11, Maasniel-Roermond.

Te k. KLEURKANARIES man en poppen. Zonnestraat 56, Treebeek.

Te k. PEKINEES. Buskensweg 15, Heksenberg.

Wegens overlijden 120 KAN. m. en p. rood, zalm, isabel, agaat. Niet op werkdagen, Smeets, Kerkplein 66, Voerendaal.

Te k. Duitse HERDER reu 3½ jr. oud met papieren. Pr. Hendrikl. 70, Brunssum. Na 18.00 uur.

Te k. gevr. jonge langharige bruine DWERGTECKEL. Tel. 045-210529.

Te k. SIERDUIVEN. Dr. Schaepmanstr. 41, Hrl.

Te k. weg. omst. gestr. BOXER teef 10 mnd. m. inent.bew. en kanariekooi m. standaard z.g.a.n. Bononiahof 43, M'tricht.

Te k. chique halfbl. TRAKEHNER. Vosruin plm. 1.64 m, 9 jr. levendig, eerl. kar. goed bered. Te bevr. Kerkstraat 75, Brunssum, tel. 045-253856, b.g.g. 045-252339.

Te k. 3-3 VALKPARK., 1-0 roodrug- en grasparkieten. Hoofdstr. 133, H'broek.

Jong BOXERTJE aangeb. Tel. 045-412780.

Te koop roodrug PARKIETEN, Turquoisine, splendid, Jap. m. Nieuwenhofstr. 14, Hoensbroek.

Te k. HEIDEWACHTEL 1½ jr. oud. Achter de Hoven 52, Buchten.

Te k. KLEURKANARIES ivoor en abric. Gouverneurstr. 14, Brunssum.

Te k. gladh. FOXTERRIER m. stb. 1 jr. teef. Pr. Kennedystr. 45, Schinveld, 045-251180.

Te koop Welsh PONY hengst 1 jr. leuk v. kind. f 500,—. Tel. 04405-1749.

Te k. VALKPARK. w.-gr., Stanley, kakariki, bourks, splendid. Broekhuizenstr. 2, Rimburg, 045-351662.

Wij bemiddelen bij het herplaatsen weg. omst. van WHIPPET reu m. stamb. 6 jr. Liever niet bij kleine kinderen. St. Dier in nood, tel. 043-19744, na 19.30 uur.

Te k. langharige TECKEL 1½ jr. oud, reu, goedkoop. Voorterstr. 153, Kerkrade.

Te k. 3 KONINGFAZ. f 30,—. Parkieten, kwartels en volièrevog. Eindstr. 59, Schinveld.

Yorkshire TERRIERS m. stamb. Provincialeweg Zd. 46, Oirsbeek, tel. 04492-2370.

Te k. zw. POEDEL, el. orgel, elec. radiatorkachel. Zandbergsweg 105, H'broek.

Aangeb. epagneul bretono (kleine Franse JACHTH.) m. stamb. 4 mnd., moeder Amerik. import. Tel. 04498-1864.

Te k. KALKOENEN, konijnen en witte pauwen. Valkenburgerweg 63, Voerendaal.

Te k. DWERGGEITJES en bokje. Wolfhagen 6, Schinnen.

Te k. jonge POEDELS met entpas voor Kerstmis. Neumann, Schalbruch, Selfkant.

Te k. abricot DWERGPOEDELS. Roemervisserstr. 16, Hrl.

Te k. TECKELTJES m. pap. Schaesbergerweg 193, Hrl., tel. 712128.

Ierse SETTER teef 12 wkn. m. stamb. ontw., geënt te k.a. J. Schoutrop, Delahayestr. 2, Munstergeleen, tel. 04490-5372. Na 12 uur

Diverse VEULENS, rijpaarden en rijpony's, stokmaat plm. 1.40 m te koop. Inl. Plenkertstr. 88, Valkenburg, voor 19 uur.

Te k. KL.KANARIES m. en p. r.isb., rood, zalm, opaal, pr. kweekvog. en zang. Vijverstr. 8, Schutt'v. Brunss.

KLEURKANARIES zalm, rood, int. isb., ivoor, rood isb. Reestr. 46, Heksenberg.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. GOUDFAZANTEN en krielkippen. 1ste Oosterstr. 1, H'heide Rennemig. x

Te k. 1 lh. TECKEL 7 wk. en een lh. teckel 1 jr. Beide met stamb. en inenting. 045-719253, Achterstr. 12, Heerlen. x

Mooie goudbruine COCKERSPANIELS ingeënt en ontwormd. Klein Welsden 25, Margraten. x

Te koop jonge HERDERSHOND. Heldeviersweg 2, Nieuwenhagen. x

Te k. 2 pracht. Duitse HERDERS 14 mnd. met stamb. geschikt voor bew. en dressuur. Wagenschutsweg 42, Palemig. x

Te k. BOXER reu, pr. gestr., 5 mnd. m. stamb., zindel. en waakz. St. Hubertuslaan 29, Kerkrade Terwinselen. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. DAF PONY 1970 en aquarium 150x60x60 compl. vol glas. Paulus Potterstr. 7, Meezenbroek Hrl. na 6 uur. x

Te k. PEUGEOT 504, bj. '71, van partic. Tel. 04451-689. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

AUTO verkopen, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

We kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15,- p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Te k. FORD Mustang Grande bj. 71 z.g.a.n. Ganzeweide 146, H'heide. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39 Spek'heide Ingang bruine poort Tel. 045-412045. x

Te koop gevr. alle merken SLOOPAUTO'S, prijzen v.a. f 25,- tot f 200,- Telef. 045-214929. x

Te k. CHRYSLER Variant bj. 65 z. mooi f 750, Ganzeweide 146, H'heide. x

JAGUAR Sedan 4.2 72 groen zeer mooi, Kadett Olympia coupé 71, Kadett 71, Kadett coupé 68, Fiat 128 72, Fiat Rally 128 72, Vauxhall Viva 73 en 70, Sunbeam 1250 73, Simca 1000 72, Fiat 124 72, Ford Consul 1700 4-deurs 73, Ford 1700 68 f 1500,- Inruil en financieren garantie Autobedrijf P. v. Dijk Hommerterweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729. x

AANHANGWAGENS en boottrailers teg. zeer scherpe prijzen. Wij hebben ruim 400 st. in voorraad staan, zowel fabr.nieuw als gebruikt Tel. 02207-15956. x

Slopersbedrijf P. J. Wolters biedt te koop 2e h. AUTO-ONDERDELEN spec. Opel Ford Renault voor de laagste prijzen. Tevens goede prijs voor Uw oude auto Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480. x

Te k. FIAT 128 kl. rood '71 Kantstr. 1 Waubach tel. 045-312386. x

Te k. VW 1302 pr. f 3600.- De Vossekuil 375 Hrl. x

Te k. FIAT 125 S '70, i.g.st. Tel. 045—254732.

BMW 1602 type '72, Ford Escort 1100 XL '72, Escort 1100 L '71, Kad. Spec. '71, Capri 1500 XL '71, VW 1300 '69, Renault 16 '68 f 950.- Kadett '67 f 750.- Ford 1600 XL Coupé '71. Garantie Financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 8 Heerlen tel. 717806. x

Te k. BMW 2002 69, Toyota Corolla 71, Escort 71, Auto iBanchi A 112 71, VW busje 70, VW 1300 70, Rek. 71, Cortina 70 Viva 69, Kadett 68, VW Busje 68. Inr. gar mog. Vlotte financ. J. v.d. Burgt Marktstr. 40 Waubach. x

GöTTGENS uw Opel-dealer heeft deze week in zeer goede staat verkerende auto's met Bovaggarantiebewijs aan te bieden: van f 3000 tot f 4000: Opel Kad. LS 1970, Opel Kad. 1971, NSU 1000 1972; van f 4000 tot f 5000: Opel Kad. 1971, Fiat 128 1972, Mini 850 1973; van f 5000 tot f 6000: Opel Kad. 1972 en 1973, Fiat 128 1972 4 drs., Chrysler 1972, Opel Rek. 1972, Opel Ascona 1971 16 S; van f 6000 tot f 7000: Opel Kad. 1973, Opel Ascona 1972, Daf 66 1973, Ford 1300 L 1973; boven f 7000 Opel Rek. Diesel II 4 drs. 1973, Opel Rek. II 1973 1900 L, Opel Rek. II 1700 S 1973, Opel Rek. 1900 L Coupé 1973, Opel Ascona 1973, Opel Manta Berlinetta 1973, Volkswagen K70 1973. Kom eens rustig binnen lopen en bekijk onze kwaliteit. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard: Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27 tel. 04490-6565; Beek: Handelssterrein, Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Beide bedrijven zijn ook 's zaterdags open van plm. 10.00 uur tot plm. 18.00 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. x

Jos Sparla automobielen. SIMCA Ralley 1000 '74 kl. oranje; Mercedes 220D '72 kl. wti; Mercedes 230B met gas '71 grijs; Mercedes 250B '69 kl. wit; VW de Luxe 1302 '72 kl. blauw; VW de L. 1300 '71 kl. rood; Datsun Cherrie '73 kl. geel; Ford 17M '72 kl. wit; Fiat 850 Special '71 kl. geel; Opel Commodore Coupé '70 blauw; Opel Kad. '70 kl. rood; Opel Kad. '69 kl. wit; Ford 17M '70 kl. bruin; Vauxhall Viva '71 kl. wit; Opel Rek. '70-'70-'69-'68 4 tuks; Ford Bedfords pers.-verv. '71-'71, 2 st. geel kenteken, Moter Honda 450 cc 8 mnd. oud met leren costuum geh. compl. f 3750.- als nieuw, R10 Major '72 kl. beige; Citroën GS Club '72 kl. wit; Opel Kad. '70 kl. beige; Buggie '72 f 2000.- 80 NSU '70 f 4500.- Fiat 850 Coupé '71 kl. groen; Toyota Crown '71 kl. blauw; Citroën 1946 gangsterauto iets moois voor liefhebber; BMW 1802 '72 kl. wit; BMW 2500 '71 kl. rood. Inruil: Daf 44 '69 f 1200.- Daf 44 '68 f 900.- Opel Kad. '68 f 1100.- Simca 1000 '69 f 700.- Fiat 850 '69 f 700.- enz. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70 (t.o. de kerk Kaalheide, rijksweg) Kerkrade-W. tel. 045-411874. Inr. Financ. x

Te k. van part. FORD Taunus 1300 30.000 km gelopen, tel. 04406-12269. x

Ton Quadflieg biedt aan MINI 1300 Cooper innacento 4 mnd. oud kl. blauw en wit nieuwprijs f 11.000,- nu f 6950,- lichte achterlichtschade BMW 1602 74 kl. rood zeer mooi Audi 80S 73 kl. orange met ANWB-rapport, Toyota Corolla 73 kl. geel, Toyota Corolla coupé 73 kl. l. groen, Viva automatic 73 kl. groen en zwart Datsun 1200 luxe 73 kl. orange, Kadett LS 71 kl. rood, VW 1300 69 kl. beige Simca 1000 GLS 71 kl. beige, Fiat 600 kl. beige, Austin 1300 68 kl. wit f 600,- VW 1300 67 kl. groen f 500,- inr. en financ. mog. garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Te k. HANOMAG-BUS pers. verv. Kantstr. 1 Waubach tel. 045-312386. x

Wegens omstandigh. te k. FORD Taunus 2000 GXL 74 18.000 km gelopen grijs metallic tel. 04406-12269. x

FORD Capri 1700 69 i.z.g.st. m. radio f 3750.- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek v. Brunss. uit rechts. x

Garage Jasper off. dealer Simca, Chrysler Matra. Biedt te koop aan onder volle BOVAG-garantie CHRYSLER 2 liter automaat met schuifdak dir. auto 74. Chrysler 160 met leren dak type 74. Simca 1000 GLS demonstr.auto 74, Simca 1301 S bl. type 74, Simca 1100 LS 4-drs. 73. Simca Rally als nw. 72, Simca 1100 Spec. 2-drs. 3x 71. Peugeot 504 fam. met schuifdak type 72, Buggy met linnen kap 73, Simca 1301 S wit 71, Simca 1301 S grijs metallic 72, Ford Capri 1700 GT 71, Ford Capri 1700 70, Morris Mini 1275 GT 70, VW 1200 69, Citroën DS 69. Ford Mustang als nieuw 68, Opel Rekord 1700 68. Sunbeam 86, DKW F 102 67, Peugeot 404 in prima staat 68. Ford Escort bestelw. 69. Verder bieden wij nog nieuwe 1975 automobielen aan tegen oude prijs plm. 25 stuks. Inruil en financ. mogelijk eventueel totaal financ. Hoek Akerstr.-Gladiolenstr. Spekholzerh.-Kerkrade-West tel. 045-414243 b.g.g. 412362. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. CITROëN DS21 Pallas kl. met.groen bj. '69 i.pr.st. Heerlerweg 80, Voerendaal. x

FORD 1600 L groen 72, Ford 20M wit 70, Ford Escort 1100 wit 70. Viva bruin 71, Opel Kad. groen 70, Opel Kad. wit 70, Opel Kad. rood 70, Opel Kad. coupé; rood 67, VW 1300 groen 70, VW 1300 groen 68, VW 1600 TL 67, Mini rood 69, Volvo 144S rood 68. Inr. en financ. mog. Autoh. G. Simons Nieuwstr. 127 H'broek. x

Te k. R4 express 1e eigenaar 72 kmst. 25.000 Warburgstr. 1 Schaesberg. x

Auto SIMA biedt te koop aan in verwarmde showroom en tegen winterprijzen, o.a. Ford rGanada 2600 GTXL 73 schuifd. gekl. glas radio etc. Simca Rally I 74 2 mnd oud, Fiat 127 74 3-drs, Fiat 124 1800 Sportcoupé 73, 1e eigenaar, sportvelgen a.n. Fiat 124 1600 Sport 71, Opel Ascono 73 4-drs, Opel Manta SR 100 71, Opel Manta 72. Opel 1900 GT 70, Opel Rek. 73. Opel Ascona 16S 72, Opel Kad. 72, Opel Comm. coupé 69, Opel Rek. coupé 72, Morris Marina coupé 73, Austin Glider 1300 7, Chevrolet Impala T 70, Buick Shylak 70, Chrysler 160 en 180 GT 71, VW 1300 72, Alfa Romeo Alfetta 73, Alfa Romeo 1750 GTV 70, Alfa Romeo 2000 72, Porsche 912 Targa 68, Rover 3500 V 8 70, MG B 72 spaakw., BMW 2800 GS coupé 71, BMW 3.0 S 72, BMW 2500 70, BMW 1602 72, Mercedes 280 S 69, Mercedes 200 autom. 69, 2 Fords Mustang Grande 71, Ford Consul L 4-drs., 72, Ford 1600 XL 71, Ford 1600 GT coupé 72, Ford Taunus 1300 L 72, Ford Capri 2600 GTXLR 71 schuifd., Ford Capri 1700 GTXLR 70, Toyota Celica ST 71, Saab 9 TSF 71, Mazda RE coupé 73, Mazda 1300 74, Daf 55 72 kl. wit. Peugeot 504 inj. 70, Peugeot 404 Cabr. 68, Audi 60 L 71, Audi 100 LS 70, Renault 16 69, Austin Mini 69. Jaguar E-type coupé 67, 2 Jaguars 68, plm. 40 inruilwagens van f 450 t.m. f 4000,- Directe financ. p. l. crediet mogelijk. Volledige garantie en service in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Autohandel Leo Franken biedt plm. 30 AUTO'S te k. aan in diverse prijzen. Goede garantie en service .Inruil, financ., ook P.L. Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475. x

DAF 55 69 f 2200,- Opel Kadett coupé LS 69 f 2250,- Opel Commodore geheel nieuw gespoten f 2250,- Opel Kadett 70 f 3200.- Renault 10 bj 69 f 1600,- Renault Rambler op gas f 1400,- Ford 1300 71, Mercedes 280 S op gas 72 f 15.500,- H. Kebeck Nieuwstr. 140 Kerkrade (achter de Lotus bar) tel. 5609. x

Automobielbedrijf A. Wolters en zn. Sportstr. 16 Kerkrade-West, tel. 045—413901 biedt onder BOVAG-gar. te k. a. OPEL Adm. 73, Opel Rek 2 72, Opel Rek. 2 caravan 5-drs. 72, Opel Rek. 2 caravan 72, Opel Manta 71, Opel Blitz 71, Opel Blitz 69 (mech. 100 pct.) Opel Blitz 1, Chrysler 180 73, Simca 1301 Spec. 71 Audi 80 GL 73. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens nieuw bij Bastiaans, Aral Servicestation, autoweg Heerlen. Zeer gunstige prijzen. x

VW 1300 L 70 1e eigen., 2 CV lelijke eend 71 1e eigen., Kadett 70, Daf 55 68 m. gasinst. 5 pers. caravan. Inr. financ. garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185 te Kerkrade-West. tel. 413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: 124 71. 128 72 en 71. 127 72 en 71. 850 coupé 71. Citroën Ami Club 72. Mini Clubman 72, Simca 1000 GS 72, Daf 55 72. VW Porsche 72. Vauxhall Viva 69. Verder diverse Fiats 600 850 850 Spec. 127 128 124 en 125. Boavaggarantie inruil en financiering mogelijk zonder aanbetaling. x

In de verwarmde showroom van Hondadealer Auto Heral te Schinveld staan voor U betrouwbare inruilauto's met garantie: PEUGEOT 304 72, Mazda 1000 72. Kadett 72, Simca 1100 Spec. 73, NSU 1200 TT 71. Mini 71, Dyane 6 71. Daf 66 coupé 73, Honda Civic demonstratiewagen 74, Toyota Crown 73, VW bus pers. verv. Div. goedkope auto's. Ford Escort f 2450,- Fiat 124 f 1950,- Ren. 8 f 1750,- Inruil financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62. Schinveld. x

Fiat Colenburg biedt aan FIAT 128 73, Auto Bianchi A 112 73, Fiat 128 73, Fiat 127 73. Fiat 128 Rally 72, Ford Taunus 1300 73, Citroën Diane 72, Fiat 128 71. 3x Fiat 124 71, VW 1300 70. tot 1300 ook olieverversen en doorsmeren en showroom geopend tot 17.00 uur Kruisstraat 12. Hrl. tel. 045-714524. x

Nu ook Doe-Het-Zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutseweg 41. Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Oppeningstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. AUTO-WAS-HAL. Hebt u Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80. Heerlen. x

DEUSJEVOOTJES in alle kleuren, leeftijden uitvoeringen vindt u bij Nederlands grootste eenden centrum Eenden Specialist B.V. Oostrikkerstraat 12 Leende, 04906-1528 x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleinverstr. 92 Kerkrade. tel. 410855. x

Lelijke EENDJESSPECIALIST (gemakkelijk te bereiken) via snelweg Eindhoven-Weert) Oostrikkerstr. 12 Leende. x

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

EENDJESONDERD. origiele 30 pct. goedkoper, binnen dakjes f 100,- reflectoren f 25,- etc. ook gebruikte delen. We hebben letterlijk alles. Eendenspecialist B.V. Leende. 04906-1528. x

CITROëN-service is bij ons vanzelfsprekend. Ook na aankoop van zo'n goede gecontroleerde en gegarandeerde occassion Van Eendenspecialist B.V. Leende, langs Rijksweg (Eindhoven-Weert). x

CITROëN 2 CV 4 Dyane Ami of GS. Bij ons vindt iedereen zijn keuze uit meer dan 80 stuks. Gekeurd, garantie financiering. Eendenspecialist B.V. Leende. x

Gebruikte ONDERDELEN van Toyota, Ford, Opel, BMW, Simca, Lotus, Alfa, MG, Triumph enz. Kleikoelenweg 20C, N'hagen tel. 045-312164.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

Renault agent biedt de volgende automobielen t.k.a. REN. 4 bj. '69. Ren. 4 bwjr. '71. Ren. 4 bwjr. '73, Ren. 4 bwjr. '74, Ren. 12 bwjr. '70, Ren. 12 71, Ren. 12 bwjr. '73. Ren. 15 TS bwjr. '73, Ren. 16 TS bwjr. '72. Ren. 16 TL bwjr. '73, Citroën TS 21 6 8, Citroën CV 71. Citroën CV 71, Citroën CV 70, Citroën CV 6 74. VW 1300 68, VW 1200 69, Simca Rally 2 72. Ford 12M 66, Ford Cortina 1600 68. Ford 15 M 68. Ford Escort bwjr. '70, Chrysler 160 bwjr. '72, Fiat 128 bwjr. '70, Toyota Corolla 1200 Stationwagen 74, Daf 44 bwjr. '69. NSU Prinz 4 66. Opel Kadett 72, Opel Rek. 1700 68. Autobedrijf Heijnen Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) bij nieuwe viaduct tel. 713600. Verkoop werkdagen van 9-18 uur en op zaterdag van 10—17 uur. x

Zes maanden garantie op OK INNRUILAUTO'S van Canton-Reiss. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 Weken proefrijden. Alle auto's zijn reeds door de ANWB gekeurd. Van iedere auto keuringsrapport ter inzage. Opel Kadett 1970 1971 1972 1973. Opel Ascona div. uitvoeringen. Opel Manta autom., Opel Rekord 1970 1971 1972 1973. Opel Commodore 1968 1969 1970 1971 1972, Vauxhall Viva 1970 1971 1972 Vauxhall Viva Estate (Caravan). Renault R 4 1972, Renault R 6 1972, Renault R 16 TL 1972. VW bestelw., zijruiten en banken, Ford Consul 2000 1974, Mercedes 280 S 1972. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. — Canton-Reiss, waar U auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045—714441. Geopend tot 18 uur. x

Te k. weg. aanschaf grotere auto 2CV '69 i.pr.st. Ferd. Bolstr. 10 Brunssum. x

OPEL Olympia Coupé '68 f 2500.- Kad. Special '69 f 2900.- Kad Coupé '70 f 3900.- Rek. '67 f 800.- Kad. '66 f 700.- Renault 6 TL 1100 '72 f 4500.- Fiat 128 '71 f 3600.- Fiat 850 Special '69 1600.- Ford Escort '69 f 1900.- Taunus 12M '68 f 1200.- Taunus 17M '68, Simca 1100 '68 f 1250.- Daf 55 '68 f 1500.- Mercedes 200 D f 950.- Inruil en financiering Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

Te k. OPEL Blitz i.z.g.st. teg. red. bod. Tel. 045-411726.

Voor de Franse auto met Bovag garantie naar de specialist Auto France, Bergerstraat 164 Maastr. tel. 043-27556. Ren. 16 73, R 6 72 71, R 4 72 71 70 69, Citr. 2 CV 6 72 71, 2 CV 4 72 71 70, Ami 8 71 70, 2 CV bestel 72 71, Rena. 4 bestel 71, Peugeot 204 71.

Direktie auto's met BOVAG garantie. ALFA Romeo Alfetta 7 maanden oud met gekleurde ramen, prachtige brede wielen, zeer dure stereo radio en cassetterecorder met opname apparatuur. Renault 16 TL 73, groen metallic leren bekleding zeer mooi ongelooflijke maar waar voor pl. m. voor de helft van de nieuwprijs. Auto France, Bergerstr. 164, Maastr. tel. 043-27556.

Te k. FIAT 600 '71, koopje, in pr. st. P. Schunckstr. 1216 Heerlen, na 6 uur.

Door inruil op Toyota verkregen enkele in zeer goede staat verkerende occasions, o.a.; ALFA Giulia 1600 Sup. '71; Daf 66 L. '73; Fiat 600 '72, 127 '72 '74, 128 '72; Ford 2000 Coupé '72, Escort '73 '74, Taunus 1600 L. '72, Capri '69; Mazda 1300 '71; Opel Rekord 1900 L. '70; Peugeot 204 '71, 504 '70; Renault R 10 '70, R 12 L. '71; Simca 1000 GLS '72, 1301 '72; Morris Mini '70; Zastava 600 '73; Toyota: 1000 Spec. '72 '73; Corolla de Luxe '73, Sprinter '69. Coupé '71 '72 '73 '74. Special '72; Corolla automatic '71. stationcar '72; Carina de Luxe '73, Special '72. 4-drs '72; Mark II Hardtop '72, Sedan '73;; Crown 2000 '71, 2000 Special '71, 2600 Special '72; Celica Lt. '73, St. '72. Inruil en financ. mogelijk. Mengelers B.V., Prov.weg Z. 91, Oirsbeek, tel. 04492—1814; Mengelers B.V., Baanstraat 105, Schaesberg, tel. 045—313929; Mengelers B.V., Jos Kleijnenlaan 50, Geleen, telef. 04494—48521.

Te k. RENAULT 16 TS bwj. '71 i.z.g.st. tel. 045-713236 na 18 u.

Te k. RENAULT 4 Exp. eind '73 z.g.a.n. 1e eig. km.st. 11.000. Spoorstr. 19 Ransdaal.

SIMCA 1100 S '69 f 1775.- Kadett '69 lichte schade f 1575.- Wingerdweg 58 H'broek.

FORD Mustang Grandé iets aparts, Chrysler 6 cyl. '66 f 675.- Ganzeweide 146 Heerlen.

Te k. VW 1300 L '69 koopje! 60.000 km, Fiat 600 '69 als nw. Wilhelminastr. 91 H'broek.

FORD 2000 GXL eind '71 apart mooi, keur.mogelijkh. f 5350.- Kaldebornweg 133 Heerlen.

Apart mooie VW 1300 L '67 keur. mog. Ridder Hoenstr. 152 H'broek.

Te k. weg. omst. FORD Capri 2000 GT i.z.g.st. bwj. '70. Verdistr. 14 I Hemelsley Sittard.

Te k. V W1600 TL bwj. '67 i.pr.st. t.e.a.b. Graafstr. 69 Schaesberg.

Te k. gevr. MOTOR v. Ford Cortina 1600 vanaf '69. Harmoniestr. 78 H'broek tel. 045-215259.

Te k. OPEL Kad. '67 en Capri motor '71. Bavostr. 70 Nuth.

VW 1300 laat '67 i.z.g.st. Vr.pr. f 850.- Voorstr. 4 Brunssum.

Ingeruild BMW 2800 1972, 1971, BMW 30SA 1972, BMW 2002 1972, 1970, BMW 1602 1972 1970, Volvo 142 1971, R 15 1973. Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 04445-2121 Uw BMW-dealer.

AUSTIN Mini 1000 rood '69 als nw. f 1650.- en f 950.- Kadett LS Olympia '69 f 1550.- Kadett L '69 f 1250.- en f 850.- VW 1600 '67 f 450.- Inr. Fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school)

Autobedrijf P. J. Tummers BV biedt te koop aan: OPEL Ascona 1600 Super, '73, oranje bruin, 1700 km, z.g.a.n., Ford 200 GXL mei '73 4-drs, lichtgroen, 38.000 km, 1e eig., Opel Commodore GSE Coupé 1973 groen, Ford 1300 Luxe 1973, lichtgroen, Ford Capri 1700 GT 1970 metallic, VW Best. 1971 wit, Renault R 12 TL 1972 type '73 rood; Datsun 1200 Luxe coupé geel, Datsun 1200 luxe 1972 blauw, Simca 1100 Speciaal 1972 goudmet. 2-drs., VW 1600 Ponton 1972 groen, VW 1300 1972 rood 44.000 km, VW 1300 1971 groen 1e eig. 38.000 km nieuw, Vauxhall Viva 1972 rood 44.000 km, Vauxhall Viva 1970 blauw, Fiat 128 972 32000 km rood, Fiat 128 1971 geel, Opel Kadett coupé 1973 19000 km okergeel, Opel Rekord 1900 luxe 1971 groen met pook, Opel Manta 1600 S Luxe 1972 rood, Opel Ascona 1600 S 1972 noy. groen, Opel Kadett 1972 groen, Opel Kadett 1970 wit, Opel Kadett 1970 wit, Opel Kadett 1972 beige, Opel Kadett spec. 1971 groen, Opel Kadett LS Fastback goudmet., Ford Taunus 1300 luxe 1973 groen, Ford Taunus 1300 luxe 1972 groen, Ford Taunus 1300 luxe 1972 bruin, Ford Taunus 1300 luxe 1970 wit, Ford Escort 1100 luxe 1972 bruin, Ford Escort 1100 luxe 1972 rood, Ford Escort 1100 luxe 1972 groen, Ford Escort 1300 Base 1972 groen, Ford Escort 1300 luxe 4-drs. 1970 blauw, Ford Escort 1100 2-drs 1970 wit. Inruil en financieren mogelijk. Fina Tankstation Heerlenweg 39 Sittard. 3 mnd garantie op auto's boven f 3000,-. Geopend dagelijks van 8 uur 's morgens tot 18 uur n.m. Tel. 04490-2077.

Autobedrijf F. Klijn biedt aan PEUGEOT 204 Break Diesel 1973 rood; Volvo 144S 1970 rood; Volvo 144S 1971 groen; Volvo 144 1972 wit; Volvo 144S 1971 rood; Audi 100 GL 1972 blauw; Audi 100 L met gas 1972 oranje; Audi 100 LS 1971 groen; Audi 100 LS 1970 groen; Ford 1300 L 1972 bruin; Ford Escort 1972 bruin; Opel Manta 1972 bruinmet.; Opel Ascona 1971 geel; Opel 1700 1970 wit; Opel 1700 1969 wit; Peugeot 204 1972 l.blauw; Simca 1301 Spec. 1973 goudmet. Bovagarantie, inruil en financ. mogelijk, VW Audi-NSU-dealer. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47 Hoensbroek tel. 045-214415.

Te k. FIAT 125 bwj. '68. Plein 13 Schaesberg tel. 045-315727.

FIAT 124 i.g.st. vr.pr. f 550.- '67 Churchillstr. 3 Brunssum-Nrd.

Te k. SIMCA 1000 rijschade, mot. i.z.g.st., 4 nw. bnd. Regentessestr. 48, Brunssum.

Te k. FIAT 124 Sportcoupé '68 z. mooi f 1600.- Ialielaan 9 Vrieheide.

Te k. of te r. NSU 1200 cc eind '69 i.z.g.st. J. Jongenstr. 29 Schaesberg.

Te k. FORD Escort bwj. '68 i.z.g.st. Hindestr. 4 Heksenberg

Te k. FORD Escort 1300 '72 i.z.g.st. Molenweg 9 Bromelen-Wijnandsrade.

Te k. OPEL Kad. '69 100 pct. garantie en aanh.wagen 1.80 x 1 mtr. Oirsbekerweg 45 Oirsbeek.

Te k. FIAT 850 4 nw. banden t.e.a.b. Einderstr. 57 Hrl. vanaf vrijdag 12 uur.

Koopje! VW 1300 bwj. '70 als nieuw f 2900.- Finc. Ligtenbergstr. 65 H'broek-Zuid.

KAWASAKI 500 '73 dubb. schijf. km.st. 4000 i.z.g.st. tel. tot 18 u. 045-215375 na 18 u. Eekhoornstr. 27 Heerlen.

Z.m. DAF Marathon Coupé de Luxe 800 km gel., 2 v. accu f 3000.- onder nw.pr. Paadweg 25 H'broek.

Te k. PEUGEOT 103 z.g.a.n. Strijthagenweg 157 Kerkrade-W.

VOLVO Amazone mot. 100 pct., moet gespoten worden. Julianastr. 39 Schinveld.

Te k. OPEL Kapt. '70 met gasinst. Dr. Philipsstr. 64 H'broek na 6 u.

Te k. 2CV bwj. '71. Esdoornstr. 31 Heerlen.

Te k. FORD Cortina 1300 '68 i.z.g.st. Boterbloemstr. 29 Sittard (Sanderbout)

Te k. DAF 66 bwj. okt. '73, groen, km.st. 12.500. J. Feyen Muntstr. 15 Born 04498-1954.

Te k. van part. OPEL Manta bwj. '73 met hoofdsteunen, radio en mistlampen z.g.a.n. Valkenburgerweg 3 Wijlre.

Te k. weg. mil. dienst FORD Escort 1300 XL met.bl. i.z.g.st., nieuwe rad.-band., nw. radio en verstralers. Arubastr. 4 Schaesberg.

MINI 1000 '69 met schade f 800.- Mini 1000 '68 f 1500.- Volvo '69 f 750.- Tel. 04442-2759. Baneheide 19 Bocholtz.

Te k. SALONWAGEN 7 m, prijs f 1200.- Inl. tel. 04920-35202.

Te k. MORRIS Mini 1000 bwj. '70 f 1700.- Heggewikke 28 Waubach-Oost.

Te k. VW 1300 bwj. '69 km.st. 61.000, eerste eigenaar, prima in orde. Koekoekstr. C2, Versiliënbosch-Heerlen.

FORD Cortina E de luxe 69 Vloedsgraaf 2 Schinnen.

Te k. CHRYSLER 180 bj. 72 wit met zwart leren bekleding f 4600,- 04494-48097.

Te koop 2 BEDFORDS personen bussen 1 jr. oud beiden met gerev. motor en Fiat combi 2 jaar oud inl. Dr. M.L. Kinglaan 155 Hoensbroek tel. 216992.

Te k. SIMCA 1000 66 f 350,- Morris 1300 68 f 900.- beiden i.g.st. Bernhardstr. 2 Schinveld.

Te k. aan winterprijzen PEUGEOT 504 D 71, BMW 1600 f 4950.- Dyane L 71, Fiat 600 71, Kadett LS 69, Fiat 850 69, Simca 1000 67 f 450,- Onder garantie inr. en financ. mog. Auto Weber Akerstraat 318 Hoensbroek tel. 217846.

SIMCA 1100 Spec. 73 f 6500,- Ford Escort Bestel 72 f 3500,- Buggy 73 f 4500,- Mercedes 200B 69 f 5400,- Buick Riviera 66 f 1400,- Inruil en financ. auto's met garantie Autohandel Martin Hellebroek 37 Nuth tel. 04447-2412.

Te k. KADETT LS 68 vr.pr. f 3000.- Uterweg 108 Hrl.

VW 1200 i.z.g.st. km.st. 82.000 f 1450.- Kochslaan 12 Nieuwenhagen na 2 u.

Te k. van part. weg. vertr. buitenl. DAF 33, 7 mnd. oud, z.g.a.n. slechts 1800 km gel. Vraagpr. f 5300.- tel. 045-251176.

JAGUAR XJ 6 nov. '60 ivoorkleur, rood lederen bekleding km 83.000 ziet uit als nieuw f 7500,-. Tel. 04494-45687.

PONTIAC Firebird Esprit nieuw 18 nov. 74 km 3100. Veel extra's door omst. f 4500,- onder nw.pr. Pracht automobiel 04494-45687.

Te k. FIAT 124 1e eig. bj. '70 pr. f 1900,-. v. Ostadestr. 40 Geleen.

Te k. ASCONA 16 71 beslist als nieuw 41.000 km Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. KADETT Special '72 met kampeeraanhanger. Nic. Beetsstr. 56 Hrl. 045-717315.

VAUXHALL Viva '68 m. kl. blikschade. Maastrichterweg 26 Brunssum. Na 17 u.

CITROEN Dyane de Luxe bwj. 1970, km 47.000 in pr. st. uit pr. f 2000,-. Begoniasingel 123 Geleen, tel. 46244.

Te k. VW 1302 '71. Mik 7, Grevenbicht.

Te koop CITROEN ID 19 model '68 in g.st. St.-Jansstr. 2 R'mond, tel. 18110.

Te k. OPEL Ascona 16 S Luxe '72. Frans Halsstr. 14 Elsloo 04402-2811.

Te k. OPEL Kad. Coupé '66. Kerkstr. 55 Waubach.

Te k. OLDTIMER Simca 8 bj. '50 i.z.g.st. Valkenburgerweg 49A Nuth.

VW '69 f 1550,- km.st. 75000 i.z.g.st. Tel. 04492-2424.

Te k. SIMCA 1301 1968 pr. f 550,-. Kooiwinkelstr. Spaubeek.

Gunstig te k. van part. PEUGEOT 304 1972 2de wagen i.z.g.st. t.e.a.b. Smidserweg 11 Munstergeleen.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 de l. bj. eind '71 elk. keuring toegest. Inr. mog. Meijlaertsweg 3 Nieuwstadt 04499-2488.

Te k. v. part. OPEL Kadett Olympia i.z.g.st. bj. '68 kl. rood. Past. Bernegaudstr. 1 Munstergeleen.

Te k. HONDA 500 Four, mnd oud en 4 in 1 uitl. pr. f 5000,- of Volvo Kattebu... zeer m. Beckstr. 10 Amsterade.

Te k. BMW f 1750,- Buggy m. v. acc. Diamantstr. 5 Heerlen.

Te k.a. FORD Taunus bwj. 1965. Bijzonder mooi, t.e.a.b. Pendersstr. 33 Klimmen.

Te k. DAF 55 Marathon 1972 70 PK veel extra's. Tel. 04490-9886. Na 6 uur.

Occasion. Te koop van 1e eigenaar FORD Fairlane 500 bouwj. '69 kl. d. groen in prima staat. Aylvalaan 31 Maastricht, tel. 043-14197.

Te k. gebr. en SLOOPONDERDELEN gevr. sloopauto's (worden opgehaald) Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

CAPRI 1300 XL '71 vinyl leren dak als nw. inr.-fin. Hamerstr. 16 Heerlen Tel. 716592 (bij Amb.-school).

Door inruil op nieuwe SKODA te k. aangeb. Skoda coupé '72, Wartburg '72 enz. tevens nieuwe sloopondérdelen voor Wartburg en Trabant nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 11 H'broek tel. 045-212896. Dealer voor Skoda Wartburg en Trabant.

Te k. TOYOTA Carolla '73 i.z.g.st. Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

SIMCA Spec. automatic eind '68 i.z.g.st.. vr.pr. f 750,-. Bremstr. 5 H'heide.

Bogaard Automobielbedrijf off. Renault-dealer Schelsberg 45 Heerlen Tel. 045-711934-714695. RENAULT 5 TL oranje '73. Simca 1100 LS beige '71. Fiat 128 Rally groen '72, Fiat 124 Sp. groen '70, Fiat 850 rood '72, Volvo 142 de luxe blauw '70, VW 1300 met brede velgen brons '73, VW 1300 rood '67, Opel Kadett wit '70, Ford Cortina 1300 wit '69, Citroën 2CV rood '69 met Bovaggarantie, inruil en fin. Ook alle nieuwe '75 Renault modellen in voorraad. Tevens kunt u bij ons terecht voor alle service en onderhoudsbeurten.

Te k. FIAT 128 '72 a.n. Moltweg 42 Schaesberg.

Te k. PORSCHE G2T Coupé juni '71 groen radio, Carrera uitvoering a.n. Europaweg 304., Ubach over Worms.

Te k. OPEL Kadett Caravan eind '69. Terveurtweg 163 Hoensbroek.

FIAT 850 te k. Sport Spider. Pius XII pl. 28 H'broek.

Emigratie: te k. OPEL Ascona 16 bj. '72 groen f 5500. Dieterderweg 21, Susteren, tel. 1360.

Te k. MERCEDES 220 D bj. '69 f 6250,-. Tel. 04754-2742.

OPEL Ascona '73 24.000 gel. a.nw. Opel Commodore '71 23.000 gel. inr. mog. m. gar. Dorpstr. 64 Schinnen.

Auto's. Te k. DKW Semi-Old-Timer i.z.g.st. Iets voor liefhebbers. Cortenstr. 21 Geleen, tel. 46151.

OPEL Rek. 1900 te k. z. goed in de lak '68 op de weg gekom. weg weg. omst. Honingboomstr. 34 Brunssum. Pr. f 1150,-.

Te koop OPEL Kadett Spec. bwj. '68. Ernst Casimirstr. 22 R'mond.

Te k. CITROEN '67 f 1250,- Opel Kadett '66 f 1250,- mooie Mercedes Benz. 250 LS m. zomer-winterkap en nw. motor f 13.000,-. 045-213783.

Te koop MERCEDES 200 Diesel bj. '69 kleur crème prijs 6200,-, Opel Ascona 1600 1 jaar oud, prijs 6700,- Opel Record 1700 type '71 prijs 2750,-. Inruil en financ. mogelijk. Hoofdstraat 424 Hoensbroek, tel. 045-215153.

HUSQVARNA 250 CR Crossmotor wegens omstandigh. in gloednieuwe toestand te verkopen 2 mnd oud f 3530,-. Funcken Gemmenicherweg 1, Vaals, tel. 1724.

Weg. omst. te k. OPEL Kadett Rally bwj '68. Prijs n.o.t. Moet weg. Dingestr. 4 Hrl-Beersdal.

Te k. TOYOTA Crown Speciaal '69 moet weg wegens hoge leeftijd. Cookstr. 41 bej. flat De Wieër H'heide.

Te k. FORD Escort bj. '68 zeer mooi wit Dr. M.L. Kinglaan 94 H'broek.

Te k. 2CV4 bj. '73 km 14.500. Tel. 045-410354.

Te k. OPEL Kadett bwj. '67 i.z.g.st. Dorpveldweg 8 Hulsberg.

AUTO'S & MOTOREN

VW bj. '68 i.z.g.st. f 1000,-. VW bj. '67 lichte aanrijding v. spatbord f 600,-. v. Gronsveldstr. 1 Chevremont.

Auto Zuid Geleen biedt u een ruime sortering betrouwbare occasions in alle prijsklassen. Alle auto's nu sterk in prijsverlaagd. Boven f 3000,- met Bovag Garantiebewijs en gratis testyleren. Keuze uit alle types. RENAULT R 4 '70 '72 '74, Renault R 6 '70 '71 '72 '73, Renault R 12 '70 '71 '72 '73, Renault R 16 '68 '69 '70 '71 '72 '73, Fiat 127 '72, Fiat 124 '69, Auto Bianchi A III '73, Simca 1000 LS '70, Simca 1100 '68 '71 '72, Simca 1300 Sp. '71, CITROëN 2CV '68 '71 '72, Citroën Dyane 6 '72, Opel Kadett L '68, Opel Manta '71, Ford 12M '69, Ford Escort L. '73, Vauxhall Viva '70 '71, Peugeot 204 '70, Peigeot 304 '70, Peugeot 304 Cabriolet '71, Peugeot 504 '70, Toyota Corolla '71, Toyota Celica '72, tevens diverse bedrijfsauto's. Hanomag F 20 Benzine '71, Hanomag F 20 Diesel '68 '69, Hanomag F 35 Diesel, Hanomag F 20 D busje '73, VW Combi '71, VW kleinbus '66, VW bestel '68, Ford Transit '70, Bedford CF '70. Kom kijken bij Auto Zuid Geleen en overtuigt u van de grote keuze, de lage prijzen en onze uitstekende service. Ook alle nieuwe Renaults modellen 1975 in onze showroom. Inruilen en financieren mogelijk, ook zaterdags open van 9.00-18.00 uur. Auto Zuid Rijksweg N 125, Geleen, tel. 04494-46333. x

Jurgen Automobielen vertrouwen op wielen. MERCEDES 200 benzine '74 rood, Mercedes 200 benzine '72 wit, Mercedes 200 D '71 wit, Mercedes 220 D '70 grijs automatic, Mercedes 230 68 gasinstallatie, Mercedes 200 D '67 oud model in goede staat, inruil, financiering, garantie. Autobedrijf Jurgen Kerkrade Chevremont Teutelbroekstr. 73. Tel. 04445-2570. x

Te k. OPEL Rekord tegen elk aann. bod. Akerstraat 118 Kerkrade-West, tel. 045-412076. x

Citroënliefhebbers te k. CITROEN ID 19 bj. '69 f 1750,-. Tel. 04490-1095. x

Te k. V W 1200 i.g.st. pr. f 500,-. Tel. 04490-4982. x

MOTOR te k. Jawa 350 cc m. stuurkuip en tank Tel. 045-214997. x

FIAT 850 Coupé bwjr. '67 zeer mooi met mistlampen puntgaaf pr. f 975,-, Opel Rekord '68 pas door de ANWB gekeurd f 1450,-. Achter de witte pomp Wienweg 147 Treebeek. x

Autobedrijf Hamers Heerlen: CHEVROLET Malibu coupé 6 cyl. automaat nieuw, Pontiac Firebird 8 cyl. automaat 3 mnd oud, BMW 3.0 S '73 als nieuw, Toyota 1200 Coupé 73 als nw., Citroën 2CV6 73, Fiat 128 73, Fiat 850 Coupé '73, Fiat 125 '71, Simca 1000 GLS en 1000 GLE nieuw, Opel Ascona 16 S '71 m. radio, Opel Olympia Coupé '69 '70, Ford Taunus 1300 Coupé m. gas '72, Ford 12 M '68, Renault 12 TL '72, Simca 1100 GLS '69, Austin 1100 68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1, Heerlen, Aral tankstation hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

Te k. lelijk eendje 2CV4 bj. '70 pr. f 1750,-, VW 1500 TL bj. '69 pr. f 1250,-, Renault R 4 Export '69 pr. f 1250,-, Renault R 8 '68 f 950,-, Fiat 850 '69 f 1250,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. VW Bus 100 pct. i.o. m. rijksk. en gar. nw motor mooi inger. nw. bnd en rem vr.pr. f 5000,- of hoogste bod Inl. Limbrichterweg 35 F. Femmeran Sittard 17.00-19.00 uur of zaterdags en zondags van 12.00 tot 14.00 uur. x

Te k. w. omst. DYANE 435 3 jr. Dr. Plesmanstr. 21 Hrl. tel. 415067. x

Te k. KADETT rood typ '70 f 2250,-. Inr. mog. J. Campertstr. 24 Hrl. Molenberg. x

Door omstand. te k. VW type 1200 slechts 31000 km gel. Te bevr. Wezelderweg 32 Eys-Wittem Tel. 04451-271. x

Sportauto MATRA M 530 Targa zeer mooi '71, Mercedes 200 D '70, Mercedes 280 SE L 3,5 ltr. automaat, schuifdak, lerenbekleding enz. '71, BMW 2500 met sportwielen, radio blauw metallic als nieuw '73, Jaguar XJ 6 automaat stuurbekrachtiging radio leren bekleding, nieuw, Ford Mustang 6 cyl. automaat schuifdak enz. '71, Simca 1100 GLS 5-deurs '72, Porsche Targa 914 met sportwielen enz. type '72, Opel Manta 1900 SR type '72, Opel Rekord 1900 met pook '69, Opel Kadett '68, Opel Admiraal 2800 S automatic '70, Opel Commodore 4-drs. '69, Chrysler 60 '71, Daf 55 Marathon '72, Ford Capri 2500 RS Speciale uitvoering '72, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Taunus 170 S '70, Ford Escort 1300 L 4-drs., Alfa Romeo 1600 Super '71, Fiat 128 Rally '72 en '71. VW 1302 als nieuw '71, Buggy Amerikaanse uitvoering zeer mooi nieuw, Dodge Dart GT '68, Vauxhall Viva de luxe '68, Jeep Landrover type 88 pick-up, Jeep Munga compl. in zeer goede st. kajuit boot D. Cruiser Vega Bonanza polyester B 2.10 mtr., l. 5.50 mtr met 85 pk Johnson motor is nieuw voor 1 jaar oud geheel compleet met kookstel, cabrioletkap, dekzeil trailer enz. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. P.L. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt U de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij automobielmij SAM BV Rijksweg N (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occasionsshowroom van Nederlan, steeds doorlopend kunt bezichtigen. JAVELIN AMX 73, Plymouth Valiant met gas 70, Ford Mustang 69, Audi 100 GL 72, Audi 80 73, Audi 60 70, Mini 71 69, BMW 2500 70, BMW 1602 71 70, BMW 2000 71, Fiat 128 SL 73 72, Fiat 128 72 70 69, Fiat 124 Sport 70, Fiat 850 coupé 72, Fiat 124 Special '71, Ford 1600 Coupé 73 met gas, Ford 2000 GXL Coupé 72 71, Ford 1600 71 72, Ford Escort 73 1300 XL, Ford Capri 2 74, Ford Capri 1700 GTXLR 72, Ford Capri 70 69, 3x Mercedes 200 D 73 71, Mercedes 280 SE 68, Mercedes 250 68, Opel Commodore Coupé 71, Opel Rekord 73 72 69 68 67, Opel Kadett 73 72 71 70 69 68 67 66, Opel Olympia 69 68, Opel Rekord Caravan 3-deurs en 5-deurs 73, Opel Rekord Caravan 71 67, Opel Kadett Caravan 72, Peugeot 504 automaat 73, Peugeot 504 71 70, Peugeot 204 72 2x, Peugeot 304 73 2x, Renault R 16 69, Renault R 5 TL 73, Simca 1000 Rally 71, Simca 1301 71, Datsun Cherry 72, Datsun 1200 71, Toyota Celica 71, Toyota Corolla 72 71 70, Mazda 616 73, Vauxhall Viva 72, VW 1300 71 70 69 68, V W1500 68, VW 411 69, VW Variant 70, Twee VW Buggies, Volvo 144 GL 71, Volvo 144 68. Vierpersoons motorjacht en een vierpersoons rubberboot met motor. Diverse motoren Suzuki 450, Honda 250, Jawa 350. Diverse goedkope inruil auto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd; of 10.000 km garantie aan! OPEL Kadett '72, Simca 1301 Spec. automatc '71, Simca 1000 Spec. '71, Audi 100 LS '70 iets moois, Renault R12 TL '71, Citroën Dyane '71 '70 '70 en '70, Fiat 850 T Microbus '71, Ford Escort '68, Fiat 124 Pick up '69. Inruil en finc.; Diverse inruilwagens. Bedrijfswagens: DAF driezijdige kiep met sneeuwschuif. Daf draaitrommel vuilniswagen, Daf Ponny '69, Kommer Kolkenzuiger, Allis Chalmer diesel tractor met hef. Service in eigen werkplaats met het modernste „Allen" test-apparaat. Burg. Slanghenstr. 6 Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te koop VOLKSWAGEN 1600 TL '67 i.z.g.st. Haagstraat 38 Sittard. x

Autobedrijf Harry God biedt aan de volgende i.z.g.st. verkerende occasions w.o. FORD Consul 2300 L automaat met duifdak 1973 wit met vinyl dak, Alfa Romeo 2000 Berlina automaat 1972 donkerblauw, Alfa Romeo 1600 Super 1971 maroonrood, Vauxhall Viva 1300 de luxe 1973 radio, vinyl dak, mistlampen enz. 24000 km, Subaru 1400 de luxe combi 1973 i.st.v. nw., BMW 1602 1972 i.st.v.nw., Citroën Dyane 1971, Peugeot 504 met schuifdak 1970, Peugeot 504 met schuifdak Rekord 1700 4-drs. 1968 1600 S 1973 i.st.v.nw.,Opel Ascona 1973 i.st.v.nw., i.;pr.st., Opel Kadett combi 1966 spotprijs, Toyota Corona 1500 4-drs 1966. Diverse goedkope inruilwagens, Bovaggarantiebewijzen, inruil en financiering mogelijk. Alle types Saris aanhangwagens in voorraad. Autobedrijf Harry God Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 413502 b.g.g. 315811. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos BV Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444. Dealer van Sunbeam, Chrysler, Simca, Matra. Wij bieden u aan met „Bovaggarantiebewijs". SIMCA 1000 Rally 1 1971, Simca 1000 LS 1972, Simca 1000 S 1972, Simca 1000 Rally 1 1972, Simca 1100 LS 1972, Simva 1301 S 1971, Chrysler 160 1971, Mini 1000 Super de luxe 1973, Peugeot 404 1970. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Te k. MERCEDES 250 C met gasinstall. bj. '69 van part. Tel. 04451-689. x

BROMFIETSEN

Gevr. 2e hands BROMFIETSEN Piet Haan Hoogstr. 98 N'hagen tel. 045-311492. x

RIJWIELEN en brommers in st. van nw. Ruime sortering div. m. Marsael Benzenraderweg 14A Hrl. x

Te k. BROMF. Zündapp bj. '74 z.g.a.n. Na 19.00 u. Molenbeekstr. 3, Voerendaal. x

Reeds met f 399 aanbet. een nieuwe YAMAHA bromfiets rest v.a. f 15,— per week. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht. x

ZüNDAPP 3 mnd. oud. waterkoeling f 1600.- nw.pr. f 2130 idem f 1100.- Floretts vanaf f 495.- Maxi Puchs vanaf f 395.- Vespa Ciao f 395.- Puchs vanaf f 395.- 6 mnd. gar. Peugeot f 120.- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Te k. HONDA met verz. Rimburgerweg 259 Rimburg.

BROMFIETSEN. Alle bekende en goede merken in voorraad zijn de modellen van 1975 grote collectie rijwielen w.o. Raleigh, Gazelle, Union. Voor helmen, bromfietsen regenkleding zijn wij ook het best gesorteerde adres. Fa. Rens Janssen B.V. en zoon, Ganzeweide 54-56 Heerlen tel. 045-211486.

Wij wensen U prettige FEESTDAGEN en een gelukkig nieuwjaar. Rijwiel en bromfietszaak Willy Meijs Groenstraat 136 Ubach o. Worms.

DAMESFIETS v.a. f 169,50, Vespa brommer nu nog oude prijs, helmen vanaf f 36,- is teven veilig cadeau. Koop nu. Want 1 januari worden fietsen en brommers duurder. Inruilers: o.a. Yamaha Puch-Maxi, Vespa, Gilera, Kreidler, Zündapp, Peugeot enz. bij Willy Meijs Groenstraat 136 Ubach o. Worms.

FLORETT bromfiets te k. i.p.st. Past. Scheepersstraat 4 Berg en Terblijt.

Te k. PEUGEOT bromfiets i.z.g.st. f 150,-, Mobylette EEG met verz. f 75,- i.g.st. Sophiastr. 17 Hoensbroek (station) Tel. 045-215369.

Te k. z.g.a.n. ZUNDAPP bromf. f 900,-. Past. Vonckenstr. 117 Geleen, tel. 46746.

Te k. KREIDLER Crosser 50 cc super Bredwant. Kennedylaan 66, Eygelshoven. x

Te k. KREIDLER bj. '70 als nieuw, veel chroom. Koolmeesstr. 17 Sittard. x

Te k. KREIDLER Florett bwj. '73 4 voetversn. M.L. Kinglaan 145 H'broek.

Te k. YAMAHA '73 a.n. Nieuwstraat 6 Schaesberg.

Te k. KREIDLER Florett i.p.st. Einde 37 Elsloo tel. 04402-2428.

Te k. VESPA Boxer bwk. '74 als nieuw. Dingestr. 5 Hrl.-Beersdal.

Te k. MOBYLETTE damesbrommer pr. f 60,-. Bremstr. 5 Heerlerheide.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en N.I. gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. — Rayon Sittard aanm.: Geleen: tel. 43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Dagelijks inschrijving voor de nieuwe DANSCURSUSSEN. Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Heerlen, telefoon 714665.

Binnenkort aanvang DANSLES beginners, gevorderden en gehuwden. Voor inlichtingen en inschrijvingen: Dansinstit. Betty Decker, Hubertusstraat 77 Beek tel. 04402-3273. x

JUDO! (aanmelden na 6 januari). Nieuwenhagen: woensdag 4-8 uur, gymzaal Gatestraat 17A. Heerlen: vrijdags 5-7 uur. Oliemolenstr. 1A (Nutsschool). Schaesberg: zaterdags 11-12 uur gymzaal naast r.k. kerk Hoofdstraat. Onder leiding: J. H. Dreuw All-round gedipl. sportleraar en judoleraar. Privé Dorpsstr. 45. Nieuwenhagen. x

TAEKWON-DOI (Korcaans Karate) aanmelden na 6 januari Heerlen: vrijdag 20-22 uur, Oliemolenstr. 1A (Nutsschool). Schaesberg: zaterdags 12-12.30 uur gymzaal naast r.k. kerk Hoofdstraat. Onder leiding J. H. Dreuw. Eerste en enigste gediplomeerde taekwon-Do leraar in Limburg. In Duitsland vijf jaar gestudeerd aan de Duitse Sporthogeschool. Privé Dorpsstr. 45 Nieuwenhagen. x

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen, e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Tel.: 045—715247. — Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld, alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. LBA Marshallsingel 11 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 of 212097. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000,- voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen-huisbezitters, discrete afwikkeling. Bel of schrijf Financieringskantoor, H. J. Raats, Wilhelminastraat 153 Hoensbroek tel. 045-213768. x

LANDBOUW

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. S. van Ham, Valkenburgerweg 73 Nuth 04447-1563.

Jonge HENNNEN te koop. Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. natte SUIKERBIETENPULP. J. Slenter, Reijmerstok 7, Gulpen, tel. 04450-1550. x

Wij hebben steeds voorradig vertrouwde en goed bereden PAARDEN, zowel grote als kleine maat. W. Janssen, St. Catharinastr. 42, Ulestraten. tel. 04403-2141. x

Heren LANDBOUWERS: Voor alle merken tractoren een passende Colfra voorlader leverbaar tegen een redelijke prijs. Fa. G. Collé, Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

I.v.m. werkzaamheden aan de stroomvoorziening is ons bedrijf van 27 t.m. 31 december a.s. gesloten. Mechanisatiebedrijf Frissen B.V., Vroenhof 90-92 Houthem-Valkenburg. x

2-delige ijzeren INRITPOORT, br. 3.20, h. 2.20 m. Stationsstr. 19, Spaubeek.

KALVEREN gevr. bet. f 310,- voor R.B., f 250,- voor Z.B. Extr. kwal f 25.- bov. not .Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207.

Te k .chique DAMESRIJPAARD, goed bereden, zeer braaf, vermoedelijk drachtig. W . Bremmers, Eiermarkt 11 Maasniel-Roermond.

Melk en KALFKOEIEN te koop . Wittemerweg 8 Eys, tel. 04451-248.

Bet. 240 tot 325 v. kalveren en hoogste pr. voor rundvee. Overt. u .K Meijer Geleen 04494-42772. x

Proefboerderij vraagt alle soorten KALVEREN te k. Bet. hoogste pr. Jo Lindenboom Heerlen 045-710945. x

Bet. 240 tot 325 voor KALVEREN gesch. v. proefbedrijf en mesterij B. Beusmans Noorbeek 04457-315. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Grote CARAVANSHOW, 90 aanbiedingen caravans. Atlas. Apollo, Toledo, Kip, Goldstream, Beaven, Silverline, Dreamhome, Sunway, Flipper, International Trailers, Henk Corti b.v. Caravans, Rijksweg Z. 17, Nederweert 04951-1914. x

Moderne KAMERS te huur. Koud en warm water met c.v. Rustige ligging vlak bij grote vakantiecentra. S 65 p. nacht p.p. Zitkamer m. kookgelegenheid aanwezig. Br. S. Kurz A - 6820 Frastanz. Halden 27. Oostenrijk. x

Nieuw ! — STACARAVANS m. t.v., radio-recorders, 7, 8, 9 mtr en Am. keuken, 3 slpk. toilet, voll. geïsol., verw., gratis transp. Financ. 60 mnd., zonder eigen geld. Zat. 2-6 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Weekendhuisjes, schuurtjes, garages, hokken, enz. x

Wilt u naar de WINTERSPORT? Goedkoop en gezond in de Eifel? Caravans te huur. Vaststaand m. verwarming. 'Frada'. Kerkrade. Tel. 5088. x

Caravanhandel „de Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelf-Schaapsbrug 2, Roggel (L.) importeur, tel. 04749-5079. x

Te k. aangeb. Fendt-Karaat CARAVAN Joker WQ 320 met toilet, kachel, voortent. Vrpr. f 5000, bwj. 1972. Jasparstr. 33, Geleen.

Te k. CARAVAN Adria 4 pers. bjr. 71 met voortent i.z.g.st. Reeweg 84 Waubach. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen service-dienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein. In de Cramer 1. Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

Voor vakantie 1975 HOTEL-RESTAURANT de l'Ecluse, Weinstrasse 10, Stadtbredimus (Mosel) Luxemburg. Hier vindt men alle comfort. Kamers met douche, w.c., balkon en uitzicht over Mosel. Halfpension: kamer en ontbijt en diner 360 Lfr. Vraagt een prijslijst met folder aan! x

Perfect Caravan Centrum, Bosstr. 105, Swalmen, tel 04740-2220. Knaus-Yet tourcaravans, Albatross-Atlanta sta-caravans Bagahome-bagachalet (hout) winterstalling. x

Breng een bezoek aan onze nieuwe serie sta- en TOURCARAVANS. U kunt kiezen uit 11 topmerken, tevens grote sortering inruilcaravans nu tegen winterprijzen, vanaf f 1200. Gratis brengen en plaatsen in binnen- en buitenland. Alleen bij caravanimport A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

VAKANTIE in Portugal met Praiaf. Dit biedt u Terralta in een luxe apar. naar uw keuze. 5 jaar lang per jaar 24 dagen met 2 pers. voor de prijs van f 2600,-. Meer van uw geld te maken is ons werk en uw kans. Tel. 045-711786. x

6-8 pers. STACARAVANS te koop 10-20% kort. Camp. High Chaperall t.o. windmolen Oirsbeek.

Recreatieoord mooi Zutendaal, Roelerweg 13, Zutendaal (B.) TOERCARAVANS als nieuw tegen spotprijzen. sta-caravans type 1975 tegen groothandelsprijzen. Gratis gepl. in België of Nederland. Zat. en zondag show.

Verkoop en verhuur van SKI'S en toebehoren KKON G. Opreij. Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 04403-3580. x

CARAVAN-RAI is voorbij. Wees bij de tijd. Bezoek onze show en profiteer toch nog van de Rai-korting!! (tot 1 jan. '75). Hobby - Star - Solifer - Pemberton - Astral e.a. Wij importeren ook Fritz Berger caravans, accessoires, steengoed en niet eens duur. Rossel Caravans, Kessel (L.), Rijksweg 21, tel. 04762—1465.

STACARAVAN merk Bergland. Staat op prachtig gel. punt. Camping Helden. Speciale bouw geh. polyester lengte 7.50 m, breedte 3.20 m, geh. perceel 12 x 12 m aangel. met siertuin, grasveld, tegelpaden, met alle comfort o.a. vloerbedekking, t.v.-mast, aanrecht, badk., kinderkamer, oliekachel, ijskast, 4 pits gascomf., strom. water, geh. electr. (uitbouw), veel kastruimte, 7 slaapplaatsen, luxe interieur, iets aparts, prijs n.o.t.k. Tel. 04495-2216 b.g.g. 04402-1599.

ALPENKREUZER Super 1974 met voortent, zonneluifel en imperial. Roodborststraat 14, Sittard, 04490-2993. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans v.a. f 507,—. Tijdens onze kerstshow op alle voortenten 10 pct. korting. Van 21 dec. t.m. 28 dec. '74. Mostard-Recreatie B.V., Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVAN: Tabbert Comtessa 520 1972 met verwarming, ijskast, douchecel, séparé slaapkamer, electr., waterpomp enz. De Reu caravan type ISBA 4 pers., ook als nieuw. Burg. Slanghenstr. 6, tel. 045-213190, Hoensbroek. x

Caravanbedrijf Cremers, dealer van toer- en STACARAVANS. Astral, Atlas, Meibro, koop nu voor de prijsverhoging. Aflevering in '75. Reeweg 84. Waubach bij Durox, tel. 045-312558. x

Te koop: ZOMERHUISJE: TE Lanaken, 3 slaapkamers, douche, grote woonkamer met inboedel f 15000 in België bij Maastricht. Tel. 045-213783.

HUWELIJK

Wordt 1975 het jaar van uw huwelijk? Indien dit uw nieuwjaarswens is, geef dan uw adres, en beroep op naar: Postbus 337, Geleen en u ontvangt van: Uw Eigen Haard het nationaal katoliek huwelijkswerk, onder geestelijke leiding, zijn gratis DOKUMENTATIE, onder neutraal gesloten omslag. x

Nette 60 jr. WEDUWE, het alleen zijn moe, zoekt nette weduwnaar om samen nog iets gezelligs v. h. leven te maken. Alle ser. br. worden beantw. Br.o.nr. K437 LD Hrl. x

Jongeman 28 jaar, 1.70 groot zoekt net MEISJE of jonge vrouw, 22 tot 28 jaar, 1 kind geen bezwaar, met foto. Hrl. of Brunssum. Br. ond. no. M 438 LD Hrl.

R.K. Wedn. geen kind. vitaal, vast inkomen, eigen huis zkt. kennism. eenv. (geen uitg.type) wed. z.k. 45-55 jr. onder strikte geheimh. Br. o. no. G 3017 L.D. Geleen.

Knappe vrijgezel in bezit van auto, zoekt kennismaking met DAME van 45-55 jaar, wed. of gescheiden geen bezwaar. Br. o. nr. 6986 LD Hrl. x

Alleenstaande heer 49 jr. goede positie, zoekt kennism. m. DAME. Br. ond. nr. S8483 LD Sittard.

Welke alleenst. symp. WEDUWN, met goede positie of zakenman, wil kennismaken met charm. dame 50 jr., 2 stud. kinderen, woont in bungalow en heeft rijbewijs. Br. o. nr. MA 6287 LD Maastricht.

Nette jongeman 21 jr. zkt. ser. kennism. met net leuk MEISJE. Alle br. met foto worden beantw. Br. o. V 9683 bijk. L DV'burg.

Jonge zakenman ben 30 jr. m. eigen zaak zoekt ser. kennism. m. MEISJE dat geïnteress. is in 't zakenleven. Ben. 30 jr., geen avontuur, br. m. foto worden ser. beantwoord, geheimh. verzekerd. Br. o. nr. V 9682 bijk. L DV'burg.

Jonge vrouw 26 goede zelfst. baan zoekt betrouwbare VRIEND-BEGELEIDER. Br. ond. nr. J 533 LD R'mond.

Alleenst. charm. eleg. dame plm. 60 j. uit beter milieu z.k.m. eveneens alleenst. nette HEER, liefst intell. plm. 60 j. of iets ouder, voor uitsl. gezelligheid en vriendschap (bij voork. met auto). Bew. zeer smaakvol inger .flat op 1e stand. Br. onder nr. F 438 L DHrl.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos. Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045—314003 x

Dames-, heren- en kinderkleding. Modieus, op gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Zonder aanbetaling even een berichtje aan postbus 50, Nieuwenhagen of tel. 045—313907. x

Bij aankoop van een Polaroid CAMERA ontvangt U 2 gratis (kleuren)films bij Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-7813637. Geldig t.m. 24-12-'74. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon Tel. 045-312154 en 312709 x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

[illegible]NDEN voor alle doeleinden Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrl. x

TV of ant. defect? SYNCHRO snel en betrouwbaar. Tel 045—214097. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen is: W. COPPUS, Rijksgediplom. Meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135, Heerlen, tel. 045—716574. x

GEISER ontkalken tel. 045-716687 bellen voor 10 uur v.m. x

T.V. DEFECT? Erkende service komt hele week direct. Tel. 045-719160 b.g.g. 253687. x

PLANTTIJD. De eerste nachtvorst is er weer en daarmee is de planttijd aangebroken. Plant gedurende de wintermaanden uw tuin in en U zult een zeer goed resultaat hebben. Grote keuze in coniferen, haagplanten, sierheesters, rozen, klimplanten, sierbomen en vaste planten. Ook zeldzame soorten en variëteiten voorradig. Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2, Roermond, langs rijksweg Roermond-Sittard, even buiten de stad, (04750) 14828. x

Nieuw! Sabotage vrije inbraak-ALARMINSTALLATIES voor privé en zaak. Cuvos B.V., Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—47709. x

Man zoekt VRIENDIN. Kind geen bezw. lft. plm. 45 jr. Br. o. no. H 3931 H'broek.

Exclusief MOSSELHUIS DE KOK [illegible] fijnproevers is [illegible] adres. Mergelweg 400, Maastricht, tel. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur. Zondag en maandag gesloten.

Tijdelijk aanbod — geldig tot 31 december 1974: GRATIS „Het vrije blije vrijboek" (sexuele voorlichting voor de jeugd, winkelwaarde f 13.50) bij de bestelling van 12 Concep condooms met glijmiddel voor f 50,-. Goedgekeurd door de NVSH. Door storting op giro 1505030 t.n.v. NVSH ,Den Haag, met vermelding van bestelnummer 15 120 LD.

Te k. ondergrondse KOLENWAGEN. Nic Beetsstr. 56 Hrl.

Groot TOEPFESTIJN. Aanvang 20.00 uur in hotel café „The Corner" Sittarderweg 114 Heerlen. Drie kalkoenen, tien konijnen, vijf hazen, tien soepkippen, tien haantjes, twee kisten sinaasappelen. Alles vers.

Alleenst. DAME beter milieu zoekt dito vriendin tussen 60 en 65 jaar, voor prettige vriendschap. Omg. Heerlen. Br on. no K 438 LD Hrl.





Het lijkt wel of heel Nederland nu ineens Els La Vera heeft ontdekt.
Eigenlijk geen wonder. Want Els La Vera is 'n eeuwenoude drank vol romantiek, de oudste gedistilleerde kruidenbitter van Nederland. Een zuiver natuurprodukt van exotische kruiden, zonder zoet-, smaak- en kleurstoffen. En zonder suiker. Els La Vera is de natuur op haar best!
Vaak hebben kruidenbitters zo'n rare, dokterige bijsmaak. Els La Vera niet. Die is gewoon verschrikkelijk lekker en maakt 'n nieuwe mens van u. Haal vlug 'n fles in huis want u moet dat vandaag nog beleven!

HENNEKENS

de weldadige kruidenbitter

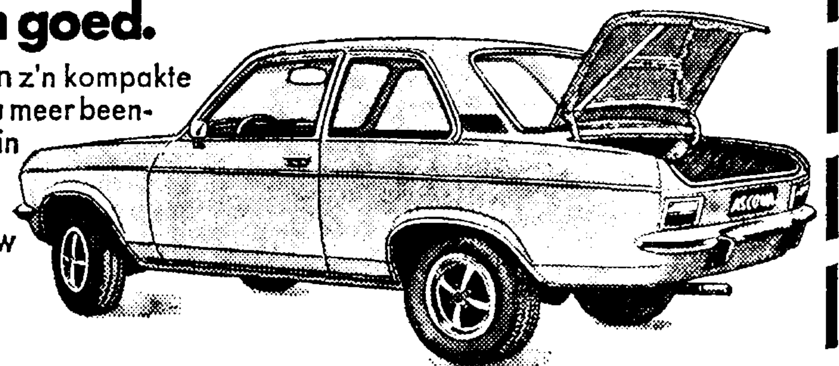
'n Produkt van Distilleerderij Jacq. Hennekens uit Beek (L.) waar sinds 1821 nog dagelijks de zware rood-koperen distilleerketels branden. En waar behalve Els La Vera ook andere kwaliteitsdranken worden gestookt: oude en jonge jenever - vieux - citroen - brandewijn en onze beroemde oude en jonge graanjenever.

Opel Ascona, de geboren winnaar.



Opel Ascona: sterk en stabiel.
Overwinningen in internationale rally's bewezen dit: de Ascona is volmaakt betrouwbaar en kleeft aan de weg. Gevolg van z'n brede wielbasis en Tri-Stabil wielophanging. Kom die wegligging zelf beleven. En maak bij ons kennis met deze geboren winnaar.

Opel Ascona: kort en goed.
De Ascona geeft u meer ruimte dan z'n kompakte buitenmaten doen vermoeden. Geeft u meer beenruimte, meer ruimte om komfortabel in en uit te stappen, meer kofferruimte (570 liter). Waarmee de Ascona ook op het punt van ruimte royaal aan uw wensen tegemoet komt.





Opel Ascona: voor nu en straks.
De Ascona vraagt voor z'n formidabele wegligging, pittige prestaties en royale ruimte een relatief lage prijs. Voeg daarbij de lage onderhoudskosten en de gedegen inruilprijs en u begrijpt waarom de Ascona nauwelijks opvalt in het familiebudget. Waarom de Ascona een verstandige wagen is. Voor nu, voor straks.

CANTON-REISS-HEERLEN
„waar u auto's met service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040



UDEN EN DEURNE ZOEKEN MANKRACHT.

UDEN EN DEURNE KRIJGEN HUN EIGEN GEMEENTEPOLITIEKORPS. DAT BETEKENT UITBREIDING.



Gemeenten die boven de 25.000 inwoners uitgroeien gaan van Rijkspolitie over op een eigen Gemeentepolitiekorps. Dat houdt in dat de vertrouwde Rijkspolitiemannen geleidelijk aan plaats maken voor nieuwe gezichten. Wie een baan zoekt vol afwisseling maar ook vol vastigheid heeft nu alle kans.

OVER ENKELE MAANDEN STARTEN DE OPLEIDINGEN.

Politieman is een even afwisselend als veeleisend beroep, dat veel eigen initiatief en verantwoordelijkheid vraagt, waarin je zelfstandig en in teamverband moet kunnen werken. Die eigenschappen worden tijdens een opleiding van ongeveer een jaar "gericht" en aangevuld met vakken als maatschappijleer, verkeerstechniek, judo, autorijden, EHBO.

Tijdens die opleiding krijg je al meteen een interessant salaris (f 950,- tot f 1400,- per maand). Daarna begin je met een salaris tussen de f 1400,- en f 1800,-, aangevuld met zekerheden als: gunstige ziektekostenregeling, 7½ % vakantietoeslag en welvaartsvast pensioen.

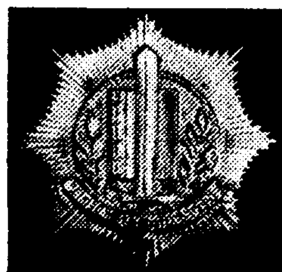
Kies nu, want op 1 april 1975 start de opleiding op de politieschool in Heerlen.

BON. Ik voel er wel voor om politieman te worden in Uden of Deurne. RG13-1172.

☐ Stuur mij uw informatiekrant „Politie-Perspectief", waarin ik alles kan lezen over salaris, toelatingseisen en toekomstmogelijkheden.
☐ Stuur mij liever meteen het sollicitatieformulier.
☐ Ik ben tussen de 17 en 21 jaar, heb een MAVO-diploma of een daarmee gelijkgestelde opleiding.
☐ Ik ben tussen de 21- en 28 jaar en heb (tenminste!) enige jaren voortgezet onderwijs.
☐ Ik ben 1.70 lang (of langer!) en heb een goede gezondheid.

Naam ____
Adres ____
Plaats ____
Opleiding ____
Leeftijd ____

Invullen en in gesloten envelop opsturen aan: de heer J. J. van der Zwan, Bureau Personeelsvoorziening Gemeentepolitie, Binnenhof 19, 's-Gravenhage.



GEEN SLEURBAAN, WEL ZEKERHEID.

GEMEENTEPOLITIE

OP REIS

haal gauw uw **Paspoort voor een betrouwbare vakantie**

'n Unieke service van het meest 'komplete' reisbureau van Nederland .... het gratis vakantie-paspoort met een schat aan vakantie-reizen-informatie, nuttige tips, goede wenken, waardevolle adviezen en ... een

met de kans een gratis reischeque te winnen

Foto-wedstrijd met aantrekkelijke prijzen!
Loop even binnen bij één van de 60 Lissone-Lindeman/Ruys kantoren, vraag het gratis vakantie-paspoort en de vakantiegidsen die U interessant vindt.



'n werkelijk fijne vakantie begint bij

reisbureau **Lissone-Lindeman / Ruys** sinds 1876
EMMASTRAAT 4, HEERLEN TEL: 045-716457

60+/65+ers gratis reisdagen in januari en februari.



Met de reduktiekaart 60+/65+ één dag in januari en één dag in februari of twee dagen in januari.
U kunt kiezen uit alle dinsdagen, woensdagen, donderdagen en zaterdagen. Ingaande 4 januari.
Liever eerste klas reizen? Dan betaalt u ongeacht de afstand f 4,- bij.

Prijzen.
Driemaandskaart 60+ of 65+ f 20,-
Driemaandskaart 65+ voor echtparen f 30,-
Jaarkaart 60+ of 65+ f 50,-
Jaarkaart 65+ voor echtparen f 75,-
Volledige informatie vindt u in de speciale folder 'gratis reisdagen januari/februari'.

Wij wensen u plezierige dagen. 60+ 65+

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 21 december 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.

Op korte termijn vorming van overkoepelend bestuur

Ziekenhuizen Sittard en Geleen gaan samen

Van onze verslaggever

SITTARD/GELEEN — De integratie op bestuurlijk niveau van de ziekenhuizen in Sittard en Geleen zal niet lang meer kunnen uitblijven. Op korte termijn wordt er reeds een overkoepelend bestuur geformeerd waarin leden van het huidige plaatselijke ziekenhuisbestuur in Sittard en Geleen zitting zullen nemen alsmede een drietal neutrale leden. De namen daarvan worden binnenkort bekend gemaakt. Het nieuwe overkoepelend orgaan houdt in dat de plaatselijke besturen, die voorlopig nog hun zelfstandigheid behouden, straks automatisch door de integratie verdwijnen.

„De besprekingen vorderen inderdaad gestaag", zegt directeur drs. J. van Zutphen van het St. Barbaraziekenhuis in Geleen. „Een voorspelling over een integratie op korte termijn kan ik dus niet maken".

Ook directeur dr. H. van Kempen van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard, bevestigt dat hard wordt gewerkt aan bestuurlijke integratie. Op directieel niveau wordt de zelfstandigheid nog niet aangetast. De vraag blijft evenwel bestaan of ook hier niet binnen afzienbare tijd van een eenheid sprake is. „Het overkoepelend bestuur heeft tot taak de integratie van de beide ziekenhuizen tot stand te brengen", aldus dr. H. van Kempen.

De rivaliteit tussen de gemeenten Sittard en Geleen staat een samenwerking tussen de ziekenhuizen van beide plaatsen minder in de weg dan anderszins vaak tot uiting komt. Maar toch bestaan er ook op dit terrein gevoelige punten. Ministeriële richtlijnen kunnen hieraan niets veranderen. In een tijd van schaalvergroting is coördinatie en samenwerking tussen de ziekenhuizen van Sittard en Geleen evenwel een stap in de richting van de totale integratie. Dat er in de diverse sectoren van beide medische centra enige twijfels over een fusie in enigerlei vorm bestaan, kan niet uitgesloten worden beschouwd. Ir. W. Douven uit Spaubeek (lid van het bestuur van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen) formuleert de situatie als volgt: „Wij moeten verstandig zijn en zoals tot dusver reeds het geval is, ons niet laten meeslepen in de rivaliteit tussen beide gemeenten op ander gebied.

Toch is een fusie, ook op den duur, tussen de twee ziekenhuizen een erg tere zaak.'



Aquarium

● *De raad van Schinnen bedient zich bij het stemmen van een viskommetje om de lootjes uit te trekken. Dat is niets bijzonders, een dergelijk kommetje hebben ze in talloze andere gemeenten. Zo'n viskommetje baart dus geen grote zorgen. Maar in Schinnen is het ding te klein. Toen de burgemeester dezer dagen zijn hand in het kommetje stak om een luttel stukje papier eruit te vissen, kreeg-ie zijn hand er bijna niet meer uit! Tja, en dan wordt het lastig natuurlijk. Dat heeft de burgemeester ongetwijfeld ook gedacht want hij zegde (bij een gunstige begroting) een nieuw en groter viskommetje toe. Er gaan nu geruchten in Schinnen dat het Dolfinarium uit Harderwijk een dependance in Schinnen gepland heeft.*

Vuurwerk

● *Het gemeentebestuur van Geleen gaat paal en perk stellen aan het afsteken van vuurwerk om het aantal ongelukken, dat zich jaarlijks voordoet enigermate te beperken. Op 3 dagen wordt dan het gevaar voorbijgezien. Die dagen zijn 30 en 31 december en 1 januari. Het afsteken van vuurwerk op andere dagen is strafbaar gesteld en de politie heeft opdracht een oogje in het zeil te houden.*

Milieu

● *Het Geleense raadslid Glaesmakers wijst op de importantie van een goed milieubeheer: „In Geleen worden de mensen 's morgens wakker van het gekuch van de vogeltjes" en „De Maas loopt gesmeerd" zijn twee van zijn uitspraken daarover. Of dat van die vogeltjes waar is is moeilijk na te gaan. Dat er gekke dingen gebeuren in het milieu wel. Dat blijkt uit het feit dat de gemeente Beek bepaalde bomen in de gemeente zuurstof gaat toedienen. Bomen die in die gemeente door de bestrating te weinig zuurstof krijgen worden, door plastic ventilatiekanalen, van zuurstof voorzien. Het komt nog eens zo ver dat men op straat airconditioning gaat aanbrengen. Trouwens, die luchtventilatie voor bomen is misschien ook een idee voor de Geleense vogeltjes.*

Katertje

● *Er zijn nu eenmaal altijd mensen die het zo druk hebben dat ze niet aan feestvieren toekomen. Een voorbeeld is wel de Ziekenhuis Omroep Sittard, die gisteravond eindelijk de kans kreeg om het Sinterklaasfeest te vieren. Hoe men het klaar heeft gespeeld is onbekend, de Sint was er zelf bij. Waarschijnlijk wilde de heilige niet overal onderweg herkend worden, vandaar dat hij enigszins vreemd uitgedost in het studiocomplex van de omroep arriveerde. Hij was gekleed in burgerkostuum met een opvouwbare mijter en een gekortwiekte baard.*

Kermis

● *De leerlingen van de schoolgemeenschap Byffen Hegge heeft gisteren op een Vlaamse Kermis een aktie gevoerd voor Memisa. De bijna 200 leerlingen zorgden binnen twee uur voor een opbrengst van maar liefst elfhonderd gulden. Rekening houdend met de toch al dure maand december is de uitslag van zo'n kleine zes piek per persoon beslist niet mis. Maar Me-mis-a is dan ook een goed doel.*

Bevolking

● *Cadier en Keer groeit niet meer zo hard als vroeger. Voor dit jaar wordt een stijging verwacht van slechts 64 personen. In 1973 kwamen er maar eventjes 229 bij en het jaar daarvoor 232. Als deze tendens zich voorzet zal het bevolkingsaantal mogelijk gaan dalen, maar deze prognoses zijn van ons en niet van het college van burgemeester en wethouders. Dit college zal namelijk maandagavond de raad voorstellen om de procedure te starten van het maken van een bestemmingsplan voor Papendal en de Kern van Keer. Het is natuurlijk toch zaak wat achter de hand te houden, gesteld dat het inwonersaantal plotseling omhoog zou schieten.*

Smoordronken automobilist door politie klem gereden

SUSTEREN — De politie in Susteren heeft een auto klemgereden omdat de bestuurder daarvan smoordronken achter het stuur zat. De politie was door bezoekers in een café aan de Rijksweg in Susteren gealarmeerd nadat die zelf de dronken bestuurder tevergeefs hadden ontraden met de auto zijn weg voort te zetten.

De politie heeft de man, die niet alleen niet meer rijden maar zelfs niet meer lopen kon, een poos ter ontnuchtering opgesloten.

Samenstelling commissies blijft Urmond bezig houden

URMOND — De raad van Urmond blijft kibbelen over de samenstelling van de commissies. Donderdagavond kwam dat onderwerp weer aan de orde bij een verzoek van het NKV in Urmond om een vertegenwoordiger te krijgen in een raadscommissie. De NKV-afdeling heeft daarvoor drie kandidaten gepresenteerd. De tongen zijn er lang over in beweging geweest. Op voorstel van burgemeester Coenders van Urmond zullen de fractieleiders een commissie-ad-hoc vormen om de samenstelling van de raadscommissies voor te bereiden. B. en W. zullen zich ook nog over die zaak beraden. Mogelijk dat de samenstelling van die adviescolleges dan in januari zijn beslag kan krijgen.



Cheque voor Adviesbureau

Van onze verslaggever

SITTARD — Over drie maanden is het Adviesbureau voor Jeugd en Jongeren in Sittard klaar. Dat bureau wordt gevestigd in het pand Stationsstraat 4 in Sittard. Jongeren van 12 tot en met 25 jaar zullen daar vanaf 1 maart terecht kunnen voor adviezen en hulp bij moeilijkheden. Het Adviesbureau wordt mede mogelijk gemaakt door een aanzienlijke schenking van 15.000 gulden die in de vorm van een cheque als startsubsidie vrijdag werd overhandigd tijdens een bijeenkomst in hotel De Prins in Sittard (zie foto). Voorzitster mevrouw H. Hoogenboom van het Kinderpostzegel Comité Afdeling Sittard overhandigde de cheque aan mevrouw C. Krijnen, bestuurslid van de vereniging voor Gezinsvoogdij in het arrondissement Maastricht uit Geleen.

Bijstandsfraude in Geleen liep op tot f.46.000

Van onze verslaggever

GELEEN — In Geleen zijn in de jaren 1973 en 1974 zesentwintig gevallen van misbruik van de sociale bijstandswetten bij de officier van justitie van de Maastrichtse rechtbank aanhangig gemaakt. De gemeente Geleen heeft een bedrag van 46.000 gulden terug te vorderen in verband met bijstandsfraude.

Met elf andere gevallen van bijstandstrekkers die ten onrechte bijstand uitbetaald kregen, is de gemeente Geleen zonder een proces tot een akkoord gekomen. Daarbij gaat het om 10 à 15.000 gulden.

Rijksweg Geleen

Speciale werkgroep om caféleven te beteugelen

Van onze verslaggever

GELEEN — Een speciale werkgroep is in het leven geroepen om het caféleven aan de Rijksweg in Geleen te beteugelen. Drie fracties van de Geleense gemeenteraad hebben er op aangedrongen dat dat caféleven daar wordt ingedamd. Volgens de woordvoerders van die gemeentelijke politieke groeperingen stapelen de klachten van de bewoners van vooral de Rijksweg-Zuid zich de laatste tijd op. Aan het dagelijks bestuur van Geleen is met klem verzocht maatregelen te nemen die de leefbaarheid daar veilig stellen.

B en W van Geleen willen wel meewerken aan handhaving van het leefklimaat en hebben meegedeeld dat daarvoor al een speciale werkgroep aan het werk is gegaan. Overwogen wordt nieuwe voorschriften te stellen met betrekking tot de sluitingsuren en stringentere voorwaarden te verbinden aan de muziekvergunningen. Ook een tapverbod zal tot de mogelijkheden moeten gaan behoren. Het probleem zal ook nog moeten worden behandeld in overleg van B en W met de Geleense politie.

Grevenbicht hoeft de belastingen niet te verhogen

GREVENBICHT — Voor het eerst sinds jaren heeft de gemeente Grevenbicht weer een sluitende begroting. De gewone dienst vertoont zelfs een reserve van ongeveer f 10.000,-.

De commissie van onderzoek vindt dat de uitkering uit het gemeentefonds van 159.000 gulden voor het jaar 1975 als een meevaller beschouwd kan worden. Door toegepaste bezuinigingen is bereikt, dat een klein overschot ontstond in de begroting. De commissie constateerde dat aan een verhoging van de gemeentelijke belastingen nauwelijks gedacht behoeft te worden, de normen in het ministerieel minimum zijn reeds overschreden in de gemeente Grevenbicht. De raad keurde goed dat de centrale verwarmingsinstallatie in de gymnastiekzaal gereviseerd wordt voor een bedrag van f 11.000,-. Ontbrekende primaire voorzieningen in de gemeente zullen zo spoedig mogelijk in ACW-verband dienen te worden aangebracht, terwijl ook de beruchte flessehals op korte termijn tot het verleden zal gaan behoren.

Sfeer en karakter binnenstad Sittard behouden

Burgemeester Dassen: 'Handen af van markt'

SITTARD — De sfeer en het karakter van de Sittardse binnenstad mogen in de toekomst niet verder aangetast worden. Het Sittardse gemeentebestuur is vrijwel unaniem van mening dat juist de sfeer en het karakter van een city waarborgen zijn voor een continuïteit van de aantrekkingskracht. Tijdens het debat rond het winkelrapport van het buro „Stad en landschap" (waarvan de conclusies overeen komen met de meningen van de raad liet raadslid drs H. Bemelmans een geheel nieuw geluid horen.

„We moeten geen nieuwe grootwinkelbedrijven binnenhalen. Dat maakt opnieuw te veel kleine middenstanders brodeloos. De overheid moet de kleine ondernemer beschermen", liet drs. Bemelmans weten. Zijn mening staat lijnrecht tegenover de visie van de Lozo-Sittard en andere raadsleden die nieuwe grootwinkelbedrijven zien als nieuwe impulzen voor de koopkracht in Sittard.

Nauw samenhangend met de behoedzaamheid waarmee in de komende jaren de uitbreiding van het winkelbestand in Sittard gepaard moet gaan, staan zes deelplannen van het binnenstadplan die in de loop van 1975 in bespreking komen. Een van de hete hangijzers — de toekomst van de markt — staat in die plannen centraal.

Burgemeester Dassen heeft er tijdens zijn laatste raadsvergadering al voor gewaarschuwd dat wat er ook met markt gaat gebeuren, deze nooit zodanig veranderd mag worden dat de weekmarkt er niet meer gehouden kan worden."

Kasteleins in raad stappen over naar andere partij

SITTARD — De twee kasteleins in de Sittardse gemeenteraad zullen naar verwachting op korte termijn de oppositiehoek verlaten en zich aansluiten bij de Christen Democraten, VVD, Sittard 70 en Samenwerkend Broeksittard. Het is vooral de achterban van de twee kasteleins die aandringt op een koerswijziging. Deze wijziging houdt mede verband met de bestuursmutaties binnen de afdeling Sittard van de kasteleinsvereniging.

Tijdens de laatste vergadering van de Sittardse Kasteleins is al besloten dat bij volgende gemeenteraadsverkiezingen geen aparte lijst van kasteleins meer zal meedoen. De kasteleins zullen in de komende jaren aansluiting zoeken bij bestaande groeperingen. De overstap van de twee kasteleinsraadsleden is de eerste stap op weg naar die integratie. De betrokken partijen onthouden zich echter nog van commentaar, omdat de onderhandelingen nog niet zijn afgesloten.

Raad heeft geen eisen te stellen aan minister

Van onze verslaggever

GELEEN — Burgemeester mr. Th. Elsenburg van Geleen vindt, dat de raad van die gemeente geen eisen te stellen heeft aan een minister. Hij zei dit als antwoord op een voorstel van raadslid Glaesmaekers om van de minister van Verkeer en Waterstaat te eisen dat de nota's over de luchthaven Zuid-Limburg openbaar zullen worden gemaakt.

Dat raadslid vindt dat de openheid, waarover de regering zoveel spreekt, nog ver te zoeken is bij de informatie over de luchthaven. Burgemeester mr. Elsenburg noemde het voorstel van de heer Glaesmaekers 'infantiel'.

Gouverneur opent nieuwe gemeentehuis

SCHINNEN — De officiële opening van het nieuwe gemeentehuis aan de Moutheuvel in Schinnen zal geschieden door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy op 18 januari om 11 uur.

De Nieuwjaarsreceptie door het gemeentebestuur wordt al gehouden in het nieuwe gemeentehuis op 1 januari van half twaalf tot een uur.



Onze rubriek „Hij & Zij" is bij de tijd

EXPOSITIES

SITTARD

Kunstgalerie Michel
Steenweg-Wilhelminastraat
Expositie wandkleden van Els Heyboer (Maastricht) en plastieken van Joan Kroonenberg. Geopend op zaterdag en zondagmiddag.

Museum 't Kritzraedthuis Rosmolenstraat 2
Expositie van collectie hedendaagse Duitse Grafische Kunst. Geopend maandag t.m. vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag, zondag en 2de kerstdag van 14 tot 18 uur. 1ste Kerstdag en nieuwjaarsdag gesloten.

MUNSTERGELEEN

Gemeenschapshuis 't Trefpunt
Expositie van het natuurhistorisch Museum uit Maastricht met als onderwerp „Veiligheid en garanties in de natuur".

GELEEN

Bibliotheekgebouw
Prins de Lignestraat
Expositie „van Bibliotheek naar Mediatheek"

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum
Tentoonstelling over natuur en milieu. Geëxposeerd worden droge planten, opgezette dieren, affiches en boeken. Geopend elke dag tijdens de openingsuren van de bibliotheek.

ROOSTEREN

Kunstkring „In den Hook"
Tentoonstelling van grafische werken van Ger Boosten, Jan Hofman, Han Kniphorst, Joost Minningh, Erika Veld, Carst Lulofs, Lode Pemmelaar. Geopend zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur en woensdag van 14 tot 17 uur.

ECHT

Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend 22 december van 10.00 tot 12.30 uur en van 14.00 tot 18.30 uur.

Carnavalsmuseum
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend 22 december van 14.00 tot 17.00 uur. Verder op afspraak.

ROERMOND

GEMEENTEMUSEUM
Andersonweg
Tentoonstelling „landschappen en portretten" van de kunstenaar Hendrik Luyten. Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur. Zondags van 14.00 tot 17.00 uur.

GALERIE LIMBURG
Willem II Singel
Tentoonstelling van schilderijen van Joop Plasmeyer, Netty Michels en Hans Weyers, aquarellen van Marianne Steenhuizen en Sj. Mulder, etsen, kleuretsen en lino's van Jan van Helden, Laetitia de Haas en Frits Drent, tekeningen van Gerry Daaman.

Koffie Haas
Hamstraat
Tentoonstelling van archeologische vondsten verzorgd door J. van Es en B. D. Philips.

EDELSMEDERIJ
TON VAN DEN HOUT
Markt 7
Tentoonstelling van etsen van Maartje Millenaar en An Geraedts.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg
zaterdag aanvang 20.15 uur „Hé... mag ik mijn echtgenote terug" door theater van de Lach.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum Theater
Engelenkampstraat 68
zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur, 18 jaar, „In Tirol hangen de slipjes aan de Alpen", 2e week.

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
zaterdag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur, maandag aanvang 20.30 uur en 14 jaar, „The Sting".
zaterdag aanvang 23.00 uur, 18 jaar „Der letzte Tango in Hamburg".

Studio Anders
Rijksweg C 67
zaterdag aanvang 20.00 uur, zondag aanvang 16.00 uur en 20.00 u. maandag aanvang 20.00 uur, 14 jaar, „Als adelaars vielen ze aan", 2e week.

ECHT

Royal Theater
zaterdag, zondag en maandag aanvang 21.00 uur, 18 jaar „Porno Sex in Bangkok".

Microyal
zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.30 uur, 18 jaar „Vrolijke ontucht in Tirol".

TIJDENS DISCUSSIE OVER MAATREGELEN VAN HET AVBB

Illegaal bouwen in de hand gewerkt

SITTARD — „De grote bouwondernemingen hebben zelf het clandestien en illegaal bouwen vroeger in de hand gewerkt door in tijden van grote aktiviteit veelvuldig gebruik te maken van onderaannemers en dergelijke. Nu de zaken een stuk minder goed gaan, wil men de gegroeide situaties aanklagen", zei burgemeester H. Dassen van Sittard tijdens de discussie over de gevraagde maatregelen van het Algemeen Verbond Bouwbedrijf. Het AVBB wil dat de gemeentebesturen een steentje bijdragen bij tegengaan van het bouwen door niet erkende aannemers.

Het gemeentebestuur van Sittard Sittard voelt daar niets voor omdat anders B. en W. gaan optreden als een opsporingsinstantie.

De raad van Sittard heeft veel moeite met het aangaan van geldlening tegen een rentevoet van 11.38 procent in en tijd dat de rentevoet een dalende lijn vertoont. „De bank van Nederlandse gemeenten heeft echter een monopoliepositie" constateerde ing. G. Dieteren „er blijft ons niet veel anders over". Burgemeester Dassen weer erop dat de raad kan weigeren.

Hij zei: „Dan moeten enkele investeringsobjecten voorlopig blijven liggen, zoals een gymzaal, de basisschool en nieuw materiaal van de brandweer". De lening werd toen geaccepteerd.

Voorstel PvdA-PPR Geleen:

Maak van het Fortuna-stadion een „kunstpark"

GELEEN — De raadsfractie PvdA-PPR Geleen zal een voorstel aan de raad doen om het Fortuna-stadion in Geleen te veranderen in een „kunstpark". In dat „kunstpark" moet plaats komen voor beeldende kunstenaars, leerlingen van de kunstacademies en voor leerlingen van middelbare scholen. De raadsleden zullen deze week nog een brief ontvangen waarin de fractie haar plannen nader uiteen zet.

De PvdA-PRR-fractie zegt in haar beschouwingen voor de begroting van 1975 onder andere naar aanleiding van het voorstel: „Als je van Sittard naar Beek rijdt, word je geconfronteerd met het enige stukje cultuur dat in Geleen overvloedig aanwezig is. We bedoelen onze „kroeg- en fritescultuur. Logisch dat dit een naargeestig indruk maakt."

Thorn en Ubachsberg samen in Sittard

SITTARD — In de serie koffieconcerten in de schouwburg van Sittard zijn voor zondag 5 januari twee van Limburgs beste korpsen uitgenodigd. WMC-kampioen harmonie St. Michael uit Thorn en fanfare St. Caecilia zullen die dag vanaf 12 uur in de grote zaal van de schouwburg concerteren.



• Wat eens een trots mijngebouw was zakt nu als een kaartenhuis in elkaar.... een grote puinhoop achterlatend.

Weer „stukje" van Maurits afgeknabbeld

GELEEN — Donderdagmiddag (iets later dan was afgesproken) is op het Mauritscomplex in Geleen weer een mijngebouw nl. de huisbrandwasserij opgeblazen. Sloper Van den Akker uit Born had er opnieuw 75 kilo springstof voor nodig.

Precies om half drie klonk het sein „veilig". De plof liet echter een minuut of vijf op zich wachten, omdat er een mankementje in de stroomvoorziening was. Nadat het euvel verholpen was klonk de daverende klap en zakten de betonnen bouwsels met veel geraas door de knieën.

Enorme stofwolken stegen weer op. Een cameraploeg van de NOS-rubriek „Van Gewest tot Gewest" heeft in verband met een reportage de „plof" gefilmd.

Hé... mag ik mijn echtgenote terug

SITTARD — John Lanting komt vanavond naar de schouwburg in Sittard met zijn „theater van de lach". In de Franse klucht „Hé.. mag ik mijn echtgenote terug" treedt John Lanting op met Georgette Hagedoorn. Voor de laatste is dit de eerste keer dat zij in een vrije theaterproduktie op de planken staat. Zij speelde de tante die in het stuk twee dagen komt logeren bij Barend Minderman in 's Hertogenbosch. Omdat zij nog niets weet over een op handen zijnde scheiding tussen psychiater Barend Minderman en zijn echtgenote. Om tante niet te erg te laten schrikken besluiten beide echtelieden maar een paar dagen de schijn op te houden van een gelukkig huwelijk. De „gelukkige" huisvrouw is echter al min of meer verloofd en de psychiater zelf mint zijn assistente. Maar ook voor deze moeilijkheden vinden de echtelieden John Lanting en Bruni Heinke als Barend en Vera Minderman een oplossing.

Het is regisseur Alexander Doré gelukt om een klaterend stukje klucht op toneel te zetten, hetgeen eigenlijk niet anders verwacht kon worden met de medewerkers die de tableau vermeldt. Een stuk, waarbij de tekst en het spel van de artiesten de handen menig maal op elkaar zullen brengen en de lachspieren weer wat losser zullen maken.

Behandeling begroting Elsloo uitgesteld

ELSLOO — De behandeling van de begroting 1975 en de daaraan verbonden algemene beschouwingen, in de raad van Elsloo zijn een maand uitgesteld. Dit gebeurde naar aanleiding van een voorstel van raadslid Meijers die vindt dat de tijd voor bestudering van de aanbieidingsbrief ,een week) onvoldoende is om zich een juist beeld te kunnen vormen van het beleid van het college van B. en W .in het komende jaar.

„We hebben net twee weken de tijd gehad om ons door de begroting te worstelen", vond dhr. Meijers, „En dan krijg je ondertussen ook nog eens de aanbiedingsbrief daarbij.

Voor de nieuwe raadsleden, die voor het eerst aan zoiets werken, is dat helemaal ondoenlijk". De volledige raad, inclusief de beide wethouders, delen de mening van raadslid Meijers. De behandeling van de begroting werd verschoven naar de raadsvergadering in januari 1975.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zaterdagavond 12 uur door dr. M. P. Verheye, Pater Chevalierstraat 18 Sittard tel. 04490-2061; van zaterdagavond 12 uur tot zondagavond 12 uur door dr. C. Hack, Anemoonstraat 6 Sittard tel. 04490-3600
Nieuwstadt: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen voor zaterdag en zondag door dr. W. v.d. Fuh Elsenewal 25 Nieuwstadt tel. 04499-1332
Roosteren - Illikhoven: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 8 uur door dr. H. v.d .Wouw Singelstraat W 11 Stevensweert tel. 04755-252; van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. A .Engels Havenstraat 2 Maasbracht tel. 04746-1319
Susteren - Dieteren - Limbricht: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door dr. J. Ebbers Marktstraat 43 Susteren tel. 04499-1580
Born - Buchten - Grevenbicht: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. J. Duysens H. Kruisstraat 6 Grevenbicht tel. 04497-302
Geleen-West: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door dr. C. Käyser Mauritslaan 17 Geleen tel. 04494-43717
Geleen-Oost: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door dr. H. Hundscheid Kerkstraat 1 Munstergeleen tel. 04490-2735
Stein - Urmond: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door en is spreekuur op zaterdag en zondag bij dr. Th. Govaert Mauritsweg 3 Stein tel. 04495-1212
Spaubeek - Schimmert: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. A. Tolk Stationstraat 21 Spaubeek tel .04493-1348
Elsloo - Geulle: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. A. Blokland Koolweg 62 Elsloo tel. 04402-1587
Neerbeek: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 6 uur tot zondagmorgen 8 uur door dr .H. Meessen Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04402-1750; van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. M. Muris Bourgognestraat 35 Beek tel. 04402-2015
Beek en omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. P. Crombach Raadhuisstraat 26 Beek tel. 04402-1496
Schinnen en omstreken: alleen in dringend noodzakelijke gevallen huisarts bellen. Het antwoordapparaat meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen apotheek Van Kempen Voorstad 10 Sittard tel. 04490-2796
Geleen en omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen apotheek Engel Kluis 32 Geleen tel. 04494-42192

TANDARTS

Sittard - Geleen en omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 12 tot 12.15 uur en van 5 tot 6 uur en zondag van 12.00 tot 12.30 uur en van 5.00 tot 5.30 uur bij dr. P. Litjens, Kluis 66 Geleen tel. 04494-43154 en dr. J. Jessen Rijksweg Z .21 Sittard tel. 04490-3117

GROENE KRUIS

stichting Samenwerkende Kruisverenigingen regio Sittard - Land van Swentibold: voor weekenddienst bellen 04490-5026
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek: voor weekenddienst bellen 04494-45090
Elsloo - Urmond - Stein: voor weekenddienst bellen 04495-2127.
Munstergeleen: de weekenddienst wordt waargenomen door zr. Meijers Schinnen tel .04493-1516
Beek: voor weekenddienst bellen 04402-3900

KERK

Rooms-Katholieke Kerk
Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht: de centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor Dings Bronstraat Born tel. 04498-1306
Munstergeleen: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor W. Beenders Kerkstraat 3 Munstergeleen tel .04490-2052
Beek: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door kapelaan Coumans Veldekelaan 17 Beek tel. 04402-2298
Baptisten Gemeente
Sittard: Hemelsley 98 dienst zondag 10 uur voorganger ds.H. Hornstra
Hervormde Kerk
Sittard: Gruizenstraat 3 zaterdag 19.00 uur kerst-zangdienst; zondag 10.15 uur dienst eerwaarde heer A. D. Palm
Leger des Heils
Geleen: Groenstraat 95 dienst op zondag om 10 uur en om 19.00 uur

VERLOSKUNDIGE

Geleen: de dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door mevrouw Donners-Beltgens Norbertijnenstraat 71 Geleen en door mevrouw Van der Leeuw-Snik Seringenlaan 32 Geleen tel. 04494-43729

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

GEMEENTE

HUISVUIL
SUSTEREN — In de week waarin kerstmis valt en de daarop volgende week waarin nieuwjaarsdag valt zal het huisvuil niet op respectievelijk 25 december en 1 januari worden opgehaald, doch op dinsdag 24 december en op dinsdag 31 december.

MUZIEK

ST. CECILIA
GREVENBICHT — De extra repetitie van de harmonie St. Cecilia in de maand december wordt zondag om half elf in Oos Hoes gehouden. In verband met het t.v.-programma van Toon Hermans zal de repetitie van vrijdag 27 september uitvallen en verschoven worden naar zondag 29 december, eveneens te half elf.

HIGHLIGHT
GREVENBICHT — Het debuut van de Grevenbichtse formatie „Highlight" is zeer succesvol geweest. Vele jeugdige en oudere personen waren aanwezig om de „première" van de vijf nieuwbakken musici bij te wonen. Gezien dit succes heet de ontspanningscommissie van Oos Hoes besloten om „Highlight" ook zaterdag 21 december te laten optreden (aanvang 20 uur).

KERSTLIEDEREN
GREVENBICHT — Volgens aloude traditie zal de blaaskapel „Daag en Nach" in de kerstnacht muziek ten gehore brengen op diverse plaatsen in het dorp. Omdat er van gemeentewege géén kerstbomen zijn geplaatst, zullen de spellieden van Daag en Nach voornamelijk te horen zijn nabij de beide kerken en op punten waar de nachtverlichting ontstoken is. Nabij de protestante Kerk zal wel een verlichte groene „reus" verrijzen.

DE MAASOEVER
ROOSTEREN — De jeugddrumband van fanfare De Maasoever te Roosteren behaalde op 1 december te Weert het kampioenschap van Limburg. In verband hiermee zal de band recipiëren op 28 december van 19.30 tot 21 uur in het gemeenschapshuis. Bij deze gelegenheid zal ook de kampioenswimpel worden uitgereikt.

SPEL

KIENEN
SCHINNEN: vandaag om 20 uur in zaal Limburgia Breinder voor een van de Schinnense verenigingen. Er is ook gelegenheid om te toepen.

SCHUTTERIJ

SCHIETCONCOURS
GREVENBICHT — Het windbuksschietconcours ten bate van de schutterij Het Heilig Kruis wordt in het weekeinde voortgezet in „Het Höfke" te Obbicht.

ALGEMEEN

ZWEMBAD
STEIN — Wegens onderhoudswerk zal het zwembad in Stein tot 27 december zijn gesloten en zijn er ook geen zwemlessen. Oudejaarsdag is het bad na 16 uur gesloten. Op 27, 30 en 31 december is het bad aanvullend opgengesteld van 8.30 tot 12.30 uur tot 16 uur.

GON
STEIN — De afdeling Stein van de Gehandicapten Organisatie Nederland (GON) houdt een belangrijke algemene ledenvergadering in het DES-gebouw aan de Heerstraat Nrd. in Stein. Deze vergadering is maandag 23 december om 19.30 uur.

„OP OOZE WAL ZO SJIEK"
SITTARD — Op verzoek van deken Ben Janssen werd tijdens de trekking van de loterij van de optochthal in zaal Steuns aan de Stationsstraat door de blaaskapel „Hel en Valsj" de Sittardse hymne van Thuur Laudy gespeeld. We hopen dat Thuur Laudy de vader van dit Zittesj Leidje, die avond zijn liedje in zijn woning aan de overkant van de straat heeft mogen horen.

KERSTCOLLECTE
GREVENBICHT — Deze week worden huis-aan-huis envelopjes verspreid door het Dr. Poelscomité Limburg te Heerlen. Deze zogenaamde kerstcollecte is bestemd voor zwakke kinderen, noodlijdende gezinnen en hulpbehoevende zieken. De (gevulde) zakjes worden vóór kerstmis weer opgehaald.

WISSELTROFEE
GREVENBICHT — De wethouder Reijnenwisseltrofee voor de plaatselijke vrijwillige brandweer is dit jaar gewonnen door de heer E. de Bruyn. Tijdens de gebruikelijke „nablussingswerkzaamheden" werd de wisseltrofee door wethouder Reijnen aan de winnaar overhandigd.

't Cursiefje

WONDER(LIJK)

De wonderen of beter gezegd de dingen, waarover je je nog kunt verwonderen zijn de wereld nog niet uit. Bij de familie P. te M. krijgt het Kerstfeest dit jaar namelijk een zeer speciaal cachet. Gisternacht was de vrouw des huizes vergeten een brandend kaarsje te doven. Dat kaarsje stond in de houten Kerstkribbe, die op zijn beurt weer half in de fraai versierde Kerstboom verwerkt was. Toen de familie P. de volgende ochtend opstond hing er in het hele huis een stevige brandlucht. Het Kerstkribje was half in vlammen opgegaan. St.-Jozef was geheel verkoold en van Maria, die op twee centimeter van de echte Kerstboom afstond, was het tipje van haar kleed geschroeid. Tot daar waren de vlammen gekomen en niet verder. Ondanks het feit, dat Maria geheel uit stof gemaakt was, zijn de vlammen niet via haar in de Kerstboom geklommen. Een wonderlijke zaak, waaruit men op zijn minst kan leren, dat 's avonds alle kaarsen gedoofd moeten worden.

PAROCHIE

NOODDIENST
GREVENBICHT — De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 22 tot en met 29 december waargenomen door pastoor Dings van Born, tel. 04498-1306.

JONGERENKOOR
BORN — De heilige mis in de Schipperskerk in Born, op zondag 22 december, wordt verzorgd door het Jongerenkoor 70. Deze jongerenmis begint om half twaalf. Op dinsdag 24 december, kerstavond, zal het jongerenkoor in Born zelf een speciale mis verzorgen, om half negen.

KERSTFEEST
STEIN — Voor alleenstaanden wordt in Stein op eerste kerstdag na de nachtmis van 21.30 uur een kerstfeest gegeven ten huize van kapelaan C. Beurskens, Stregenstraat 1. Men kan zich hiervoor tot 17 december opgeven bij mevrouw Pepels, Schepersgats 11, tel. 2792; mevrouw Smackers, Nieuwstraat 9, tel. 2633; op de kapelanie, tel. 1279 of in het Groene Kruisgebouw, tel. 2127. Vervoer kan aan deze adressen geregeld worden.

DIEREN

TENTOONSTELLING
SITTARD — Na vijf zondagen heeft ruim de helft van de leden van de postduivenvereniging Hollandia zijn duiven geëxposeerd. Nog steeds is G. Peters de lijstaanvoerder. In deze stand kan aanstaande zondag verandering komen. Want aan de beurt komen de duiven van liefhebbers Th. Canton, Frits Haas, E. Siebenheller en Th. Zinken. De duiven zijn vanaf 11 uur in het clublokaal „Onder de Linden" aan de Stationstraat te bezichtigen.

DUIVENTENTOONSTELLING
SITTARD — De postduivenvereniging De Snelvliegers uit Overhoven houdt zondag in lokaal J. Cremers een hoktentoonstelling. De leden J. Haas, L. Egger, A. Hausmans, L. Gortz en L. Maas zullen elk vijftien duiven zetten die door deskundige keurmeesters onder de loep genomen worden.

HOKTENTOONSTELLING
GREVENBICHT — Zondag wordt de voorlaatste hoktentoonstelling gehouden van de PDV De Luchtsport in lokaal Het Trefpunt. De duivenmelkers (tien in totaal) dienen hun oude, jarige en jonge duiven uiterlijk om 19 uur in te zetten. De finale wordt zondag 29 december gehouden.

ONTSPANNING

BEIERSE AVOND
BERG AAN DE MAAS — In de harmoniezaal, Jo Wagemans, zal op tweede kerstdag 26 december om 20 uur, een grote Beierse avond worden gehouden, waarvoor de entree geheel gratis is. Deze avond zal worden verzorgd door twee kapellen, n.l. De Schraveleers uit Susteren en de Kaafblaozers uit Doenrade.

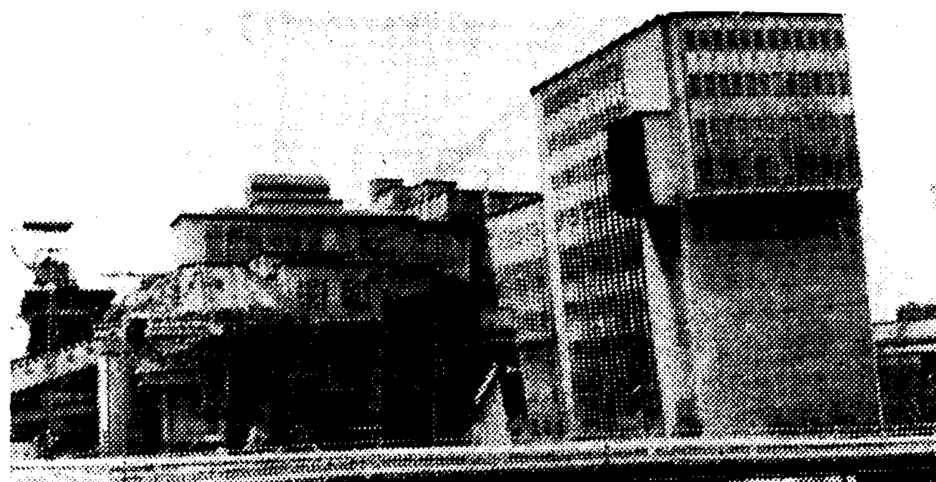
LOTERIJ

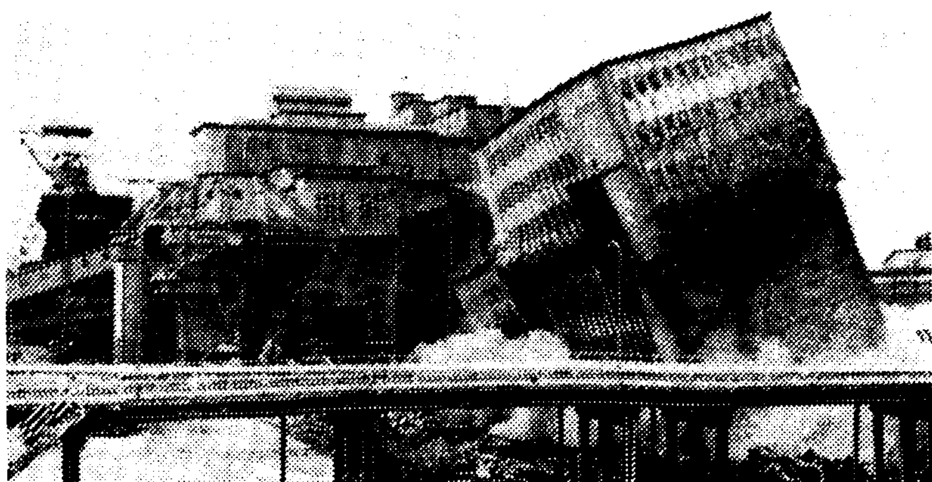
BECHA
BEEK — De uitslag van de loterij van de zwemvereniging Becha uit Beek luidt als volgt: 1. 1315, 2. 1208, 3. 1573, 4. 1464, 5. 1550, 6. 1015. De prijzen kunnen afgehaald worden bij de heer Cillekens, Markt 8 in Beek.

ONDERWIJS

GESLAAGD
SITTARD — Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde onze stadgenoot de heer F. Hoogenberk voor het doctoraal examen farmacie.

Dynamiet velde wasserij van Emma







HEERLEN — Vrijdagmiddag om twaalf uur viel het gebouw waar jarenlang de huisbrandkolen van de staatsmij Emma zijn gewassen met een donderend geraas in puin. Vaklui van de firma Couwenbergh uit Geleen hadden 14 van de 21 betonnen poten volgestopt met 10,5 kilo dynamiet. Op de andere 7 poten moest de wasserij draaien in zijn val omdat er voor het gebouw dat 38 meter hoog was slechts een valruimte beschikbaar was van 33 meter. De windrichting was tijdens de ontploffing tamelijk gunstig, zodat behalve enkele persfotografen weinig mensen last gehad zullen hebben van de enorme stofwolk die vrij kwam.

Met de ineenstorting van de huisbrandwasserij is de eerste sloopfase van de Emma voltooid. In januari zet de firma Couwenbergh, die 48 man in dienst heeft, zijn werk voort om in juli van volgend jaar te beginnen aan de derde en voorlopig laatste fase. Hoewel minister Lubbers gezegd heeft dat er op de Emma niets onherroepelijks mag gebeuren, zal er op het mijnterrein niet zo bar veel meer overeind blijven. Behouden zullen in elk geval worden de drie schachten met hun ophaalmachines en de laadvloer en verder enkele werkplaatsen, die verhuurd zijn aan bepaalde bedrijven. Een van de schachten (die met de ijzeren toren) is intussen helemaal dichtgegooid, de andere twee zijn voorzien van een betonnen prop van 18 meter dik. In de prop is een buis met een doorsnee van een meter ingebouwd, maar daarvan zijn de laatste vier meter eveneens volgestort. Uit gesprekken met arbeiders op het mijnterrein blijkt dat men niet veel vertrouwen heeft in een eventuele heropening van de Emma. „Onderin ligt alles in puin door het water". De twee ton die uitgegeven worden aan bepaalde conserveringsmiddelen worden gezien als verspilling.

Op 1 maart 1975 zal de firma Couwenbergh die ook alle andere ON-zetels heeft gesloopt, beginnen met de afbraak van de ON I in Heerlen. Men verwacht voor het hele karwei ongeveer 2,5 jaar nodig te hebben. Dan zal er van de ON I niet meer over zijn dan het hoofdkantoor, enkele monumenten (een schacht met toebehoren) en een tamelijk nieuwe revisiewerkplaats. Ook de mijnsporen, die de verbinding vormden tussen de ON I en de ON IV op de Heksenberg en de ON III op Heerlerheide zullen verdwijnen, alsmede de lange schoorstenen, beter bekend als de Lange Jan en de Lange Lies.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

In verband met de komende feestdagen zijn de routes van de

VUILNISOPHAALDIENST

als volgt gewijzigd:
De route van 25 december wordt gereden op 24 december; van 26 december op 27 december en van 1 januari 1975 op 31 december 1974.
De overige routes worden niet gewijzigd.

Burgemeester en Wethouders van Echt,
De Burgemeester,
Drs. W. F. A. HEEMSKERK
De secretaris,
J. H. W. STORKEN

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en Wethouders van Schinnen brengen ter openbare kennis, dat is ingekomen een verzoek van het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstrek om aan **het openbaar verkeer te onttrekken** een gedeelte van de Heitekensweg, lopende door de regionale stortplaats Nagelbeek, zulks in verband met de exploitatie van de bedoelde stortplaats.
Het verzoek met de daarbij behorende tekening ligt vanaf 23 december 1974 gedurende dertig dagen ter gemeente-secretarie (afd. Algemene Zaken) ter inzage.
Gedurende deze termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren tegen deze onttrekking indienen bij de gemeenteraad.
Schinnen, 21 december 1974

Burgemeester en Wethouders,
A. J. M. KURVERS,
burgemeester
A. A. EIJSSEN,
secretaris.

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken, gevestigd te Sittard
maakt bekend,
dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 2 december 1974, 4e afdeling, nr BD 2773, aan G. Schoffelen te Limbricht, vergunning werd verleend voor het lozen van hemelwater en via een septictank gezuiverd huishoudelijk afvalwater voor wat betreft de kwantiteit in de waterlossing, bekend onder nr 61 van het plan van wegen en waterlopen van de ruilverkaveling Munstergeleen/Schinveld in de gemeente Jabeek;
dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 9 december 1974, 4e afdeling nr BD 27241, aan het waterschap vergunnig werd verleend voor het gedeeltelijk verleggen en het veranderen van de afmetingen van de Caumerbeek, voorkomende in de gemeente Hoensbroek;
dat deze besluiten gedurende dertig dagen na dagtekening van deze bekendmaking voor eenieder ter inzage liggen ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard;
dat gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren kunnen worden ingebracht bij de Kroon.

SITTARD, 21 december 1974.

Het bestuur voornoemd.
PRICKARTZ, voorzitter
SCHOBBEN, secretaris

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele gegadigden op voor een te kopen bouwterrein in het verkavelingsplan Gracht, t.w. kavel 5 aan de Gerarda-Gracht.
Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 2 januari 1975 schriftelijk melden bij 't gemeentebestuur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.
Kerkrade, 19 december 1974

Burgemeester en Wethouders vnd.
Mr. J. G. SMEETS
De secretaris,
J. G. C. ERKENS l.s.

HTP vierde erkenning door het rijk

HEERLEN — Met een rede van pastoraal-theoloog dr. H. Manders over de spanningsvelden tussen genade en vrije wil en vervolgens een drukke receptie vierde de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen gisteren het feit dat de HTP zijn rijkserkenning heeft gekregen. Onder hen, die van hun belangstelling deden blijken, bevonden zich gouverneur mr. dr. Ch. J. M. A. van Rooy, mgr. P. J. A. Moors, het Eerste-kamerlid de heer J. Franssen, het Tweedekamerlid M. Konings, een groot aantal dekens en priesters van het bisdom, ir. W. Loop namens de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg en voor het gemeentebestuur van Heerlen burgemeester drs. F. Gijzels en wethouder H. Schlösser, die aan mgr. P. van Odijk en rector dr. J. Bosch de blauwe Heerlense gemeentevlag aanboden.



● De staf van de HTP tussen de receptiegangers.

Ministerraad begon bespreking wetsontwerp RUL

DEN HAAG — De ministerraad heeft gisteravond een begin gemaakt met de bespreking van het wetsontwerp Rijksuniversiteit Limburg. Althans dat lag in de bedoeling van het kabinet op het moment waarop minister-president drs. J. den Uyl rond acht uur zijn gebruikelijke persconferentie gaf.

Hij zei er veenwel bij er niet voor de volle honderd procent zeker van te zijn dat de ministerraad nog aan de behandeling van het voor Limburg zo belangrijke wetsontwerp zou kunnen toekomen in verband met een erg overladen agenda.

Premier den Uyl noemde het verder hoogst onwaarschijnlijk dat er na afloop van de ministerraad nog mededelingen over het wetsontwerp gedaan zullen worden, indien deze zaak tenminste nog ter sprake zou komen. „Wij zullen aan dit wetsontwerp ongetwijfeld nog wel enkele nobele gedachten wijden", aldus de minister-president. Indien de kwestie Rijksuniversiteit Limburg gisteravond laat niet meer in behandeling zou worden genomen, dan zal dit op 3 januari a.s. gebeuren.

Kamerlid Bremen na verblijf van zeven weken in VS:

Industriële interesse voor Nederland gering

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Vergeleken met het vorig jaar is de belangstelling van het Amerikaanse bedrijfsleven voor vestigingen in Nederland en in andere Europese landen nog geringer geworde. Tot deze conclusie is het Limburgse Tweede-Kamerlid W. Bremen (KVP) gekomen tijdens zijn decente verblijf van zeven weken in Amerika.

Als enige Limburger maakte hij deel uit van een groep van Nederlandse Tweede-Kamerlid W. Bremen (KVP) gekomen tijdens zijn recente verblijf zitting van de Verenigde Naties hebben bijgewoond.

Kamerlid Bremen, die verleden jaar ook bij een zitting van de Verenigde Naties aanwezig was, heeft zich nu weer net als toen georiënteerd ten aanzien van buitenlandse investeringen van Amerikaanse ondernemingen. Daarbij is hem duidelijk gebleken dat de economische situatie in Amerika niet best is. Ook dar kampt het bedrijfsleven met problemen als inflatie, energiecrisis en recessie. Zaken, die de investeringen in buitenlandse vestigingen van Amerikaanse bedrijven hoogst nadelig beïnvloeden. „De Amerikanen gaan thans zeer behoedzaam en uiterst selectief te werk. Zij onderschatten de ernst van de huidige situatie allerminst. Tekenend in dit verband is, dat de Amerikanen het daar nogal besmette woord, recessie, herhaaldelijk laten vallen".

Bremen heeft veel contact gehad met de Nederlandse consul-generaal, W. Campagne in New York, en met de consul J. Hafkemeyer, die speciaal met economische zaken is belast. Deze laatste functionaris, die onder het ministerie van Economische Zaken ressorteert, ziet de toekomst eveneens somber tegemoet, aldus Bremen.

Industriebond weigert verantwoording

HEERLEN — Het districtsbestuur Limburg van de Industriebond NKV heeft in een brief aan de KWJ-Limburg medegedeeld dat het niet van plan is aan de KWJ verantwoording af te leggen over zijn beleid; het wil dit alleen doen aan de eigen leden. Slechts wanneer de KWJ toetreedt tot de Industriebond, kan zij verantwoording eisen.

Het districtsbestuur is wel bereid tot een gesprek over de zakelijke actiepunten. Tot dit gesprek aldus het bestuur, heeft de landelijke jongerenraad van het NKV de werkende jongeren al twee weken geleden uitgenodigd. Het verwijt dat het district een „hoge Piet" nodig had om de KWJ te bekritiseren, vindt het districtsbestuur niet rechtvaardig. „De vergadering in Heerlen was immers een kaderbijeenkomst en geen beleidsvergadering", aldus het bestuur.

Bestuur Pepijn wil meer tijd

Geneesheer-directeur brengt geschil voor scheidsgerecht

door Sante Brun

ECHT — J. Beijaert, geneesheer-directeur van de Pepijnklinieken in Echt, heeft het geschil dat is gerezen tussen hem en het bestuur van de klinieken aanhangig gemaakt bij het scheidsgerecht van het Nederlands Ziekenhuiswezen. Tevens heeft hij bij het bestuur geprotesteerd tegen het feit dat hem in november de titel van algemeen directeur is ontnomen. De gekozen leden van de ondernemingsraad van de klinieken hebben zich intussen bij hun vakbondsbestuur beklaagd over het gebrek aan mededeelzaamheid van het bestuur.

Het bestuur heeft zich gisteren in een communiqué uitgesproken voor een wat langere termijn voor overleg en tevens gesteld, dat het besluit, Joost Beijaert de titel van algemeen directeur te ontnemen, „voorlopig" van aard is. En tenslotte hebben de coördinatoren en pedagogen van Pepijn zich tot het bestuur gericht in een brief waarin zij teleurstelling uitspreken over het beleid in de kwestie; zij kondigen aan zelf een voorstel te zullen leveren voor een definitieve opzet van Pepijn. Beijaert vraagt in zijn brief aan het bestuur verder nadere adstructie over de zijns inziens vage argumentatie waarmee het bestuur hem meergenoemde titel heeft ontnomen. Hij stelt voor het overleg over de kwestie te heropnenen door bemiddeling van een organisatiebureau. Herold uit Maastricht.

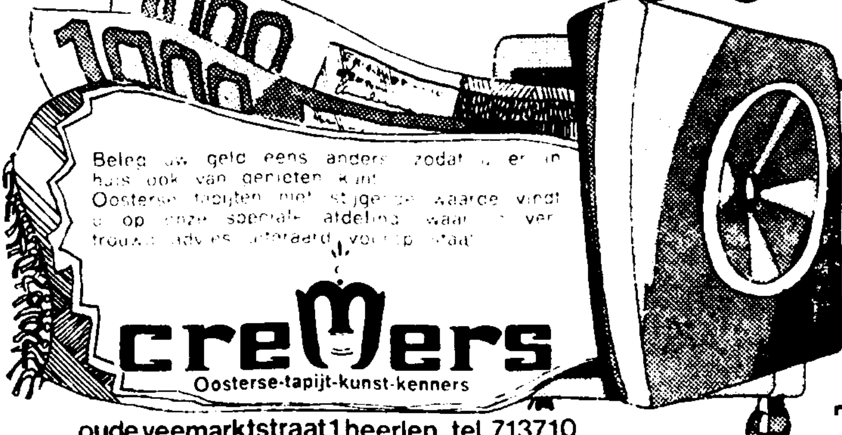
Korter werken bij 28 bedrijven

HEERLEN — Tot en met veertien december werd bij 28 bedrijven in Limburg korter gewerkt. Bij deze werktijdvrekorting waren 5475 mensen betrokken, van wie 5257 mannen.

Half december gold de werktijdverkorting voor 19 bedrijven en 859 werknemers. In totaal worden nu 90.809 uren minder gewerkt tegen 652 uur medio november. Tot de grote bedrijven die werktijdverkorting hebben ingevoerd behoren DAF, Andex en Sphinx. In de week tot 6 december waren in Nederland 693 vergunningen afgegeven voor in totaal 37.421 werknemers.

Jongen bleek professioneel inbreker

AKEN — De vijftienjarige Akense Gunther, leider van een zeven-jongens-sterke inbrekersbende, is gegrepen en ingesloten. De groep heeft nu al 51 inbraken toegegeven. Tevens is met de aanhoudingen klaarheid gekomen in twee roofovervallen.





PROVINCIE vandaag

Steenfabriek Schinnen gaat dicht

HEERLEN — Als gevolg van ongunstige bedrijfsresultaten zullen de handvormsteenfabriek Plinthos in Schinnen en de steenfabriek FOW in Groenlo worden gesloten in het kader van de saneringsregeling metselbaksteen. Beide bedrijven hebben ieder een jaarproductie van ongeveer acht miljoen metselbakstenen. Met de industriebonden en de sociale werkgeversorganisatie is een sociaal plan ontworpen voor de in totaal 35 personeelsleden die moeten afvloeien, aldus het sociaal federatief verbond voor baksteenindustrie.

Daf Born bespaarde een miljoen

HEERLEN — Daf-Born heeft dank zij technische verbeteringen en mechanisatie afgelopen jaar ruim een miljoen gulden kunnen besparen. Bovendien is nog een groot aantal besparingsvoorstellen in behandeling. Ondanks de werktijdverkortingen zijn het afgelopen jaar 330 ideeen in de bus gedeponeerd. Aan beloningen werd een bedrag uitgekeerd van ongeveer 35.000 gulden.

Volgens een jaaroverzicht van het autobedrijf in Born werden het afgelopen jaar 64 leerlingen afgeleverd. Door de afdeling opleidingen werden de laatsten van de ruim duizend ex-mijnwerkers aan het bedrijf afgeleverd. De prognoses voor de toekomst blijven uiterst voorzichtig. Waarschijnlijk moet rekening gehouden worden met een nieuwe aanvraag voor werktijdverkorting in januari en zal voorlopig een personeelstop worden gehandhaafd.

Ellen Veger mag GLT niet langer vertegenwoordigen



MAASTRICHT — Naar aanleiding van de door de GLT-actrice Ellen Veger gedane uitlatingen over een onjuiste reactie van de repertoiregroep GLT aan de Nederlandse vereniging voor toneelkunstenaars (NVT) heeft de repertoiregroep — op twee man na — besloten de repertoiregroep niet langer meer door Ellen Veger bij de NVT te laten vertegenwoordigen. Maandag of dinsdag zal een nieuwe vertegenwoordiger van het GLT gekozen worden. Ellen Veger: „Ik betreur het ten zeerste, dat de meesten van mijn collega's mij nu afgevallen zijn, terwijl ik alleen geprobeerd heb om uit de vele flagrante onwaarheden die de laatste tijd de wereld ingestuurd zijn weer een eerlijk beeld van de situatie te geven. Als gewoon lid kan ik de vergadering van de NVT zonder het GLT te vertegenwoordigen toch bijwonen. En dat zal ik zeker blijven doen."

Première in Elsloo

ELSLOO — In het Maaslandcentrum te Elsloo wordt vandaag als laatste stuk van het toernooi der lage landen van dit jaar een Nederlandse première gebracht. Dit geschiedt door een gezelschap uit Rotterdam, Novem '62, waarvan Jan Zuidgeest, een leraar Nederlands, de regisseur is. Het nieuwe stuk „Uitgang" dat het gezelschap brengt is ook door Jan Zuidgeest geschreven. Het heeft als thema de schijnwerkelijkheid van het toneel en de onverbiddelijke werkelijkheid van de dood.

Het gezelschap Novem '62, hoofdzakelijk bestaand uit mensen van gelijk niveau, brengt zijn stukken in Rotterdam meestal voor volle zalen. Het wordt door de gemeente gesubsieerd en heeft in het verleden met succes stukken gespeeld van Pinter, Owen, Saunders en Ayckborn.

Ons is geboren :

HAN

Leo en Francine Schmeits-van Sloun
Emile

Tilburg, 20 december 1974
Hofmanlaan 431

Verloofd:

Marie-Thérèse Soons

en

Mathijs Wolfs

Heerlen, Heerlerbaan 112
Klimmen, Schutteheiweg 12
1e Kerstdag 1974

Geen ontvangdag.

DANKBETUIGING.

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank aan ieder die belangstelling heeft getoond door felicitaties, bloemen en geschenken ter gelegenheid van het

25-jarig bestaan van onze zaak

Deze dag werd voor ons onvergetelijk gemaakt.

G. J. DOLS
J. H. J. DOLS-SCHOONBROODT

Heerlen-Palemig, december 1974
St. Barbarastraat 135

Aan allen een Zalig Kerstfeest en een gelukkig 1975.

Aan hen, die ik niet rechtstreeks heb kunnen bereiken, wil ik langs deze weg berichten dat ik mijn praktijk in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen na ruim elf jaar zal neerleggen per 1 januari 1975.

Vanaf die datum zal ik verbonden zijn aan het Psychisch Gezondheidscentrum „Welterhof" te Heerlen.

P. W. DE ROOIJ
zenuwarts
St. Barbaraziekenhuis
Geleen

---

† Heden werd op 73-jarige leeftijd nog onverwacht uit ons midden weggenomen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Louis Lemmens

echtgenoot van

MARIA SPEE

Benzenrade: **M. Lemmens-Spee**
Benzenrade: **J. Lemmens**
Bocholtz: **H. Lemmens**
T. Lemmens-Grond
Miranda
Benzenrade: **M. Ritzen-Lemmens**
J. Ritzen
Benzenrade: **W. Lemmens en verloofde**
Familie Lemmens
Familie Spee

Benzenrade-Heerlen, 19 december 1974
Benzenrade 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 23 december a.s. om 11 uur in de St. Martinuskerk te Welten, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Bijeenkomst aan het rouwhuis Benzenrade 21, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
Rozenkransgebed heden zaterdag en zondag om 19 uur in de kapel te Benzenrade.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.
Voor vervoer naar de kerk is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God door een noodlottig ongeval tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 43 jaar, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef**

John Schüler

echtgenoot van

YVONNE BECKER

Wij bevelen onze overledene in uw gebed aan.

Simpelveld: **Y. Schüler-Becker**
Ruby
Suzan
Karin
Chris
Henrie
Familie Schüler
Familie Becker
Familie Janssen

Simpelveld, 19 december 1974
Diddenstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 24 december as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.
Avondmis maandag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Groenekruisgebouw, Kloosterstraat 46a, Simpelveld.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 69 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nellie Kanters

weduwe van

PIET STRIJBOSCH

Heerlen: **Fam. J. Kleinen-Strijbosch**
Geleen: **Fam. G. van Sebillen-Strijbosch**
Valkenburg: **Fam. J. Pluymen-Strijbosch**
Geleen: **M. Strijbosch**
Beek: **Fam. K. Strijbosch-Wilms**
Geleen: **Fam. M. Vosatco-Strijbosch**

Haar kleinkinderen :
Jos, Harrie, Piet, Petra,
Peggy, Jos, Marinka,
Hanneke, Jolanda

Familie Kanters
Familie Strijbosch
A. Simons

Geleen, 19 december 1974
Limburgstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op heden, zaterdag 21 dec. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars (Lienaertstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur. Geen bezoek aan huis.

GEBOORTEN

Danny, zoon van de fam. Nobelen. Maastricht, Opalinestraat 110.

René, zoon van de fam. Hogerheide. Maastricht, Hermelijnstraat 43a.

Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Nortier

echtgenoot van

HENDRINA LUBERTA VAN RHEENEN

De bedroefde familie:

Heerlen: **H. L. Nortier-van Rheenen**
Boxtel: **weduwe T. van Rheenen-Gerards**
Heerlen: **weduwe A. Nortier-Braak**
Heerlen: **T. Stollman-Nortier**
J. Stollman
Hoensbroek: **A. Nortier**
P. Nortier-Simons
en kleinkinderen

Familie Nortier
Familie van Rheenen
Familie van den Brink

Heerlen, 19 december 1974
Passartweg 20

De begrafenis zal plaatshebben maandag 23 december as. op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis om 13.45 uur, waarna om 14 uur vertrek naar bovengenoemde begraafplaats.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.
Voor vervoer is gezorgd.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Harry Merry

echtgenoot van

MARIA C. HUYNEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Hoensbroek: **mevr M. C. Merry-Huynen**
Hoensbroek: **E. de Bruin-Merry**
O. de Bruin
Nicole en Raymond

Familie Merry
Familie Huynen

Hoensbroek, 19 december 1974
Hoofdstraat 37

Correspondentieadres: Burgem. Willemsstraat 22, Hoensbroek.
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 23 december as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde dekenale kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19 -20 uur.
Heden, 21 december, om 19 uur zal er tijdens de avondmis te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van begraafplaats wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, nog vrij onverwacht, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, groot- en overgrootvader

Jan George Schreuder

echtgenoot van

A. TH. H. JONGEN

in de ouderdom van 73 jaar.

In dankbare herinnering:

Susteren: **A. Th. H. Schreuder-Jongen**
Heerlen: **W. H. Schreuder**
E. Schreuder-Reinert
Klein- en achterkleinkinderen

Susteren, 19 december 1974
Marialaan 32

De crematieplechtigheid vindt plaats op dinsdag 24 december as. om 11.30 uur in het Crematorium te Dieren, Imboslaan 6, aula 2.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis 'de Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard.
Bezoek van 17.30 tot 19 uur, alleen op zaterdag en zondag.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke, dierbare man, vader en opa

Jean Stijnen

zal gehouden worden 2e Kerstdag 26 december om 10 uur in de parochiekerk St. Laurentius te Spaubeek.

Mevr. E. H. Stijnen-Eekman
kinderen en kleinkinderen

Ook de plechtige eerste jaardienst van mijn zorgzame vader, grootvader en overgrootvader

Hein Eekman

die in dezelfde week is overleden zal tezamen met de jaardienst van mijn man 2e Kerstdag worden gehouden.

Mevr. E. H. Stijnen-Eekman
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Bongerd 13, Spaubeek

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming, zowel persoonlijk als schriftelijk, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Eliza Höppener-Vliegen

betuigen wij u onze oprechte dank.

W. J. Höppener
kinderen en kleinkinderen

Bocholtzerheide, december 1974

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 2e Kerstdag, 26 december, om 11.30 uur in de parochiekerk te Bocholtz.

Wij danken u voor het medeleven betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en grootvader

J. Statucki

In het bijzonder dank ik Dr. Buytendijk en het verplegend personeel van zaal 5 Oost van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Wed. Statucki-de Rooy
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op donderdag 26 december, 2e Kerstdag, om 11 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader en grootvader

Jan Jozef Beugels

zal plaatsvinden op 1e Kerstdag, 25 december, om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

M. A. Beugels-Leunissen
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, december 1974
Retersbeek 85

---

† Heden overleed op de leeftijd van 61 jaar, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Albert Keularts

Familie Keularts

Heerlerbaan-Heerlen, 19 december 1974
Keerweg 35

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 24 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Eucharistieviering maandag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Verpleegkliniek Heerlen van 15 tot 16 uur.

Diep getroffen door uw grote belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en broertje

Matti Rijcken

betuigen wij u onze oprechte dank. Hartelijk dank ook voor de overweldigende bloemenschat. Dit alles heeft ons ontroerd en getroost. Een bijzonder woord van dank aan Pater S. de Smet.

R. Rijcken
V. Rijcken-Jansen en kinderen

Wittem, december 1974
Partijerweg 21

Hartelijk dank aan allen van wie wij zovele blijken van belangstelling mochten ondervinden bij de ziekte en het overlijden van

Hein Sobczak

Mevr. A. F. Sobczak-Kokol
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, december 1974

De zeswekendienst is op Kerstavond, 24 december, om 21 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Marion Stassen en Karl-Heinz Weisz. De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 december om 11.30 uur in de St. Theresiakerk te Maastricht. Adres van de dag: „De Oosss", Past. Kribsweg Maastricht. Receptie van 18 tot 19.30 uur. Toek. adres: Einderstraat 1, Wahlwiller-Wittem.

Josine Cobben en Ber Dols. De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 december om 12 uur in de parochiekerk van Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Receptie van 17 tot 19 uur in Hotel Beaumont, Stationstraat, Maastricht.

Jessie Geersheuvels en Bert Nijs. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 21 dec. om 13 uur in de St. Lambertuskerk, Emmaplein, Maastricht. Receptie in het Atrium, Aureliushof 160 Daalhof van 17—20 uur. Toek. adres: Palatijnhof 4R, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Guillaume Haesen,** oud 60 jaar. Wolder-Maastricht, Tongerseweg 320. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Nelly Stijns,** oud 57 jaar, echtgenote van Antoine Anspach. Maastricht, St. Amandusstraat 21. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 21 dec. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter Maastricht.

† **Willem Eenkhoorn,** oud 78 jaar, echtgenoot van Maria van Oostrom. Valkenburg, Prins Willem Alexanderlaan 125. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 dec. om 14 uur in de kloosterkerk te Valkenburg.

† **Jo van Hertom,** oud 45 jaar. Maastricht, Palatijnhof 1R, corr.-adres: Didohof 15B. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 21 dec. om 10 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Belfort Maastricht.

† **Catharina Elisabeth Lambers,** oud 95 jaar, weduwe van Jan Mathijs de Graaf. Maastricht, corr.-adres: Volderstraat 99, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 dec. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Caberg-Maastricht.

† **Maria Hubertina Olzheim,** oud 68 jaar, echtgenote van Hendrikus Johannes Peters. Ulesraten, St. Catharinastraat 30. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 dec. om 11 uur in de note van Hendrikus Johannes Peters. Ulestraten

---

†

Heden overleed tot onze grote droefheid, op de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder

Marie Philomène Jeanne Vrijens

echtgenote van

Dr. Ing. Paul Joseph Marie Ernest Wintgens

Heerlen: **P. J. M. E. Wintgens**
Heerlen: **P. Wintgens**
H. G. J. Wintgens-Smits
Haarlem: **A. Wintgens**
J. A. M. Wintgens-Janssen Schmidt
Heerlen: **D. Wintgens**
M. J. O. Wintgens-Kremer
Heerlen: **J. Wintgens**
D. Wintgens-Scheepers
Sittard: **A. M. v.d. Ven-Wintgens**
P. C. M. v.d. Ven
Klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 20 december 1974
Europaflat, Geleenstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 23 december 1974 om 11 uur in de kerk van St. Pancratius, Emmaplein te Heerlen, waarna de bijzetting op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen in familiekring zal plaatsvinden.
Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk van 10.30 tot 11 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Sjef Brouwers

zal plaatshebben op 1e Kerstdag a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan.

A. Brouwers-Luja en kinderen

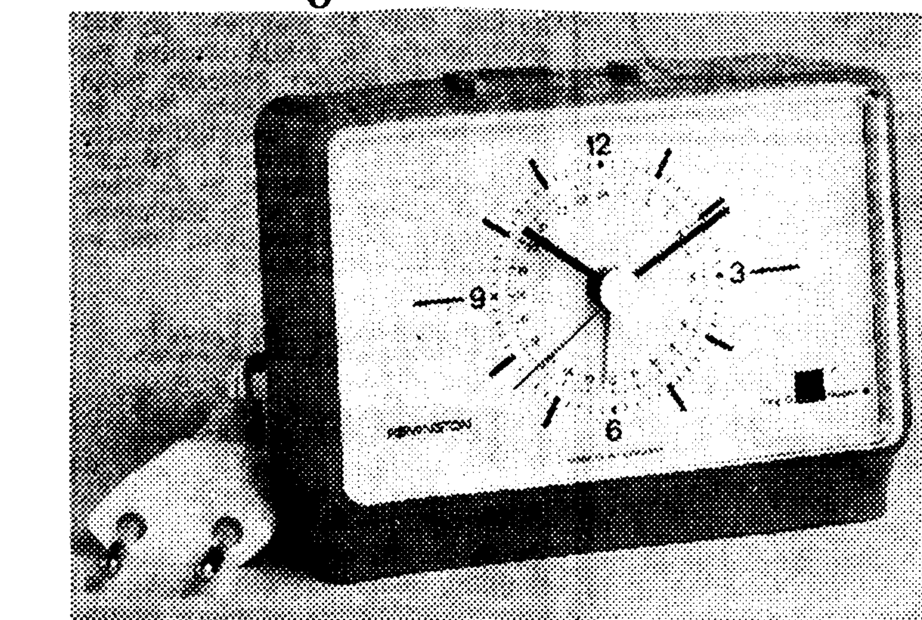
Heerlerbaan 1974

Win DECO-meubilair



Uit de systemen DECO en ROYAL kunt u keer op keer kiezen als u voor ƒ 3.000 DECO-meubilair voor één gulden wint. Meubelfabriek DECO, Varsseveld, heeft voor ƒ 45.000 meubilair geschonken voor onze puzzelactie.

Remington Multiwekker



Een van de vele prijzen die men elke week voor één gulden kan winnen in onze puzzelactie, is deze elektrische REMINGTON-multi-alarmwekker met verlichte wijzerplaat en het bekende 24-uurwekssysteem, waarde ƒ 59,50, geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Onderzoek bewoners Kerkrade-W.

KERKRADE — Het tijdrooster van het röntgenologisch borstonderzoek in Kerkrade-West is als volgt samengesteld: Heilust, standplaats Papaverstraat, maandag 23 december van 8.00 tot 20.00 uur en op dinsdag 24 december van 8.00 tot 14.00 uur. Gracht, tandplaats St. Eugenusstraat, vrijdag 27 december van 13.00 tot 19.45 uur. Spekholzerheide, standplaats Plein, maandag 30 december van 8.00 tot 20.00 uur, dinsdag 31 december van 8.00 tot 13.45 uur. Bleijerheide, standplaats Dr. Ackensplein, donderdag 2 januari 1975 van 8.00 tot 20.00 uur en op vrijdag 3 januari van 8.00 tot 14.30 uur. Kaalheide, standplaats Heiveldplein, op vrijdag 3 januari van 15.30 tot 20.00 uur en op maandag 6 januari van 8.00 tot 16.00 uur. Terwinselen, standplaats Markt, op maandag 6 januari van 16.30 tot 20.00 uur en op dinsdag 7 januari van 8.00 tot 15.30 uur.

Monument fort Sanderbout in gedrang

SITTARD — Raadslid Jules Hendriks heeft het college van B. en W. van Sittard verweten het monument fort Sanderbout nabij de Putstraat in gevaar te brengen door oogluikend toe te staan dat een van de voormalige gangen onder het fort wordt gebruikt door de heer H. Dols.

Die wil in de voormalige schietkelder van de politie een bar exploiteren. Volgens raadslid Hendriks is de gang wederrechtelijk in gebruik genomen en heeft het college dit gemeente-eigendom naderhand dat gebruik gelegaliseerd. Raadslid Hendriks eist dat het college deze kwestie eerst in de commissie grondzaken zal brengen voor de raad zal beslissen over de plannen van de eigenaar. De ruimte is als provisorisch in gebruik genomen en geeft", aldus het raadslid ook nog geluidsoverlast voor de omgeving.

Knot en Konings tegen langer voortbestaan MIR

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — De Limburgse Tweede-Kamerleden M. Konings en J. Knot, beiden PvdA, vinden het niet juist wanneer de Mijnindustrieraad (MIR) nog tot 1 april 1976 zou blijven bestaan.

Dit zou betekenen, aldus Konings dat er nog nieuwe verkiezingen voor een aantal leden en voor de voorzitter van de MIR dienen gehouden te worden en wat nog erger is, dat DSM-Chemie nog altijd zou vallen onder het bedrijfsschap mijnindustrie, terwijl die bedrijfstak niet meer bestaat. Beide Kamerleden zijn ook, net als minister Boersma van Sociale Zaken, gekant tegen het door de MIR laten vaststellen van verordeningen, die nog drie jaar van kracht blijven.

De kamerleden Konings en Knot hebben over deze materie vragen gesteld aan de minister van Sociale Zaken, van wie zij onder meer willen weten met wie DSM-Chemie overleg moet plegen over CAO's en waarom het wetsontwerp tot opheffing van de MIR is vertraagd.

Zoals bekend is ook het NVV tegenstander van het laten voortbestaan van de mijnindustrieraad tot „over zijn graf heen". Het NKV en de Unie BLHP zijn daarentegen een heel andere mening toegedaan.

JOS TEEKEN: introverte koelheid

EXPOSITIE IN GALERIJ CAUMERMOLEN

RU DE VRIES: ironiserende poëzie

In de Caumermolen aan de voet van de Molenberg te Heerlen is tot 5 januari 1975 weer een tweeledige expositie ingericht. Men treft er tekeningen van Jos Teeken, wonende te Heerlen (Damascusstraat 23) en van Ru de Vries, woonachtig in Terworm in een gerestaureerde woning van de kasteelboerderij. De vooral als graficus bekende Ru de Vries had onlangs een tentoonstelling in het Prentenkabinet onder de Leeszaal waarmee hij zijn rijping als kunstenaar demonstreerde. Als etser die het vak bij professor Hubert Levigne aan de Jan van Eyckacademie tot in de perfectie leerde had hij al een vertrouwde klank, dit werd in de prenten op die expositie evenzoveel keer als er werkstukken in dat genre hingen bevestigd. In Galerij Caumermolen treft men ook weer prenten van hetzelfde gehalte, sommige van een rembrandtieke sfeer. Hij heeft er ook enkele gouaches bij, van niet meer zo recente datum: werkstukken waarbij de spontaniteit ritme en kleur heeft bepaald. Ru de Vries herkent men daarin wel, maar in zijn etsen dringt hij sterker door tot de kern van een verschijnsel als angst, dreiging, en gegevens die op overgangstoestanden betrekking hebben. Bedreigde ochtend, bedreigd spel, vergankelijk, dat zijn evenzovele prenten van Ru de Vries, die iets van het onuitspreekbare grijpen in de suggestieve zekere lijnen van zijn persoonlijke kunstenaarshandschrift. Wat ik bij gelegenheid van zijn vorige expositie in de Leeszaal schreef, dat hij toe is aan een erkenning ook buiten het begrensde gebied waarbinnen hij als cartoonist werkt, wordt in deze tentoonstelling nog weer bevestigd.

Jos Teeken is een kunstenaar met een wat andere instelling. Is Ru de Vries niet wars van een vertellend vertrekpunt, Teeken is al enkele jaren bezig met plastiek denkwerk. Op grote bladen tekent hij met inkt, kleurinkt, crayon cirkels, kubussen, vierkanten, bollen, die op het eerste gezicht een spel in de diepte of een spel van subtiele verschuivingen vormen. Wat gebeurt er als ik op een wit blad een kleiner blad teken dat langs de randen wat schaduw geeft en daar nog eens een blad overheen teken dat het andere niet overal raakt? Dan ontstaat bij hem een tekening van een intrigerende spanning, die tevens de sensatie biedt van een subtiel spel. Wat gebeurt er als je een kleine kubus telkens 'n ietsje anders plaatst en dat zowel vertikaal als horizontaal tot je met die kubusjes (tegelijk) aan de andere kant uitkomt? Dan ontstaat een bewegingspel dat de beschouwer zo gaat vasthouden, dat hij de hele tekening wil volgen als een meetkundige som (en voor de echte mathematicus biedt zulks ook de sensatie van een kunstwerk). Jos Teeken waagt zich ook nog aan het door velen beoefend spel van vierkanten in kleuren die met het verkleinen ervan een bepaalde dieptewerking geven.

In het Kritzraedthuis te Sittard kan men ook grafiek met zulke voorstellngen zien op de expositie „hedendaagse Duitse grafische kunst. Wat een Albers, een Bayrle, een Geiger daar in hun zeefdrukken nastreven. heeft Jos Teeken in de directer aansprekende techniek van de tekening uitgewerkt. Het is soms bijzonder knap en het is van werk tot werk anders, ook al is zijn thematiek, gebaseerd op mathematische verhoudingen, gebonden aan een volgehouden eigentijdse tendens. Daarbij proeft men dan tevens dat Jos Teeken op een persoonlijke manier een heel subtiele speurtocht bezig is te ondernemen, die op zeker moment zal uitmonden in een vormenspel dat aan de architectuur raakt. Hij blijft daarbij wel het louter dekoratieve ontwijken. Hier en daar komt er trouwens ook alweer, door het tegenspel van positief en negatief, bij de bol die aan de ene kant als convex aan de andere als concaaf verschijnt, een symboliek te voorschijn die een menselijke interpretatie oproept. Jos Teeken dringt in zijn geometrische tekeningen als gedaan door precisiewerktuigen - maar het is allemaal „handwerk" - naar kernvormen. Zijn werk treft door zijn objectiverende koelheid zoals dat van Ru de Vries treft door 'n gekristalliseerde levendigheid. De een is meer introvert, de ander extrovert: de een is terughoudend, gereserveerd, is uit op bijna blanke emoties, de ander is meer een ironiserend dichter.

PAUL HAIMON

GLT wordt tragedie

MAASTRICHT — Het college van GS is bereid om het GLT te helpen bij het oplossen van de moeilijkheden in het seizoen 1975-1976. GS zijn bereid om te proberen in de drie vacatures te voorzien die bestaan in de Nederlandse deputatie van het GLT-bestuur. Ir. Haverschmidt is bereid de bestuursvergaderingen bij te wonen eventueel vergezeld door een financieel deskundige. GS zijn bereid een gesprek te arrangeren met de afdeling toneel van het ministerie van CRM om de financiële mogelijkheden te onderzoeken. Tenslotte zijn GS bereid om aan te dringen op een overleg van de vier subsidiënten.

De begroting van het GLT voor dit jaar kan misschien met kunst- en vliegwerk sluitend gemaakt worden, mits aan drie voorwaarden wordt voldaan. De Belgische overheid moet tijdig over de brug komen met achterstallige betalingen; het ministerie van CRM moet bereid zijn haar aandeel trendmatig te verhogen en tenslotte moeten Provinciale Staten bereid zijn de trendverhogingen over 1974 en 1975 helemaal te honoreren.

Deputé Haverschmidt betreurt het dat het oude bestuur niet is opgestapt ondanks bemiddelingspogingen van Van Impe. De heer Van Impe heeft volgens het GS-lid gedeeltelijk schuld aan deze gang van zaken. Van Impe heeft namelijk geen regelmatig contact gehad met het oude bestuur. Bovendien is hij voorbij gegaan aan de financiële positie van het gezelschap.

Verkorting werktijd in Venray

VENRAY — De metaalwarenfabriek Inalfa NV in Venray heeft voor 300 van de 340 personeelsleden werktijdverkorting voor zes weken aangevraagd. Het ligt in degedurende deze periode twee dagen per week korter te werken. Inalfa fabriceert onderdelen voor de automobiel-, tactor- en fijnmechanische industrie. In verband met de stagnatie en de afzet bij sommige van deze industrieën is een aantal bij Inalfa geplaatste orders in levertijd opgeschoven, zo heeft het bedrijf meegedeeld.

Voorlichtingsbijeenkomsten in Limburg

SLECHT JAAR VOOR DE BOER

HEERLEN — „Het jaar 1974 is voor landbouwers en veehouders zeer zwaar geweest. Na een bijzonder droog voorjaar volgde een stroom van buiten. Continu-regen, die alle records in Nederland heeft gebroken. Als gevolg van de drijfnatte toestand was een optimale opbrengst en een vlotte productie niet mogelijk. Naast bieten ging ook veel snijmais verloren, hetgeen op menig bedrijf de ruwvoederpositie aantast. Als we verslechtende bedrijfsuitkomsten plaatsen tegenover de hogere productiekosten — duurdere kunstmest en krachtvoer en gestegen rentevoet — mag men zeker spreken van een slecht 1974".

Met deze beschouwelijke inleiding opende ir. de Jonge (Veehouderij en Akkerbouw) dezer dagen een reeks van 12 voorlichtingsbijeenkomsten, die in december en de komende maanden in Limburg gehouden worden.

Voor Zuid-Limburg zijn de data 23 januari en 30 januari, in Bocholtz en Doenrade. Ir. de Jonge deed verder enkele belangrijke mededelingen, om de boeren te helpen uit de kleverige „modder" te komen waar ze in zijn blijven steken. Het is zeer moeilijk bij bedrijfs-beëindiging momenteel weer aan de slag te gaan. Daarom ried hij een uiterste bezinning aan voor men tot deze belangrijke stap overgaat. Hij maakte de toehoorders opmerkzaam op de mogelijkheden die het „Ontwikkelings- en Saneringsfonds" biedt. Verder wees hij op de regelingen die per 1 december en 1 januari van kracht zijn (geworden) waarbij bepaalde subsidies worden verleend bij verbeteringen in en om de boerderij. Inlichtingen hierover worden graag verstrekt door de heer J. M. Bijlmakers, ass. Rijksvoorlichtingsdienst Putstraat 14 Born tel. 1492. Ir. de Jonge spoorde veehouders aan zinvol en nuttig gebruik te maken van de kostprijsverlaging door middel van goede ruwvoeding, effectievere veevoeding en preventieve gezondheidszorg bij het vee. „De Limburgse koeienstapel groeide de laatste 4 jaar met 10.000 dieren", aldus de heer De Jonge. Hij bedraagt thans 90.000 stuks. Hoe beter we deze dieren verzorgen, des te meer zorgen zij voor ons.

DE HANDIGE MINI 1000



De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grotere broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost f 6.995,—, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

strijdigh met eigen beginselen · Archi Episcopus · kinderbewaarplaats · gravure · honingdrank · tweebultig dier · planeet · deksel · tandel. zoogdier · vogel · zangvogel · pers. vnw. · reeks · kers-kleurig · Turkse haver · rivier in Italië · voegwoord · bijna rakend · vruchtbare plek · eend · bijb. stad · hetzelfde · reptiel · bep. nachtmuziek · slee · zonnegod · rhenium · ransel · woestijn · naaldboom · plaats in Italië · Eng. ontkenning · werkelijk ogenblik · plaag · traag · bitter vocht · rund · schuifbak · momenteel · zoen · plant · serie · bijb. naam · watervogel · retour plaats op Ameland · onverbloemd · hierheen · vreemde munt · landb. werktuig · errore excepto · speelgoed · lichte slag · verwardeboel · droogvloer · snelle loop · gelijk · oosten · boom · dringend · dwaas

WINNAARS PUZZEL 13

De gevraagde oplossing van puzzel 13, ten bate van onze aktie „Helpt hen redden" luidde (in willekeurige volgorde):

caravan - skelter - autobus - scooter.

De prijzen werden gewonnen door: Mini 1000 Special devluxe: J. Schipper. Van Ghentstraat 23. Borne. Surprise-prijs: A. Attema, Mendelssohnstraat 18. Drunen (N. Br.) f 3000.- DECO meubilair. J. Post-Oostra. de Hieming 12. Oosterwolde (Fr). Peugeot-bromfiets (A. Reule Harderwijkstraat 275 's Gravenhage. Horloge van Schaap Citroen v. Gelder: A. H. Dekker, Ouderkerkerdijk 230 Amsterdam. A. M. L. L. Knuth, Evert Cornelislaan 12. Bilthoven en Th .v.d. Werf, Esdoornlaan 7 Hattem.

Neveda hobbyset 7427: P. H. van Schendel-Stevelmans, Acaciastraat 50, Brunssum. Neveda hobbyset 7428: S. Hofman, Geijssendorfferstraat 2. Bussum. Neveda hobbyset 7429: A. G. J.J .Korff-Hilbrink, Nr. Troelstrastraat 48. Zandvoort.

Neveda-pakket voor Berber-tapijt: M. J. Velroij Leeuwerikstraat 13. Kerkrade. Tefal-allesgriller: L. T. M. Verbeek. Kromveld 18, Deurne. Bimex-koffiemachine f 139.95: A. C. Heemeijer. Bellamystraat 139-I Amsterdam. Bimex-allessnijder: H. Ozinga. Prof. Mr. P. S. Gerbrandyweg 137 B Leeuwarden.

Bimex-luchtkussenkap: S. Baetsen-Steengraver. Mgr. Hanssenlaan 131, Hoensbroek. Bimex-tosti-toaster: P. J. Schmidt. Bentveldsweg 6. Bentveld Post Aerdenhout. Moulinex-keukenhulp: M. F. E. Simons van Swindelstraat 64. Eindhoven. AaBe-pakket: G. Smit. Mozartlaan 46. Aalsmeer. Bauer-filmcamera: C. J. Bakker. Kennemerstraat 303 Heiloo. Bosch wasemkap: A. A. Hoogeveen Crack-State 45. Amsterdam .Batavus-fiets: A. J. M. van Rooi Secr. v.d. Hoevelstraat 23 Oisterwijk. Irissetepakket: Jac Wildschut. Ted. v. Berkhoutstraat 78. Haarlem. FAM-stofzuiger: G .J. Brouwer. Binnenweg 18 Voorts. Hollenkamp-kledingbon: C. B .Idzerda Jr. Zwarteweg 46. Aalsmeer. Pinguin-voetbal: H. Kenter Luynhorst 128 Ede. D. Velle Dollardlaan 52 Den Helder. C. J. van der Horst Plenetenlaan 2 Heerhugowaard. W. van Dokkum Bruynings Ingenhoeslaan 80. Voorburg. G. van Schaik Citerstraat 46. Rijswijk (Z.H.) Norma-matras: Hertog. Badhuisstraat 27, Huisduinen Den Helder .Reader's Digest driedelige encyclopedie: H. G. van de Meulen-Hammink. De Vijfspring Bosrand 4 Dwingeloo. Cheque f 100 „4 = 6": H. J. Weile Loosdr.weg 261 Hilversum en T. C. M. Rombouts Z.O.-singel 6 Bergen op Zoom. Linker-deken: A. C .Stiphout Schoolstraat 8 Oosthuizen

Briljantring van Jos Inden: M. Dohmen-Storm, Herlongstr. 38, Heerlerbaan. Polaroid-camera: mevr. Smit Thorbeckestr. 23 Zwanenburg. Paar hush-puppies: H. E. Breyer-de Zeeuw Heidel 10 Bussum. A. F. Forbes Wele. St. Lucasweg 2 Laren. Remington-koffiemachine: W. H. J. Kroonen, Schipbeekstr. 48 Dordrecht. Remington scheerapparaat: M. v. IJsseldijk. Reigerl. 25 Sliedrecht.

Remington ladyshaver: Ch .S. H. Heuts Bruinkoolweg 36, Heerlen. Remington alarmwakker: H. Hup. Doldelseweg 250 Den Dolder. Hooghoudt jenever: D. Brouwer Walvisvaardersweg 21 Den Helder. Tufton tapijtje: J. Gerritsen Stationsweg 28 Bunnik. G. J. B. Hagenbeek, Vespuccistr. 92 hs Amsterdam. Bovema pakket: J. de Munnik. Sch.v. Eyklaan 51 Leidschendam. Désirée-bon f 100: J. v.d. Berg Kooienswater 77 Zoetermeer. Pakket Tiger Products plastic-hulpjes: W. Pars Van Harenstr. 114 St. Annaparochie. Shiseido pakket: C. Vissers. Meerkoetstraat 14 Haarlem. Melitta filter: S. Roosen Anholtseweg 7 Anholt gem. Ruinen. J. J. Moraal, Sibculobrink 20 Enschede. H. Beertema. Egidiusstr 40 Amsterdam. J. A. Wols-de Vries G. v. Systaan 82 Zeist. Satino pakket: J. L. H .v. Steden Kwekersweg 14, Amserfoort. Gold Cup voetbalschoenen: mevr. v. Dort. Poolsterstr. 14 Bergen op Zoom. Krups personenweegschaal: H. v.d .Kemp J. de Grootstr. 53. Harlingen. Karton Granini vruchtendrank: G .H. M .v. Nuijsenberg De Santmark 005, Castricum. A. N. Hulscher Molenstr. 33 Zwammerdam. Citruspers :M. E. M. v. Diepen Veenenlaan 13 Hoorn. Tefel-koekepan: C. J .J. chrauwen Ericastr. 40 Roosendaal. J. C. de Vries W. Leudslaan 14 Eindhoevn. Giemme autowashandschoen: J. C. de Vries. W. Leijdsaan 14 Eindhoven. Puzzelencyclopedie: B. de Boer Str. v. Gibraltar 77 A'veen.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

De winnares van de puzzel van vorige week is: **Mevr. Willems-Keulers, Pieterstraat 75, Geleen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon te waarde van f 25,— verloot. Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar:

Redaktiesekretariaat
Limburgs Dagblad.
Nobelstraat 21.
Heerlen.

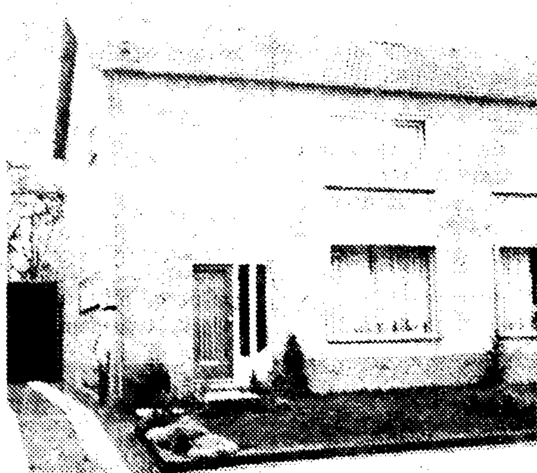
Oplossing van zaterdag 14 december

```
 k h m a p m
 afgevaardigde
 raam kameleon
falset roesten
aks leiden are
 tik m e elan
befaamd kol k
 rinkelen l o
 icoon sebben
 sa n v duivel
stabiliteit vi
pit eiland den
 e stelt eland
aker ra klasse
```

LID N.B.M.  BEURSMAKELAAR

TE KOOP

BEEK: Appartementen met cv-gas. Momenteel verhuurd. Koopprijs vanaf f 29.000,—.
BRUNSSUM: Geheel verbouwd en riant gemoderniseerd woonhuis op goede stand, uniek qua indeling en gebruikte materialen. Koopprijs f 127.500,—.
GELEEN:
Henri Hermanslaan: Appartement met zolder, berging en kelder, op goede stand nabij centrum. Koopprijs f 39.800,—.
Jos Klijnenlaan: Uitstekend onderh. appartement met cv-olie. Momenteel verhuurd. Koopprijs f 42.000,—.
Rijksweg Zuid: Bouwterrein geschikt voor het bouwen van horecabedrijf. Vraagprijs f 58.000,—.
Narcissensingel: Geheel verbouwd halfvrijst. woonhuis met garage en cv. Koopprijs f 59.500,—.
Landsteinerstraat: Goed onderh. tussenwoning met cv en tuin, 4 slpk. Koopprijs f 71.000,—.
Ruysdaellaan: Zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis met cv, gar., tuin met privacy. Koopprijs f 79.000,—.
GREVENBICHT, Lindestraat: Halfvrijst. woonhuis met cv, gar., berging, op rustige ligging. Bouwjaar 1972. Koopprijs f 72.500,—.
HEERLEN, Locht: Uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met zeer grote tuin, opp. 2175 m2. Voorzien van cv en gar., 4 slpk. Bouwjaar '36. Kooppr. f 89.000,—.
HEERLEN, Huyn v. Roodenbroekstraat (te huur): Luxueus vrijstaand herenhuis bwj. '74, met gar., cv. tuin, 4 slpk. Huurprijs f 550,— per maand.
HULSBERG, Heideweg: Geh. onderkelderde vrijstaande semi-bungalow met dubb. gar., cv, aangel. tuin, opp. 1200 m2. 6 slpk. Vraagpr. f 295.000,—.
KERKRADE, Grachtstraat: Degelijk herenhuis, bwj. '35 met cv en grote aangel. tuin (30 meter diep). Vraagprijs f 93.000,—.
KLIMMEN, Grubbenweg: Luxe vrijst. semi-bungalow met panoramisch uitzicht, cv, grote aangel. tuin, opp. 1590 m2. Inh. 760 m3. 5 slaapkamers. Bwj. '72. Kooppr. f 248.000,—.
LIMBRICHT, Kennedylaan: Halfvrijst. middenst.woning op zeer rustige ligging en goede stand, met cv en gar., bwj. '72. Koopprijs f 77.500,—.



NATTENHOVEN, Bergerstraat (nieuwbouw): Zeer landelijk gelegen halfvrijstaande landhuisjes met blijvend vrij uitzicht, cv en gar. Kooppr. f 79.500,—
NIEUWSTADT, Delweide: Zeer goed onderh. halfvrijst. middenst. woning, bwj. '70 met cv, gar. tuin, op rustige ligging. Vraagpr. f 75.000,—.
NIEUWSTADT, Daalderhaag: Mooie halfvrijst. hoekbungalow, bwj. '72, uitst. onderh., prachtige aangel. tuin. Koopprijs f 108.000,—.
NUTH, Nuinhofstraat: Winkel-woonhuis met cv en aparte bovenwoning. Momenteel verhuurd, opbrengst f 10.000,— per jaar. Koopprijs f 135.000,—.
NUTH: Geheel omrasterd industrieterrein, groot 6000 m2. Kooppr. f 90.000,—. Inl. en dok. beschikbaar.
OBBICHT-PAPENHOVEN, Tomberstraat: Zeer riant en luxueus gebouwd vrijstaand woonhuis, bwj. '74, met dubb. gar. cv en tuin. Kooppr. f 140.000,—.



OIRSBEEK, Provincialeweg Zuid: Vrijstaand woonhuis met gar., cv, aangel. tuin, bwj. '62, op goede stand. Vraagprijs f 98.000,—.



SCHAESBERG, Lichtenbergstraat: Modern winkel-woonhuis, bwj. '60, uitst. onderh. Aparte opgang naar bovenwoning, met cv. Koopprijs f 125.000,—.
SCHIMMERT, Op de Bies (nieuwbouw): Zeer riant vrijst. herenhuis met gar. en cv op rustieke ligging. Bijzonder luxe afwerking. Koopprijs f 122.000,—. v.o.n. inkl. renteverlies.
SITTARD:
Hodgestraat: Halfvrijst. middenst. woning (hoekpand) op zeer goede stand, bwj. '69 met cv en gar. Kooppr. f 73.000,—.
Burg. Lünenschloszstraat: Nabij centrum, op rustige ligging, halfvrijst. middenstandswoning, bwj. '68 met cv, gar. en tuin. Kooppr. f 75.000,—.
Vrangendael: Halfvrijst. herenhuis (hoekpand), bwj. '64, met cv, gar., tuin, 4 slaapkamers. Koopprijs f 85.000,—.
Misbroekstraat (te huur): Winkel-woonhuis met cv, in oktober '74 verbouwd. Winkelruimte 40 m2. Huurprijs f 800,— per maand.
In een straal van 5 km rond Geleen: Prachtige aangel. manège 5000 m2. Voll. omrasterd straatverlichting, gemetselde stallen in spouw, het geheel in perfecte staat van onderh. Kooppr. f 58.000,—.
STEIN, Vleugelmorgenstraat: Halfvrijst. woonhuis met vrij uitzicht voorzijde, op zeer rustige ligging. Bouwjaar 1970, met grote tuin, cv en garage. Vraagprijs f 79.000,—.
SUSTEREN, Heulsterstraat: Riant vrijstaand woonhuis, bwj. '72 aangel. tuin, cv, gar. Vraagprijs f 85.000,—.
ULESTRATEN (nieuwbouw): Onder architectuur te bouwen „Riante vrijstaande herenhuizen" met garage en c.v.-gas in U-plan „Klein-Berghem". Indeling: ruime entree met garderobe en muurkast, betegeld toilet, gezellige L-vorm. woonk. 43 m2 met 2 hoekramen, open haard en schuifwand naar betegeld terras en tuin, gedeeltelijk open keuken kompl. ingericht en modern betegeld, royale bijkeuken met verbinding naar garage-berging 22 m2. 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, overloop, badkamer met ligbad en 2e toilet geheel betegeld, vaste trap naar 2e verd. waar o.a. de 5e zit-slaapk. is geprojekteerd met cv-bergzolder. Grond. ca. 400 m2. Koopprijzen inkl. notaris- en makelaarskosten vanaf f 138.285,— v.o.n. Hypotheek tot 100 procent beschikbaar. Dokumentatie op aanvraag verkrijgbaar.

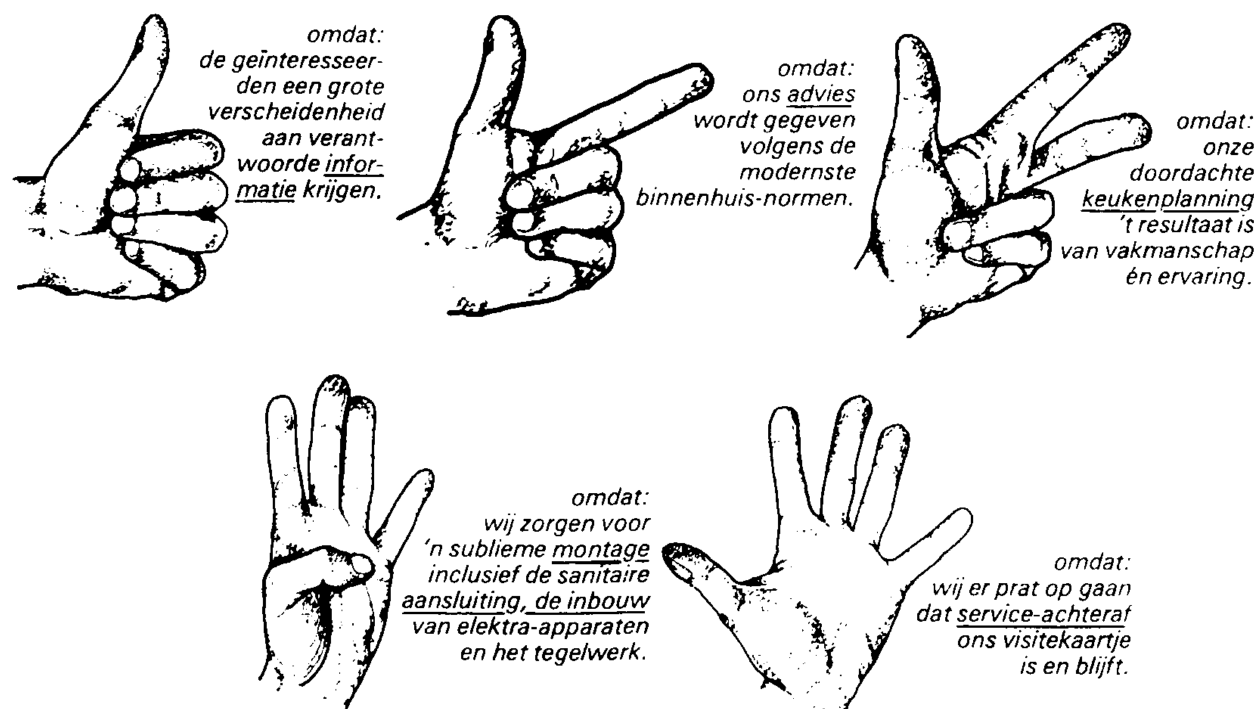
WIJ WENSEN U PRETTIGE KERSTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 1975.

peters

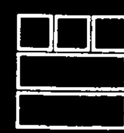
»is het over huizen gaat«

geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

Waarom hebben steeds méér mensen keukens van "de Schelsberg"?



Dáárom hebben steeds meer mensen keukens van "de Schelsberg"!



Bouwspecialiteiten
de Schelsberg
Schelsberg 111-113, telefoon 045-714050

Langs de Hoofdweg Heerlen–Hoensbroek ligt die droomwereld van aanbouwkeukens. Onze showroom is geopend: maandag van 13.00 tot 18.00 uur, dinsdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

HEERLEN
Rustig gelegen, prima onderhouden woonhuis met c.v.-gas en tuin m. achterom. Ind.: Geheel onderkelderd m. waskelder, provisiekelder en hobbyruimte keuken, ruime living (36 m2) m. tegelvloer en eethoek - 4 slaapkamers - badkamer, 2e toilet en zolder.
VRAAGPRIJS / 85.000,— k.k.

HEERLEN
Uitstekend onderh., halfvrijst. villa met garages, c.v. (gas) en fraai aangelegd park (2.600 m2). Zeer ruime indeling.
Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

WAUBACH
Prachtig gerestaureerde, monumentale vakwerkboerderij met poort, binnenplaats en tuin (1.400 m2). Zeer mooie afwerking met veel eikehout, schoonmetselwerk, sierpleister en mooi tegelwerk.
VRAAGPRIJS / 250.000,— k.k.

WIJLRE
Zeer mooi gelegen, vrijstaande bungalow met c.v., grote tuin en blijvend vrij uitzicht. Ind.: Kelder - hal - keuken - ruime living - 4 slaapkamers - badkamer.
VRAAGPRIJS / 139.000,— k.k.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888
LidNBM
x

Openbare bekendmaking

Te koop in het centrum van Kerkrade winkelpand aan de Einderstraat 13.

Het pand bevat kelder en op de begane grond winkellokaal, achterkamer, keuken, gang, veranda, berging en w.c.-groep. Op de verdieping 4 kamers en badruimte. Tevens zolder.

Met het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1, Kerkrade (1e verdieping) kunnen afspraken worden gemaakt om het pand te bezien (tel. 04445—3841, toestel 158).

Inschrijvingen onder gesloten enveloppe dienen te worden afgegeven ten kantore van vorengenoemd grondbedrijf, uiterlijk 30 januari 1975, 17.00 uur 's namiddags.

Iedere inschrijver dient een waarborgsom ad f 5.000,- te storten ten kantore van de Gemeenteontvanger.

Deze waarborgsom vervalt aan de gemeente Kerkrade wanneer de inschrijving wordt ingetrokken.
Kerkrade, 19 december 1974.

Gemeentelijk Grondbedrijf. x

H.T.P.

Hogeschool voor Theologie en Pastoraat, Heerlen

AKADEMISCHE OPLEIDING TOT PRIESTER EN PASTORALE WERK(ST)ER IN DIENST VAN KERK EN WERELD

— 6-jarige kursus, waarin aktuele thema's bestudeerd worden vanuit gedragswetenschappen, filosofie en theologie
— Praktika van meet af in programma ingebouwd
— Wettelijk erkend kandidaats- en doktoraal examen Theologie
— Akten Theologie MO-A en -B
— In 5e en 6e jaar stages onder supervisie
— Studietoelagen

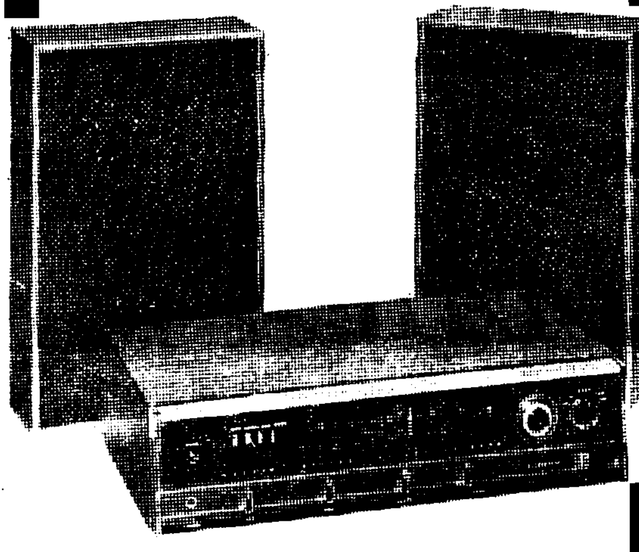
Toelatingseisen :
Getuigschrift Gymnasium, HBS, Atheneum, hogere beroepsopleiding (Pedagogische Akademie, HTS, HLS, enz.) Andere vooropleidingen ter beoordeling van de staf.

Inlichtingen en aanmelding :
Studiesekretaris: Oliemolenstraat 60, Heerlen, telefoon 045—718471

Abituriëntendag :
dinsdag 7 januari '75, aanvang 14 uur. x

LEASING VAN Hi-Fi-STEREO APPARATUUR?

Jawel, net als bij kleuren-t.v., nu óók LEASING van álle gewenste Hi-fi-stereo of vierkanalen apparatuur.... Goedkoop of duur !
.... dat wil zeggen: niet zitten sparen, maar nu meteen uw eigen installatie in huis.



HOE?

- zónder aanbetaling
- U bteaalt per maand
- én.... 3 jaar lang geniet U totale
- gedurende 3 jaar garantie.... zónder kosten.

BIJ ONS KUNT U NAAR HARTELUST KIEZEN EN COMBINEREN....
Alle bekende merken zoals: **Braun, Revox, Philips, Saba, Schaub-Lorenz, Wega enz.**

KOM EENS LANGS.... WE LATEN U WEL 'NS WAT HOREN !



STATIONSSTRAAT 11, HEERLEN, tel. 045-716846

typsoos
uitzend-organisatie
HEERLEN: 045-716401 ROERMOND: 04750-13649
MAASTRICHT: 043-16269 VENLO: 077-13170

WONEN IN MILIEU-VRIENDELIJKE VRIJHEID

Bij Maastricht, even over de Belgische grens, komt een uniek woningbouwprojekt van de grond.

31 LUXE PATIO-WONINGEN IN PARKLANDSCHAP

- U bent vrij de indeling zelf te bepalen. Binnenmuren hebben namelijk dragende functie.
- U bent vrij te kiezen voor de privacy van patio-bouw of voor een kombinatie met openheid naar buiten.
- Een parklandschap in gemeenschappelijk bezit vormt een beschuttende schakel naar de omgeving.
- Die omgeving is optimaal. Noordelijke begrenzing: ongerept blijvende bossen. In het zuiden de rijksweg Tongeren-Maaseik. Snelle verbindingen naar alle windstreken.
- Aardgasverwarming. Door het ontbreken van olietank en olieketel bespaart U verwarmings- en onderhoudskosten.
- Gevelelementen van aluminium en hardhout (meranti) beperken onderhoud tot een zuinig minimum.

Voor brijblijvende informatie:

PROJEKTONTWIKKELING NELISSEN,
TOURNEBRIDGE 71, LANAKEN (B). TEL. 09 - 32 - II - 714399

ALLE BOUWMACHINES

te huur/te koop

BREEK- / BOORHAMERS
BOUWLIFTEN / ZAGEN
BETONMOLENS / TRILNAALDEN / AFRIJBALKEN
BETONTEGELKNIPMACHINES / ZAGEN
BOUWSTUTTEN / SCHRAGEN / VERLICHTING
BANDSCHUURMACHINES / ZAGEN / SCHAVEN / SLIJPTOLLEN
HETELUCHTKANONNEN / OMVORMERS
SCHIETHAMERS / SLEUVENFREZEN
TRANSPORTBANDEN / TRILPLATEN / WALSEN
WATERPOMPEN / NOODSTROOMAGGREGATEN

A. DAMOISEAUX - SIMPELVELD
04442—1846 — JULIANASTRAAT 12
toonaangevend voor Zuid-Limburg

Het enige, echte verhuur/verkoopbedrijf in Limburg.

Depot: MARGRATEN, Sprinkstraat 57, na 18.00 uur. x

Te koop gevraagd

in Heerlen of directe omgeving

leuke bungalow

Wij garanderen u dat uw vrijblijvende aanbiedingen op discrete wijze behandeld worden.

PENNERS & SCHOENMAKERS
Makelaardij B.V.
Laanderstraat 27, Heerlen
Tel. 045-718330. x

NU erfverhardingen MET 50% rijkssubsidie

Voor prijsopgave, verzorging van de aanvrage en uitvoering, neem kontakt op met:

P. B. Huberts Wegenbouw B.V.
Sint Annastraat 6 te Nijmegen
tel. 080–221644

DE GOUDEN PLAK

Deze ontvangt U van de zaken van

Theo STIKKELBROEK

De bezitters van de volgende nummers krijgen op hun kerstinkopen tot f 100,— **50% retour** en wel de nummers eindigende op: 17 - 28 - 43 - 69 - 77 - 34 - 48 - 27 - 51 - 19 - 13 - 00 - 81 - 16 - 42.

De bezitters van de volgende nummers krijgen op hun kerstinkopen tot f 100,— **25% retour** en wel de nummers die eindigen op 1 - 7 - 5 - 3.

Prachtige kerstprijzen voor de winnaars van het Kersttoernooi. Alle deelnemers ontvangen een pracht verrassing. De volgende nummers worden aan de startlijn verzocht bij de Meubelreus:

2511 - 2527 - 2691 - 2600 - 2718 - 2769 - 2888 - 2891 - 2903 - 2944 - 3066 - 3012 - 3141 - 3111 - 3281 - 3264 - 3320 - 3390 - 3466 - 3419 - 3521 - 3507 - 3616 - 3638 - 3745 - 3799 - 3812 - 3803 - 3907 - 3971 - 4000 - 4007 - 4125 - 4193 - 4247 - 4281 - 4335 - 4340 - 4428 - 4491 - 4500 - 4531 - 4607 - 4621.

SUPER-HIFI zu MINI-PREISEN z.B.:

RIESENAUSWAHL
CA. 1000 GERÄTE
STÄNDIG VORRÄTIG
AKAI-SENSATION

Akai X 201 D	699,-
Akai 400 DS	539,-
Akai GX 210 D	848,-
Akai GX 260 D	1075,-
Akai GXC 46 D ..	688,-
Akai GXC 38 D ..	579,-
Akai AA 920	822,-
Akai AA 930	889,-
Akai AS 980 Quadro	1879,-
Blaupunkt Delta 2091	549,-
Blaupunkt Delta 3091	669,-
Braun Audio 308 ..	1299,-
Dual HS 53 kompl.	899,-
Dual KA 60	1088,-
Dual 1229	479,-
Dual CV 120	659,-
Dual CV 61	448,-
Elac 4101 T Quadro	999,-
Heco SM 635	165,-
Heco SM 640	224,-
ITT Schaub Lorenz 3500	628,-
Jamo 25 25 W./Sin.	159,-
Jamo 50 50 W./Sin.	288,-
Jamo 70 70 W./Sin.	368,-
Lenco L 78	359,-
Lenco L 85	499,-
Onkyo T 440	999,-
Onkyo T 560	1099,-
Pioneer SA 7100 ..	718,-
Pioneer TX 7100 ..	627,-
Pioneer SX 300 ..	499,-
Philips 4414	669,-
Philips 4416	798,-
Philips 4418	1198,-
Rank Arena T 4000 mit Boxen HT 510	899,-
Revox A 77 cs MK3	1359,-
Rotel RX 400	588,-
Rotel RA 1210	799,-
Sansui 661	829,-
Sansui eight de Luxe	1699,-
Sony TC 755	1547,-
Thorens TD 160 ..	398,-
Thorens TD 165 ..	348,-
Uher Royal de Luxe	1147,-

..und vieles, vieles mehr.

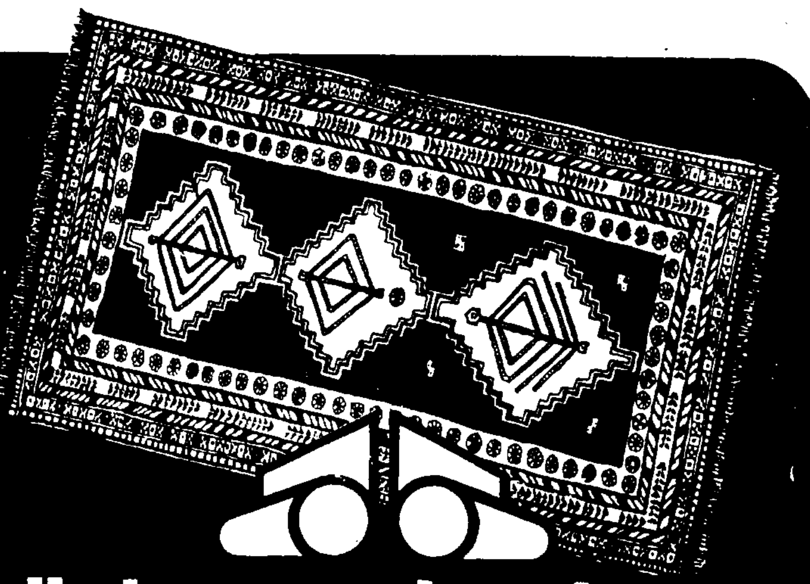
Grosse Auswahl in Farbfernsehgeräten.

Riesenauswahl in allen Markengeräten. Preisliste anfordern. (DM 1,- Rückporto beilegen).
Teilzahlung bis 36 Monatsraten möglich.

EUROSTUDIO
Abt. der RDI Radio Dahlmanns Instruments GmbH.
5133 Gangelt, Sittarderstr. 23. Tel. 02454-5031.

dick doet open......

Dick heeft uitgebreid, na maanden van hard werken is het zover..
De afdeling oosterse tapijten is nog grootser dan voorheen!!
Overgordijnen en vitrages hebben hun eigen plaats gekregen,
terwijl de rekken met rollen vloerbedekking u een verrassend uitgebreide keus bieden.
Logisch dat je dan met enige feeststemming je deur open doet.
En dat Dick in 'n feestelijke stemming is zal ook iedere klant merken.....
......want elke koper van een perzisch tapijt krijgt in deze kado-tijd een leuk klein persje voor op tafel gratis!!



KADO-TREFFERS

SHIRAZ ± 200x300 van 1995,— voor .... **1495,—**	**BELOUGH** ± 80x120 van 395,— voor .... **275,—**
HAMADAN ± 130x200 van 795,— voor .... **525,—**	**KASKAY** ± 70x110 van 375,— voor .... **295,—**
SHIRAZ ± 110x160 van 495,— voor .... **350,—**	

dick van den berg
oosterse tapijten-vitrages-overgordijnen-vloerbedekking
steenweg 60-sittard-tel.04490-5520

HELPT HEN REDDEN

★ WEEKPRIJZEN ★

Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs f. 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.

Voor f. 3.000 DECO-meubilair, te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO, Varsseveld.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f. 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe-fabrieken BV, Tilburg.

Een Bosch elektrische wasemkap met drie snelheden, waarde f 338, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Bauer Star 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, prijs f 427, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Passan Twin, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke koffer past, waarde ca. f 315, geschonken door Batavus Intercycle BV, Heerenveen.

Een compleet pakket om zelf een prachtig Berber-tapijt (75x140 cm) te knopen, bestaande uit stramien, knoopnaald en Neveda Smyrnawol (100 pct. zuivere scheerwol), prijs f 225, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Irisette-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 295, een geschenk van Claushuis-Beuth & Co., Barneveld.

Een Ventura Swingtop stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 275, een geschenk van Verenigde Fam-fabrieken BV, Maarssen.

Een cadeaubon van f 250 voor kleding naar keuze in alle zaken van Hollenkamp, een geschenk van Hollenkamp, Hilversum.

Een Reader's Digest grote geïllustreerde encyclopedie, 3 delen, 1664 pagina's, 2500 kleurenfoto's en tekeningen, prijs f 179, een geschenk van Uitgeversmij. The Reader's Digest, Amsterdam.

Een Linker eenpersoons elektrische deken, prijs f 135, geschonken door Linker Lisse.

Een Norma Foam Brillant matras (90x190 cm), waarde f 225, een geschenk van de Norma Matrassenfabriek BV, Boxmeer.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

MODEHUIS désirée
confection fine pour dames

Postjesweg 106
Amsterdam

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de opgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt.

De opbrengst komt voor 70% ten goede aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Redding-Maatschappij te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Maatschappij tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam voor de aanschaf van reddingboten; 28% is bestemd voor de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek te Hoensbroek voor de bouw van een centrum voor gehandicapten en 2% ontvangt de Vereniging tegen Kindermishandeling te 's-Gravenhage, ten einde overeenkomstig het bestaansdoel te worden besteed.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters R zijn bindend.

Blijf warm onder Irisette

Voor één gulden elke week te winnen in onze puzzelactie o.a. een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), ter waarde van f 295, geschonken door CLAUS-HUIS BEUTH & Co., Naarden.

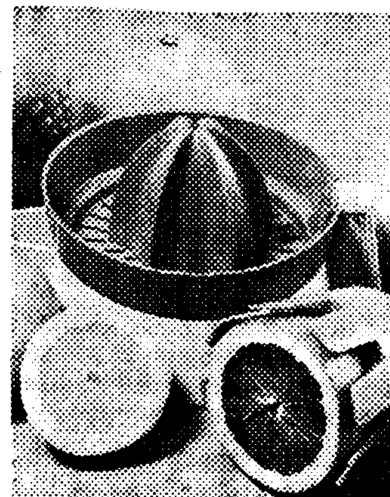
READER'S DIGEST ENCYCLOPEDIE



De READER'S DIGEST Grote Geïllustreerde Encyclopedie bestaat uit drie prachtige delen, totaal 1664 pagina's waarin zowel alfabetisch als systematisch een scala van boeiende onderwerpen wordt belicht. Verlucht met 2500 kleurenfoto's en tekeningen. Prijs ƒ 179, maar elke week voor één gulden te winnen in onze puzzelctie.

Een Polaroid direct-klaar kleurencamera, compleet f 131,50, een geschenk van Polaroid International BV, Amsterdam.

Een citruspers Roulette, prijs



f 12,90, een geschenk van Roger Marchant BV, Rhenen.

Een Remington scheerapparaat Selectro 3, prijs f 109,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Krups personenweegschaal Contessa ter waarde zan f 29.95, een geschenk van Krups Nederland BV, Den Bosch.

Een Bimex-SHG luchtkussenkap (om snel het haar te drogen), prijs f 64,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Tufton-tapijtje, type Contessa, dat zo in de wasmachine kan, prijs f 54,75, geschonken door de Tufton Tapijtfabriek, Krommenie.

Een handig pakket plastic-hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker,

tiger products

flesopener, luxe vleeswarendoos, badkamerartikelen enz., waarde f 100,— een geschenk van Plastic Varia BV, Geldrop.

Een Remington Lady shaver ter waarde van f 69.50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Bimex-SHG automatische tosti-toaster, prijs f 59,75, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Remington multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Vijf prijzen: een Pinguin 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door Pinguin Sports, Den Haag.

Een pakket Satino sanitaire papierwaren met als extra twee badhanddoeken, waarde f 60,-, een geschenk van Papierfabriek Gebr. van Houtum BV, Swalmen.

Een paar Gold Cup voetbalschoenen ter waarde van f 40, een geschenk van Kinson BV, Amsterdam.

Verschuyl's puzzelencyclopedie met meer dan een half miljoen puzzelwoorden en veel gevraagde rubrieken, prijs f 29,90, geschonken door Uitgeverij Luitingh BV, Publishers, Laren Z.-H.

Vier prijzen: een Melitta koffiefilter met kan, waarde f 16, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een keukenhulp, Moulinette voor rauwkost, gehakt, noten enz., prijs f 75, een geschenk van Moulinex BV, Rotterdam.

Een pakket Shiseido cosmeticaproducten ter waarde van f 100, een geschenk van Ellen Ney BV, Amersfoort.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van f 100, een geschenk van Bovema, Hilversum.

Twee prijzen: een Neveda Soedan hobbyset nr. 7428/7429 om zelf een

Neveda®

wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 60, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Tefal-koekepan, mooi van vorm en aanbakken is voorbij, prijs f 12,50, geschonken door Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Twee prijzen: een karton Granini vruchtendrank ter waarde van f 12, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een Giemme autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. van Amersfoort, Zeist.

Een Remington automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door Sperry Remington, Amsterdam.

Een Tefal alles-griller met de bekende anti-aanbaklaag, waarde f 159, een geschenk van Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Een Bimex-SHG automatisch koffiezetapparaat (16 kopjes), prijs f 139,95, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Hooghoudt-pakket met 10 flessen gedistilleerd, prijs f 120,

Hooghoudt
JONGE DUBBELE
GRAAN JENEVER

een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel Hooghoudt BV, Groningen.

Twee prijzen: een cheque van ƒ 100,— geschonken door de

4=6
supermarkten en zelfbedieningsbedrijven
levensmiddelen
van de bovenste plank

Twee prijzen: een cadeaubon ter waarde van ƒ 65,— voor de aankoop van een paar Hush Puppies, de gemakkelijke

Hush Puppies

schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door Wolverine World Wide B.V., Dongen.

Vijf jaar gelukkig leven dank zij de STAPELPRIJS

Onze puzzelcompetitie telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd. Om te kunnen meedingen naar de Stapelprijs zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men ook nauwgezet alle letters R die men in de 26 puzzeldiagrammen heeft ingevuld. Bij het inzenden van de oplossing van de laatste puzzel moet men nl. tevens opgeven hoeveel keer de letter R voorkomt in alle 26 puzzeldiagrammen (één getal dus).

De Stapelprijs is de hoofdprijs van puzzel no. 26 en hij bestaat uit niet minder dan (de volgende) 26 prijzen:

1	FORT-bungalow	ƒ 150.000
2	NEDERLANDEN VAN 1870: 5 x ƒ 10.000	ƒ 50.000
3	ALLEGRO van BRITISH LEYLAND	ƒ 8.595
4	DECO-meubilair naar keuze	ƒ 6.000
5	JOS INDEN-juwelen, voor háár en voor hém	ƒ 5.000
6	EUROPAMEUBEL-keuken	ƒ 5.000
7	VENETA-tapijt	ƒ 3.000
8	GRUNDIG-kleurentelevisie	ƒ 3.000
9	MONDIAL-reis voor beiden + zakgeld	ƒ 2.500
10	AaBe-dekens en gordijnen	ƒ 2.000
11	HOKS-servIezen	ƒ 2.000
12	DESIREE-japonnen voor háár	ƒ 2.000
13	HOLLENKAMP-kostuums voor hém	ƒ 2.000
14	PFAFF-naaimachine	ƒ 1.399
15	MARYNEN-vaatwasmachine	ƒ 999
16	MARYNEN-wasautomaat	ƒ 935
17	LENCO-hifi-platenspeler + boxen	ƒ 999
18	BOVEMA-grammofoonplatenpakket	ƒ 500
19	GASPARJAN-nertshoed + -cravate	ƒ 800
20	CARNIELLI-hometrainer	ƒ 560
21	BATAVUS-fiets voor háár en voor hém	ƒ 630
22	TRIUMPH-schrijfmachine	ƒ 696
23	BAUER-filmcamera	ƒ 427
24	FAM-stofzuiger	ƒ 275
25	HUSH PUPPIES voor háár en voor hém	ƒ 130
26	PAKKET huishoudmachines	ƒ 555
		ƒ 250.000

Totale waarde
Stapelprijs
ƒ 250.000

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters R, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een motorkruiser Mörebas 8400, ruim 7 meter lang, met 36 pk motor, accommodatie voor 5 volwassenen en 1 kind. Waarde f. 40.000, een geschenk van de B.V. BOTIN Oss, behorende bij de Van den Boogaard-recreatie.

2. Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs f. 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland, Gouda.

3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 juni 1974 aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Reddingmij. te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Mij. tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam vergunning verleend onder no. L.O. 730/187/091.

Een groeibriljantring ter waarde van ƒ 135,— een geschenk van

Jos Inden juweliers

Kalverstraat 51,
Amsterdam

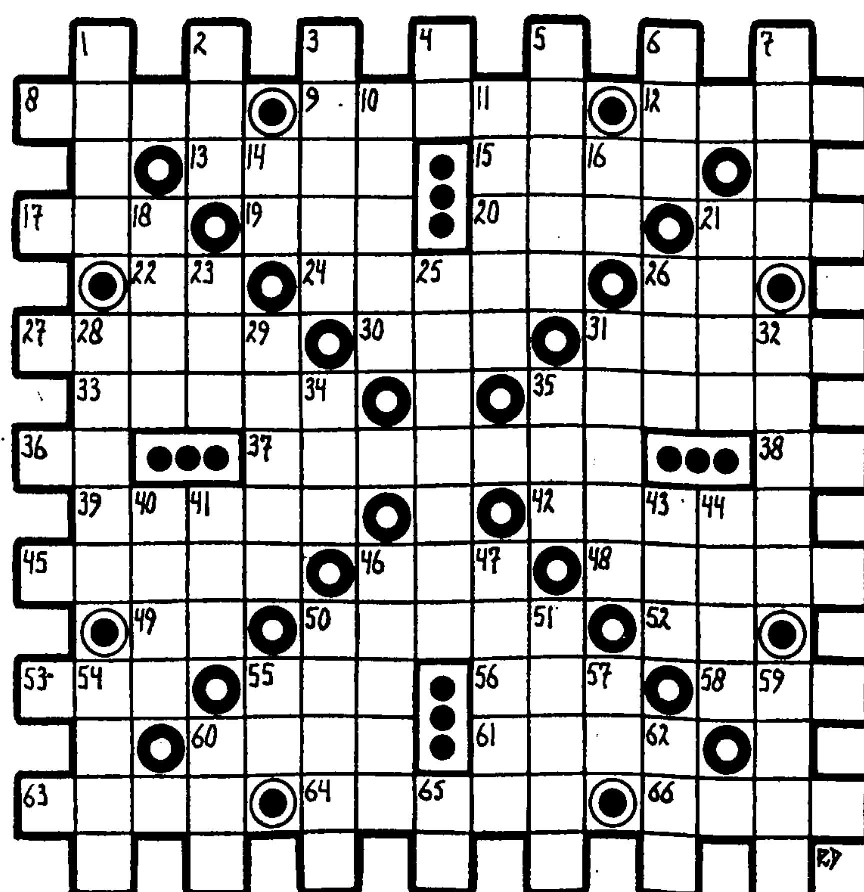
Drie prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning, ter waarde van ca. f 200, geschonken door Schaap, Citroen, v. Gelder, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Een Neveda Soedan hobbyset nr. 7427 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 55, geschonken door Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Doe mee per giro

Een Bimex allessnijder ter waarde van f 139,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Puzzelcompetitie No. 15



(15) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes - boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — de namen van vier vruchten. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per POSTGIRO of per BRIEFKAART. Per postgiro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en maak tenminste één gulden over op:

PUZZELACTIE
Postgiro
601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus) en adresseer als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om mee te dingen naar de Stapelprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters R dus zeer nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:

8 reet
9 deel v/d dag
12 percent (afk.)
13 soort onderwijs (afk.)
15 gade
17 bergweide
19 eierproduktie
20 familielid
21 sneeuwschaats
22 spil
24 naast
26 zijns inziens (afk.)
27 inhoudsmaat
30 streep
31 taille
33 vogel
35 scherts
36 eminentie (afk.)
37 bij stemming beschikbaar stellen
38 slede
39 keukengerei
42 soort textiel
45 kleur
46 koeiemaag
48 zuiver
49 voorzetsel
50 vrucht
52 voegwoord
53 bijl
55 lidwoord
56 Ierse organisatie(afk.)
58 groet
60 klein goed
61 zoogdier
63 teleurstellend
64 serieus bedoelen
66 bakinrichting

VERTICAAL:

1 rad
2 lichaamsdeel
3 verkwikken
4 noordoost (afk.)
5 muziekgebouw
6 familielid
7 lust
10 gevleugeld dier
11 pakken
14 telwoord
16 pers. v.n.woord
18 hoeveelheid
21 tooi
23 adviesinstelling (afk.)
25 opheffen
26 groot water
28 altijd
29 zeilen inplooien
31 betalen
32 vertrek
34 vod
35 grote mond
40 knaagdier
41 voedster
43 biet
44 vulkaan
46 jaargetijde
47 kleur
50 spierpijn
51 tendens
54 koortswerend middel
55 bijwoord
57 ad interim (afk.)
59 telwoord
60 vlakelastiek
62 gesloten
65 anonymus (afk.)

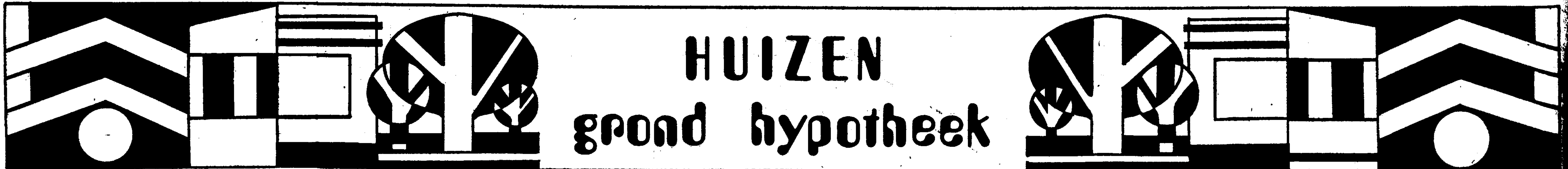
Inzendtermijn puzzel 15 week verlengd

In verband met de kerstdagen verschijnt er op zaterdag 28 december geen puzzel. Na die datum wordt de eerstvolgende puzzel op zaterdag 4 januari 1975 gepubliceerd. In verband hiermee sluit de inzendtermijn van de op deze pagina afgedrukte puzzel 15 eerst op dinsdag 7 januari. Deelnemers en deelneemsters hebben dus een week langer de tijd om hun oplossing per giro of briefkaart naar Postbus 300 Sittard te sturen.



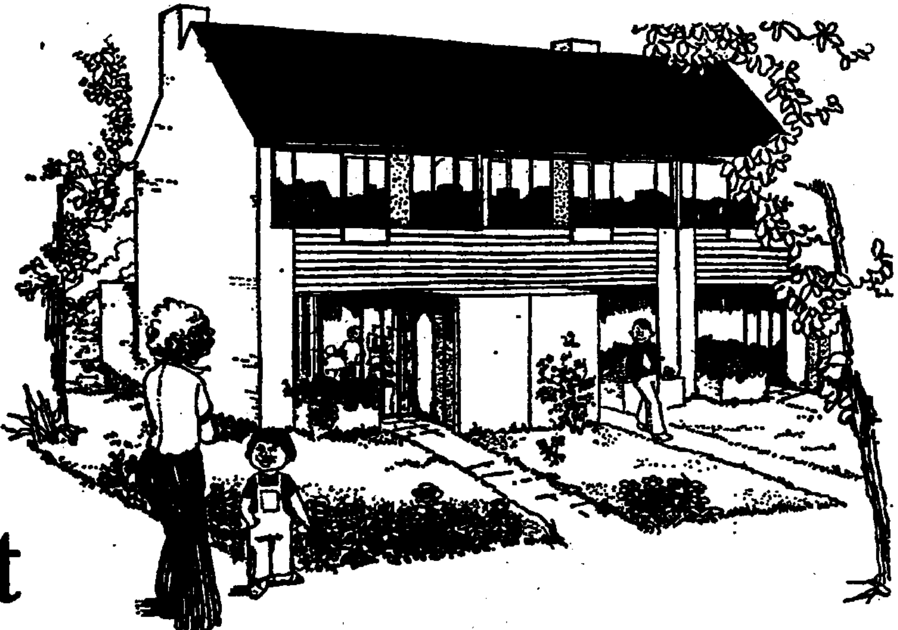
MOULINETTE Keukenhulp

Hier de keukenhulp Moulinette, die in een paar seconden maakt wat nodig is voor de dagelijkse maaltijd: rauwkost, gehakt, noten, en ideaal voor het bereiden van babyvoeding. De prijs is ƒ 75, maar voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.



21 December 1974

Een dag als alle andere? Nee. U hebt nog net 10 dagen de tijd om 1974 in uw voordeel te beslissen. Dat doet u zeker als u besluit een huis te kopen van het Bouwfonds Zuid Nederland. Zo legt u de basis voor het geluk en de toekomst van u en uw gezin. En lacht u straks om de huurwet 1975.

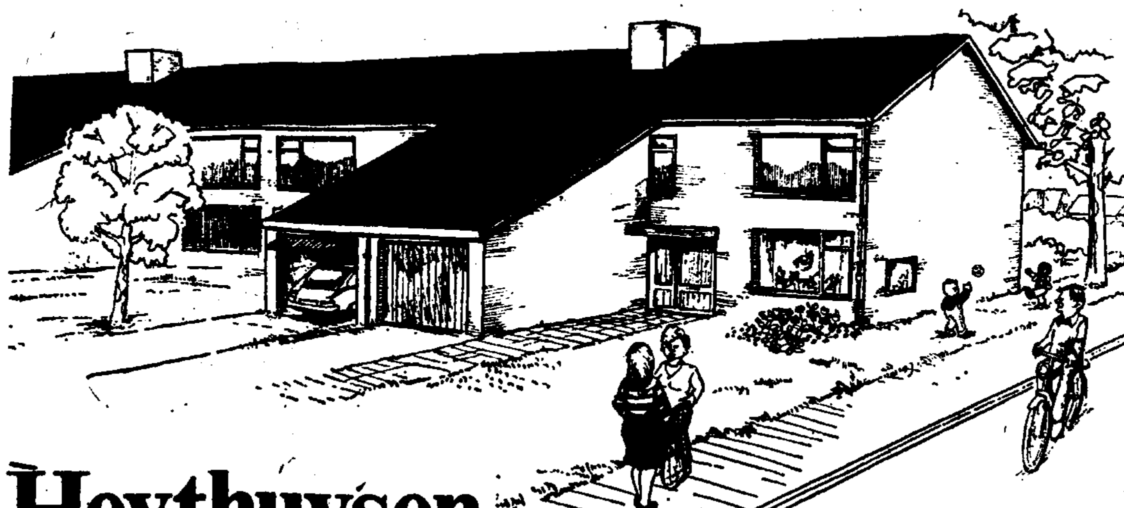


Horst

In deze centrale forensengemeente, zo'n 12 km van Venlo en Venray, bouwt het Bouwfonds Zuid Nederland (h)eerlijke woningen met CV, ruime berging, entree met toilet, woonkamer/eethoek van 36 m², open keuken, open trap, 3 slaapkamers, complete badkamer met ligbad, 2e toilet, verwarmde zolder met vaste trap. Mooie vóór- en achtertuin. Met of zonder garage. Fris en modern tegelwerk.

VASTE PRIJZEN VRIJ OP NAAM

	f 78.520,–	–	f 90.850,–
subsidie 1e jaar	f 4.436,–	–	f 3.302,–
totaal subsidie	f 23.885,–	–	f 18.570,–

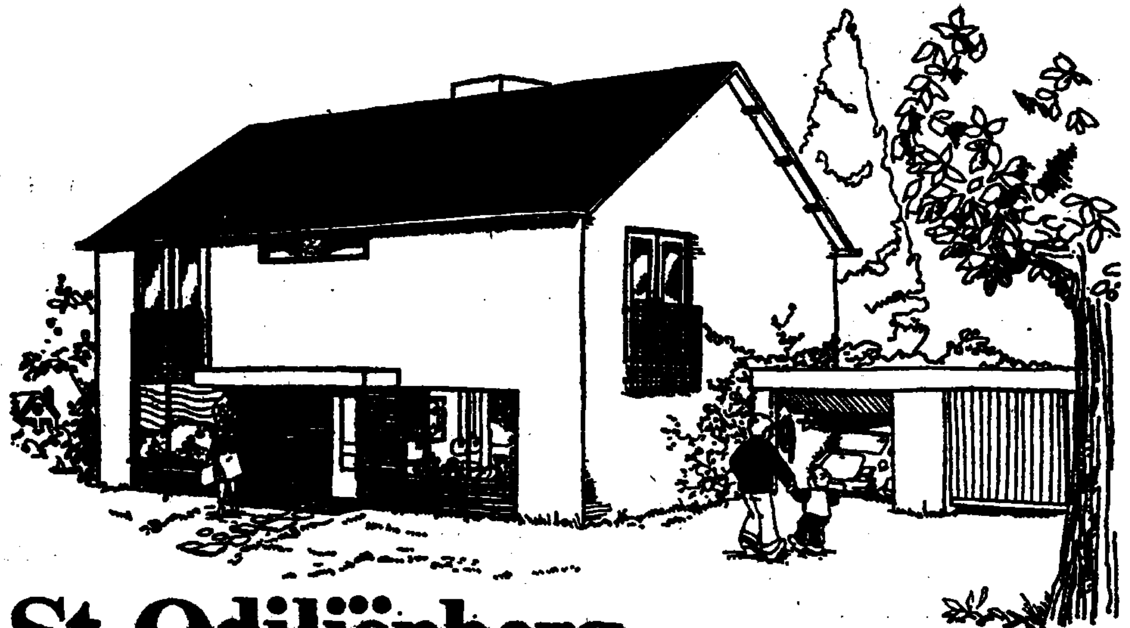


Heythuysen

In dit rustig dorp volop natuurschoon en frisse gezonde lucht (plm. 7 km. van Roermond) treft u allerlei scholen. Ook het winkelcomfort is ruimschoots voorhanden. Hier bouwt het Bouwfonds Zuid Nederland leuke eigentijdse woningen met de volgende indeling: ruime hal, inpandige garage, woon - eetkamer, open keuken, 4 riante slaapkamers, volledige badkamer met ligbad, 2e toilet, interne berging, achtertuinen van 70 tot 140 m², centrale verwarming en centraal antenne systeem.

VASTE PRIJZEN VRIJ OP NAAM

	f 86.377,–	f 89.350,–	f 91.345,–
rijksbijdrage 1ste jaar	f 5.185,–	f 4.632,–	f 4.263,–
totaal	f 28.505,–	f 25.485,–	f 23.460,–

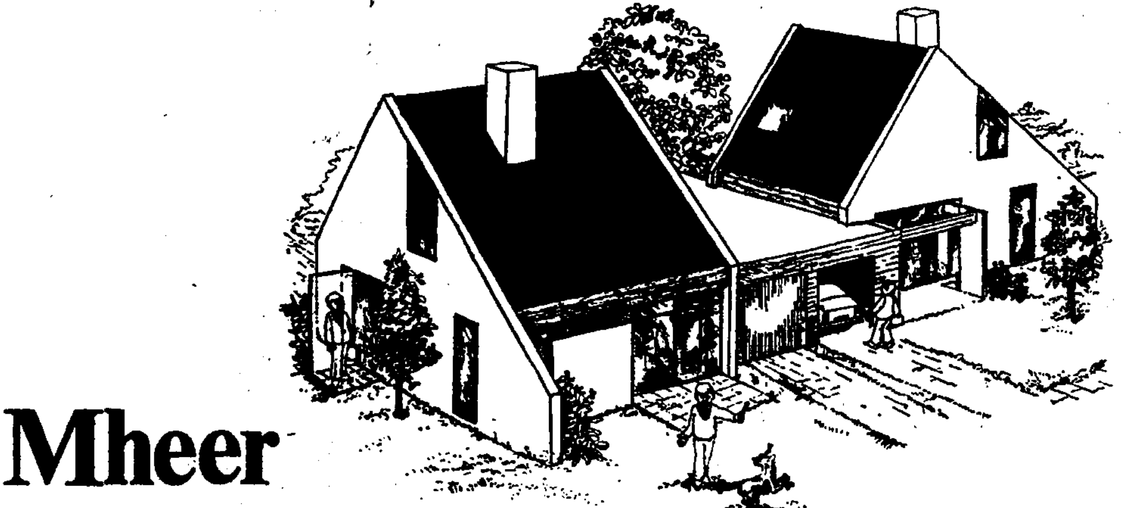


St. Odiliënberg

Een heerlijke landelijke leef- en woongemeente met allerlei rekreatiemogelijkheden. O.a. bossen, de Maas als watersportgebied en oudheidkundige projekten van historische waarde. Hier bouwt het Bouwfonds Zuid Nederland 3 typen woningen die elck wat wils bieden. Indeling o.a. entree, woon -eetkamer met open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet en verwarmde garage. Centrale verwarming en centraal antenne systeem.

VASTE PRIJZEN VRIJ OP NAAM

	f 90.945,–	f 98.595,–
subsidie 1e jaar	f 4.494,–	f 3.347,–
totaal subsidie	f 24.735,–	f 18.395,–



Mheer

Wonen in het mooie Zuidlimburgse mergelland in verrassende landhuizen, dat biedt het Bouwfonds Zuid Nederland u in Mheer. Met recht een veilige belegging want deze huizen zijn erg apart, ook al omdat ze langs "De Jonge Hagen" liggen op een terrein met duidelijke hoogteverschillen, vanwaar u een prachtig uitzicht hebt.

Naast de unieke ligging onderscheiden deze huizen zich door: de originele opzet - de bijzondere materiaal keuze - de solide afwerking en de indeling o.a.

- riante hal met schoon metselwerk, glaspanelen, toilet, open spiltrap met hardhouten treden
- L-vormige woonkamer met veel schoon metselwerk, open haard en een zonneterras
- ruime keuken met daarachter een terras en de hal naar de CV ruimte en de garage
- 4 slaapkamers waarvan één gelijkvloers gelegen is, en zo ook te gebruiken is als kantoor-, werk-, hobby- of televisie-kamer.

ECHT LANDELIJK WONEN EN TOCH VLAK BIJ MAASTRICHT, HEERLEN, VALKENBURG, VAALS, AKEN, EUPEN EN LUIK

PRIJZEN VANAF f 133.562,–
naar gelang van de kavelgrootte mét afbouw garantie

HYPOTHEEK — MAATWERK

Géén verrassingen achteraf. ALLE hypotheekmogelijkheden aanwezig. Zowel voor nieuwbouw als bestaande panden, aangepast aan uw persoonlijke omstandigheden. Ook voor verbouwingen, CV-aanleg, 2e hypotheken kunt u bij ons informeren. VRAGEN STAAT VRIJ! !

Wilt u meer weten over deze huizen? Gebruik dan deel A van de coupon als uw interesse uitgaat naar Horst of St. Odiliënberg. Met deel B kunt u meer informatie vragen over de plannen in Heythuysen of Mheer.

WIJ ZIJN OPEN TUSSEN KERST EN NIEUWJAAR
Het infocentrum in Maastricht geeft u dagelijks van 9 tot 17 uur informatie over alle in deze advertentie genoemde projekten.
Wijckerbrugstraat 39, Maastricht, 043-14549

A
Zendt u mij nadere inlichtingen over de plannen HORST of ST. ODILIENBERG (doorhalen wat u niet wilt ontvangen)
Naam ______
Adres ______
Woonplaats ______ Tel. ______
Zenden aan Bouwfonds, Info Centrum, Antoniuslaan 25, Venlo West, 077-21636.

Zendt u mij nadere inlichtingen over de plannen in HEYTHUYSEN of MHEER (doorhalen wat u niet wilt ontvangen)
Naam ______
Adres ______
Woonplaats ______ Tel. ______
Zenden aan Bouwfonds Info Centrum, Wijckerbrugstraat 39, Maastricht. 043-14549.
B

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLAND NV.

Het Bouwfonds Zuid Nederland is een gemeentelijke instelling die eigen woningbezit wil bevorderen. De meeste gemeenten in Limburg en Brabant zijn aandeelhouders van het Bouwfonds Zuid Nederland. Gezamenlijk willen ze u vooral woningen in de premiesektor aanbieden wat centraal via het Bouwfonds gebeurt.

Uw adviseur voor een eigen huis

Groot concurrerend slagersbedrijf vraagt:

GOED LOPENDE SUPERMARKT

of

CASH AND CARRY BEDRIJVEN

voor het plaatsen en opzetten van ambachtelijke slagerijen

Brieven onder no. MA 6279 LD Maastricht. x

TE KOOP IN ROERMOND

aan de Kasteel Frymersonstraat:

riante vrijstaande woningen

met garage, fraai gelegen, met plm. 400-500 m2 grond, in een mooie buurt, grote leefruimte beneden plm. 40 m2, stalen trap met hardhouten treden, open keuken, ruime badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel, 3 flinke slaapkamers en grote zolder (4e slaapkamer).
Prijs vanaf ƒ 122.500,— v.o.n. incl. bestratingen en compleet met c.v.

Inlichtingen: **Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt, telef. 04752—1943**
's morgens van 8—10 uur,
's middags van 16—21 uur,
's zaterdags van 8—13 uur.

CASH AND CARRY

Wij zijn en blijven het goedkoopste.

BRUYNZEEL KEUKENS,
BRUYNZEEL MUURKASTEN,
SANITAIR,
CENTRALE VERWARMING

KNIBBELER IBK
HOMMERTERWEG 106 — HOENSBROEK
TELEF. 045—219990

---

wij lenen u geld als u een eigen huis bezit.

Elk bedrag vanaf ƒ 4.000,- en de maandelijkse terugbetaling is best te doen.

U leent bijv. ƒ 5.000,- en u betaalt ƒ 78,— per maand
ƒ 8.000,- en u betaalt ƒ 124,50 per maand
ƒ 10.000,- en u betaalt ƒ 155,50 per maand
ƒ 20.000,- en u betaalt ƒ 311,— per maand
Max. looptijd 10 jaar.

Tussenliggende en hogere bedragen kunt u ook lenen.

Het bedrag dat u per maand terugbetaalt, is voor rente én aflossing, gebaseerd op een looptijd van tien jaar. Een kortere looptijd kan natuurlijk ook, extra aflossing is altijd mogelijk.

Als u dus een eigen huis bezit (rustende hypotheek is niet bezwaarlijk, mits het geen tophypotheek is), zullen wij u graag van dienst zijn. Met geld vóór elk doel, want de besteding is helemaal uw zaak. Geheimhouding is gegarandeerd, 't gaat snel en eenvoudig.

Als u financieringsproblemen hebt, moet u ons vandaag nog even bellen of schrijven. Loop er niet zorgelijk mee rond. Dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. 't Zou de oplossing wel eens kunnen zijn!

MOONEN
MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN •
Saroleastraat 42 - tel. (045) 719806-710698
Buiten kantooruren tevens 045-214197.

1e, 2e en tophypotheken

DOM v.d. BERGH
is de grootste en meest gesorteerde meubelzaak van Nederland.

Wij leveren uit voorraad
- lederen bankstellen
- eiken bankstellen
- eiken slaapkamers
- eiken bureaus ook speciaal voor kinderen
- losse fauteuils vele modellen.

U vindt bij ons de mooiste meubelen in klassieke en moderne stijl. In de populaire en middenklasse zijn wij uniek wat betreft prijs, hoeveelheid, sortering en keuze.

Kom naar het 10.000m² grote Dom v.d. Bergh Meubelparadijs,

Sittard. Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed ▫ lid MCC ▫ sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-9151*

te koop:

AMSTENRADE

Gunstig gel., kapitaal winkel/woonh. m. c.v. Ind.: parterre: winkel ± 75 m2, atelier, woonk., keuken badk. m. douche, 3 slpks., 2 toiletten. 1e Verd.: woonk. ± 35 m2 m. open haard, keuken m. afzuigkap, 4 royale slpks., badk. m. ligbad, toilet. 2e Verd.: zolder over het gehele pand, div. kelders. Gedeelte v.h. perceel evt. geschikt als bouwplaats. Vraagpr. ƒ 235.000,— k.k. Aanv. in overleg.

AMSTENRADE, Hommerterallee

Uitstekend onderhouden riant gel. landh. m. c.v., gar. en mooi aangel. tuin. Tot. opp. 1295 m2. Ind.: 3 kelders, hal, keuken, toilet, woonk.-ensuite m. parketvl., studeerk., gar. 1e Verd.: 3 ruime slpks. m. v.w., badk. m. ligb. en dubb. v.w. 2e Verd.: zolder te ber. via vaste trap m. 3 slpks., waarvan 1 m. v.w. Aanv. medio mei/juni 1975. Vraagprijs ƒ 265.000,— k.k.

BORN

Halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Bevat o.m. hal, toilet, woonk., open keuken m. schrootjesplafond en stenen vloer, 3 slpks., douche m. v.w., bepl. en besch. zolder, te ber. via vliezotrap. Bwjr. 1969. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 75.000,— k.k.

BRUNSSUM

Riant gelegen, modern en luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonh. m. c.v. Ind.: parterre: hal, toilet m. laah. des., L-vormige woonk. (± 40 m2) m. leistenen vloer, open haard en één wand schoonmetselwerk; open keuken (4.25x3.20 m.) met luxe Amerik. keuken-inr. o.a. U-vormige aanracht m. massief teak blad, ingebouwde koelkast, kookplaat m. oven, vaatwasmachine, afzuigkap, 7 bovenkastjes; aparte speelk. (4.00x3.15 m), berging. 1e Verd.: grote overloop, bergkast, 3 slpks., badk. (3.60x2.00/1.00 m), m. ligb., v.w. op zuil, 2e toilet. Voor-, zij- en achtertuin, onder architektuur aangelegd m. witgewassen betontegels, spoorbielzen, open haard en zitkuil. Perc. opp. 377 m2. Bwjr. 1972. Vraagpr. ƒ 136.000,— k.k. Aanv. op korte termijn.

BRUNSSUM

Halfvr. woonh. m. c.v., gar., berging en o.m. hal m. toilet, keuken, woonk., 4 slpks., badk. m. douche en zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 85.000,— k.k.

BRUNSSUM

Nabij centrum gel. halfvr. winkel/woonh. m. gar. en ged. centraal verwarmd. Ind.: kelder, winkelopp. 42 m2, woonk., keuken, berging, 5 slpks., douche, bergkast, zolder over het gehele pand te ber. via vaste trap. Perc. opp. 210 m2. Kooppr. ƒ 65.000,— k.k. Aanv. direkt.

BRUNSSUM

Op zeer goede stand gel. vrijst. landh. m. c.v. Ind.: souterrain: gar. (10.00x3.75 m), c.v.-ruimte, speelkamer (5.80x3.75 m) m. parket, prov.-ruimte, berging. Parterre: hal m. aparte garderobenis, woonk. (53 m2) m. open haard, vloer uitgev. in Italiaanse leisteen, 1 kastenwand, keuken (3.75x3.00 m), r.v.s.-aanrecht m. 2 spoelb., bijkeuken, apart poetshok, 5 slpks. m. div. muurk., badk. (grenzend aan ouderslaapk.) m. ligb., duo-bloc en v.w., 2e badk. m. douche en v.w. Perc. opp. ± 1350 m2. Bwjr. 1968. Vraagprijs ƒ 300.000,— k.k. Aanv. in overleg.

GELEEN

Halfvrijst. woonh. m. gar. en o.m. hal m. bergruimte, keuken, woonk., 3 slpks, badk. m. ligb. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 74.000,— k.k.

GELEEN-ZUID

Op goede stand gel. vrijst. landh. m. ruime gar. en c.v. Ind.: grote hal toilet, L.-vorm. woonk. m. mogel. open haard, grote keuken, 4 slpks. waarvan 1 m. mk. en 1 m. balcon, badk. m. ligb. + v.w., geheel besch. zolder, proviandkelder en c.v.-kelder m. warmwaterheater. Pand verkeert binnenshuis in zeer goede staat van onderh., opp. 400 m2. Kooppr. ƒ 138.000,— k.k.

GEULLE

Prachtig gel. landh. (in boerderij-stijl). Ind.: hal (6.00x3.60 m), woonk. 45 m2 m. open haard en parket, keuken (6.00x4.15 m) m. Am. keukeninricht., 7 slpks. opp. variërend van 12-25 m2, badk. m. ligb., duo-bloc en v.w., 2 zolders, gar. 10.00x5.00 m, binnentuin 100 m2, totale perc. opp. 1646 m2. Zowel voor als achter vrij uitzicht. Afstand tot centrum Maastricht ± 7 km. Vraagpr. ƒ 285.000,— k.k. Aanv. in overleg.

GEULLE

Vrijst. bung. m. o.m. c.v., gar., prov.-kelder en speelk., hal, toilet, woonk. 44 m2 m. open haard en leistenen vloer, luxe keuken m. afzuigkap, ijskast en kookplaat, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w. en div. vaste kasten. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 160.000,— k.k.

HEERLEN

Halfvr. woonh. m. achter-ingang. Ind.: ruime hal, woonk. m. parketvl. en schrootjeswand, keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w., zolder, kelder. Mogelijkheid tot bijbouwen van garage. Voor- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 84.000,— k.k. Aanv. in overl.

HEERLEN

Vrijst. landh. m. bevoorrechte ligging op de Schelsberg, omgeven door een prachtig aangel. tuin, met aan de achterzijde een afm. van 50x 21 m. In deze tuin ligt een aparte ruimte m. hal en toilet, die zeer gesch. is voor de uitoefening van een praktijk. Verdere ind.: woonh.: sout.: bergruimte, hobby-ruimte, gar. voor 2 auto's. Beg. gr.: vestibule, woonk. 40 m2, open haard. keuken, 3 slpks., badk. Bwjr. 1953. Totale perc. opp. 1826 m2 Het perceel loopt door tot de achterliggende straat, waardoor de koper een gedeelte v.d. grond evt. kan doorverkopen als bouwplaats. Aanv. evt. direkt.
Kooppr. ƒ 280.000,— k.k.

HOENSBROEK

Vrijst. woonh. m. 700 m2 grond, uitermate gesch. als bedrijfsp. (krachtstroom aanwezig). Ind.: L-vorm. woonk., kantoor, keuken, toilet. Verd.: 3 slpks. m. mk. badk. m. ligb., 2e toilet + v.w., grote bepl. + besch. zolder via vaste trap te ber., c.v.-gas. Aanv. dir. Kooppr. ƒ 65.000,— k.k.

HOENSBROEK

Woonh. m. berging. Bevat o.m. hal, toilet, keuken, kamer, badk. m. ligb. en 3 slpks. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 50.000,— k.k.

HOENSBROEK

Woonh. m. c.v. en berging. voor- en achtertuin. Ind.: hal, woonk. (32 m2), keuken (3.50x2.60 m), bergkast, 4 royale slpks, badk. m. ligb., 2e toilet en v.w. Perc. opp. 156 m2. Bwjr. 1973. Kooppr. ƒ 79.500,— kk.. Aanv. direkt.

HOENSBROEK

Op goede stand gel. winkelwoonh. m. magazijn en gar. Bevat o.m. winkel, kantoor, keuken, 2 magazijnen, overdekte gar. 20x3 m., woonk. 3 slpks. en badk. m. douche, toilet + v.w. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 100.000,— k.k.

HOENSBROEK

Goed gel. winkelpand m. 2 bovenwon. Bevat o.m. winkel, kantoor, keuken, bergruimte, toilet, kelder. Woonh. A: hal, toilet, keuken, L-vorm. woonk., balcon, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w. Woonh. B: hal, toilet keuken, woonk., 3 slpks., badk. m. douche + v.w. Aanv. direkt. Event. te huur. Vraagpr. ƒ 175.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN

Riant gelegen vrijst. woonh. (hoekpand) m. gar. en c.v. Ind.: hal m. Noorse lei-vloer, woonk. m. parket en schoonmetselwerk, keuken (2.60x3.30) m. Noorse lei-vloer, berging, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w., zolder Bwjr. 1973.
Vraagpr. ƒ 105.000,— k.k. Aanv. direkt.

SCHAESBERG

Halfvr. woonh. m. gar., c.v., voor-, zij- en achtertuin. Ind.: hal, woonk., keuken, speelk., 3 slpks, badk. m. douche en v.w., kelder en berging. Bwjr. 1969. Perc. opp. 410 m2 Kooppr. ƒ 78.000,— k.k. Aanv. op korte termijn.

SCHEULDER

Zeer landelijk gelegen halfvr. woonh. m. vrij uitzicht op landerijen. Ind.: entree, woonk. m. parketvloer + open haard, keuken, 3 slpks., douche + v.w., zolder m. vliezotrap, gar., c.v.-olie, buitenbarbecue. Kooppr. ƒ 73.000,— k.k.

SIMPELVELD

Ruim halfvr. woonh. m. gar. en c.v., mooi gelegen aan groenvoorziening (geen doorgaande straat). Ind.: souterrain: grote proviandkelder, gar. Beg. grond: hal m. marm. vloer, toilet, woonk. m. schrootjeswand en achterbalcon, keuken. Verd.: 4 slpks. waarvan een m. dubb. mk. en balcon, een m. v.w., bepl. + besch. zolder, middels vliezotrap te bereiken.
Vraagpr. ƒ 94.000,— k.k.

SITTARD

TE HUUR. T.o. het station en nabij het centrum luxe maisonette-won. m. c.v. Ind.: berging, keuken, toilet, studeerk., L-vorm. eetk. m. balkon, 4 slpks., waarvan een m. balkon, badk. m. ligbad, v.w. Aanv. 1 dec. 1974. Huurpr. ƒ 400,— p.m.

SITTARD

Tussenwon. m. voor- en achtertuin en achteringang. Ind.: kelder, woonk. (8.50x3.50 m) m. ged. schrootjeswand, keuken (4.00x2.00 m), serre, 4 slpks., douche, 2 bergingen. Kooppr. ƒ 58.000,— kk.. Aanv. medio dec. 1974.

SPAUBEEK

Riant gelegen uitst. onderhouden woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, woonk. (27 m2), keuken (4.50x2.50 m) m. R.V.S. aanrecht en 4 bovenk. en bergkast, 4 royale slpks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1971.
Kooppr. ƒ 75.000,— k.k. Aanv. in overleg.

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop :

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen.



Aanbiedingen aan :

STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255.

GRUCO KEUKENS

ONZE SHOWROOM
STAAT VOOR U OPEN

Kom kijken en laat U door onze Interieur-adviseur uw keuken mee helpen uitzoeken.

STATIONSSTRAAT 56A
MAASTRICHT, TEL. 043 - 15615.

HUKOM b.v.

*

Te koop gevraagd:

bouwgronden, bouwplannen voor premiebouw en/of betere vrije-sectorbouw

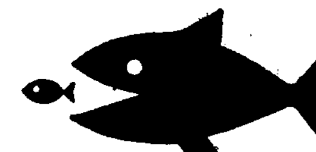
Minimum aantal woningen: 5.

Architect en aannemer kunnen ingeschakeld blijven.

CONTANTE BETALING.

Brieven onder no. 6958 van dit blad.

---

frankort assurantiën 

TE KOOP

MARGRATEN: woonh. met garage en tuin. Ind.: woonk. met parketvl., Amerikaanse keuken, 3 slpks., luxe badk. met ligbad + 2e toilet, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 105.000,— k.k.

VOERENDAAL: woon-winkelhuis met magazijnruimte, zeer gunstig gelegen, voor velerlei doeleinden geschikt. Vraagpr. ƒ 140.000,— k.k.

Uitv. inl.: Heerlerweg 146, Voerendaal, 04446-1871.

GELD LENEN NU OOK ZONDER ONDERPAND !

KIJK EN VERGELIJK !

Deze bedragen zijn berekend over een looptijd van 60 maanden. Hogere of lagere bedragen en kortere looptijden mogelijk.

Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen verdere of bijkomende kosten verbonden.

f 5.100,— aflossing per maand f 126,19
f 7.500,— aflossing per maand f 185,58
f 10.000,— aflossing per maand f 247,45
f 12.500,— aflossing per maand f 309,31
f 15.000,— aflossing per maand f 371,17
f 17.500,— aflossing per maand f 433,03
f 20.000,— aflossing per maand f 494,90

Deze aantrekkelijke tarieven zijn exclusief kwijtschelding bij overlijden. Tegen een goedkope premie is dit bij ons mede te verzekeren.

P.S. Voor zelfstandigen geldt een andere regeling

- Eerste hypotheken tot 125% van de executiewaarde, zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw.
- Tweede hypotheken tegen gunstig tarief op aanvraag.



Bestel telefonisch!

g.w.a. smets

Venlo,
Parade 68
Tel. 077-19775
(4 lijnen)
Postbus 412

x



Stienstra Roermond/Weert b.v.
makelaars in onroerende goederen hypotheken en verzekeringen

roermond,
minderbroederssingel 8,
tel. 04750-17272
na kantooruren
04752-1628
04750-22700
04759-1750

weert,
st. hieronymusstraat 5,
tel. 04950-22639-22719
na kantooruren
04950-22181
04950-37685

voor bezoekers stienstra roermond, ruim eigen parkeerterrein achter het kantoor P

ons informatiecentrum is geopend
maandag t.m. vrijdag
9.00—18.00 uur,
zaterdag
9.30—12.30 uur

roermond, weert

STIENSTRA's woningrubriek TE KOOP

KANTOOR ROERMOND		Prijs
Ittervoort:	halfvr. woonhuis met c.v. en garage	ƒ 66.000,-
Roermond:	halfvr. luxe woning met c.v. en garage	ƒ 95.000,-
Roermond:	drive-in met c.v. (gas), garage en tuin	ƒ 63.000,-
Roermond:	vrijstaand herenhuis met c.v., garage en prachtige tuin	ƒ 122.000,-
Velsen-Zuid:	royaal herenhuis	op aanvraag
KANTOOR WEERT		
Eindhoven:	woonhuis met c.v., berging en tuin	ƒ 56.000,-
Geldrop:	halfvr. woonhuis met c.v. en berging	ƒ 75.000,-
Weert:	halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin	op aanvraag
Weert:	halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin	op aanvraag
Horst:	drive-in met c.v. en garage	op aanvraag
Bussum:	woonhuis met c.v., berging en tuin	op aanvraag
Maarheeze:	halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin	ƒ 69.000,-

---

GLAS DAM

Nieuwenhagen, Koelweg 9
telefoon 045—313118 of 311897

Niet alleen 25% besparing, nu ook 30% **SUBSIDIE** op ons isolerend thermophane glas.

Bel of schrijf even.

Naam : ....

Adres : ....

x

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

Langlopende leningen
v.a. f 3.000 t.m. f 100.000
b.v.:

f 5.000,— afl. p.m. f 78,—	f 2.500,— afl. p.m. f 93,—
f 6.000,— afl. p.m. f 93,—	f 3.000,— afl. p.m. f 111,—
f 7.000,— afl. p.m. f 108,—	f 4.000,— afl. p.m. f 128,—
f 8.000,— afl. p.m. f 124,—	f 5.000,— afl. p.m. f 145,—
f 9.000,— afl. p.m. f 139,—	f 6.000,— afl. p.m. f 151,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 177,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.

Aan rijks-, prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 30.000,—.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling. Tevens attenderen wij u op onze zeer gunstige premies en condities voor autoverzekeringen, ook het collectief ambtenaar-tarief.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening. Ook geen taxatie of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook ze'n bevestiging te vragen.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668

x

Staatsloten per giro

Postrekeninghouders kunnen nu reeds hele loten per giro bestellen voor de februari loterij. Een heel lot kost ƒ 25,—. Giro-overschrijvingen (geen bank- of gemeentegiro), ten gunste van postrekening 5151 t.n.v. Collecteur Directie Staatsloterij moeten uiterlijk op 31 januari door de girodienst zijn uitgevoerd. Bedragen die later binnenkomen worden geboekt voor de maart loterij. Inlichtingen over automatische afschrijving geeft de Directie Staatsloterij, postbus 565, Den Haag, tel. 070 - 65.39.55.

Zuinig met benzine, maar scheutig met ruimte en komfort.

Zeker, het is mooi dat deze Datsun 1 op 14,2 rijdt als u konstant 100 en 1 op 16,2 als u konstant 80 km rijdt. Maar nog mooier is het dat u de Datsun 120 Y gewoon kunt kopen om zijn pure autokwaliteiten en komfortabele kompleetheid.

Er is ruimte voor lange benen en forse koffers. In een schok-absorberende veiligheidscarrosserie. Met samendrukbare stuurkolom. Met bekrachtigde remmen. Met sportieve vloerpook. Met heerlijke slaapstoelen. En met een ventilatiesysteem dat bij gesloten ramen frisse lucht binnenlaat, maar stof en herrie buitenhoudt. En dat is nog lang niet alles. Maar mogen we 'n paar verrassingen bewaren tot uw proefrit?



Prijzen incl. BTW af Lisse: Datsun 120Y ƒ 9.550,-; de Luxe ƒ 9.995,-*; de Luxe 4-deurs ƒ 10.600,-; Datsun 120Y Coupé ƒ 11.590,-; stationwagen ƒ 10.750,-.
* Meerprijs automatische transmissie ƒ 1000,-.
Prijswijzigingen voorbehouden.

Datsun 120Y

Bastiaans Autobedrijf B.V.

Spoorsingel 50 - Heerlen - Tel. 045 - 712121

Autogarage Olympia

Bekkerweg 29 - Heerlen - Tel. 045 - 713555

GEMEENTE EIJSDEN

Notaris J. H. M. van Hall te Eijsden

zal op vrijdag 3 januari 1975 om 15.00 uur precies in café Vranken-Straet, Kerkstraat 4, Eijsden, krachtens artikel 1223 B.W., in het openbaar verkopen:

WINKEL-WOONHUIS (thans ingericht als wasserette) met erf te Eijsden, Kerkstraat 2, kadastraal **Gemeente Eijsden** Sectie D nummer 2599, groot 88 ca.

Indeling: wassalon, kamer, keuken, toilet en douche; 1e verd.: grote woonkamer en 3 slaapkamers; gedeeltelijk onderkelderd.

Vrij te aanvaarden bij betaling der koopsom, hetgeen uiterlijk 3 februari 1975 moet geschieden.

Voorts zal bij opbod, publiek en tegen contante betaling, worden verkocht de zich in voormeld pand bevindende wasserette-inventaris, onder meer omvattende: 7 Miele wasmachines, 2 droogtrommels, 2 centrifuges met klok, tafels, stoelen, krukken, wasmand, weegschaal, ventilatoren en onthardingsapparaat.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag aan de veiling voorafgaande van 2-4 uur n.m. (behalve dond. 27 december).
Inl.: kant. notaris van Hall, Eijsden, tel. 04409—1477. x

In het op 21 november 1974 uitgesproken faillissement van J. C. Amory, dakdekker en loodgieter, Seringenstraat 24 te Valkenburg, heeft de rechter-commissaris bepaald, dat de **schuldvorderingen uiterlijk op 14 februari 1975** bij de ondergetekende curator **moeten zijn ingediend** en dat de **verificatievergadering** zal worden gehouden **op 4 maart 1975 te 10.30 uur** in het gerechtsgebouw, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Mr. P. P. M. I. Paulussen
Sint Servaasklooster 30 A
Maastricht

Op 22 november 1974 is in het huwelijksgoederenregister der rechtbank Maastricht ingeschreven **een uittreksel** van een akte op 21 november 1974 voor notaris P. H. Sleven te Heerlen verleden, houdende huwelijkse voorwaarden tussen **Frans Joseph Michael Debets en Paulina Johanna Antonia de Ruiter,** beiden wonende te Wijlre, Keutenberg 2, eerder met elkander in algehele gemeenschap van goederen gehuwd geweest.

Mr. Th. G. Keulaerds
procureur

De verkoop bij executie van Intergrond Cultuurtechnische Werken B.V., gevestigd te Obbicht

DORPSTRAAT 33

welke gehouden zou worden op maandag 23 december

GAAT NIET DOOR

stienstra bouwt voor gemotiveerde mensen!

ook in nieuwstadt

,,Klein Nieuwstadt," het uitbreidingsplan waar Nieuwstadt trots op is! Sfeervolle herenhuizen in brede straten met groenstroken. Huizen met ruimte rondom. In een omgeving waar het fijn wonen is. Leefruimte voor gemotiveerde mensen. Mensen, die speelruimte en een goede school voor hun kinderen belangrijk vinden. Die búiten willen wonen, zonder daarvoor té ver van hun dagelijkse werkkring verwijderd te zijn. Mensen, met gevoel voor een persoonlijke woonstijl, moe van de ,,flat" en de steeds stijgende huurprijzen. Een goedgeschetst portret van uzelf?

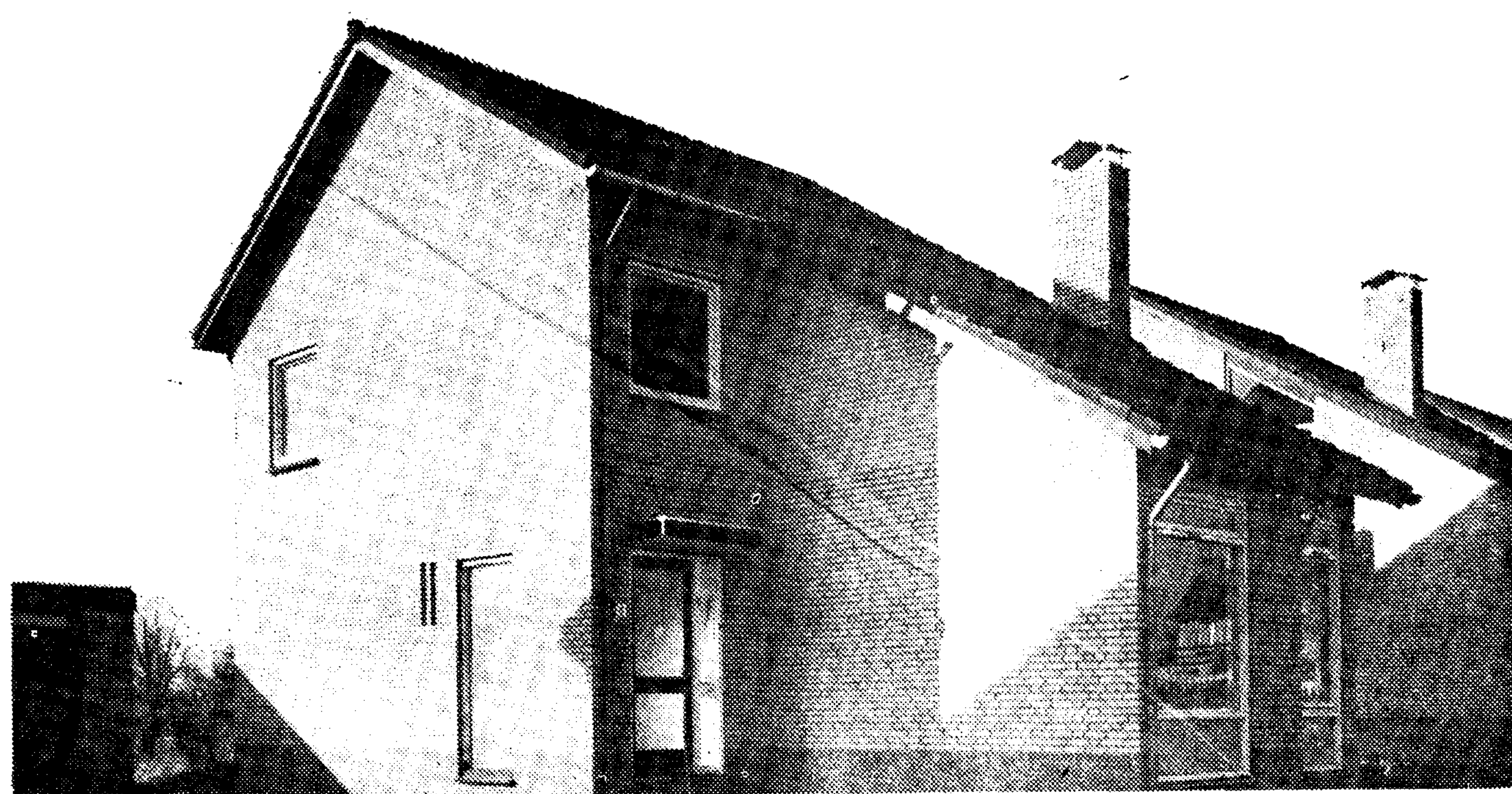
koopprijs: f89.958 v.o.n.

Als uw inkomen of uw gezamenlijk inkomen zo'n 28.000 gulden jaarlijks bedraagt, kom dan eens praten. Met de nieuwe P.T.-hypotheek (Persoonlijke Trend-hypotheek) kunt u alle kanten uit. Zelfs voor een 100% financiering.

Welkom in ,,Klein Nieuwstadt," voor *f* 343,- netto maandlast gedurende het eerste jaar.

gegevens:

Op de parterre een grote woonkamer/keuken
De keuken kompleet ingericht, zelfs met elektrisch fornuis en afzuigkap. Oppervlakte ruim 40 m².
Vaste trap naar zolderverdieping.
Boven: vier slaapkamers, waarvan één met vaste wastafel.
Een badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.
Overal een ruim terras, een grote tuin en garage met kantelpoort voltooien het geheel.



ook in arensgenhout

Waar de éne koper een huis prefereert in een stad of een stadswijk, zoekt de andere rust en de ruimte meer búiten gelegen. Steinstra koos Arensgenhout voor mensen die vrij, toch centraal gelegen, willen wonen in een haast rustieke omgeving.
Arensgenhout is een buurtgemeenschap van Hulsberg, een snelgroeiende gemeente op 9 km afstand van Heerlen. Met eigen vervoer 5 minuten van Heerlen en 15 minuten van Maastricht. Er zijn goeie busverbindingen met Geleen en Valkenburg.
U hoort tot de mensen die vooruit denken?
Die natuur en landelijke rekreatie weten te waarderen?
Dán is zo'n landhuis in Arensgenhout, aan de Kleingenhouter Steeg tussen Ravensbosstraat en Kampstraat, naar alle waarschijnlijkheid het huis, waar u naar zocht.

koopprijs: v.a. f.128.436 v.o.n.

Wanneer uw inkomen of gezamenlijk inkomen zo'n 35.000 gulden per jaar bedraagt, dan kunt u met de nieuwe P.T.-hypotheek (Persoonlijke Trend-hypotheek) heel wat kanten uit! Zelfs voor een 100% financiering. Kom eens met Stienstra praten!

Netto maandlasten voor het 1e jaar: f 474,– p.m.

Er zijn vrijstaande en halfvrijstaande huizen, ingedeeld in verschillende typen.
De huizen (type A) hebben een grote woonkamer en een eetkamer met open keuken. Een open trap, met houten afscheiding, geeft de verdeling aan tussen woon- en eetgedeelte. Sfeervolle open haardparij in de zithoek.
Boven: 4 slaapkamers, waarvan een met balkon en vaste wastafel.
Een badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Type B heeft de trap in de hal en 3 slaapkamers.

pt hypotheek

BRUNSSUM, woningen hoek Kasteelstraat/Veldstraat.
In dit bouwplan worden 2 typen woningen met garage gebouwd, type A en type B.
Indeling type A:
Betegelde hal met toilet, Z-vormige woonkamer van ± 27 m² met een sfeervolle open haard-partij in het zitgedeelte.
Open keuken met kunststof aanrechtkombinatie.
Vanuit de keuken is een aparte berging of bijkeuken bereikbaar. De garage ligt achter het huis.
Via de trap in de woonkamer komt u op de overloop. Daar zijn 3 slaapkamers, waarvan er een ca 15 m² groot is. Verder is er een betegelde badkamer met een douche, 2de toilet en een wastafel.
Type B verschilt iets van type A. In deze woningen n.l. is de keuken uitgebouwd, waardoor de woonkamer 38 m² groot is.
De open haard-partij treft u ook in dit huis aan, terwijl de open trap vanuit de woonkamer een soort "bordes" heeft!
Bij dit type is de garage naast het huis gebouwd.



Prijzen v.a. *f* 82.370,— v.o.n. Totale premie *f* 15.746,—. Bij een 100% financiering is een gezamenlijk (man + vrouw) inkomen vereist van *f* 24.500,—.

EEN GREEP UIT ONZE NIEUWBOUWPROJEKTEN

Projekt	Omschrijving	Prijs v.o.n. v.a.	Premie totaal	Ink. bij 100% fin. (man + vrouw)	PT-hypotheek	Bijzonderheden
Bocholtz Begoniastraat	souterrain-woningen	*f* 95.526,—	*f* 11.142,—	*f* 30.000,—	ja	in aanbouw
Hoensbroek Kasteelplan	landhuis type	*f* 101.326,—	*f* 21.488,50	*f* 29.500,—	ja	in aanbouw
Kerkrade Batastraat	middenst.-woningen	*f* 95.810,80	*f* 24.634,50	*f* 28.000,—	ja	in aanbouw
Rimburg Duifhuis	landhuis type	*f* 95.299,80	*f* 9.918,—	*f* 29.300,—	ja	in aanbouw
Spaubeek Looiwinkel	middenst.-woningen	*f* 82.474,80	*f* 12.850,—	*f* 26.000,—	ja	in aanbouw
Stein Maretzstraat	fantasie-woningen	*f* 88.276,—	*f* 14.014,—	*f* 25.800,—	ja	in aanbouw
Ubach o. Worms Sloterstraat	drive-in-woningen	*f* 91.970,—	*f* 24.557,—	*f* 26.500,—	ja	in aanbouw

te koop

Een greep uit onze bestaand goed portefeuille

BOCHOLTZ
Vrijst. herenh. met c.v. garage en tuin. Ind.: geheel onderk. Part.: woonk. en suite, keuken, bijk, 4 slaapk., bet. badk. met ligb., 2 mansardek. In overl. te aanv. Vraagprijs f 105.000.

GELEEN
Halfvrijst. midd.won. met gar., dir. gel. bij centrum. Goed onderh. Ind. keld., gang, bet. keuken, woonk. in L-vorm met schuifd., serre, bijk., mooie achtert., 4 slaapk., v. trap naar zolder. Dir. te aanv. Vraagprijs f 69.500.

GELEEN
PIETERSPLEIN
Te huur nieuwb. herenh. met c.v., gar., voor- en achtertuin. Gel. bij centrum en Burg. Daemenpark. Ind.: royale hal, gr. woonk., bet. keuken, 4 slaapk., badk. met 2 v.w., ligb. en 2e toilet. Luxe afw. Dir. te aanv. Huurprijzen vanaf f 425.

GELEEN
Zeer goed onderh. en lux. uitgev. halfvr.st. midd.won. met c.v., gar. en berging. Gel. nabij de Kluis. Ind.: gang met garder., 2 kelders, woonk. in L-vorm met open h., bet. keuken, 3 slaapk., waarv. 2 met mk. Badk. met douche, v.w., open spiltrap naar 2e verd.: alwaar 1 mansardek. en zolder. Spoedig te aanv. Vraagprijs f 80.000.

RUIL UW HUIS IN!

Uw eigen huis, dat een hele goede waarde kan hebben, verkopen om financieën vrij te maken voor 'n ander huis (bestaand of nieuwbouw) dat nú helemaal aan uw wensen voldoet.
Als U de keiharde waardevastheid bekijkt kan het heel gunstig zijn om juist nu uw woning aan te passen aan uw behoeften.
Vraag 'ns om inlichtingen bij Stienstra.

HEERLEN
Goed gel. halfvrijst. middenst.won. met c.v.-gas. Ind.: entree, toilet, bet. woonkeuken met aanr.comb. Woonk. met uitbouw, bet. achterpl. en tuin. 4 slaapk., douchecab., zolder, berging. Aanv. dir. Vraagprijs f 69.500.

HEERLEN
Halfvr. midd.won. met c.v., gar. en aangel. tuin. Met veel priv. Ind.: kelder, part.: royale entr., met garderobenis, T-vormige woonk. met open h. ± 40 m2, keuken, 4 slaapk., badk. met zitbad en v.w., zolder. Dir. te aanv. Prijs f 96.000.

HEERLEN
Type vrijst. herenh. met c.v. en gar. Ind.: royale entr., woonk. met parketvl. 43 m2, moderne keuken, berging met aansl. w.a., garage en aangel. tuin op het zuiden. 3 slaapk., overl. met vaste kasten, badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv. in overleg. Prijs f 92.000.

HOENSBROEK
Goed gel. halfvr. herenh. met c.v., gar. en fraai aangel. tuin. Ind.: ruime entr. met garderobe, bet. keuken met aanr.comb., woonk. ± 44 m2, met open h. en parketvl., ruime slaapk., div. muurk., 3 slaapk. voorz. van v.w. en een met groot balk., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Zolder. Medio '75 te anv. Vraagprijs f 122.000.

HULSBERG
Vrijst. boerderij met een in zeer goede staat verkerende schuur. Het woonhuis is ged. rustiek. Valt onder monumentenbescher. en dient opgeknapt te worden. De tot. grondopp. bedr. ± 1420 m2 en biedt het max. aan priv. Ind.: o.a. mooie binnenhof waarin entr. tot de woning. 1 kamer, keuken, salon met schoorst. en gew. plafond. Badk. met ligb. en toil. 4e slaapk. Div. bergmogelijkh. In overleg te aanv. Vraagprijs f 145.000.

KERKRADE-WEST
Halfvr. woonh. met c.v., gar. en tuin. Gel. op goede stand. Ind.: keld., hal met plavuizenvl., fr. bet. toilet, doorzonk. met verl. plafond, bet. keuken, 3 slaapk., fraai bet. badk. met douche en v.w., zolder. Prima onderh. Medio 1975 te aanv. Vraagprijs f 79.000.

MUNSTERGELEEN
Mooi gel. vrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Ind.: gar. en 2 keld. Woonk., bet. keuken met inr. met deur naar tuin. 3 slaapk. waarvan 2 met m.k. en 1 met v.w. Zolder te ber. In overl. te aanv. Vraagprijs f 130.000.

SCHAESBERG
Zeer ruime bungalow met rondom tuin gel. in het bungalowpark 'de Kakert'. Bwj. ± 1964. Voorz. van c.v., sout., gar. gesch. voor 3 auto's, gr. hobby[illegible], kelder. Part.: royale hal met marmeren vl., woonk. ± 43 m2 met parketvl en schrootjespl., grote woon-eetkeuken met moderne aanr.comb. Kantoor ± 5 m2. 4 grote slaapk. met div. inbouwk., royale bet. badk. voorz. van ligb., douche en 2e toilete. Aanv. binnen 2 m. Vraagprijs f 190.000.

SCHAESBERG
Goed onderh. halfvr.st. woonh. gel. in het Eikske. Voorz. van c.v.-gas en tuin met mogelijkh. voor het bouwen van gar. Ind.: div. keld. Bet. hal, bet. keuken met aanr.-comb., doorzonk. met dubb. tuind., 3 slaapk., bet. douche met v.w., vaste trap nr. stud.- of slaapk. Jan. as. te aanv. Vrpr. f 79.500.

SITTARD
Op goede stand gel. tussenw. met berg. en c.v.-gas. Ind.: 2 keld. Part.: ruime entr., bet. keuken, woonk., 3 slaapk., badk. met ligb. en v.w. Zolder. Begin 1975 te aanv. Koopprijs f 57.000.

SITTARD
Zeer goed. onderh. en gunstig gel. halfvr. woonh. met gr. tuin en 2 gar., bwj. 1958. Ind.: kelder. Part.: entr., keuken, woonk. en suite ged. met schroten plaf., bijk., 3 slaapk., badk. met douche en v.w. Te aanv. over 6 maanden. Vraagpr. f 100.000.

SPAUBEEK
Mooi gel. halfvr. woonh. met gar. en tuin. Goede st. van onderh. Ind.: woonk. met deur naar aangeb. serre, keuken met aanr. en kastjes, bet. toilet, 3 slaapk., badk. met douche en v.w. Zolder. In overl. te aanv. Vr.prijs f 65.000.

SPAUBEEK
Vrijst. bungalow met c.v.-olie, garage en tuin. Ind.: sout.: garage voor 2 auto's, div. keld., 2 slaapk., toilet, bet. douche met v.w. Part.: entr. met verb. van dubb. glasd. naar salon met open h. en verl. plaf., keuken met instal., 2 slaapk., badk. met ligb. v.w. In overleg te aanv. Vr.prijs f 159.000.

STEIN
Riante halfvr. midd.won. met c.v., gar., veranda uitgev. in schoonmetselw. met 3 m.k. en aansluitp. voor w.a. Ind.: hal met marm. vl. en schrootjesw., woonk. met open h., terras met mooie achtert. ± 20 m diep, bet. keuken met r.v.s.-aanr., 3 slaapk., bet. badk. met douche en v.w. Aanv. in overl. Vraagprijs f 72.000.

SWEYCKHUIZEN
Goed ges. halfvr. herenh. met c.v.-olie. Geheel onderk. en aangel tuin. Ind.: sout.: gar., div. bergr., badk. met ligb. Part.: ruime entr., woonk. met verl. plafond, en ingeb. spots gr. keuken, 3 slaapk., zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 105.000.

UBACH OVER WORMS
Mod. hoekh. met c.v., gar. en tuin. Geh. voorz. van alum. koz. Ind.: hal, Z-vorm. woonk. ± 38 m2, met open verd. trap, ruime keuken met kunstst. aanr.comb. 4 slaapk., ruime bet. duoche met 2e toilet en v.w. 1 febr. as. te aanv. Vraagprijs f 74.000.

UBACH OVER WORMS
Hoekh. met gar. en tuin. Ind.: keld. hal, ruime woonk. met parketvl., bet. douche, keuken, 2 slaapk. Te aanv. begin 1975. Vraagpr. f 58.000.

VOERENDAAL
Op goede stand tegen bosrand type vrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: hal, gr. keuken met moderne instal. living ± 43 m2, met spaanse plavuizen, tuin ± 30 m diep, 3 slaapk. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Te aanv. 2 maanden na koop. Prijs f 100.000.

Ruime bungalow m. rondom tuin. Bwj. 1964. Voorzien van c.v. gar. v. 3 auto's geh. bet. gr. hobb[illegible]
[illegible] c.v. kelder. Royale hal m. marm.vloer, woonk. ± 43 m2 m. parketvl., gr. woon- eetk., 4 gr.

prijs f 150.000,-.

SWEYCKHUIZEN
Goed ges. halfvrijst. herenh. met c.v., tuin en geh. onderkelderd. Ind. o.a. gar., div. bergruimtes, badk. m.

De medewerkers van Stienstra wensen u Prettige Kerstdagen



WIJ KUNNEN U NIEUWBOUWWONINGEN DOOR HEEL ZUID-LIMBURG AANBIEDEN o.a. in: BEEK, BOCHOLTZ, BRUNSSUM, BUNDE, GELEEN, GREVENBICHT, GRONSVELD, HEERLEN, HOENSBROEK, HULSBERG, KERKRADE, LIMBRICHT, MARGRATEN, MUNSTERGELEEN, NIEUWSTADT, SCHIMMERT, SCHINNEN, SITTARD, STEIN, SPAUBEEK, UBACH OVER WORMS, VAALS, VALKENBURG, VOERENDAAL.

STIENSTRA



stienstra heerlen b.v.
lid stok-groep
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen
temsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen — bouwprojectontwikkeling verzekeringen — hypotheken

Op de nieuwbouw woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9–20 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9–18 uur. 's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9–13 uur.

21 KANTOREN

Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:
Alkmaar-Alphen a/d Rijn-Antwerpen-Assen-Bergen op Zoom - Breda-Dordrecht-Eindhoven-'s Gravenhage-'s Hertogenbosch-Leeuwarden-Nijmegen-Roermond-Rotterdam-Terneuzen-Tilburg-Utrecht-Vlissingen-Zoetermeer.

bon

In enveloppe, zonder postzegel opsturen naar: stienstra bv antwoordnr. 40 heerlen of antwoordnr. 83 maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te ____________
en te ____________

naam ____________
straat ____________
plaats ____________
telefoon ____________

LD 21-12



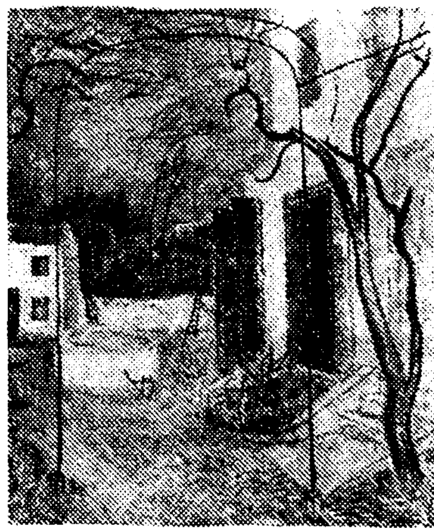
● *Charles Eijck met een recent schilderij ,,oude straat in Den Haag''*

CHARLES EIJCK



Karin Eijck

50 jaar liefde voor Karin



● *schilderij van hun huis in Cagnes sur Mer, geschilderd door Charles Eijck*

Vroegere feesten van Charles Eijck, toen hij zestig werd en ook bij zijn 65e verjaardag, werden op Ravensbos gevierd, in de nog steeds paradijselijke omgeving van het heuvelige landschap tussen Haasdal en Houthem-St. Gerlach.
Die Bruegeliaanse feesten met fanfaremuziek en een zo bont gezelschap van artiesten uit heel Nederland als men deze eeuw in Limburg maar zelden bij elkaar heeft gezien, leven nog in veler herinnering. Zij bevestigden nadrukkelijk maar even natuurlijk de sterke aanwezigheid van Charles en Karin Eijck in het gemeenschapsleven. Wie kende hen eigenlijk niet? Hoevelen wisten hen niet te vinden in het unieke landhuis als een droomhuis gelegen nabij 'n Zuidlimburgs bos dat terecht werd opgenomen bij de beschermde natuurgebieden, ertoe aangetrokken, ja aangezogen door de magnetische uitstraling van de kunst die er vandaan kwam en door de kunstenaars die er met een niet aflatende werkdrift steeds tot nieuwe scheppingen kwamen.
Charles Eijck, de wonderlijke tovenaar met een tekenpen die alles leek te kunnen, een kleurenpalet dat bleef overrompelen tot op heden, een artiest bovendien in zovele andere materialen van keramiek tot hardsteen dat men bij hem nog van de universele kunstenaar kan spreken, want op zijn tijd was hij ook nog literator met een pen die bijvoorbeeld sfeervolle reisimpressies kon schrijven, geestige brieven en fragmenten met humoristische memoires. En naast hem de eens hoogblonde slanke Zweedse schilderes Karin Meijer, die de gasten, als eenmaal het ijs van de eerste kennismaking waarin ze sleehts korte antwoorden geeft, is gebroken, met een ontwapenende vertelkracht, tegemoet treedt.
Kennis maken met de Eijcks is voor velen uitgelopen op 'n durende vriendschap.

Te gast zijn in Huize Ravensbos is bijna steeds een stukje feest beleven, want de bewoners en het huis zijn op een innemende wijze bijzonder en op een bijzondere wijze innemend en natuurlijk. Charles Eijck vertelt graag anecdotes uit zijn bestaan als kunstenaar, naast en tussen beroemde collega's opgedaan, of bij ontmoetingen met ministers, museumdirecteuren en andere van lintjes voorziene opdrachtgevers.

Karin Eijck, toen 23 jaar, was in Italië op studiereis in 1924. Zij was er met een vriendin die een haar het hof makende Italiaanse professor wilde ontlopen. Het was augustus en Karin met dezelfde aantrekkingskracht voor de donkere Italianen als nu de hoogblonde Zweedse meisjes in zuidelijk Europa nog steeds hebben, reisde naar Sicilië om in Anticoli te ontkomen aan toenaderingen van een hoge commissaris van de fascistische partij. Op dat ogenblik **kwam Charles Eijck van Sicilië** terug. Een paar maanden later verscheen Karin weer in Anticoli, dit omdat de vriendin die de professor wilde ontlopen haar daarheen had gelokt. ,,Ik wilde eigenlijk niet naar Anticoli. Het is een leuk dorp, en nu nog bijna hetzelfde gebleven. Alleen dragen de meisjes er nu hippe kleding, in 1924 liepen de vrouwen er nog in lange donkere kleren. Er woonden alleen boeren en kunstenaars. Toen ik er terug kwam, **was de commissario er ook**, maar op het station zag ik een donkere schilder uit Holland. Hij bleek doof te zijn, maar dat trok mij alleen maar meer aan. Wie is dat, vroeg ik me af. En hij kwam opeens op me toe. Hij was erg ingeburgerd in Anticoli''.

Charles vertelt het op zijn manier: ,,Toen ik Karin op het station uit de trein zag stappen, was er niks meer belangrijk voor mij. Dat ik het nadien 50 jaar met haar heb volgehouden verbaast me nu nog. Desondanks heb ik het gevoel dat het twee weken geleden gebeurd is. Ze heeft uitgerekend hoe lang ik op steigers heb gestaan in kerken die ik heb vol geschilderd, in ateliers over glasplaten gebogen heb gestaan of voor de schildersezel heb gezeten''.

Charles Eijck was in Italië omdat hij als leerling van de Rijksacademie te Amsterdam met de Prix de Rome was bekroond. In zijn geboorteplaats Meerssen was hij om die prijs met muziek van het station gehaald. Na de eerste kennismaking trok het tweetal naar Zweden waar ze met Kerstmis in het huwelijk traden. De kerkelijke inzegening vond veel later plaats, toen Karin, die in Utrecht kennis had gemaakt met dr. Toon Ramselaar tot de katholieke kerk was overgegaan. Hun eerste jaren brachten ze door zonder vaste woonplaats.

,,We hebben tot 1938 nergens vast gewoond. Vanaf 1928 trokken we van Cagnes sur Mer aan de Middellandse Zee naar de Parijse banlieu, dan naar Zweden, toen weer naar Parijs, dan weer naar Utrecht. Ik was bezig met de kerk van Beek-Genhout te schilderen. Die schildering moest opeens op twintig dagen klaar zijn omdat de aannemer de steigers wilde afbreken. Telkens als ik een deel gereed had brak hij weer iets af. De pastoor had een offerblok aan de steigers gehangen omdat hij verwachtte dat er wel veel toeristen zouden komen kijken. De opbrengst daarvan zou voor de schilder zijn. Telkens als een steiger werd afgebroken verhuisde de offerblok. Ik kon als ik met een deel klaar was niets meer aan de schildering veranderen, omdat ik daar niet meer bij kon. Ik was de aannemer nog net een dag voor, de schildering van het plafond was in negentien dagen klaar.

De pastoor ging toen met de kerkmeesters en mij de offerblok ledigen, hij voelde nogal zwaar aan. Om het goede resultaat te vieren had hij al een fles wijn gereed gezet. Toen hij het geval had geopend kwam er eerst een nylonkous, toen een dode muis, daarna nog allerlei troep en tenslotte 15 enkele centen uit. Nu kan ik je niets betalen, zei hij. ,,Waar moet ik dan van leven? vroeg ik. **Om toch wat voor mijn werk te krijgen wees ik hem toen op een oud eikehouten beeld, een Christus aan de geselkolom. Dat was toen rond 400 gulden waard. Dat mocht ik als honorarium van hem meenemen. Toen de pastoor het later bij me terug zag — het beeld staat nog steeds in de benedenhal van het witte huis — zei hij: dat was niet nodig geweest''.**

In die tijd heeft Charles Eijck die grond gekocht voor zijn huis. ,,We logeerden met de kinderen op de boerderij Holsvik en gingen zondags picknicken in de koeienwei tegen de heuvel. Toen maakten we het plan hier een hutje te bouwen. Het is een enorme romeinse nederzetting geworden. Compleet met atrium. Op die plek vond ik toevallig oude romeinse pannen. Mijn schoonvader kocht voor ons het terrein. Ik bezat toen alleen maar schilderijen. De grond kostte 25 à 50 cent per meter, de grond in het bos kostte 8 cent per m2, in totaal werd het 2200 m2. In november 1937 begonnen we te bouwen, onze huur in Utrecht was 1 mei van het volgende jaar afgelopen, toen was Ravensbos gelukkig klaar''.

Hun eerste kind Anne Margriet, beter bekend als Bimba, werd in Banyuls nabij de Spaanse grens geboren. Zij werd wel een zorgenkind, en zou haar leven lang wegens een ruggegraatstoring op krukken blijven aangewezen. Maar ze werd ook een grote inspiratiebron voor Charles Eijck die wellicht zijn rijpste, mooiste schilderijen voor en van haar maakte. Hun twee kind werd een zoon Ragnar, hij is nu vader van drie kinderen, Ellen, 18, Karin, 16 en Charles 14. De nieuwe Charles Eijck wil archeoloog worden. De familie Eijck-Gemmeke woont in Maastricht in de Heksenhoek, het huis naast de Jeker dat door Charles Eijck werd gekocht toen dat een deerlijk vervallen monument was. Het glazeniersbedrijf dat Ragnar Eijck er had gevestigd, heeft hij, toen er er in kerken noch openbare gebouwen practisch geen glas-in-lood-ramen meer werden aangebracht, verruild voor een andere zakelijk job.

De Eijcks woonden het eerste jaar van hun huwelijk in een kleine bungalow vlakbij de Méditerranée, in Cagnes. Het huisje was eigendom van hun oom, Hubert Eijck, die onderwijzer was en in Vaals woonde.

,,Oom Clubert'' noemden hem de kinderen. Er stond een bordje bij ,,verboden voor nomaden''. Daarom noemden Charles en Karin zich de ,,nomaden''. Als er 's avonds onraad was en Karin alleen in huis was, bootsten ze blafgeluiden na van een waakhond. Dan liep ze van de ene naar de andere kant en krabde zelfs tegen de deur. Zo'n boze hond moest de mogelijke dieven dan afschrikken.

,,Toen Karin als schilderes in Anticoli was'', schrijft Charles op, ,,maakte ze heel mooie schilderijen. Nu heb ik soms een slecht geweten, omdat ze hier de rol van gastarbeidster heeft moeten spelen''.

Karin: ,,Ik had Bimba gekregen en had vijf jaar niet meer geschilderd. Toen ik weer wilde beginnen, vroeg ik: hoe gaat dat ook weer? We woonden toen bij Parijs in Fontenay-des-Roses en hadden met het huis de dienstbode moeten overnemen, madame Levy. Zij had haar familie tegen het hoofd gestoten door met een Jood te trouwen. Ze kon prachtig piano spelen en hield trouw vast aan de hiërarchische verhoudingen. Wij waren haar meesters, ofschoon ze zelf van goede stand was. Ze zou nooit gaan zitten voordat wij het hadden gedaan. Nadat haar man was gestorven had ze die dienstbetrekking moeten aannemen. Ze heeft toen voor me geposeerd''.

Dat het bruiloftsfeest dit jaar niet op Ravensbos maar in het vermaarde Valkenburgse hotel-restaurant wordt gevierd, is in feite te wijten aan de nog steeds enorme productiviteit van de nu 78-jarige Charles Eijck. Hij wordt door het publiek bestormd om schilderijen en als het geen schilderijen kunnen zijn, dan tenminste een tekening.
Karin meent, dat men gewoon Eijcks wil kopen voordat het misschien te laat is. **In zijn atelier, waar Charles ook een biljart voor zijn verpozing heeft staan, vormen de nieuwe doeken nog een knappe demonstratie van zijn kunnen én van zijn vitaliteit. Hij bereidt een grote expositie voor die hij in Den Haag in Pulchri Studio wil houden. Daarom wil hij het eerste half jaar niets meer verkopen. Hij heeft er een hele reeks voor gereed met onderwerpen als oude straten in Den Haag, de haven van Scheveningen, haaienvangers, het zendschip Veronica.**
Op een avond, dat hij uit Den Haag terugkwam was er een schitterende avondhemel vol wind achter de molen van Beek-Genhout. Hij hield de indruk vast en schilderde de volgende dag in twee uur een groot doek van 1,60 m bij 1,40 m, waarop men die molen ziet tegen de rossige avondhemel, een gespannen bewogen schilderij van een kunstenaar die met een monter gezicht grapt: ,,Als die expositie achter de rug is, ga ik wel naar 'n begrafenisondernemer''.

Karin vertelt dan over haar Zweedse vriendinnen. ,,Het zijn druiven die rozijnen zijn geworden. Een van die vriendinnen, een toneelspeelster, was iets beter geconserveerd, ze was vroeger erg zuinig en had nu ook heel zuinige rimpeltjes''.
Dan schrijft Charles die het gesprek door zijn doofheid niet heeft kunnen volgen op: ,,Eens had ik een schilderij van Karel Appel gekocht. Ik had die Appel boven de eettafel gehangen. Na een paar maanden zei Karin: ,,zeg, pappie, die Appel begint me te vervelen. Ik wil hem verruilen voor een Citroen''. Waarop Charles zelf luid begint te schateren. Dat lachen is altijd aanwezig geweest op Ravensbos, en als Charles nu zegt, dat hij en Karin nog eens worden opgenomen ,,onder de heilige martelaren des huwelijks'', dan klinkt ook hier de humor door van twee wijze door het leven beproefde mensen, die ontzaglijk veel vreugde hebben beleefd samen en in hun werk, en die alle moeilijkheden, van hun eerste tijd in bittere armoe tot het dragen van de zorgen voor Bimba, konden overwinnen door de humor en het levensoptimisme daarin en daarbovenuit nog te laten doorklinken.

Paul Haimon

HIJ

Charles Eijck (77), de befaamde kunstenaar uit Ravensbosch en Karin Eijck, zijn in de schilderkunst eveneens bekende echtgenote, zijn op 23 december 50 jaar getrouwd. Voor de viering van deze gouden bruiloft, hebben de feestelingen deze keer een beroep gedaan op ,,Hotel Prinses Juliana'' te Valkenburg waar maandag 23 december van 15.30 tot 17.00 uur een receptie wordt gegeven. Charles Eijck zond er een uitnodiging voor rond aan zijn uitgebreide kennissenkring, met gouden letters geschreven in het handschrift dat voor meer dan ieder ander in zijn leven van enorme betekenis is geweest. Een reproductie van een recent schilderij, waarop hij twee tachtigjarigen heeft afgebeeld, rustig genietend van hun oude dag op een bank in een Limburgse tuin, zag hij als symbolisch voor deze gelegenheid, en liet hij in kleuren op zijn uitnodiging afdrukken.

Deze week in het nieuws

● *Omdat hij en zij dinsdag 23 december het feit herdenken dat zij vijftig jaar geleden in de Zweedse hoofdstad Stockholm in het huwelijk traden...*



Lees met het LD het weekend door

Zaterdag 21 december

Vrijuit 2

In Druit wordt deze week een trofee uitgeloofd, de Druit-trofee, voor het beste schoolblad. Tevens preludeert Hans van Rooy op een bijzondere uitvoering die in januari in Maastricht te beluisteren zal zijn.

Vrijuit 3



De wintersport staat weer centraal in onze wekelijkse vakantierubriek. Dit keer alles over kleding en uitrusting.

Vrijuit 4

De nieuwe James Bond ten voeten uit op de wekelijkse cultuur-pagina, waarop tevens zoals gebruikelijk het culturele gebeuren in Limburg kritisch vanaf de zevende rij wordt gevolgd.

JONGERENRUBRIEK Druit



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292

AD VISSERS

WENSEN VOOR HET VOLGENDE JAAR



Ad Visser Een van de populairste deejees in ons land Presentator van het meest geliefde tv-programma onder de jongeren Toppop Kijk maar naar de resultaten in de populariteitspoll van het bekende popblad Muziek Expres Liefst 48,1 procent van de vele duizenden deelnemers koos Toppop als beste tv-programma. Ad Visser werd vlak na Sjefke van Oekel, een verschil van 0,3 procent, als de tweede tv-persoonlijkheid van ons land gekozen Exclusief voor Druit vertelde deze lieveling voor veel jongeren zijn wensen voor het volgend jaar, dat al zo dicht voor de deur staat

,,Op de eerste plaats hoop ik dat de politieke toestanden verbeterd worden. We lopen door de grote economische crisis een geweldig risico. Daar moet zelfs verandering in komen anders gaat het goed mis. Als de mensen wat verdraagzamer tegen elkaar zouden zijn, dan zouden heel veel problemen zich automatisch oplossen. Wat mijzelf betreft hoop ik dat het vooral een gevarieerd jaar gaat worden. Ik wil meer tijd overhouden om hoorspelen te schrijven, tv-programma's te maken en ook het medium film boeit me ontzettend. Afwachten maar De groeten aan de Druitlezers'' De komende feestdagen brengt Ad Visser, zoals zo veel artiesten op de Gooise matras, door in eigen huiskring. ,,Heerlijk bij elkaar zijn, daar heb je als artiest juist in die dagen enorm behoefte aan'', aldus een, zoals altijd, glimlachende Hitvisser.

agenda

zaterdag 21 december:
SAJE, EYGELSHOVEN: film ,,Born to kill'' (20 uur)
DONKIESJOT, SITTARD: FILMSJOT (20,30 uur)

zondag 22 december:
KOMBI, MAASTRICHT disko voor 14-jarigen (14 uur)
INPOET, HEERLEN: film ETC ETC, ETC, prijs behaald op San Remo Festival (19.30 uur)

dinsdag 24 december:
UTOPIA, ELSLOO: Joost Nuissl, Sycamore (19 uur)
DONKIESJOT SITTARD Fungus

woensdag 25 december:
Ook dit jaar vieren we op deze datum KERSTMIS.
STADSSCHOUWBURG HEERLEN: Kerst-in (11 uur): jazz, pop, informatie, cultuur.
UTOPIA, ELSLOO: film De Tien Geboden (14 uur)

donderdag 26 december:
SAJE, EYGELSHOVEN: Hole and Corner, prima folk van eigen bodem (20 uur)
UTOPIA, STEIN: Kabaret Stepinstepuit (20 uur)

vrijdag 27 december:
Druit gaat op vakantie. Niet bellen tot 2 januari.
UTOPIA, STEIN: Popgroep Mess.

● Prettige kerstdagen. Eet niet te veel, drink n...nou ja, je ziet maar. Amuseer je maar en laat je omgeving meegenieten van je prachtige kerststemming. En als het effe kan, ja dan.. denk even aan die mensen die lijden aan de grootste kanker van deze tijd: DOODgewone EENZAAMHEID (zoals Herman van Veen het zo juist pleegt te zeggen).



STRIJD OM DRUIT-TROFEE

WAT IS DE BESTE SCHOOLKRANT ?

Oh, Heren Redaktieleden van Alle Schoolbladen in Limburg. Wees heden blij, want in de werkkamer van Druit is deze week geboren een idee zo maf maar fijn, dat het een ware kroon op jullie werk kan zijn... 't Rijmt verdorie ook nog!

Ja, ja. Even stoppen met O.H.-en en serieus zijn. Tussen de stapels post wordt regelmatig een of ander schoolblad aangetroffen. Steeds weer worden we gekonfronteerd met welk ijver en inzet dergelijke blaadjes in elkaar gezet worden.

Juist in deze feestelijke tijd, het is immers vakantie..., kwam in het Druitbrein de gedachte op om al die arbeid van enthousiaste schrijvers, stencilboys, nieters, vouwers, advertentieophalers, koffiezetters en andere uitslovers eens te belonen. Eerst wilden we elk redaktielid persoonlijk gaan feliciteren met zijn of haar prestatie maar we hebben nu eenmaal in 1975 nóg meer op het programma staan. Daarom zijn we op een van die rot regenachtige dagen naar de public-relationman van het Limburgs Dagblad gestapt en alwéér wist Barry Verlaan een oplossing Na samen met zijn charmante secretaresse een hele morgen door Limburg getoerd te hebben kwamen ze kletsnat terug met het kostbare kleinood, zoals het op de foto afgebeeld staat. Een beauty.

Het is een wisseltrofee, want deze aktie willen we een paar jaar volhouden. Het kan misschien een aansporing zijn om nog betere schoolbladen op de markt te brengen. Het probleem voor vele redakties is het gebrek aan kopij van leerlingen en leraren. Om de schrijflust van deze groeperingen eveneens te stimuleren stelt de Druit-redaktie ook een kristallen beker beschikbaar voor het beste artikel. Het wordt zaak voor de vele redakties om hun schoolbladen spoedig in te zenden, want reeds in februari of maart willen we het beste schoolblad van het seizoen 74-75 bekend maken, alsmede de schrijver van het beste artikel, gedicht of tekening. De prijsuitreiking zal op de winnende school plaatsvinden.

STUUR NOG VANDAAG HET SCHOOLBLAD VAN JOUW SCHOOL NAAR HET BEKENDE DRUIT-ADRES!

Dries Linssen, de L.D.-fotograaf, alsmede je Druit-redakteur zullen dan bepalen welke bladen voor de prijzen in aanmerking komen. Doen.

Kort en .... Krachtig



● Er is een nieuwe rage in de huizen van bekende artiesten van radio en tv Als deze mensen bezig zijn met het opnemen van hun programma's komen regelmatig ongewenste figuren bij hen in huis de inboedel weghalen Zo werden de villa's van Skip Voogd, Cees van Zijtveld en Hugo van Gelderen geplunderd. Bij laatstgenoemde werd op klaarlichte dag zelfs de hele inrichting weggehaald Na zijn radioprogramma vond de TROS-presentator alleen nog zijn tapijt Het is niet bekend of de dief een felle aanhanger van de Daverende Dertig is

● Tijdens de kerst-in in de cultuurtempel van Heerlen kan men ook luisteren naar een jazzorkest, een muziekplatenconcert, een optreden van de Heerlense popgroep Mess en een pianist. Eerste Kerstdag, elf uur.

● Als je op kerstavond naar het optreden van Fungus gaat, dan zul je deze groep waarschijnlijk zonder drummer aantreffen. De nieuwe drummer van deze folkformatie ligt momenteel in een vrij ernstige toestand in een ziekenhuis. Fungus is hard op zoek naar een plaatsvervanger, maar het is nog de vraag of dat voor dinsdag zal lukken. In februari komt de nieuwe single uit. In januari gaat Fungus op de internationale toer.

Powezie

IK BOUW GEEN STAL, GEEN STERREDING
'T HEEFT GEEN ZIN.
DE GIPSHERDER ZIET DOOR DE JAREN
DROEVIGER.
DE HAND VAN MIJ HEEFT
WEER GELIJMD
EN WEER GESLAGEN;
HET KIND ZOEKT DAGELIJKS
OPENING,
GEKNEVEL DER LEVENSLONG.
'N EENLING ONTSNAPT EN
WORDT
RIJP VOOR DE STAL;
EN TOCH IS ER LICHTINSLAG
TIJD IN EN UIT.
INDRINGING IN HET VLEES
OP ZOEK NAAR WARMTE.

dan Lumey

Albinoni première in concert te Maastricht

I SOLISTI VENETI

Zaterdag 26 oktober Teatro Olimpico te Vicenza, schepping van de grote bouwmeester van de Renaissance te Venetië, Andrea Pallido, het oudste bewaarde vaste theatergebouw (afgezien van de antieke Griekse en Romeinse). Buiten in de kleine tuin die rond het theater ligt, branden vetpotjes voor gave of halfcomplete beelden. Een wazige nevel hangt over de stad. Bussen en taxi's brengen in gestage regelmaat al dan niet in avondkleding gestoken publiek naar het theater. Een geanimeerde groep, die bijna aan een familie doet denken, haast zich via de voor Nederlandse begrippen beslist niet brandveilige gangen, naar de grote ontvangzaal. Allen op weg naar die ene ontmoeting met een muziekensemble, dat zich een vaste plaats heeft veroverd in de harten van deze mensen: I Solisti Veneti.

Precies 15 jaar geleden leidde in hetzelfde theater dirigent Claudio Scimone het eerste concert van de toen juist opgerichte Solisti. Nu is iedereen gekomen om het derde lustrum te vieren met een ruim vijf uur durend concert, afgewisseld met twee koude buffetten in twee pauzes, terwijl daarbij een hartverwarmende eerlijke wijn wordt geschonken.

Ik sluit me aan bij de rij snaterende Italianen, hoor tot mijn verrassing ook Nederlands (twee jonge vrouwen zijn via Neurenberg-München ,,even'' aangekomen) en wordt óók al in de moedertaal ontvangen door de charmante echtgenote van Claudio Scimone, Clementine Hoogendoorn-Scimone. Dan is alle vermoeidheid van de dag, inclusief een vertraging in de vliegreis van ruim drie uur op Olly én van 'n voortdurende strijd met de enige technische man van het eerste klas hotel, die steeds weer nieuwe mankementen in mijn appartement moest te lijf gaan (en de strijd grotendeels verloor!) vergeten. Hier, in dit renaissance-theater, waar een vast stenen décor (zo'n décor, waarin de eerste opera's als die van Peri werden gespeeld) door honderden kaarsen wordt verlicht, proef je de sfeer van eeuwen cultuurbezit zonder enig opgelegd pandoer. Zelfs de prozaïsche tv-camera's (de RAI zendt het hele concert uit) kunnen die sfeer niet bederven. Het wordt naast een concert van de Solisti een concert van Erato, daar deze platenmaatschappij, bij welke de Solisti ook onder contract staan, de beste artiesten van zijn stal naar Vicenza heeft gehaald.

Marcel Garcin, artistiek directeur ervan, die komend jaar de prijs van Montreux zal krijgen, is echter een dermate integer artiest dat hij daardoor het programma en het concert geen geweld aan zal doen.

En werkelijk, de vijf uren worden één groot musisch feest met als toppunten het optreden van de jonge Portugese pianiste Maria Joao Pires in Mozarts laatste klavierconcert, Jean-Pierre Rampal in een concert van Gianelli, fagotist Allard met Vivaldi's a-concert en Salvatore Accardo, de fabuleuze violist die de avond opent met Tartini's e-concert en ook zal besluiten met het heerlijke stuk van Paganini ,,Carnevale di Venezia'', een wedstrijd tussen orkest en solist dat culmineert aan een hartveroverend stuk muzikale pret, waarin de solist de hele Hoge School van de violistiek bekleed: saltato, tremolo, dubbelgrepen, echte en kunstmatige flageoletten, pizzicati, martellati, col legno-spel en ragfijn legato quasi con sordine. Tegen hem ,,vechten'' o.a. de celli met felli glissandi en... slagen op de klankkast, met fors unisono van het orkest of met tremolo's wanneer de solist juist een lyrisch legato aanzet.

Het publiek geniet zichtbaar, hardop lachen is toegestaan en dan, ja dan ga je begrijpen hoe de muziek hier bij de mensen leeft. Als je in onze concertzalen ieder onder Till Eulenspiegel ziet kijken of het slotkoor van de Mattheus Passie klinkt!

Maastrichtse première

In januari komen I Solisti Veneti naar Maastricht Dirigent Claudio Scimone vertelt mij tijdens een party na 't concert bij hem thuis, dat ons daar een première wacht: een nog niet uitgegeven symfonie van Albinoni. Verder Venetiaanse barok dus werken van Vivaldi (zijn Vier Jaargetijden) en twee concerten van Tartini. Scimone glimlacht bij het opnoemen als een gérant die zijn fijne spijskaart noemt. En feitelijk is dat ook zo, want I Solisti brengen een rijkdom aan geestelijk voedsel. Dirigent-algemeen-leider Scimone heeft overigens over het brengen van de barokmuziek opvattingen die sommige puristen wellicht tot felle polemiek zullen brengen. ,,De muziek moet leven voor de mensen waarvoor ik NU speel en die uitspraak is niet van mijzelf maar van de grote komponist Geminiani, die zei dat je ,,de mensen moest verwarmen'' met je vertolkingen Dat betekent dus niet in een museumachtige ambiance spelen Je moet over muziek niet te deftig doen. Dat wil ook niet zeggen dat je kunt rotzooien, wat ook veel gebeurt''

Is Scimone kritisch ten opzichte van zichzelf? Zijn orkestleden waarderen dat als een van de vele positiva van de dirigent. ,,Ik behoor ook niet tot die musici die zeggen nooit naar hun eigen platen te luisteren Je leert er namelijk ontzettend veel van Je hoort foutjes of scherpe kantjes die anderen niet eens horen, maar de opnamen vormen stof tot felle discussies tussen de orkestleden'' Scimone en zijn vrouwen en mannen maken overigens graag platen ,,We hebben daar een heerlijk buitenhuis voor het vlakbij, de Villa Contarini (duidelijk in stijl beïnvloed door Pallido) met de Salla della Ghitarra, die een schitterende akoestiek heeft Opnemen daar is een genot en signor Garcin laat ons altijd de delen van één werk in één ruk doorspelen, zodat je in stemming blijft. Een heel verschil met veel andere opnameleiders, die met een maat na maat opnieuw laten spelen. Daarom klinken onze opnamen voor sommige zeer puriteinse geesten wel eens té enthousiast. Maar man, die muziek maakt je enthousiast, mag dat?''

Scimone is, wanneer hij de muziek en zijn musici verdedigt helemaal in vuur en vlam. Het is een man mét buitengewoon snelle reflexen, die in rap Engels zijn woorden als machinegeweervuur op je doet afkomen Of hij Nederlands spreekt? Jawel, maar er is zo weinig ruimte tot oefenen en zijn Nederlandse vrouw spreekt zó perfekt Italiaans dat hét voor haar niet hoeft Scimone heeft in ons land de dirigentencursus van de NTS (nu NOS) gevolgd en is vol lof over ons Radio Philharmonisch. Heeft hij Clémentine in ons land leren kennen? Hij lacht Nee, de kennismaking vond in Milaan plaats, ,,Zij wilde zich als fluitiste daar nog verder bekwamen en ik ging daar ook heen om nog wat meer te ondervinden. Ik was de eerste Italiaanse musicus die zij leerde kennen, begrijp je''

Jawel en ik begrijp ook dat zij behalve een pientere en liefhebbende echtgenote een zeer bekwaam fluitiste is Dat kon ik tijdens een van de werken ervaren die die avond gespeeld werden

Echte Veneti

De Solisti Veneti hebben hun ,,hoofdkwartier'' in Padua. Dus niet Venetië? ,,Nee, Veneti betekent ook niet Venetiaans in de betekenis van ,,de stad'' maar van de regio en daar horen o.a. Padua en Vicenza maar nog veel meer plaatsen toe

Venetiano wordt voor de stad gebruikt, begrijp je? Venetiaanse komponisten wil ook niet zeggen dat zij uit de stad Venetië komen. Goed, Vivaldi en Albinoni werden er geboren en bleven er werken, maar een Tartini, die in Pirano werd geboren en hier in Padova werkte — je hebt zijn standbeeld gisteren kunnen zien en hij was zoals je weet eerste violist hier in de St. Antonio-basiliek — is ook een ,,Veneti'' zoals ons orkest dat is''

Daar ik tijdens 't monsterconcert het orkest in diverse bezettingen heb gezien wil ik graag weten hoe groot de vaste kern is ,,Allen die u gezien hebt zijn volwaardig lid, maar voor de Venetiaanse muziek en barok wordt een bezetting van 15 gebruikt. Zó ook zullen wij in Maastricht aantreden. Maar we zijn een grotere familie dan men in uw heerlijke land kan zien'' Ja, één familie, zo kan men de Solisti beslist wel noemen. Alles geschiedt in onderling overleg en er heerst een voortreffelijke sfeer bij de musici onderling Dat manifesteerde zich o.a. direct na het concert toen in de toch al niet zo brandveilige gangen een enorme opstopping ontstond, omdat iedereen iedereen wilde feliciteren Het was tekenend dat de brandweerwagen, die al die tijd paraat had moeten staan, toen snel verdween Men realiseerde zich waarschijnlijk dat er toch niets meer te redden zou zijn Maar gelukkig kon ieder langs de nu wat stinkende vetpotjes heelhuids in de bussen of de — schaarse — taxi's komen.

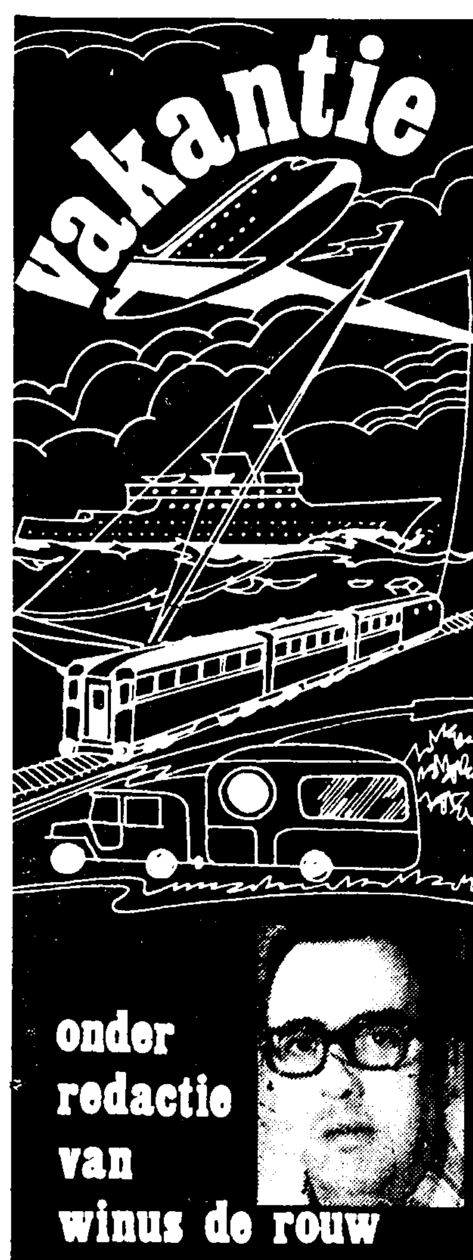
Ja daar vloog men elkaar in de armen, daar werden dirigent, solisten en orkest onder cadeaus bedolven, daar was het kortom een opstopping en een warboel zoals alleen Italianen die binnen enkele seconden kunnen realiseren

Hoe verklaart, tenslotte, Scimone de grote populariteit die kleine ensembles thans kennen Wij noemen naast de Solisti o a The Academy en I Musici ,Ja, het is een opvallend kontrast dat, terwijl de zalen steeds groter worden, de muziek door kamerorkesten zich in stijgende geliefdheid mag verheugen Maar kijk, in die grote concertzalen hoort deze muziek, en horen wij dus ook, niet thuis. De wereld wordt er, laten we eerlijk zijn, niet gezelliger op. Alles groot, snel, lawaaiig en dan willen de mensen wel eens muziek beluisteren die rust schenkt, die niet overdondert en die ook in een omgeving wordt gebracht die aan die gevoelswereld tegemoet komt. Daarom spelen wij veel in de Villa's (in deze betekenis kasteelachtige landhuizen), in theaters als het Olimpico en in kerken, maar dan niet van die enorme kathedralen.

De jongeren vooral vallen op Vivaldi en tijdgenoten en het was toch wel opvallend dat bij een onderzoek bij juke-box-gebruikers in 38.000 jukeboxen maar liefst 23.000 keer het ,,Andante del concerto per due mandolini'' van Vivaldi als éérste stond genoteerd en dat in 1970, de tijd van de Beatles, Rolling Stones en dergelijke groepen. Een adjectieve oorzaak is een economische: je kunt gemakkelijker met een kleine formatie rondtrekken dan met een Concertgebouworkest. Wat daarbij allemaal komt kijken, weet u zelf wel. Maar primair is het de muziek die voor de geliefdheid zorgt. En wijzelf, hoewel we óók moderne muziek spelen (bekende moderne meesters hebben voor de Solisti geschreven), zijn ook erg verliefd op deze muziek.

Bij Scimone en zijn ,,24 familieleden'' zoals hij zijn orkest noemde, staat de Venetiaanse barok nummer één en zoals het een goede familie betaamt speelt deze als één groot instrument. Een instrument dat als ,,I Solisti Veneti'' overal een begrip is geworden. Wij zullen daar in Maastricht weer een testimonium van beleven kunnen. ,,Tot volgend jaar dus'', zegt Scimone op de drempel van mijn hotel en hij méént het ook dat hij dan weer wil praten over... onder meer zijn muziek, onze muziek.

Hans C.M. van Rooy



Bij koop ski-uitrusting niet over één nacht ijs

Kwaliteit prefereert boven uiterlijk schoon

De wintersportplaatsen oefenen grote aantrekkingskracht uit op miljoenen Europeanen. Naar schatting zullen dit jaar drie duizend Limburgers hun wollen spulletjes inpakken en op sportieve wijze genieten van een witte wereld, beladen met vrolijk rond dartelende mensen om een geestelijke en lichamelijke vernieuwing te ondergaan. De een zal urenlang sneeuw-wandelingen maken door een sprookjesachtige natuur, de ander zal gefascineerd raken door in suizende vaart langs berghellingen afdalende skiërs, een schuimspoor van opgegooide sneeuw achter zich latend. Menigeen zal aankloppen bij een ,,Ski-Schule'' en vol goede moed de lange latten onderbinden.

Tot voor kort was het plezier van een wintervakantie alleen weggelegd voor mensen met dikke beurzen. Dat behoort nu voor goed tot het verleden. Door de enorme vraag worden de ski-attributen elk jaar goedkoper. In tegenstelling tot vroegere tijden, toen nog een flink budget voor apres-ski kleding werd uitgetrokken, zien we tegenwoordig in de gezellige dorpscafeetjes steeds meer jonge mensen in Blue Jeans geperst en omhuld met een legerjack. Wat de kleding betreft, is het beslist niet noodzakelijk om meteen een hele garderobe aan te leggen. Met een beetje improvisatie lukt het best. Met een wollen trui en een stel warme broeken kom je al een heel eind. Diegene, die echter meent een complete uitrusting te moeten aanschaffen, zal flink in de beurs moeten tasten. Om u te helpen bij het kiezen van uw uitrusting heb ik een ,,Jet-Schwung'' door de doolhof van ski-materiaal gemaakt, met als beginpunt de ski-kleding.

Kleding

Er zijn speciale combinaties in de handel vanaf zo'n *f* 150,-. Deze gewatteerde nylonpakken zijn waterafstotend, maar kleine poriën zorgen voor de nodige ventilatie. Gewone nylon-jacks voldoen niet, omdat zij transpiratieluchtjes geen kans geven naar buiten te gaan. Bovendien is men snel geneigd om na 'n flinke afdaling de zaak los te gooien. Het spreekt vanzelf, dat zo'n temperatuurwisseling bijna altijd een fikse verkoudheid oplevert en het is bepaald geen lolletje om twee weken lang, met enkele graden koorts, klappertandend op de hotelkamer te moeten zitten. De jacks moeten steeds op heuplengte zijn, zodat de sneeuw geen kans krijgt naar binnen te wippen. Het model van de ski-broek is nogal aan mode onderhevig. De ,,Keilhose'' is nu vervangen door de skibroek met dubbele pijpen, waarvan de binnenpijpen, voorzien van hielband, in de kousen steken, terwijl de overpijpen over de sokken gedragen worden (zoals een normale pantalon). Een nadeeltje is, dat de onderkant van de ski-pantalon vaak nat en doorweekt wordt door opgehoogde sneeuw.

Veiligheid

Tot nu toe hebben alleen Zwitserland en West-Duitsland veiligheidsnormen voor ski-uitrusting. Alleen de artikelen die aan de gestelde eisen voldoen, krijgen een keurmerk. Het is daarom van het allergrootste belang, dat een beginneling zich niet laat verleiden door enkele goedkope spulletjes, maar uitvoerige inlichtingen vraagt bij een goede sportzaak. Bijna 5000 jaar heeft de mens gebruik gemaakt van houten ski's (De oudste exemplaren zijn te vinden in Noorwegen en Zweden, die dateren uit de bronstijd). De ski's die tegenwoordig op de markt gebracht worden, kan men onderverdelen in drie groepen. Op de eerste plaats de compound-ski (hout versterkt met kunststof). Deze is het voordeligst in aanschaf. Dan is er de fiber-ski. Van deze ski zal men veel plezier kunnen hebben, alhoewel de levensduur maar beperkt is. En tenslotte is er nog de metalen-ski. Deze staat bekend om zijn groot uithoudingsvermogen, maar vertoont de neiging te gaan klapperen. Een vakman op wintersportgebied wist me te vertellen, dat de gemiddelde technische levensduur van de houten ski 17 dagen, van de fiber-ski 24 dagen en van de metalen ski 32 dagen bedraagt. Daarbij werd opgemerkt, dat men bij deze levensduur nog wel 10 jaartjes mag optellen als een Nederlander ze gebruikt. Voor iemand, die voor het eerst op wintersport gaat, zijn kortere, meestal iets bredere ski's het meest geschikt, omdat deze gemakkelijk wendbaar zijn. Op den duur zullen deze echter niet helemaal aan de wensen voldoen, omdat de snelheid ietwat in toom gehouden wordt. Als algemene stelregel geldt, dat men voor het bepalen van de lengte van de ski's bij de lichaamslengte van vrouwen 10 cm en bij die van mannen 15 cm moet optellen, alhoewel dat ook al weer afhangt van het aantal kilo's dat men weegt. Extra lange ski's kan men het best laten liggen voor de echte professionals. Ski's zijn te koop vanaf *f* 150,-. Of ski's snel breken hangt niet af van de betaalde prijs. Wie geen risiko wil lopen, kan bij de meeste sportzaken terecht voor het afsluiten van een speciale ski-breuk verzekering.



● Wintersportgenoegen in de omgeving van Engelberg in Centraal Zwitserland

Niet overdrijven

De stokken die bij een ski-uitrusting behoren kosten ongeveer *f* 15,-. Let er bij aankoop vooral op, dat het gewicht naar de handgrepen toe moet oplopen. Scherpe punten geven een beter houvast op ijs, maar kunnen in losse sneeuw gevaarlijk zijn. Beginners hebben stevige stokken nodig, omdat ze geneigd zijn er met hun volle lichaamsgewicht op te gaan leunen. De beste lengte is gemeten vanaf de grond tot net onder de oksel. Het kopen van ski-schoenen (*f* 100,- tot *f* 200,-) zou eigenlijk geblinddoekt moeten gebeuren. Laat de keuze in eerste instantie niet afhangen van de prijs. Geef liever *f* 200,- uit voor 'n schoen met de juiste pasvorm. Want als de schoen knelt, wordt men tot zitten gedwongen en dat betekent veelal dat de gespaarde guldens verdwijnen over de toonbank van de een of andere ,,Stube'. Ski-schoenen zijn er niet om comfort te geven, maar vervullen een belangrijke taak bij het vinden van de goede houding. Het is zeer belangrijk dat de schoen goed past. Hij mag vooral niet ,,lekker'' zitten, want dan is hij, meestal te groot. De maat is doorgaans hetzelfde als bij gewone schoenen. De vakantie-skiër moet niet overgaan tot het kopen van de modernste wedstrijdschoenen met hoge schacht, omdat deze bij ongetrainden meestal niet prettig zitten en bovendien een perfekte ski-techniek vereisen. Momenteel worden leren schoenen niet meer zo vaak gebruikt. Daarvoor in de plaats kwam de kunststof-schoen in vele vrolijke kleuren. Kunststof voldoet qua stevigheid minstens zo goed en is veel goedkoper.

Een zeer belangrijk onderdeel van de ski-uitrusting is de ,,Bindung'', die de ski aan de schoen bevestigt. Deze werkt schokbrekend en vervult een belangrijke veiligheidstaak. De bindungen worden te koop aangeboden vanaf *f* 90,- en kunnen oplopen tot zo'n *f* 300,-. De duurdere hebben meer extraatjes maar vereisen een vakkundig gebruik. De goedkope uitvoeringen kunnen alleen open en dicht gaan en hebben geen tussenstand. Dit heeft dan weer tot gevolg dat de bindung los laat bij elke harde bobbel. Wanneer men per sleeplift de berg omhoog gaat, kan het gebeuren dat de ski meermalen aan de schoen bevestigd moet worden. Beginnelingen hoeven bij het bepalen van de prijs voor een bindung beslist niet te overdrijven, omdat men de eerste jaartjes toch geen kans krijgt het verschil te ervaren tussen een dure of goedkope uitvoering. Alles bij elkaar geteld, ski's, schoenen-bindung en stokken kan men voor de gehele uitrusting zonder al te veel pretentie's rekenen op *f* 450,-.

Fit als hoentje

De Langlauf of te wel lopen op ski's is een apart onderdeel van de wintersport, waarvan het aantal liefhebbers gestadig toe neemt. Het is een ideale winterse bezigheid voor sportieve mensen, die op rijpere leeftijd nog eens flink de spieren los willen gooien. Als grote voordeel geldt nog, dat deze tak van sport ook in de directe omgeving beoefend kan worden, mits de hemel ons bedeelt met een laagje sneeuw. Wie aan Langlauf deelneemt, heeft in elk geval de garantie, bij thuiskomst weer zo fit als een hoentje te zijn. De levensklok mag dan gerust weer enkele jaartjes terug gedraaid worden. Omdat 'n Langlauf uitrusting niet aan zo'n hoge eisen behoeft te voldoen, ligt de prijs ook aanmerkelijk beneden die van een normale ski-uitrusting. Complete sets zijn er reeds vanaf *f* 150,-. Dat het lopen op ski's erg in trek is, blijkt wel uit het feit, dat men in de kring Zuid-Limburg doende is een vereniging op te richten. Voor inlichtingen kan men terecht bij sportzaak Max Munich in Heerlen. Wie van plan is dit jaar voor het eerst op wintersport te gaan, krijgt misschien de pips bij het zien van al die astronomische getallen. Het is daarom misschien wel het verstandigst te beginnen met het kopen van de ski-kleding. Ski's schoenen enz. zijn immers ook te huur. Bovendien hebben veel sportzaken gedurende de maanden maart-april aantrekkelijke koopjes. Maar welke beslissing ook genomen wordt, huren of kopen ik zou me in elk geval maar alvast verheugen op een flink pak sneeuw met veel winters plezier, want als ik de diverse almanakken moet geloven en verneem, dat de wijngaardslakken zich extra diep hebben ingegraven voor hun winterslaap, dan mag ik wel aannemen dat de skiër na een paar jaar van rustig aan doen eindelijk weer eens aan zijn trekken komt.

Marlies Sobczak



VAKANTIE WIJZER
door Marlies Sobczak

In het artikel hiernaast heb ik in grote lijnen verteld waaruit een ski-uitrusting bestaat en wat de kosten zijn. Deze kantlijn zal ik gebruiken voor wat kleine maar niet minder belangrijke tips. Wanneer het de bedoeling is dat de uitrusting heel wat wintervakanties moet doorstaan, dan zullen de spullen goed onderhouden moeten worden. Om roestvorming te voorkomen, moeten de ,,Bindungen'' ingevet worden met siliconen spray.

De ski's moeten na één gebruik ingewreven worden met was om ze te beschermen en beter te laten glijden. In het buitenland beschikken de sportzaken dikwijls over een lopende band waarover men de ski laat glijden.

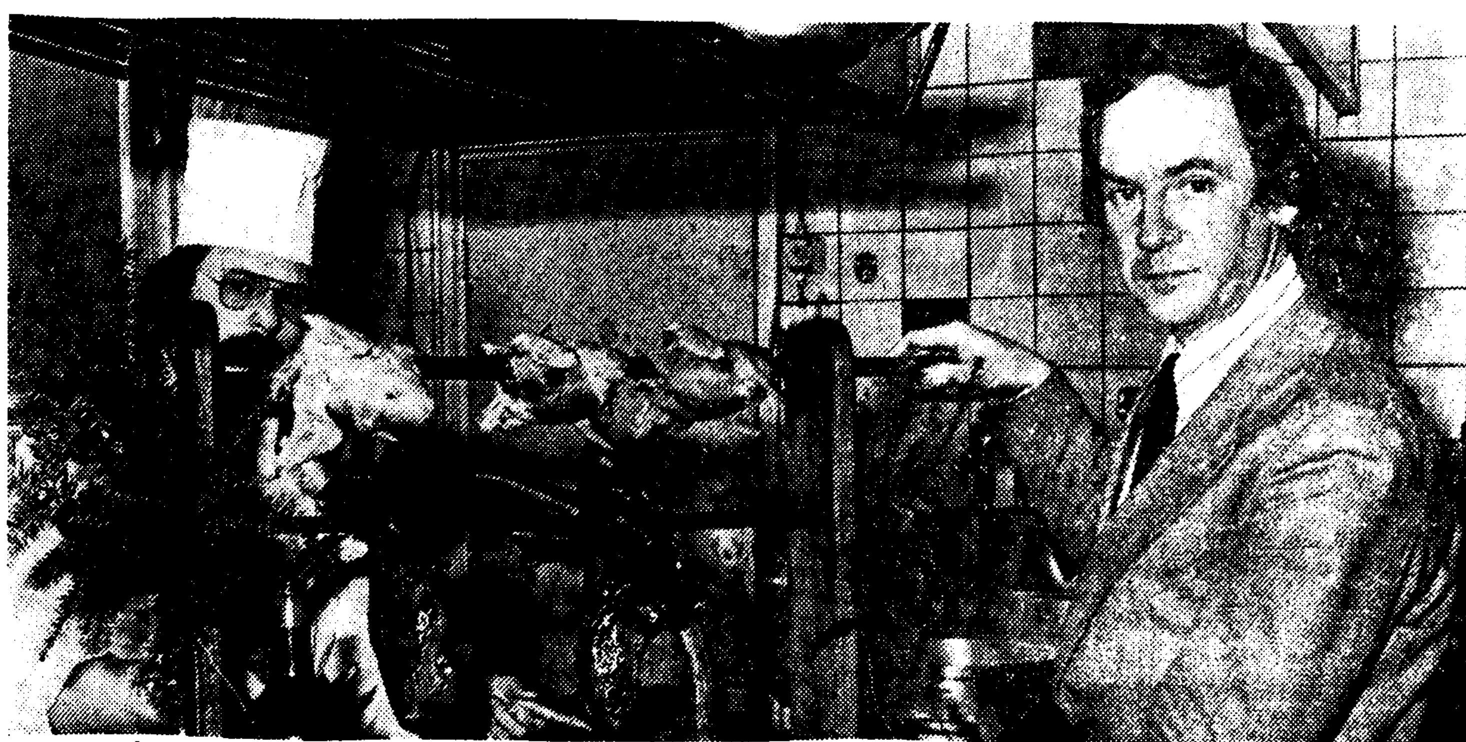
Er zijn ook speciale stiften in de handel om de was zelf aan te brengen. Door het zelf te doen bespaart u per beurt ongeveer *f* 5,-. Krassen en kloven moeten met een speciaal vulmiddel gedicht worden. Berg uw ski's op staande op de punten. Door het gewicht van de ski's blijft de kromming in stand. Misschien is het verstandig een paar ski's te huren totdat u de sport redelijk onder de knie heeft. Dit kan gebeuren in de wintersportplaats zelf of vóór vertrek uit Nederland. In Heerlen zijn ski's te huur bij Max Munnich en sporthuis Centrum. Verder nog in Geleen bij sporthuis Quanjel en in Maastricht bij de firma's Ritzen Bour en Blind. Het huren van ski's in Nederland is niet duurder dan in de vakantieplaats zelf (*f* 5,- per dag). De kostbare vakantiedagen hoeven dan niet op te gaan aan een speurtocht naar ski's. Sommige zaken brengen de huurprijs in mindering als u na afloop van de vakantie besluit de ski's te kopen. Wie van plan is meer jaren achter elkaar de hele uitrusting te huren, moet wel bedenken dat de huurprijs één derde deel van de totale aanschaf bedraagt. U zult begrijpen met een paar ski's en bindungen zijn we er nog lang niet. De dagen kunnen koud zijn en daartegen moeten we ons beschermen. Daar de kou meestal van onderen optrekt, begin ik maar bij de voeten. Meestal neemt men voor de wintersport mousse sokken. Het zachte mousse verdeelt zich regelmatig over de huid zonder bobbels. Dit is een voordeel omdat de ski-schoen strak om de voet moet sluiten. Bovendien houden de lusjes van deze sokken de warmte vast. Nylon sokken zijn niet aan te raden. Wol, eventueel versterkt met nylon, voldoet veel beter. Er zijn ook speciale onontvette geitenharen sokken in de handel. Deze moeten direkt op de blote huid gedragen worden. De laatste tijd zijn deze sokken niet meer in trek omdat het materiaal hard en stug is. Bovendien zijn deze sokken vrij duur (ongeveer *f* 12,- per paar). Willen we zeker zijn van warme voeten dan zullen we ervoor moeten zorgen dat de skischoen tijdens de nacht niet te erg afkoelt. In de koude natte sneeuw zal het niet lukken de kunststof op temperatuur te brengen. Zet daarom de skischoenen voor het-naar bed gaan niet op de gang van uw hotel, maar neem ze mee op de kamer.

Sommige hotels hebben verwarmde vertrekken waar de schoenen opgeborgen kunnen worden. Nu we het naadje van de kous weten hoe we warme voeten moeten krijgen, zal ik proberen enkele tips te geven om de handen tegen de kou te beschermen. Met ijsklompen zal het erg moeilijk zijn de wintersport te beoefenen. De stokken moeten gemakkelijk in de hand liggen. Vinger-handschoenen zijn handiger dan wanten. De handschoen mag na enkele malen vallen en opstaan niet doorweekt zijn van natte sneeuw. Sportzaken verkopen leren handschoenen met nylon voering. Veel goedkoper zijn gewone nylon handschoenen (in elk warenhuis te koop) met daaronder een wollen paar. En tot slot mag u vooral niet vergeten een sneeuwbril in uw vakantiekoffer te pakken, ook wanneer u in het dagelijks leven niet ,,brilt''.

De felle zon zet de sneeuw in een fonkelende gloed. Een dagje turen in het scherpe licht levert praktisch altijd hevige hoofdpijn op. Een sneeuwbril mag overigens nooit beslaan. Als u altijd een bril draagt moet erop gelet worden dat de sneeuwbril het montuur helemaal overlapt en goed afsluit.

● Skiwandelaars maken kans op een gratis vakantie van twee weken voor twee personen in Pertisau aan de Achensee in Tirol. Dat leuke prijsje ligt te wachten op de 10 000ste bezitter van de Pertisauer-skiwandelspeld. Die 10.000ste wordt deze winter verwacht. Hij zal feestelijk worden gehuldigd om met een galadiner en een persconferentie. Het 14-daagse verblijf geldt voor een eerste klas hotel met overdekt zwembad en sauna. Pertisau en omgeving zijn vooral bekend door de vele skiwandelwegen. Skiwandelaars en langlaufers hebben langs de gemarkeerde paden al een afstand afgelegd van tien maal de omtrek van de aarde. De skiwandelwegen bevinden zich in een natuurbeschermingsgebied van het Karwendelgebergte, waar liefhebbers van de wintersport kunnen genieten van mooie wildrijke dalen. ● Oberstdorf in het Zuid-Duitse Allgäu heeft ervoor gezorgd dat ouders van kleine kinderen ongestoord hun wintersporten kunnen beoefenen. In het ski-liftstation van de Nebelhorn- en Söllereckbaan is een ,,Club der Kleinen'' ingericht, een crêche met allerlei speelmogelijkheden voor kinderen onder deskundige leiding. Leren skiën kunnen de kleinen er ook op speciale oefenhellingen. ● Het reisbureau van de Nederlandse Jeugdherberg Centrale heeft een voor jongeren uitgekiend wintersportprogramma samengesteld. Behalve in de kerstperiode zijn er tal van mogelijkheden in februari en maart. De NJHC heeft twee locaties in Oostenrijk en wel in Linz, de hoofdstad van Oost-Tirol, en in Alt-Aussee. Voorts zijn er in het Franse Morzine — halverwege Evian en Chamonix in het zicht van de Mont Blanc — vijftien- en zestiendaagse skicursussen voor jonge mensen georganiseerd. Dit zijn groepsreizen. Jongeren die zich op individuele basis aan het ski-avontuur willen wagen kunnen via speciale arrangementen terecht in Alt Aussee (Oostenrijk), Morzine (Franse Alpen) en in Lillehammer (Noorwegen). Nadere inlichtingen NJHC, Prof. Tulpstraat 2-6 te Amsterdam, tel. 020-226045. ● Toeristen die Joegoslavië bezoeken mogen voortaan 1500 dinar (ca. f 240) per persoon invoeren en 1000 dinar per persoon (in bankbiljetten van 100 of kleiner) uitvoeren. Tot nu toe mocht niet meer dan 500 dinar per persoon worden in- en uitgevoerd. Andere vreemde valuta mogen onbeperkt worden meegenomen. Deze nieuwe bepaling kan van pas komen voor toeristen die bijvoorbeeld een wintersportvakantie willen doorbrengen in Maribor (Slovenië). Een verblijf van 7 dagen in een van de in het skigebied Pohorje gelegen hotels varieert van f 146 tot f 203 (volpension), inclusief onbeperkt gebruik van alle skiliften. Tien dagen verblijf kost f193 tot f273 en 14 dagen f 270 tot f 382. De prijzen van de kabelbanen in dit vlak bij de Oostenrijkse grens gelegen skigebied zijn zeer gering. Een dagkaart kost f 9,17 en een weekkaart f 38,25. Reiskosten zijn bij deze arrangementen niet inbegrepen. Nadere informatie: Nat. Joegoslavisch Verkeersbureau, Vijzelstraat 4 te Amsterdam, tel. 020-220483. ● Goed nieuws tot slot voor wie de komende zomer naar Griekenland wil gaan: het Ministerie van Coördinatie heeft besloten de prijzen van de hotelkamers in 1975 niet te verhogen.

Wild niet erg in trek



● *Jaap Klosse: ,,Wildgebeuren is anoniem gebeuren''*

,,In Nederland weet men erg weinig van wild, terwijl we hier toch wild- en jachtterreinen hebben die tot de allermooiste van West-Europa behoren. In tegenstelling tot, bijvoorbeeld, de haringvangst is het wildgebeuren een anoniem gebeuren'', zegt Jaap Klosse, eigenaar van het bij Apeldoorn gelegen restaurant De Echoput waar wildspecialiteiten op de kaart de toon aangeven. Mede dank zij de unieke ligging van zijn restaurant kan hij al jaren ,,een stuk wildonderzoek en wildontwikkeling'' van nabij volgen en er met veel kennis van zaken over vertellen.

Voor de consument is wild eten een kwestie van een paar maanden per jaar, hoort wild bij het hartje van de winter, bij de kerstdagen, bij sneeuw en ijs als die voorradig zijn.

Dat is levensgroot misverstand nummer één dat Jaap Klosse graag uit de wereld wil helpen. Want het aanbod van wild is geen kwestie van slechts een aantal weken in het donkere seizoen.

WILDKALENDER

De wildkalender beslaat tien maanden van het jaar, slechts twee maanden wordt er niet gejaagd. Het begint in juni met de reebokkenjacht, eind juli gaat de jacht op eenden en houtduiven open, in september start de jachttijd voor patrijs en wild zwijn, half oktober komen de fazanten en hazen, en in de eerste maanden van het nieuwe jaar wordt gejaagd op hert en reegeit.

Over de gastronomische kanten van het wildgebeuren kan Klosse meeslepend, op 't lyrische af vertellen. Over het ,,selectief voedselprogramma'' dat bepaalde wildsoorten met verbluffende kieskeurigheid tot zich nemen, over het ,,schitterend jachttableau'' dat in Nederland voorhanden is. ,,Op het gebied van wild hebben wij in Nederland eigenlijk alles'' zegt hij. ,,Maar aan wild wordt minimale aandacht besteed, zowel in de hogere hotelopleidingen als in de vakliteratuur''.

WILD: GEVOELIG

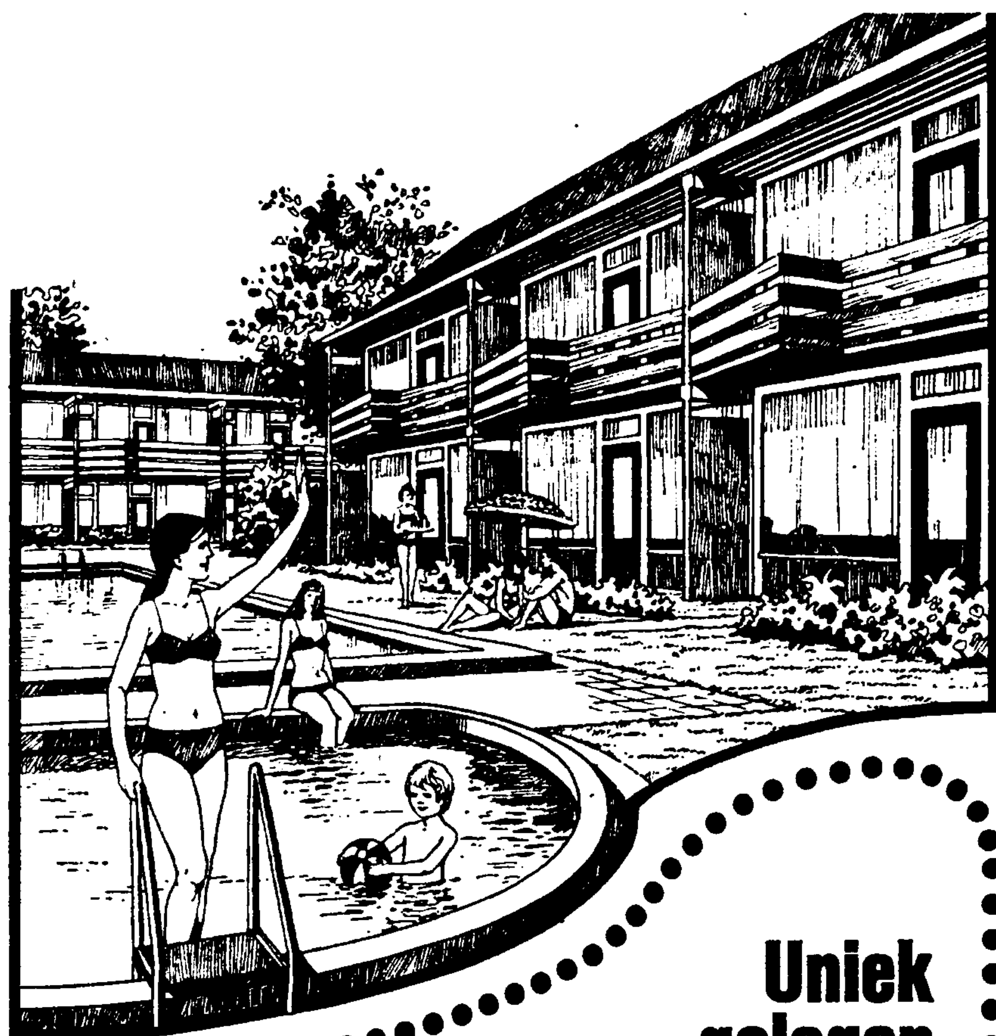
Wild is erg gevoelig voor de zorg die eraan wordt besteed, legt hij uit. Wild staat mijlenver af van het gemakkelijk te bereiden lapje jong vlees dat de moderne slachtvee-industrie ons voorschotelt. Voor het omgaan met wild is vakmanschap en gezond verstand nodig. En een van de misverstanden om van te rillen vindt hij de alom gehanteerde stelregel dat ieder stuk wildbraad tevoren in de marinade zou moeten.

Marinade is van oorsprong een verduurzamingsprocédé, tengevolge van de inwerking van de zuren. Het vlees wordt er zachter van, maar het wordt als het ware stuk gevreten, het karakter wordt aangetast. Wild kan wel een aantal dagen worden bewaard in een zogenaamde droge marinade van groenten en tuinkruiden, maar dat is iets heel anders.

Wild is droog en het stinkt ook dat is een vrijwel onuitroeibaar vooroordeel dat Jaap Klosse droevig kan stemmen. Dat wild droog ter tafel komt, is vaak het gevolg van het niet toepassen van een gesplitste bereidingswijze voor de malse en de wat peziger gedeelten van een stuk wild. Dat wild zou stinken heeft volgens hem uitsluitend te maken met de legende dat het vlees, zoals dat heet, eerst adellijk zou moeten worden. Wild heeft, als alle vleessoorten, een aantal rijpingsdagen nodig. Maar het moet daarbij goed schoon zijn en men moet het zeker niet laten rijpen met alle ingewanden erin of met een ,,klokhuis'', zoals dan wel wordt gezegd. De Franse keuken rept trouwens nergens over adellijk maken van wild. Intussen heeft het image van wild uit een heel andere hoek een deuk erbij gekregen, namelijk door het verhaal dat de ,,reebout'' in menig Nederlands restaurant niets meer met wild te maken heeft, maar een kunstig gecamoufleerd en op smaak gebracht geitje zou zijn. Wildkenner Klosse sluit niet uit dat zulke praktijken gebeuren, al gelooft hij niet dat er op grote schaal geknoeid zou worden. Als geitevlees wordt gebracht met de vermelding dat het ,,op de manier van reerug'' is bereid, is er in feite geen sprake van vervalsing. Het klaarmaken ,,op de manier van'' wordt vaker toegepast om de consument de stap naar bepaalde uitheemse gerechten te vergemakkelijken.

Leens Macaré

VAKANTIE
reizen · zomer



Uniek gelegen appartementen,

voor uw recreatie in zomer en winter.

– Zonnig project ten zuiden van Westkapelle (Walcheren) direct achter de duinen en het strand en bij een prachtig viswater.

– De appartementen hebben een ruime living met aansluitend een open keuken met roestvrijstalen aanrecht, 3 slaapkamers en grote badruimte. Bovendien: compleet voorzien van een eigen centrale verwarmingsinstallatie. Alle appartementen hebben een op de zon gericht terras.

– Het project, beschut door goede groenvoorzieningen, heeft een eigen verwarmd zwembad, dat geheel ter beschikking staat van de eigenaren. Op korte afstand vindt u minigolf, restaurants en winkels. Tijdens uw afwezigheid houdt de beheerder toezicht op uw eigendom.

– Nu nog aantrekkelijk geprijsd; koopsommen vanaf ƒ 58.160,- v.o.n.; erfpacht ƒ 54,- per maand; ruime financieringsmogelijkheden: 70% hypotheek of meer is mogelijk. Uw bezit is zeer waardevast en kan vanwege de goede verhuurmogelijkheden een aantrekkelijk rendement opleveren.

– Modelappartementen aan de Joossesweg, Westkapelle, geopend 's-zaterdags en 's-zondags van 13 - 16 uur, bovendien na afspraak.

– Voor inlichtingen en brochure:

Het Zeeuwsche Land B.V.
Kromme Reke 8, Renesse (Z.) Tel. 01119-469
Na kantoortijd: Hr. Troost. Tel. 01116-1724.

Houdt u ook van antiek?

Kom gerust eens rondneuzen.
Kijken kost immers niets en wie weet . . . ?
Antiek, perzische tapijten en massief eiken meubelen in de sfeer van toen.

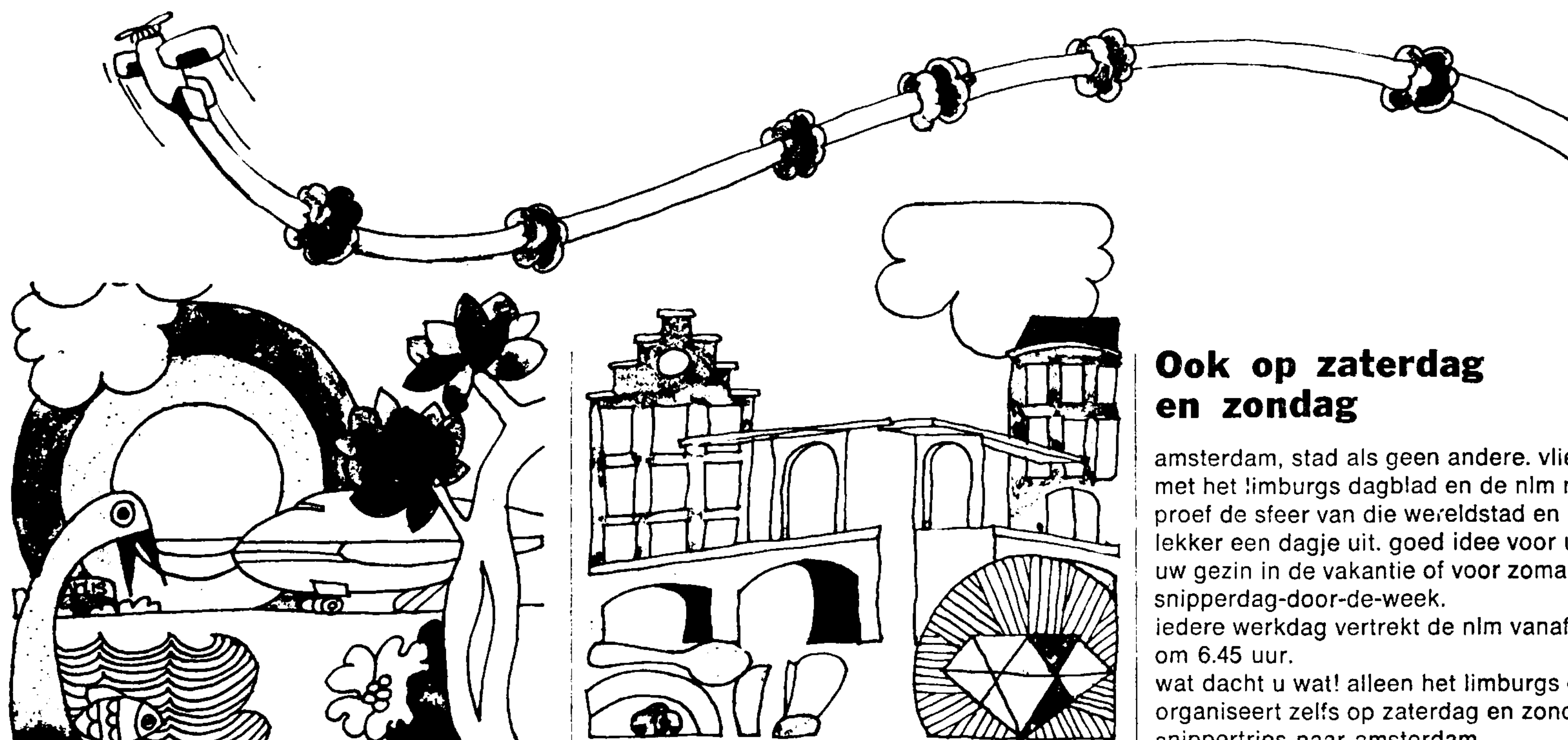
Kasteel Revieren Klimmen
Open:
dinsdag t/m zaterdag
10.00-18.00 uur.
Telefoon 04446-2351



BONT
BONT
BONT
BONT

BONTHUIS BRUNING
Kummenaedestraat 18
GELEEN
Tel. 04494—45064

Dagje wegvliegen met het Limburgs Dagblad...



Snippertrip 44

vertrek vanaf beek om 6.45 uur.
bij amsterdam hoort schiphol; onze nationale luchthaven. direkt na aankomst vanuit beek gaat u vanaf de wandelpier dit geweldige vliegveld bekijken en een bezoek brengen aan de lucht- en ruimtevaartexpositie in het aviodome.
daarna gaat de reis per bus naar het centrum van amsterdam. een tocht door de amsterdamse grachten per luxe rondvaartboot staat dan vervolgens op het programma, ijs en weder dienende.
nieuw in deze snippertrip en dé verrassing voor uw kinderen is een bezoek aan artis. vergeet daarom vooral niet uw fototoestel mee te nemen. om 17.00 uur of als u wilt om 21.40 uur vertrekt u huiswaarts vanaf schiphol zodat u om 17.40 uur resp. 22.35 uur in beek arriveert.

tarief b - voor kinderen t/m 11 jaar **f 53,50**

tarief c - 12 jaar en ouder **f 72,50**

Snippertrip 50

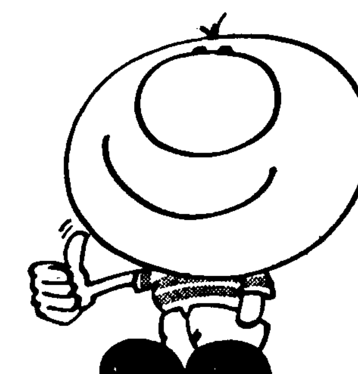
vertrek vanaf beek om 11 uur.
dè attraktie van deze trip is wel het gezellige echt engelse etentje dat voor u verzorgd wordt in restaurant o'henry op het rokin.
vóór die tijd, bij het maken van uw programma, stimuleert een reduktiecoupon uw keuze bij twee ekskursies. nl. een plezierige rondvaart door de amsterdamse grachten óf een sightseeingtour door amsterdam inklusief een bezoek aan het rijksmuseum en een diamantslijperij. ach, en als u heel ondernemend bent doet u ze allebei wel.
de terugreis gaat weer per nlm vanaf schiphol om 21.40 uur. u landt op het vliegveld beek om 22.35 uur.

tarief b - voor kinderen t/m 11 jaar **f 60,—**

tarief c - 12 jaar en ouder **f 75,—**

Ook op zaterdag en zondag

amsterdam, stad als geen andere. vlieg er met het limburgs dagblad en de nlm naartoe. proef de sfeer van die wereldstad en ben er lekker een dagje uit. goed idee voor u en uw gezin in de vakantie of voor zomaar-snipperdag-door-de-week.
iedere werkdag vertrekt de nlm vanaf beek om 6.45 uur.
wat dacht u wat! alleen het limburgs dagblad organiseert zelfs op zaterdag en zondag snippertrips naar amsterdam.
zaterdags kunt u om 6.45 uur of om 11 uur vertrekken vanaf beek. om 20.45 uur vertrekt u weer vanaf schiphol. op zondag vertrekt u om 11 uur vanaf beek en stapt u om 20.45 uur op schiphol in het vliegtuig.
denkt u er wel aan om 30 minuten voor het vertrek op het vliegveld aanwezig te zijn.
snippertrips kunt u uitsluitend persoonlijk boeken op alle kantoren van het limburgs dagblad.
alle tochten kunnen tot eind maart gemaakt worden.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Snippertrips naar Amsterdam stad van verrassingen!

Grote Caravan-Kerst-show 1974

met zeer aantrekkelijke aanbiedingen

o.a. LA BOHEME vouwcaravans vanaf ƒ 3.370,— incl. voortent.
FLIPPER ASS en RHEINLAND toercaravans vanaf ƒ 4.975,—.
MINSTER en RHEINLAND stacaravans vanaf ƒ 9.975,—.
Op VOORTENTEN vanaf ƒ 506,— 10% KORTING.
Van 21 december t.m. 28 december 1974. Open van 9.00 tot 18.00 uur
2e Kerstdag open van 14.00 tot 18.00 uur
Zondag en 1e Kerstdag gesloten.

MOSTARD-RECREATIE B.V.
Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 04499–1560

Vanaf zondag 22 december is ons

RESTAURANT HAP-O-THEEK
NEERSTRAAT 66, TEL. 04750—14297

zondags geopend

De keuken is geopend van 12.00 tot en met 22.00 uur.

Ter kennismaking
SOLE AMORICAINE f 15,–
Zeetong met kreeftesaus met rivierkreeft.
Uw gastheer ANTON KARS

UW KERSTDINER OP TWEEDE KERSTDAG in:

'Hof van Limburg'

Wij serveren u een heerlijk diner tussen 11.00 en 21.00 uur in een gezellige sfeer.
Keuze uit drie door ons voor u samengestelde menu's.
Kindermenu aanwezig.
Reservering gewenst!
RIJKSWEG 3, MAASBRACHT, TELEF. 04746–1237

de voorpret kan beginnen!

FIT

Eén van de Betrouwbare Vijf



Begin uw zomervakantie nu maar vast!

RONDREIS JORDANIË EN ISRAEL 15 DAGEN HALF PENSION **ƒ 998,—**
verblijf in 2 sterren hotel - 3 nachten Amman + 11 nachten Jeruzalem

EGYPTE hotel Carlton-Cairo 10 DAGEN HALF PENSION **ƒ 824,—**

MALLORCA - SANTA PONSA appartementen Es Castellot
11 DAGEN LOGIES - 5 PERSONEN **ƒ 394,—**

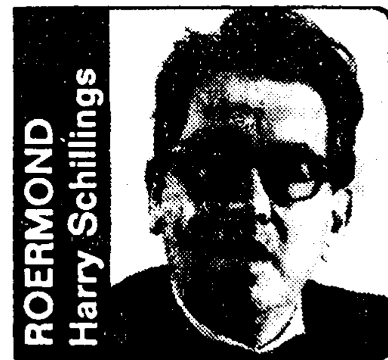
5000 reisadviseurs in Nederland maken u wegwijs met het FIT vakantieprogramma.

Hiernaast ziet u slechts een greep uit de vele mogelijkheden die u vindt in ons uitgebreide reisprogramma.
Zendt deze bon, gefrankeerd in open enveloppe, aan FIT Vliegreizen BV, Rechtestraat 56 te Eindhoven en u ontvangt ons komplete zomerprogramma.

naam ....
straat ....
woonplaats ....

Vanaf de 7de rij

Denken over toneel in ons gewest (II)



De vorige week vroegen we uw aandacht voor „Gedachten over het Toneel in ons Gewest", naar aanleiding van een drietal rapporten van de hand van Jan van Heteren. En we hebben beloofd nader in te gaan op de duidelijke scheidingslijn die Van Heteren trekt tussen „het repertoire toneel" en het „wegwerp theater".
Ten aanzien van het repertoire-toneel concludeert hij dat we dolblij moeten zijn, dat wij voor de beide Limburgen een vast Toneelgezelschap hebben. En vervolgens zet hij zijn verlangens ten aanzien van zo'n gezelschap op een rijtje, waarvan vervolgens akte:
„Een gezelschap, dat het als taak zou zien het toneelpubliek te doen ervaren, dat ze het serieus met de repertoirevoorziening meende en iedere toneelliefhebber aan zijn trekken zou doen komen.
Een gezelschap, dat naar vermogen mee zou helpen de toneelevolutie (niet bedoeld revolutie), die aan de gang is, mee te helpen stimuleren...
Een gezelschap, dat het aandurft de mensen op de hoogte te houden van het nieuw aangeboden repertoire, door jaarlijks een bijzonder stuk uit te kiezen...
Een gezelschap, dat totaal geïntegreerd is, een wezenlijk bestanddeel van deze gewesten van Noorbeek tot Ottersum, van Brustem tot Achel.
Een gezelschap met als kernpunten de gemeenschapshuizen en de schouwburgen. Een gezelschap, dat lezingen hield, inleidingen gaf met discussie achteraf, voordrachtsavonden verzorgde, regisseerde en adviseerde bij amateurs. Een gezelschap met een divertissement van mogelijkheden.
En concluderend komt hij vervolgens tot drie taken:
a) belangrijke buitenlandse stukken, die anders niet in Limburg worden vertoond in deze schouwburgen te brengen.
b) een repertoire-toneel voor de middelbare scholen opbouwen.
c) kleine goedkope ensceneringen van onderhoudende en repertoire stukken brengen in moderne vorm voor onze gemeenschapshuizen en kleine toneelaccommodaties.
Ik zou er, met je welnemen Jan, nog uitdrukkelijk een vierde aan toe willen voegen:
Het brengen van toneelproducties — hoeveel liggen er niet verborgen ergens in een la? — van eigen bodem.
Daarover nadenken is zeer zinvol.

Schrijvers meer kansen bij teevee



In Maastricht bracht het negende Colloquium van Nederlandstalige toneelschrijvers dit jaar heel wat lieden uit de teevee-wereld met zulke schrijvers tezamen. De eerste vraag van deze schrijvers was: hoe bereik je de televisie, hoe komt het eerste contact tot stand. Er werd daarop verschillend geantwoord, maar het eerlijkste antwoord kwam van een BRT-afgevaardigde, die uit ervaring wist, dat een man met een idee voor een televisiespel het best eraan doet om persoonlijk met iemand van de afdeling dramaturgie in contact te treden. Men kan zo iemand bellen en een afspraak maken en hem dan vertellen wat men heeft geschreven of van plan is te schrijven.
In Nederland is het wel iets anders, omdat men, wanneer de ene omroep niet antwoordt of een script afwijst, vaak zonder het eigenlijk voldoende kans te hebben gegeven, nog naar een andere omroep kan. Er werd ook verschillend gereageerd op de vraag of men al dan niet ingewijde in de techniek van de televisie moest zijn. Een antwoord luidde: „een schrijver hoeft met de techniek geen rekening te houden. Het is genoeg als hij een goed verhaal aanbiedt.
Theoretisch is weinig over het schrijven voor televisie te zeggen, maar bij monde van Harry Kümel werd wel gezegd, dat men bij de televisie toch liever te maken heeft met iemand die iets van de televisie afweet dan een analfabeet op dat terrein. Echter, ook hij zei, dat een schrijver niet de regisseur moet willen vervangen door precies de locaties te beschrijven en zelfs over de camera-opstelling te praten. Een tv-regisseur wil zelf ook zijn aandeel in een productie houden, er moet dan ook in een script iets voor hem aan verbeelding en creativiteit overblijven.
Een doorn in het oog voor de schrijvers bleken de series die zoveel teevee-tijd opslorpen. Die worden in het buitenland geleverd als louter industriële producten, deze „blubberproducten" zoals Gerben Hellinga ze noemde, ontnemen de Nederlandse auteurs gewoon de kans om ooit iets op behoorlijk niveau voor de televisie te doen. Die series garanderen, zo liet men van tv-zijde horen, minstens een miljoen kijkers. Men erkende overigens ook, dat met name in Engeland ook series van goed gehalte, als die met „de familie Ashton", werden vervaardigd. Tenslotte werd hieraan een motie aan gewaagd. Dimitri Frenkel Frank verzocht daarin, met instemming van vrijwel alle aanwezigen, de omroepen in België en in Nederland om via een gezamenlijke inspanning te komen tot een doorlopende reeks van bij voorbeeld kortere producties van een half uur. Wat men herhaaldelijk kon beluisteren was, dat tv-regisseurs hun werk toch wel het belangrijkste vonden. Daartegen werd dan ook opgemerkt, dat deze vakbroeders teveel redeneren vanuit hun vakmanschap.

Met Tolstoi en andere auteurs achter de hand die zoveel eminente stof voor televisiestukken hebben geleverd waarnaar ook door een zeer groot publiek werd gekeken, kon men de literaire auteur tenslotte toch niet om zeep brengen. Er is in Nederland ook kans toch literaire scripten te leveren, bij voorbeeld aan het Centrum voor Dramaturgie in Amsterdam, die mogelijk door CRM worden gesubsidieerd. Daarna wordt met zulke scripten dan aangeklopt bij de omroepen. Ook is er in Nederland, en straks ook in België, een televisie-praktikum. In een motie, werd erop aangedrongen dat geregeld practica gehouden zouden worden, waarbij de schrijvers meer dan tot dusver in de gelegenheid worden gesteld om de specifieke tv-techniek beter te leren kennen.

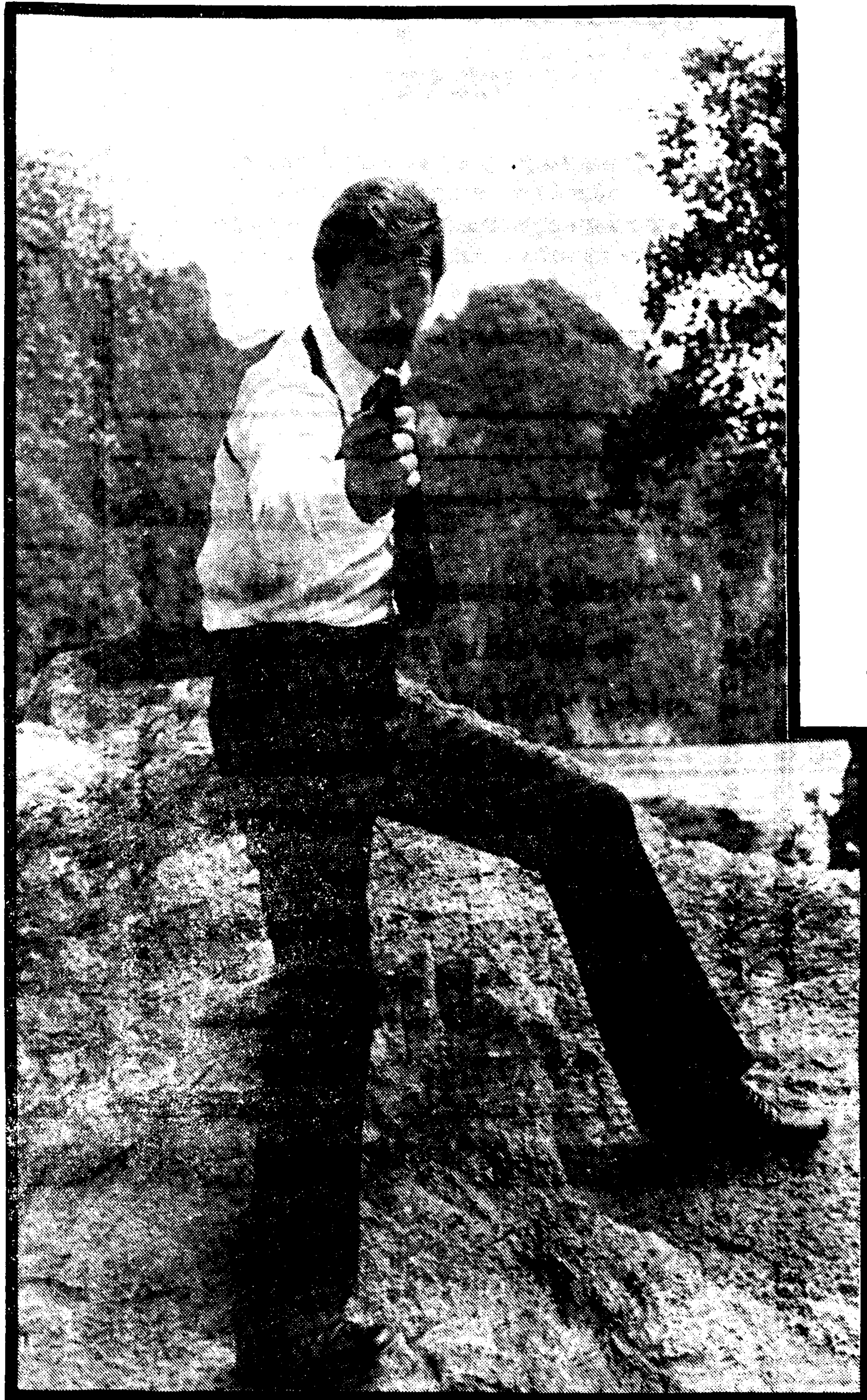
De kemphanen zijn onverzoenlijk



Met het oog op het naderend Kerstfeest kunnen diverse Limburgse Statenleden weliswaar de verbroederingsgedachte tussen het GLT en het GLTwee aanhangen, maar dan gaan zij wel aan de trieste werkelijkheid voorbij. Het zijn twee totaal verschillende werelden geworden, waarvoor naar mijn mening geen enkele gezonde gezamenlijke basis meer gevonden kan worden. De breuk tussen beide groepen is zo definitief, dat geen lijm ter wereld beide weer op een verantwoorde wijze bijeen kan brengen.
Thans is immers de schandelijke situatie ontstaan, dat de leden van beide groepen zelf actie tegen elkaar zijn gaan voeren. En het bestuur kijkt, zoals in het verleden wel meer is gebeurd, van grote hoogte bijna ongeïnteresseerd toe hoe de kemphanen elkaar afmaken, want dat zal het uiteindelijk resultaat worden als er niet vlug wordt ingegrepen.
De eerlijkheid heeft plaats gemaakt voor een subjectief gevecht, waarin niemand meer ontzien wordt. De resultaten daarvan zijn in de bijzonder gekleurde informatie te vinden. De berichten van het GLT en het GLTwee, die mij de laatste dagen hebben bereikt, dragen een sfeer van haat en onverdraagzaamheid. Ze wijken zo diepgaand van elkaar af, dat ik me afvraag hoe het mogelijk is, dat 'n aantal intelligente lieden hun naam achter gegevens durven zetten, waarvan je met je klompen kunt aanvoelen dat ermee gemanipuleerd is.
Een voorbeeld, waarmee beide het belang van hun eigen groep illustreren. Het GLTwee schrijft aan Provinciale Staten: „Het Groot Limburgs Toneel speelde in het afgelopen seizoen in totaal 142 voorstellingen in Nederlands Limburg. Van dit aantal nam de repertoiregroep (GLT) er slechts 44 voor haar rekening, terwijl daarentegen de vormingsgroep GLTwee 98 voorstellingen speelde in tientallen verschillende gemeenten in Limburg".
Het GLT schrijft: „Indien het GLTwee beweert dat het repertoiregezelschap zich door hen bedreigd zou voelen mogen de volgende cijfers een beter beeld hieromtrent verschaffen: tegenover 140 voorstellingen van het GLTwee, waarbij 12.794 belangstellenden werden bereikt, staan 160 voorstellingen van het repertoiregezelschap, die door 46.345 belangstellenden werden bijgewoond". Zoek op basis van die gegevens nu maar eens uit wie wie en in welke mate bereikt.
Op zich kunnen die gegevens juist zijn, maar beide groepen accentueren juist die passages die in hun kraam te pas komen. Voor de buitenstaander worden beide daardoor ongeloofwaardig.
Dit is slechts een klein voorbeeld van de vele tegenstrijdigheden, die door beide groepen de wereld ingestuurd worden. Het GLTwee wil — min of meer terecht — voort blijven bestaan, eventueel in een nieuwe stichting. Het GLT wil om zuiver technische redenen van het vormingstheater af. „Dat nu ook nog op gescheiden huisvesting moet worden aangedrongen is uitsluitend te wijten aan de houding van het GLTwee", zegt de repertoiregroep.
Dit zijn twee duidelijke meningen. Een verbroederingsgedachte is derhalve weliswaar nobel, maar in de praktijk onuitvoerbaar. Deze kemphanen, die in twee totaal verschillende werelden leven, kunnen naar mijn mening niet langer samenleven.
De beste oplossing vind ik: het GLTwee liever vandaag dan morgen losmaken van het GLT, het een eigen home, een eigen stichtingsbestuur en eigen financiële middelen geven. Alleen dan keert de vrede binnen het Groot Limburgs Toneel terug.



James Bond op — nieuw in de slag...



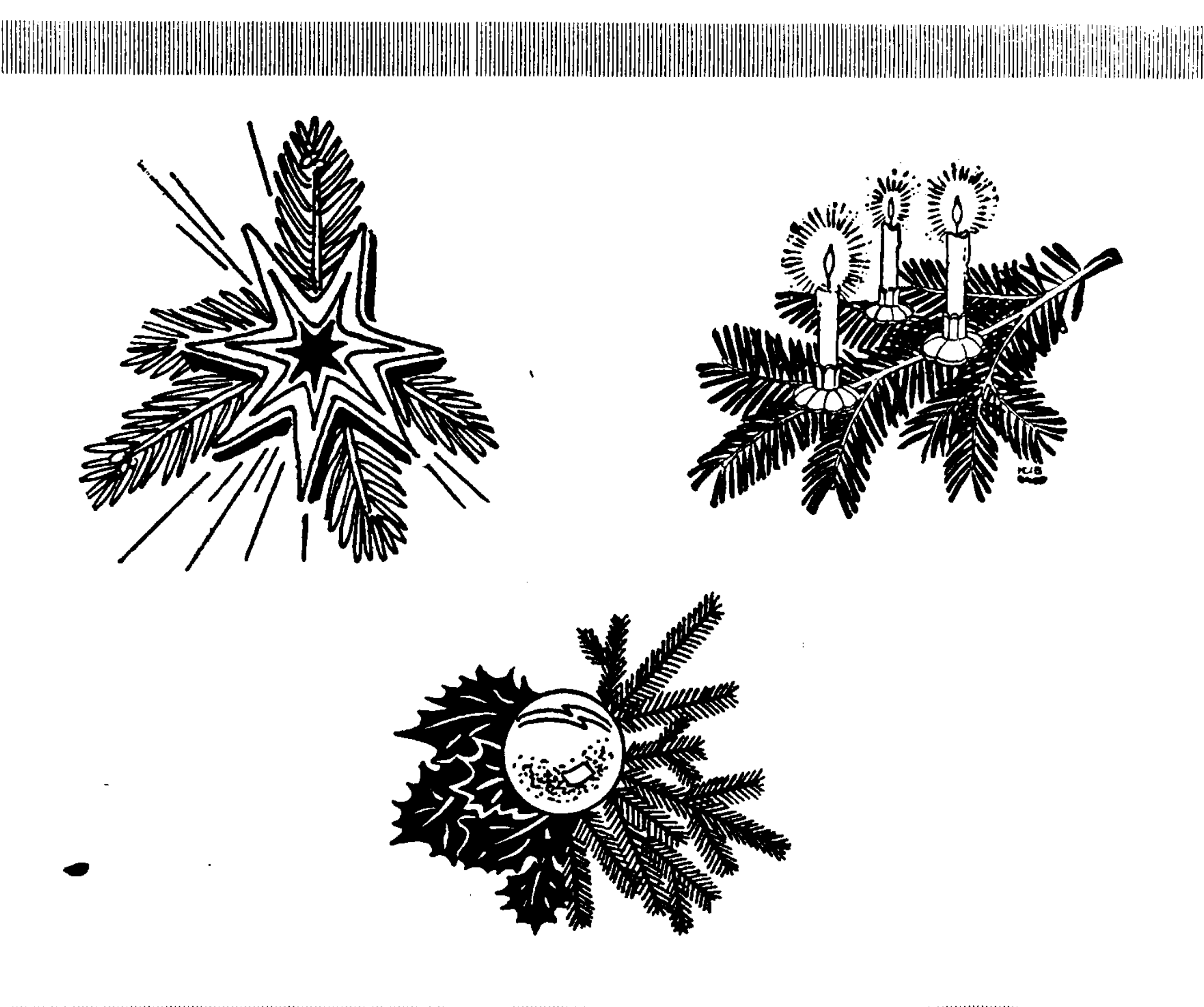
HEERLEN — De nieuwste gigantische James Bondproductie „The man with the golden gun" — voor de tweede keer speelt Roger Moore de superagent 007 — is nog juist voor de kerstdagen in 21 Nederlandse bioscopen in première gegaan. De Limburgse primeur heeft het Royaltheater in Heerlen. Het is niet toevallig, dat James Bond rond de feestdagen in onze bioscopen zijn avonturen beleeft. Dit sprookje voor volwassenen is geheel afgestemd op ongecompliceerd amusement. Het „denkwerk" hebben de stuntmannen geleverd, die ook in deze productie weer hard nodig waren.
„The man with the golden gun" verschilt in een belangrijk opzicht van de vorige Bondfilm „Live and let die", waarin de befaamde Engelse acteur Roger Moore voor het eerst de taak van Sean Connery had overgenomen: „Live and let die" was veel gestegier. Roger Moore wist zijn tandpastaglimlach op het publiek over te dragen. Daarin slaagt hij in „The man with the golden gun" niet of nauwelijks. De grappen hebben overwegend plaats moeten maken voor harde actie, waarbij de filmmakers naar de heersende Chinese vechtfilmmode hebben gekniepoogd. In „The man with the golden gun" kan men dan ook een James Bond aan het werk zien, die de beste karatevechters even „plat" kan maken.

In „The man with the golden gun" moet James Bond de strijd aanbinden met de gewetenloze schurk Scaramanga, die niet bang is om mensen met zijn gouden revolver ter plekke in een lijk te veranderen als het in zijn kraam te pas komt. Zelfs zijn fraai gebouwde vriendin Andrea, aardig vertolkt door Maud Adams, blijft achter met een minitieus kogelgaatje in haar voordien zwoegende boezem. Zij werd zo door de charmes van Roger Moore bekoord, dat zij Scaramanga een loer wilde draaien. En zoiets kan in een Bondfilm nooit goed gaan, ook al zie je er nog zo aardig uit.
Roger Moore is onder leiding van regisseur Guy Hamilton nauwelijks afgeweken van de figuur, die hij in „Live and let die" ten tonele voerde: een heer, zelfs in de meest barre omstandigheden, de dominerende figuur, die body aan dit avontuur geeft. Scaramanga wordt gespeeld door Christopher Lee, de man die de mensen het griezelen heeft geleerd. Christopher Lee mag in deze avonturenfilm een „menselijke" schurk zijn. En hij kwijt zich keurig van zijn taak. Gestoken in een smetteloos wit kostuum moordt hij met een glimlach op zijn gezicht. Mary Goodnight, de vrouwelijke collega van James Bond, krijgt fraai gestalte in het persoontje van Britt Ekland. Tijdens haar bezoek aan Nederland — enige dagen geleden — verklaarde zij nadrukkelijk, dat het haar liefste wens als actrice is geweest om ooit eens in een James Bondfilm te kunnen spelen. Zij heeft deze kans met beide handen aangegrepen, want uit alles blijkt, dat zij met erg veel enthousiasme aan deze film heeft gewerkt. Een andere centrale figuur is de dwerg Nick Nack, het assistentje van Scaramanga, die op bewonderenswaardige wijze vertolkt wordt door de dreumes Herve Villechaize.
Voor de humor heeft men de fortuinlijke sheriff Pepper, gespeeld door de corpulente Clifton James, opnieuw laten opdraven. In „Live and let die" speelde hij een tot wanhoop gedreven sheriff met een vreselijk grote „knobbel"mond, die schreeuwend en tierend de uit de hand gelopen situatie — boten vliegen om zijn oren — probeert te redden. In „The man with the golden gun" geeft hij een vervolg van die creatie. Hij is nu als toerist met zijn vrouw in Hong Kong, wordt door een olifantje in het water geduwd, probeert een auto te kopen, maar wordt door James Bond, die juist die auto voor een wilde achtervolging nodig heeft, „ontvoerd". Na de eerste schrik wint de sheriffaard het van de toerist en krijgt Pepper zin in de knotse race. Hier beleeft de film naar mijn mening zijn hoogtepunt. De stunt met de auto, waarin Bond en Pepper in navolging van de vliegende boten eveneens het luchtruim kiest, is weergaloos. Op een gegeven moment rijden zij in volle vaart een brug op, die echter voor de helft is weggeslagen. Alleen de uiteinden zijn op de oevers blijven staan. De auto maakt nu in de lucht een meesterlijke koprol en belandt veilig op de vier wielen aan de overkant.
„The man with the golden gun" kent meer van dit soort stuntwerk. Dat is een positieve kant van dit spektakelstuk want de inhoud haalt het niet bij de vorige films. Men heeft zich terecht geconcentreerd op de technische hulpmiddelen, waarmee en waartegen James Bond te kampen heeft. In het „spookhuis" van Scaramanga worden twee fraaie gevechten geleverd, waarbij door het gebruik van vele spiegels opnieuw naar de Chinese vechtfilm o.a. met de befaamde Bruce Lee, is gekeken. De indrukwekkende installatie in de grot van de bandiet is een droom van iedere technicus. De huisvesting van 't hoofdkwartier van de superagentenorganisatie in een schip, dat slagzij heeft gemaakt, is een fraaie vondst, omdat het beeld zo lekker scheef kan liggen. De auto van Scaramanga, die in 'n handomdraai in een vliegtuig veranderd kan worden, zou natuurlijk een uitkomst voor onze verkeersproblemen kunnen zijn.
De tweede Roger Moore-Bondfilm is degelijk in elkaar gestoken. Hij heeft de nodige vaart en daarom is bij mij ondanks de duur van twee uur bijna geen moment van verveling opgetreden.
„The man with the golden gun" is een weinig pretentieuze, plezierige film, geheel in de stijl van zijn voorgangers aangepakt en derhalve geschikt voor een avondje ongecompliceerd amusement.

Theo Pasing




VERMAKELIJKHEDEN




VERMAKELIJKHEDEN

OOSTERSE TAPIJTEN

'REZA' - SITTARD

Limbrichterstraat 39, telefoon 04490—5259

'BIDJAR' - GELEEN

Rijksweg C. 15, telefoon 04494-45528

Door eigen import rechtstreeks uit PERZIË, PAKISTAN, RUSLAND en BALKANLANDEN.

Wij leveren aan groothandelsprijzen.
U koopt nergens goedkoper!

SPECIALE KERSTPRIJZEN
KIJK EN VERGELIJK DE PRIJZEN

ALLE TAPIJTEN MET GARANTIE en ECHTHEIDSCERTIFICAAT
Inruil mogelijk! Oók na 6 uur volgens afspraak.

---

huize st.joseph roermond

Huize St. Joseph, Lindanustraat 2 te Roermond, een tehuis dat orthopedagogische hulp verleent aan jongens van 0 t.m. 20 jaar en meisjes van 0 t.m. 12 jaar.

roept sollicitanten op voor de funktie van:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Haar taak bestaat voornamelijk uit:

- Het zelfstandig voeren van de boekhouding d.m.v. een elektronische boekhoudmachine.
- Vanuit de boekhouding een bijdrage leveren aan de financiële verslaglegging.
- Het beheren van de kas.
- Het verlenen van stafbesprekingen middels een bandrecorder of opname in steno.

Voor deze zeer zelfstandige en afwisselende funktie zoeken wij iemand die voldoet aan de volgende eisen:

- Minimum leeftijd 23 jaar.
- MAVO-diploma
- Type diploma
- Praktijkdiploma boekhouden
- Diploma steno strekt tot aanbeveling.
- Goede contactuele eigenschappen.

De datum van indienstreding is 1 februari 1975.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd enervaring met een maximum van ƒ 1.751,09 per maand excl. toeslag machtigingswet.

Inlichtingen kunt U verkrijgen bij het hoofd van de administratie, de heer H. H. M. Jeurissen, telefoon 04750-12568.

Sollicitaties met opgave van referentieadressen te richten aan de direktie.

Ons kantoor te Heerlen is wegens vakantie gesloten van

23 dec. t.m. 4 jan.

Indien nodig gelieve u kontakt op te nemen met Mevr. Daanen van ons kantoor te Maastricht telefoon 043—16269

DE SNEL typsoos UITZENDORGANISATIE

Heerlen: Schoolstraat 13, tel. 045—71.64.01

Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek A.Z.M., Stichtings Volksgezondheidszorg V.G.Z., bijkantoor Heerlen

AKERSTRAAT 27 - HEERLEN
MAURITSLAAN 56 - GELEEN

Onze kantoren te Heerlen en Geleen zijn op dinsdag 24 december namiddag en op vrijdag 27 december

de gehele dag GESLOTEN

WICKES B.V.

supermarkt voor bouwen en wonen,
alles voor de doe-het-zelver en de vakman
Heerlerbaan 241, Heerlen

Op korte termijn kunnen wij plaatsen

fulltime cassière
met ervaring

parttime cassière

verkoper/adviseur
bekend met hout en bouwmaterialen

chauffeur
met groot rijbewijs voor onze bezorgdienst.

Sollicitaties kunt u richten aan schriftelijk: Wickes V.V., postbus 317, Heerlen, telefonisch: 045—412222, toestel 6.

Te koop diverse betrouwbare

inruilwagens:

Renault R 6 1972, Fiat 128 1971, Fiat 850 1971, VW kever 1969, Citroën GS Club 1972, Citroën Ami 8 1971, Citroën Dyane 6 Confort 1972, Citroën Dyane 435 1970 (2 st.), Citroën Dyane 435 1969, Citroën 2 CV 4 1972, Citroën 2 CV 4 1971 (3 stuks), Citroën 2 CV 4 1970.

Alle auto's met Bovaggarantiebewijs.

Autobedrijf ARETS B.V.

AMSTENRADE
Jeugrubbenweg 20
tel. 045—216262 *

ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

showroom
Sittarderweg 148, Heerlen
tel. 045—714658 x

STICHTING „ST. ANNA" HEEL

CENTRUM VOOR ZWAKZINNIGENZORG

Op korte termijn vragen wij voor onze pupillenregistratie een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Betrokkene zal na een inwerkperiode zelfstandig de pupillen-registratie en -archiefvoering verzorgen.
Minimaal is voor deze funktie vereist het MAVO-diploma.
Gunstige arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
Telefonische inlichtingen kunnen worden verstrekt door het Hoofd van het Direktiesekretariaat (04747 - 1641, toestel 224).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

WIST U HET AL?

Wij leveren klassiek en moderne meubilair, vloerbedekking, alsmede edelstin, koper, houtsnijwerkbeelden en verdere antiquiteiten door geheel Nederland, België en Duitsland (géén vrachtkosten!)

Woninginrichting WOUTERS-THIERY

Berkelplein 10, Valkenburg, tel. (04406) 13417, b.g.g. 13701. x

---

De directie van de Verenigde Transport- en Expeditiebedrijven Benex B.V.

Kouvenderstraat 204 te Hoensbroek
vraagt met spoed voor haar grenskantoor te Maaseik (B.) een goed ingevoerde

expedient/acquisiteur

Hij beschikt over een ruime ervaring in het internationale transport- en expeditiebedrijf, zelfstandig kunnende werken is een vanzelfsprekendheid. De beheersing van de drie moderne talen is een minimum vereiste.
Voor deze duizendpoot bestaat de mogelijkheid, na gebleken geschiktheid, opgenomen te worden binnen de bedrijfsleiding.

Sollicitaties, welke vertrouwelijk behandeld zullen worden, verwacht bovengenoemde directie, voorzien van uitvoerige referenties en gegevens omtrent opleiding en ervaring, gaarne op haar adres te Hoensbroek.

Antennebouw

Levering en montage met volledige garantie.

Wij maken vrijblijvend prijsopgave. — Belt u even?

Brinkman

Boesbergiaan 6
SCHAESBERG
telef. 045—311923 x

Occasions

DATSUN 240 Z Sport '73
DATSUN 2400 GT '72
DATSUN 160 B Luxe '72
DATSUN 1400 4-drs. '72
DATSUN 1200 '72, '73
CHERRY'S '71, '72, '73, '74 en Stationcar '72
Opel Ascona 16 S '71
Opel Kaptän '69
Opel Manta 16 SL '72
DAF 33 '73
Toyota Corolla '69
Audi 60 '69
MERCEDES 206 Diesel km.stand 26.000 '72

BASTIAANS

SPOORSINGEL 50
HEERLEN

Datsun-dealer
B.K.-L.P.G. inbouwstation
„waar de service goed is". x

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A-kliniek voor 260 somatisch zieken en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden. Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke plaats inneemt, doen wij een beroep op

JONGE MENSEN

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen aan onze opleiding tot

ZIEKENVERZORGENDE

om aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen verzorgen.
In februari 1975 beginnen wij weer met de opleiding. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en in het bezit bent van het diploma INAS, O.V.B., MAVO, L.T.S. T-richting of van een gelijkwaardige opleiding kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 21-12 bij de geneesheer-direkteur van de verpleegklinikeen.
Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.
Voor degenen die nog geen 17 jaar zijn, is het mogelijk om als aspirant geplaatst te worden.

Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

DOMPELEN van radiatoren

kan ter plaatse worden gedaan, goed en goedkoop.

Vraag vrijbl. inl. bij
Schildersbedrijf

J. H. BARTELS

Ireneweg 15, BORGHAREN
Tel. 043-14875 x

GROTE OPSLAG-PLAATS VOOR INBOEDELS

Schoenmaekers
INTERN.
VERHUIZINGEN

HEERLEN
Ridderweg 17
tel. 045—411281 x

Het rijkste klassiek uit stijlvolle eeuwen

De kroon op uw interieur.
U vindt bij Kurnig in Heerlen steeds de meest exclusieve verlichting in tin, brons, koper en oud-zilver.

Exclusieve wandlampen (van 1 tot 9 arms) in hout, tin, koper en oud-zilver.

'n Geweldige sortering staande schemerlampen.
In tin, eikehout, koper en oud-zilver. Leverbaar met zeer aparte blaas- en lederkappen. (In div. maten en prijzen.)

*Bezoekt u vooral onze show-room in het souterrain!

Grootste collectie in Nederland van
• Klassieke verlichting
• Stijlgarnituren
• Luxe geschenkartikelen

Kurnig

Beleef de KERST in KLEUR koop nu en betaal in 1975

SABA
LOEWE
GRAETZ
I.T.T.
Schaub Lorenz

vanaf **2295,–**

Beeldgrootte 67 cm.
Kijkafstand 3—6 meter
Sensomatic
Afstandsbediening
In noten, naturel, wit groen, rood anthr.
LEASING PER MAAND **86,–**
Zonder aanbetaling

3 jaar garantie: 3 jaar geen voorrijdkosten

GRAETZ
I.T.T.
National, Sony,
Sharp, Teleton

vanaf **1298,–**

Beeldgrootte 51 cm - 46 cm - 36 cm.
Kijkafstand 2 tot 4 mtr.
Electr. afstemming
In n.n. paliss., anthr. en wit
LEASING PER MAAND **57,–**
Zonder aanbetaling

3 jaar garantie: 3 jaar geen arbeidsloon

PHILIPS
ERRES
Diverse modellen

vanaf **2398,–**

Beeldgrootte 66 cm - 56 cm
Kijkafstand 3—5 mtr.
Sensor afstandsbediening.
Tiptoetsen.
In n.n. paliss., teak en wit
LEASING PER MAAND **90,–**
Zonder aanbetaling

3 jaar garantie: 3 jaar geen materiaalkosten = dus 3 jaar geheel kosteloos T.V. kijken

VOSSEN ZONEN Radio-T.V.-Verkoop R.T.V. sinds 1925

VOSSEN R.T.V.

HEERLEN, Geleenstraat 64, tel. 711300
SIMPELVELD, Irmstr. 18-20, tel. 04442-2064

LEASE een K.T.V.

KLEURENTELEVISIE
slechts **84.-** per maand
zonder aanbetaling
3 jaar garantie

WAT IS DAT?

Het huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom wordt. U betaalt alléén uw maandtermijn en loopt verder geen enkel risico. Alle reparaties zijn voor onze rekening: 3 jaar lang! Hebt u lopende betalingsverplichtingen? Geen bezwaar. Wij saneren deze.

Voor uitvoerige informatie:

VOSSEN R.T.V.

HEERLEN GELEENSTR. 64 TEL. 711300 x

Meubelgroothandel ZELISSEN

INDUSTRIESTRAAT 5, SITTARD

biedt aan:

BANKSTEL massief eiken	ƒ 1295,—
BANKSTEL ROMA, goudmohair	ƒ 1295,—
COMBINATIE Napels 3 - 2 - 1, zwart streep	ƒ 895,—
MODERN BANKSTEL	ƒ 1195,—

1000 m2 showroom. — Vrij te bezichtigen.

Achter Glashandel Salvino — Tel. 04490—1828 x

HUIZE „ABSHOVEN"

een r.k. orthopedagogisch behandelingshuis voor 72 moeilijk opvoedbare kinderen, jongens en meisjes in de leeftijd van 6-12 jaar,

vraagt voor spoedige indienstreding

een deskundige en ervaren groepsleidster

Vereisten: leeftijd minimaal 20 jaar. Opleiding: Z-opleiding of MBO-IW.

Sollicitaties met referenties schriftelijk indienen, alléén indien aan bovengestelde eisen voldaan wordt, bij de Direktie van „Huize Abshoven", Postbus 100, Geleen.

„Brommler Mühle"

Gangelt/Mindergangelt
Ruf 00—4924545378

Auf vielfachen Wunsch haben wir am

1. WEIHNACHTSTAG von 11-15 Uhr geöffnet

Der grossen Nachfrage wegen bitten wir um Tischreservierung!

Wir haben eine Auswahl an erlesenen Festmenüs und Kinderteller zu erschwinglichen Preisen.

Parketvloeren......

GER BLOEMEN

APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten vanaf ƒ 33,— per m2, incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30—20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x

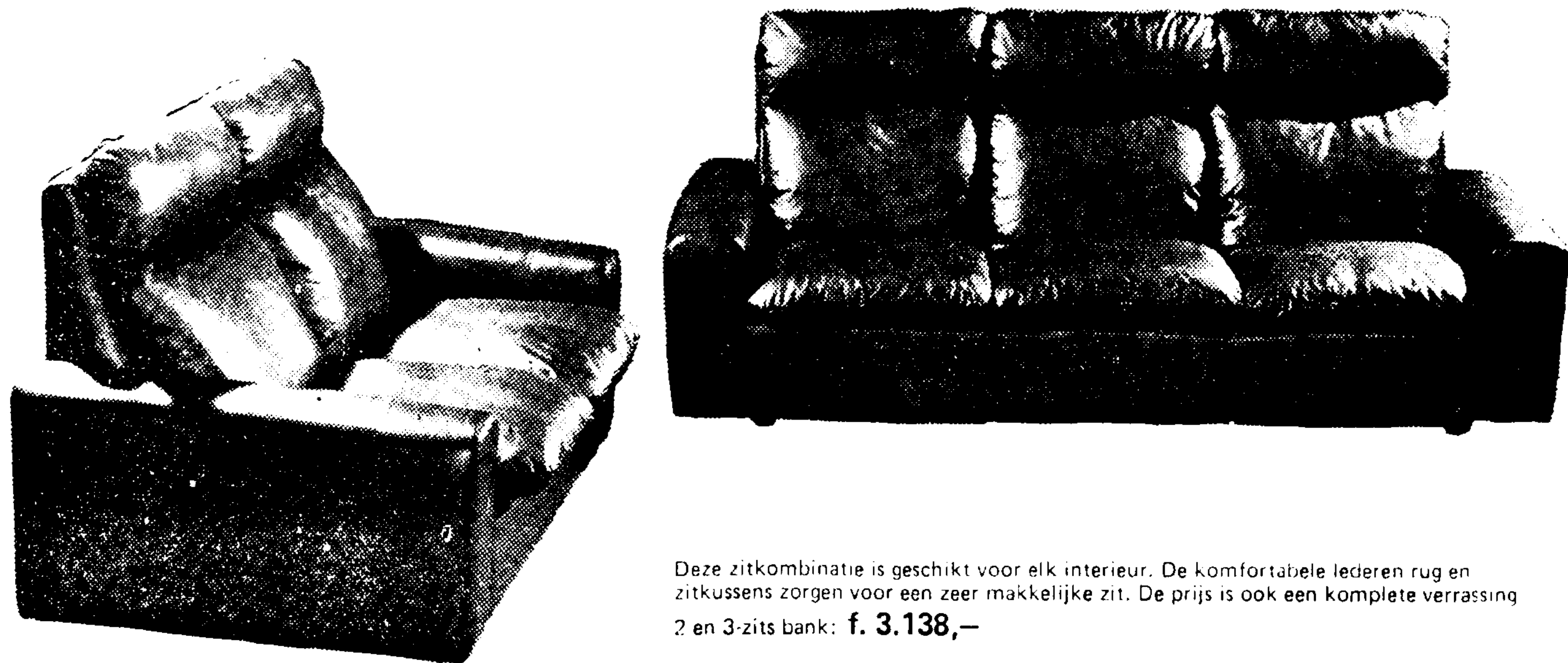
---

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

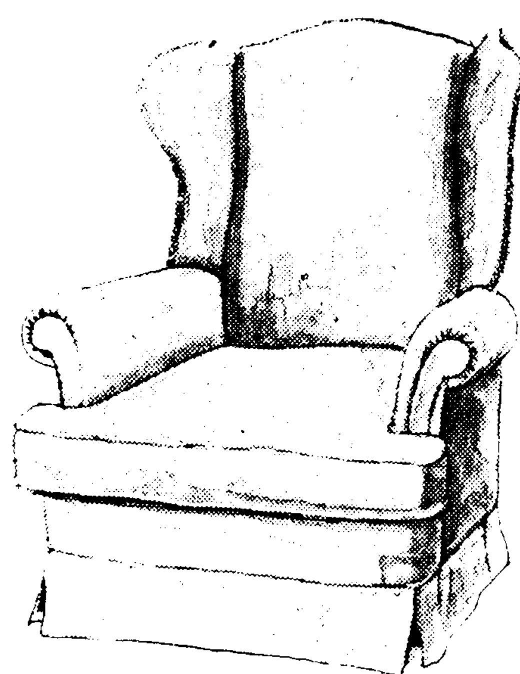
Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

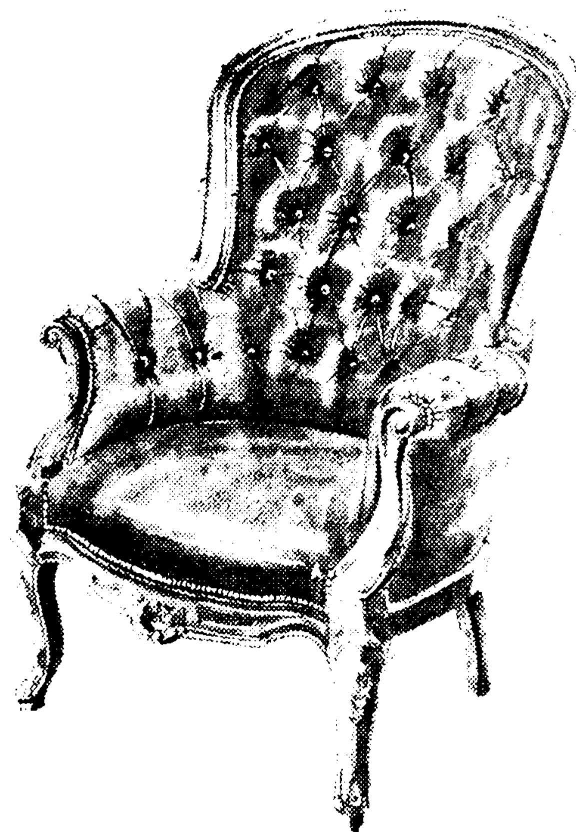
De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H.*
Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien.
Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen. *Handelsmerk



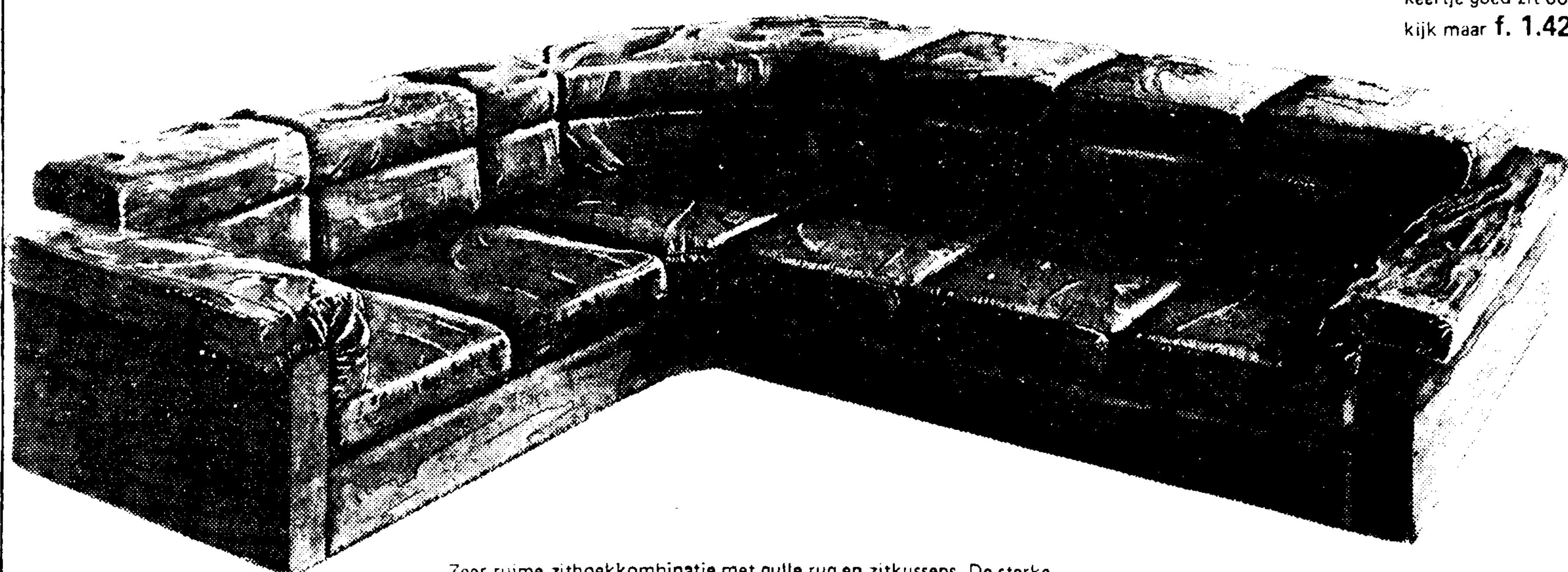
Deze zitkombinatie is geschikt voor elk interieur. De komfortabele lederen rug en zitkussens zorgen voor een zeer makkelijke zit. De prijs is ook een komplete verrassing
2 en 3-zits bank: **f. 3.138,–**



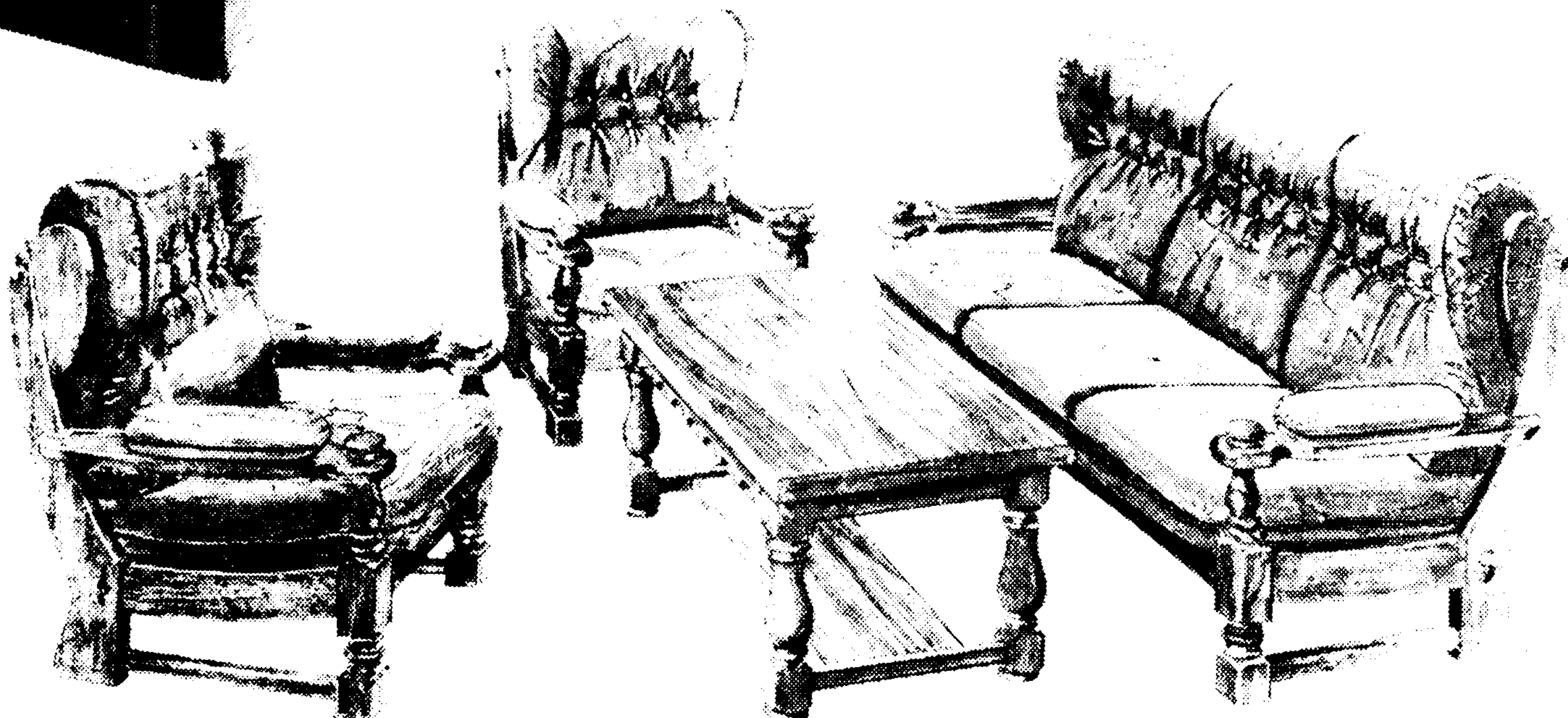
Originele rundlederen oor-fauteuil, bekleed met prachtige zware kwaliteit leder. Een degelijk stuk vakmanschap, dat nog eens een keertje goed zit ook, net als de prijs trouwens,
kijk maar **f. 1.424,–**



Gekapitonneerde rundlederen fauteuil, bekleed met het mooiste en soepelste natuurleder. Een fauteuil dat U de zekerheid biedt van een jarenlang zitplezier. Representatief voor Uw interieur.
De verrassende prijs is **f. 1430,–**



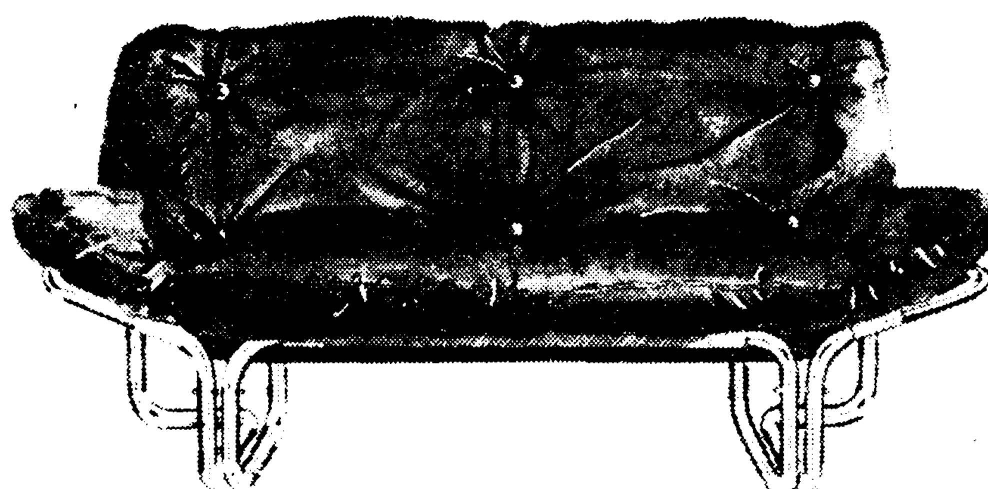
Zeer ruime zithoekkombinatie met gulle rug en zitkussens. De sterke soepele rundlederen bekleding garandeert kwaliteit. Mooie kombinatie met een prachtige
prijs: **f. 4.358,–**



De rustieke smaakvolle eenvoud van deze royale, luxueuze eiken zitkombinatie in leer rechtvaardigt Uw enthousiasme zonder meer.
Bankstel als afgebeeld: **f. 4.225,–.** Bijpassende eiken salontafel: **f. 295,–.**



Ruime zitkombinatie, uitgevoerd in groen-grijs leder. Kwalitatief uniek en met een zitkomfort, dat de meest verwende meubelkenner zal verrassen!
Eksklusief bij Sijben: **f. 4.184,–**

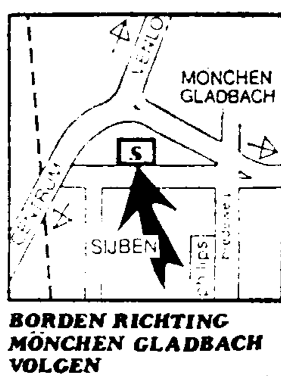


Zeer eksklusief. Ruime 2-persoons zits-bank, met leren kussens en chroom onderstel. Speciaal voor de verwende zitter. Een juweel voor het oog en een zachte
Sijbenprijs: **f. 1.677,–**

leer is wat

Leer zorgt voor die extra gezelligheid. 't Maakt Uw kamer gewoon 'n stukje rijker. Leer is voor mensen, die hun eigen levensstijl weerspiegeld willen zien, die houden van wat echt is. Leer om die superieure kwaliteit die zo kenmerkend is. Leer is puur en 'n onversneden natuurprodukt, sterk, zacht, en soepel. Leer is mode plus kwaliteit, leer gerust hoge eisen stellen aan „levend zitcomfort. Onderstreep rustig Uw goede smaak met leer want leer leeft, ademt, én wordt steeds mooier. Leer leeft met U mee. Leer is tenslotte een zekerheid meer, een hele zorg minder, want ook de kleintjes kunnen op leer rustig meewonen. Alleen echt leer is blijvend waardevol en in zekere zin een goede geldbelegging. Leer is kennismaken met Sijben, je thuis voelen. Nou U!

Moderne fauteuil „DUCK".
Progressief ontwerp, waarin schoonheid en zitcomfort grandioos samengaan.
Een bewijs dat een natuurprodukt ook modern te verwerken is. De prijs zit ook 926,–



BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

Maasnielderweg 33 Roermond
tel. 04750-16141*
nabij het viaduct
op de weg naar Venlo







Dit bankstel is qua vorm en uitvoering een eksklusieve kreatie. Zwaar massieve romp. De robuuste rundlederen bekleding laat toe dat ook woelige peuters, zonder bezwaar kunnen meewonen. De prijs is een prettige verrassing:
1-2-3 zits: **f. 5.580,–**

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND